

德育課本

第二集



淨空敬書





德育課本
第二集

淨空敬書



新編

言文
對照

八德須知二集

孝

法於自五道人題



●坤德孝字詩

世稱賢女子

帝賜甘為婢

吮滄翁復活

記取曹娥事

●江蘇鹽城姜

孝親休厭老

得凶刀誅賊

親肝忘已痛

病篤旁辜甚

●廣東陽江莫

女子稱賢孝

驚姑行丐苦

心願俱化

九仞危氏女

●江蘇淮安何

從姝知報本

奉乳常尊祖

股肱親姆

泉室姜龐氏

●江蘇鹽城趙

奮伴探營老

于歸遵母命

冒刃姑驅保

是糜能救父

孝德著千秋

都下快報仇

待疫媪全瘳

尋尸出水浮

保生四疊韻

蘭並式千秋

乘機鏖殺仇

進口莫姑瘳

求神意領浮

土成七疊韻

旆芳不言秋

殺賊報親仇

肝供疾易瘳

躍入水中浮

白民十疊韻

孝德足千秋

從征代敵仇

疾願老人瘳

朝朝兩鯉浮

獻之十二疊韻

深閨數十秋

借家報親仇

初神勇病瘳

名譽自非浮

●河南洛陽周維新疊前韻

代父從軍去

託請因殺賊

推鷓姑心慰

歸姑號位處

●湖南邵陽李

故智黃香德

滿髮隨母誅

壽祝遐齡錫

江魚同嗜覓

●江蘇興化楊

摩挲中疊韻

養志供夫職

股割膚已聾

江上尋尸獲

●安徽貴池姚

孝婦逃雷殛

獲弓能諫父

進乳身終養

詹家仁智女

●江蘇淮安何

孝親徵女史

書上能全父

刃甘強賊冒

至行談巾幗

番妝十二秋

宴客會尋仇

求魚母病瘳

雷鎗震尸浮

涼吹枕葦秋

殺賊報親仇

肝醫老病瘳

雙鯉孝卓浮

中彌孝千秋

從軍報父仇

肝割疾能瘳

曹姬水函浮

應刃不忘仇

割肝疾果瘳

願赴水中浮

筆削本春秋

刀磨快報仇

目抵阿姑瘳

當為大白浮

●浙江吳興費隱女三疊韻

孝女扶危後

琴聲終養母

減算姊姑壽

柱林橋下水

●安徽貴池姚

烈女能父孝

上書收父慘

罵賊題橋慘

投江曹與叔

●江蘇鹽城姜

三從從父一

黑水朝辭塞

待雷雷不殛

舍側江東湧

●江蘇高郵潘

自慨無兄弟

入官求贖罪

割股姑危愈

曹家賢女子

●湖南邵陽李

浩數歸寧後

聞中謀父賊

慰母學當育

孝哉詹氏女

劉家慶有秋

刀影不忘仇

醫滄沈勇瘳

幾見浪花浮

推心事親秋

抵復復親仇

醫姑得杏瘳

負出孀尸浮

晉九疊韻

義見左春秋

疊疊膺擊仇

待疫疫全瘳

雙麟儼刺浮

殺賊幸消仇

吮滄勇病瘳

赴水抱尸浮

增壽十五疊韻

高掌白髮秋

戶外戴天仇

憂姑疾弗瘳

投水浪花浮

八德須知二集



甲戌夏月九版



新昌張載陽題



蔡邕女訓曰。心猶面也。是以甚致飾焉。世人咸知飾面。不知修心。面不飾。愚者謂之醜。心不修。賢者謂之惡。面醜猶可。心惡尚得謂之人乎。故覽鏡拭面。則思心當潔淨。傅脂。則思心當點檢。加粉。則思心當明白。澤髮。則思心當柔順。用櫛。則思心有條理。立髻。則思心當端正。攝鬢。則思心當整肅。

濟陽裔孫振紳敬述



八德須知二集序

贊

四歲失怙 先妣周太夫人守節 撫育 督課 慕

嚴 臺 將 夜 淚 日 舉 防 甫 編 年 故 事 洪 授 一 二 創 今 創

四 書 五 經 大 半 遺 亡 惟 以 古 人 言 行 歷 々 如 在 目 前

嘗 々 蔡 君 六 就 道 矣 々 並 憶 壯 年 沒 怙 亦 嘗 以 此 啟

迪 意 懷 歎 亦 先 入 々 效 贊 々 蔡 君 亦 以 聲 齡 時 獲 益 於

庭前比而多互攀尔歲迭於商權共編述之卒不采
今年秋江西平理晏先生以黃涇名先生八德須知印
送同人蔡君見之大喜洵其標名居事最利蒙求
且自去歲述古老人手書孝弟忠信禮義廉恥八
字提綱振領極範羣生亦且編輔翼其說益助
進民法更更推澤搜輯循例續編先擇關於婦女

世刺刺向世邀變樞參校變樞學植荒蕪愧變樞堂匡贊重
 以蔡君浮喻未便固祥第見其所又注事力求改善
 每篇之後綴以論贊繪圖之工又加題句附音注別符
 說參互考訂藁凡四易夜已過半枕巾內顧尚勤慎
 之忱殊堪欽佩變樞跡因人毫芒裨補誠望是
 編甘澤俾蔡君之志在象庭中日之滋授候年去此

旁听之年幼其能读之庶几由志而力勉学实践
共为八德中人用慰述古老人著度慈衷精敏休哉

庚午冬至日绍吴陈燮枢序于海上寄廬

将人歆立功 高古古人同 吾以培福寿

行世超祖宗 惟佛不妄说 其名聆斯聪

辛未九月吉日

清静自在道人题



八德須知二集自序

天下之本在國國之本在家家之本在身而女子一身責任尤重蓋閨闈為賢才所出之地母教為天下太平之源一部廿四史國祚之長久莫過於成周後嗣之蕃昌莫盛於姬姓蓋由姜嫄具清淨專一之德好稼穡故后稷教民耕種粒食萬方後人論成周之治無不讚美太王王季文王武王之聖明而要皆得力於內助太姜太任太妣邑姜之賢德繼其後者又有宣王后姜氏引過婉諫卒成中興之業歷朝賢后

雖多終不及周室之眾故國祚亦不如周室之長蓋
德以繼德乃聖朝之郅治人生之至樂尤我大中華
歷史之光榮也故記述先君口授故事編輯二集
悉載懿範以發揚我歷史之潛德幽光且以紀念
先君之耳提面命云爾是為序

歲在重光協洽春分日湖州蔡振紳謹識



八德須知二集凡例

一是集係續黃繼谷先生八德須知專錄婦女之故事今既補編初集凡例似可不贅祇以女子未必盡閱初集故再及之

一凡朝代國名地名

歷朝地理雖有變更本書必見按照當時名稱釋以今地

於初集者仍一一音釋惟三集四集承接初集二集不再加註

一此書所錄古代淑女賢婦慈母之嘉言懿行悉以史傳為本故名次先後亦照歷朝列傳不以品位之尊卑為序

一此書八卷每卷以二十四則為限蓋太繁則易生厭且以初集為則循例仿編令德孔多容再見於他集可也

一每則以百字為限取便童齡蓋童年腦力薄弱太長恐難記憶太簡恐乏趣味故詞句惟取簡明

一每則繪圖藉博觀者之興趣並題四言文四句包括全文大意俾幼童可讀而易記

一每則命題四字上二字為人名下二字為事實此係先君口授時所采之法振紳深印腦筋至今不忘體驗所得敢供於人

一前明呂叔簡所輯閨範每篇均有論贊足資觀感
本書竊師其意每多引用卽漢劉向列女傳頌閒
亦摘取一二皆標明姓氏示不沒善也

一引用劉呂論贊全採者仍用曰字如係節錄則以
謂字別之

一集內人名旁加 | 地名旁加 || 國名旁加 □ 朝代
名則加 □ 逐句音讀亦加小圈以為記號

一本書為篇幅所限未能儘量音釋僅於上端擇要
登註免閱者繙檢之勞惟一字數音意義不同者
不備錄

一每卷之末尚有空白半頁爰作緒餘以補之限於篇幅不能暢所欲言但意在勸導當蒙 鑒原

一是集印行問世已六萬四千部今當第九版之時力圖改良傳文之長者節之短者補之間亦更換三則音釋符號均多增改並將白話逐篇加入以與各集之言文對照一律望

大雅君子指正為幸

八德須知二集目錄

卷一 二十四孝

皇英婦道 唐

緹縈上書 漢

曹娥投江 漢

趙娥復讐 漢

楊香搯虎 晉

木蘭從軍 隋

崔唐乳姑 唐

張李丐養 唐

小娥殺賊 唐

志女求魚 宋

顧張待雷 宋

詹女仁智 宋

妙真祝壽 元

趙婦感火 元

儲范織蓆 明

王陳剖肝 明

趙王辟疫 明

王周典衣 明

蘭姐善諫 明

夏王糟糠 明

陸女悟父 明

秀貞諫母 明

吳馮感化 明

吳孫勸夫 明

卷二 二十四悌

舜妹護兄 虞

趙姬尊嫡 周

聶嫫孔懷 周

芒孟慈母 周

文姬保弟 漢

敦妻擔金 魏

鍾郝雍睦 晉

秀姑友恭 晉

李崔敬兄 北魏

和政敬讓 唐

柳盧睦族 唐

進妻反籥 唐

鄭徐二難 唐

余陳讓產 宋

王何賢名 宋

歐陽賢嫂 宋

鄒媿引過 宋

三姑事長 遼

茅女扶兄 明

曹杜易乳 明

茅曹敬愛 明

穗女撫弟 明

歐馮均產 明

俞王勸翁 明

卷三 二十四忠

樊姬進賢周 女婧諫槐周 伯嬴守宮周

鍾離陳殆周 魏負匡君周 忠婢覆醜周

莊姪童諫周 逐女愚辭周 馮妃當熊漢

滂母無憾漢 李秀忠烈晉 卞裴何恨晉

虞孫誨忠晉 朱韓新城晉 貴兒殉君隋

長孫規諫唐 王母勉兒唐 高秦死報唐

劉薛斬子南唐 劉母教諍宋 李張救主宋

趙雍從容宋 良玉破賊明 周母含笑明

卷四 二十四信

定姜戒誣周

漂女投水周

貞姜待符周

越姬信心周

母師止問周

義母踐諾周

高行刑餘周

陳婦一諾漢

荀采粉書漢

令女毀形魏

魏房泉壤北魏

賈董封髮唐

史葉遵囑宋

范呂立志宋

王梁死約宋

程妻守鞋元

解胡截耳明

錢林心許明

潘金止旌明

李王踐盟明

劉馮釘肉明

郭李誕女明

壁枝不負明

玉貞無妄明

卷五 二十四禮

太任齋莊殷 申女拒婚殷 姜后脫簪周

齊女匪石周 孟姬安車周 缺妻敬饁周

殖妻卻弔周 伯姬俟傅周 敬姜慎別周

孟伋留婦周 宿瘤採桑周 衛宗二順周

班姬辭輦漢 楊劉責子漢 規妻禮宗漢

韋宋宣文前秦 兒女拒辱後魏 露筋死蚊唐

岐陽損抑唐 程侯盛德宋 申國家規宋

意辛禮法遼 獨吉整肅金 顏游端恪明

卷六 二十四義

共姜柏舟周 衛女失意周 臧氏義保周

賈母倚閭周 嫠清捐產秦 珠崖二義漢

季兒自經漢 芭母勛子漢 桓嫠行義漢

呂榮無貳漢 男玉殺仇北魏 孫趙培城西魏

蘭英啖土唐 黃林從水唐 章練全城南唐

譚趙血輒宋 妙聰井負明 彭女扼吭明

王揚代夫明 貴貞拒姻明 桂香求救明

冷葉義方明 顏曾爭代明 費氏刺羅明

卷七 二十四廉

子瞽不顧周 通妻安貧周 婁妻諡夫周

終妻灌園周 陶妻泣富周 稷母責金周

馬后慎微漢 鄧后克己漢 少君卻粧漢

宗母還鮓吳 隱妻助廉晉 若昭高潔唐

柳韓和丸唐 趙女覆漿唐 吳王潔己宋

曹女卻賻宋 蔡氏止盜宋 鄭錢謝姊宋

姚楊返賄元 羅李清介明 溫常還遺明

丁香殮銀明 彭陳辭姻明 玉卿耿介明

卷八 二十四恥

邱妻舍生周 惠妻疑瀆周 萊妻羞伍周

胡妻恥見周 鮑婦女宗周 節姑赴火周

乳母媿逆周 班昭女誠漢 謚孀慙泣晉

廣女擊芳晉 崔盧仕訓唐 李鄭責子唐

余鄭羞帥南唐 王李斷臂後周 淑娘感憤宋

朱陳不辱宋 謝李惜顏宋 余聞斷髮元

張劉毀炕元 徐后內訓明 貴梅隱惡明

嚴許不醜明 賴劉砥節明 魏氏防玷明

八德須知二集卷一

二十四孝節錄

湖州蔡振紳六龍編輯
紹興陳燮樞贊欽校正

唐朝代名
 其先封於
 唐在今河
 北省唐縣
 堯姬姓號
 放勳都平
 陽即今山
 西臨汾縣
 四岳官名
 虞朝代名
 其先國於
 虞即今山
 西平陸縣
 舜媽姓號
 重華都蒲
 坂在今山
 西永濟縣
 東南
 姜去聲以
 女與人也
 頑無知識
 而妄為也

八德須知二集 孝 皇英婦道



皇英二嬪
 舅姑頑焉
 恪盡婦道
 佐夫事親

長沙郡志卷之九

箕音銀口
 不道志信
 之言謂箕
 傲慢也
 吠音犬一
 敵之聞廣
 尺深尺曰
 吠
 恪殺也
 替瞽音古
 史舜父也
 時人以其
 有目不能
 分別好惡
 故以替瞽
 稱之
 塗柱也杜
 塞孔穴也
 康音令藏
 米之所
 浚音峻治
 也穿也

皇英婦道

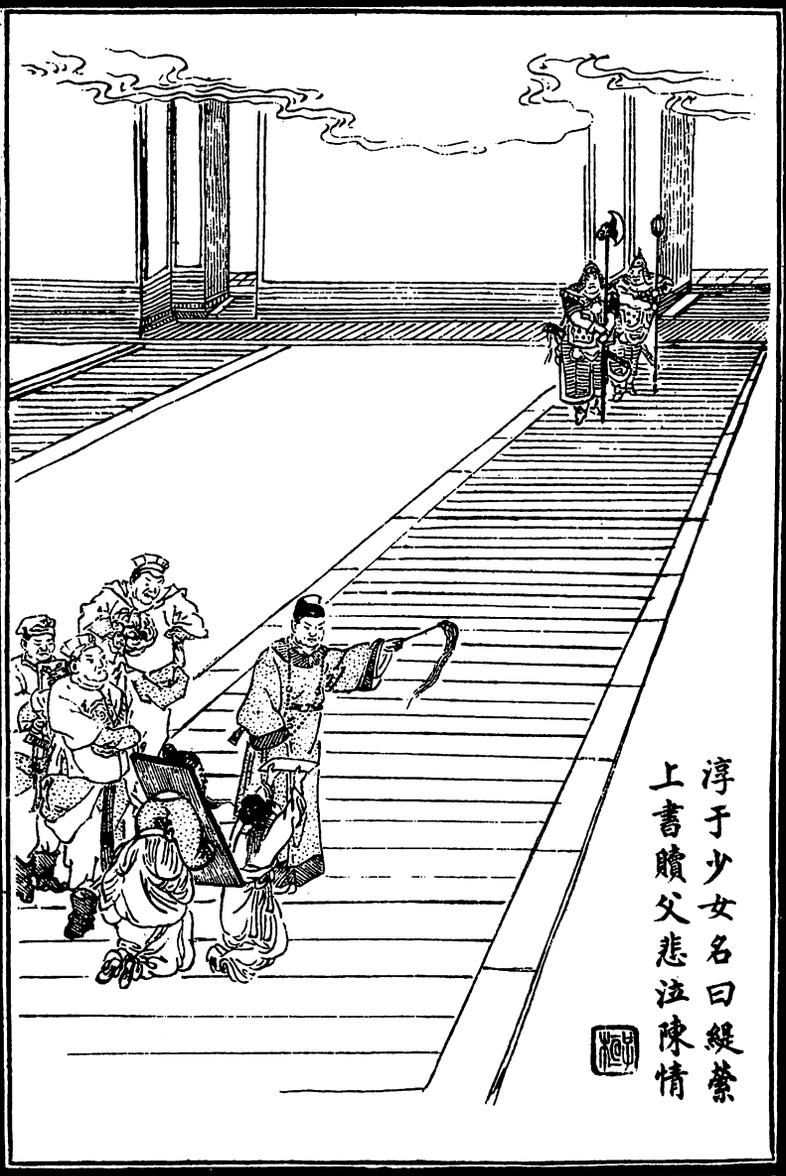
唐堯二女長娥皇次女英堯因四岳薦虞舜乃妻以二女以觀其內舜父頑母嚚弟象傲二女事舜於畎畝之中恪盡婦道替瞽與象謀殺舜使塗廩浚井舜以告二女二女雖知之必曰往及舜代堯居帝位娥皇為元妃女英為次妃事替瞽猶若初焉

以帝女之尊下嫁農民其舅姑又為頑嚚且日欲殺其夫者乃明知欲殺其夫而仍勸夫往奉命惟謹傳稱其謙謙恭儉思盡婦道以帝女而兼為帝妃事替瞽猶若初焉於戲有虞二妃萬世之師矣

下降也。自上而下也。於戰戰呼。詞與嗚呼。有虞舜有天下之號。

百話解釋。代堯皇帝有兩箇女兒。大的名叫娥皇。次的名叫女英。當時堯皇帝因為朝裏的四岳官舉薦舜。就把兩箇女兒都嫁給他。來看看他的品行究竟怎麼樣。舜的父親和母親都不是善良的人。舜的弟弟名字就叫象。更是傲慢得很。他們姊妹兩箇人服侍舜。雖然在田野裏。也是很盡婦道的。舜的父親瞽瞍和象想謀殺舜。叫舜去修米倉。穿深井。要趁勢弄殺他。舜就去告知他們倆姊妹。他們雖然曉得瞽瞍和象的陰謀。可是仍舊叫舜去做。等到堯帝把皇帝位子讓給舜。娥皇做了皇后。女英做了次妃。他們服侍瞽瞍。仍舊同從前一樣的恭敬。

八德類知二集考 緜紫上書



淳于少女名曰緜紫
 上書贖父悲泣陳情



緹縈上書

漢朝代名。高祖劉邦。滅秦有天。下國號漢。都長安在。今陝西長。安縣北三。十里。後人。稱為西漢。緹縈音題。齊姜太公。尚之封地。餘詳卷二。第三則。太倉故治。在今江蘇。崑山縣東。今縣官也。意緹縈父。

漢淳于緹縈齊人。太倉令意之少女也。意有五女。無子。會坐法當刑。詔逮繫長安。臨行。罵諸女曰。生女不生男。緩急非有益。緹縈聞而悲泣。隨父至長安。上書願入身為官婢。以贖父罪。俾得自新。文帝憫其孝。詔除肉刑。意遂獲免。

秦定叟謂人家父母。生女不喜。只為緩急非有益五字。但生男未必有益。顧用情何如耳。若緹縈者。雖謂之有子可也。能存緹縈之心。則為緹縈不難。即不為緹縈。亦相去不遠矣。

名。會通也。
 坐法猶言
 犯罪也。
 王言曰詔
 逮繫追捕
 而拘囚之
 也。
 長安漢之
 都。在今陝
 西長安縣
 東北十三
 里。
 婢音婢。女
 之供使役
 以事人者。
 贖音辱。
 憫哀憐也。
 肉刑指墨
 劓剕三者。
 官刑至隋
 始除也。

白話解釋 漢朝時候有箇雙姓淳于名叫緹縈的。是齊地方
 的人。就是做太倉縣官淳于意的最小女兒。淳于意生了五
 箇女兒。沒有兒子。有一次淳于意犯了法。當受刑罰。皇帝把
 他解到長安地方去。淳于意臨去的時候。罵着女兒們說。可
 惜我只生女兒。沒有兒子。一到了緩急的時候。沒有可以幫
 助我的呵。淳于緹縈聽了這句話。很是難過。就一路跟了父
 親。同到長安。寫張文書。送上皇帝裏去。情願把自己的身子。
 給官家做奴婢。來贖父親的罪。使他可以改過自新。皇帝很
 可憐。很悲哀他的孝順。就下了聖旨。把那割鼻子割膝蓋種
 種的刑罰都除掉了。於是淳于意也就免了罪。

八德頌知二集 孝 緹縈上書

三

千古流芳 地以人揚 投江覓父 孝女曹娥



漢自先武中興。遷都洛陽。在今河南洛陽縣東北二十里。後人遂稱為東漢。吁音舒。上虞。浙江縣名。巫以舞降神者。漢安。順帝年號。舜江。在東水江之下。三江口之上。大江。大波也。

曹娥投江

漢曹吁女娥。上虞人。吁為巫。能絃歌。漢安二年。端陽日。迎潮神於舜江。逆濤而上。為水所沒。不得其尸。娥年十四。沿江號哭。晝夜不絕聲。旬有七日。乃投衣祝水。視衣所沈處。而自投焉。經五日。抱父尸出浮水面。官令葬之。立碑為識。後世因名為曹娥江。

曹娥以十四齡之弱女子。沿江哭父。十有七日。不絕聲。投江五日。竟能負尸以出。不亦奇乎。呂坤謂其至誠所感。江神效靈。千古談及。尚使人揮淚。江名曹娥。萬古流芳矣。

沿音延。投衣之投。擲也。有投之。投入也。祝水。向水禱告也。識音志。記也。曹娥江。在浙江紹興縣東曹娥廟前。

白話解釋漢朝時候有箇曹盱的女兒。名字就叫曹娥。是上虞地方的人。曹盱是做巫的。所以過着唱歌迎神的生活。在漢安二年五月初五那一天。他到舜江去迎接潮神。用一隻小船衝了波浪上去。酒醉之後。一箇不小心。跌倒水裏去了。並且尸首也找不到。那時候曹娥方纔十四歲。就在江岸上哭來哭去。日夜不斷哭聲。這樣的哭了十七天。就把衣裳拋到水裏去。暗暗的祝告着。衣裳到那裏沈下去的地方。自己也跳了。下去。過了五天。曹娥的尸首。抱了他父親的尸首。浮到水面上來。縣官就把他父女倆葬了。並且立了一箇石碑做紀念。所以後世就把這條江叫做曹娥江。

趙娥隱刃欲報父仇
歷十餘載夙志方酬



趙娥復讐

酒泉今甘肅縣名故城在縣之東北為去聲被竊音切私憤音墳上聲適也恨怒也隗藏匿也都亭都邑之亭詣音羿至也首去聲赦宥也郡即府也閭里門也

漢趙君安女娥。酒泉人。父為同縣李壽所殺。娥兄弟三人皆欲報仇。不幸俱死。壽竊喜。置酒自賀。娥聞而感憤。隱刃以候之。歷十餘年。遇於都亭。刺殺之。詣縣自首。縣長尹嘉義之。欲與俱亡。娥不肯。會赦得免。郡表其閭。同郡龐子夏慕其名。娶為婦。生子墳。仕晉。呂坤曰。十餘年恥共戴天。娥也不亦孝乎。都亭能殺父讐娥也。不亦勇乎。既殺願甘受刑。娥也不亦公乎。此丈夫行而出於女身。今之人而古人心者也。可不敬乎。

靖音育。
晉朝代名。
餘詳下篇。

〔白話解釋〕漢朝趙君安的女兒。就叫趙娥。是酒泉地方的人。他的父親被同縣的人。名叫李壽的殺掉了。趙娥有三箇兄弟。都想替父親報仇。可是都死了。李壽很高興。備辦酒席自己賀喜。以為再沒有報仇的人了。趙娥聽到了。很恨很恨的。就藏了一把刺刀在身邊等候他。過了十幾年。在路亭裏遇到了李壽。就把李壽刺死。自己到縣衙裏去告發。那箇縣官姓尹。名叫嘉。很看重他。想不辦趙娥的罪名。要同他逃走。趙娥不肯。剛巧逢到了皇恩大赦的機會。趙娥竟得免了罪。官廳裏就旌表他的門閭。來表示趙娥的孝行。同縣的人。龐子夏很羨慕他的名氣。就娶了他去做妻子。生了一箇兒子。名叫龐墳。是在〔晉朝〕做官的。

晉有楊香虎曳其父
向前搯之得脫於虎



晉司馬炎受魏禪國號晉都洛陽是為西晉元帝渡江即位建康為東晉也。劉音又劉也。稜也。噬音誓。啗也。蓄也。躡音勇。跳也。攝音尼。投也。奔逸疾走逃去也。太守一郡之長官。上其事奏。

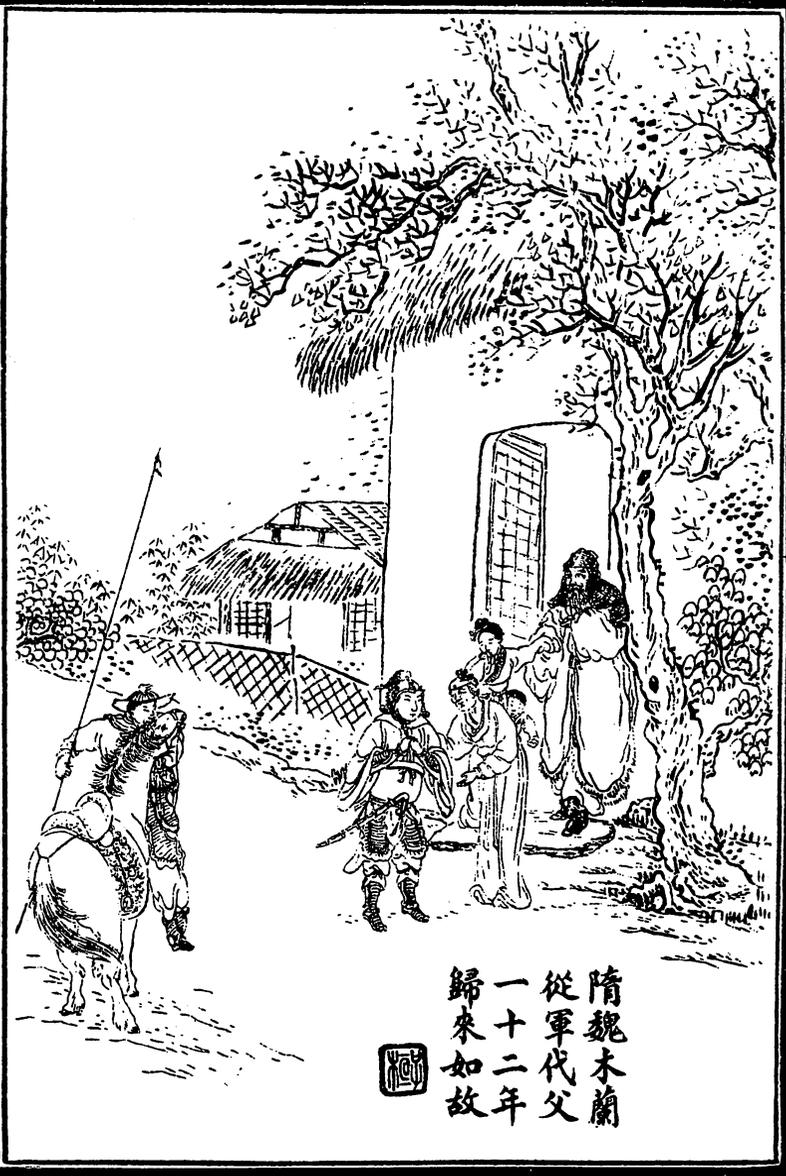
楊香搯虎

晉楊豐之女名香。年十四歲時。隨其父刈稻於田間。偶遇一虎來噬其父。時香手無寸鐵。惟知有父而不知有身。踴躍向前。搯持虎頸。虎大驚。棄豐而奔逸。父遂得免於害。太守孟肇聞之。上其事於朝廷。下詔以旌其門閭。

呂坤謂惟義能勇。膽莫怯於女子。力莫弱於閨門之少年。猛慙多力。莫強於噬人之虎。香也。乃能搯其頸而救父以生。向非孝念迫切。奮不顧身。以勇以力。豈能敵哉。然香之心。則從父俱死。亦無恨矣。

聞之也。朝廷天子視朝之處。人臣於君不敢斥指。故稱朝廷。詔天子詔書也。旌表異之也。怯多畏也。膽小之謂也。慈音蠅。愚也。癡也。奮迫急也。用力甚猛也。

白話解釋 圖朝時候有箇楊豐他的女兒就叫楊香。當他在十四歲的時候。跟了他的父親楊豐到田裏去收割稻子。忽然碰着了一隻老虎到來。把他的父親啣了去。這時候。楊香手裏沒有一寸的鐵器。可以打老虎的。但是楊香心裏只曉得有父親。不曉得有自己的身子。急急忙忙帶跳帶趕的跑上前去。把老虎的項頸搯住了。那隻老虎嚇得大大的驚慌。就把楊豐丟下了。逃走。楊香纔得救了他父親的性命。那地方的太守官姓孟。名叫肇的。得知了這一回的事情。就上了一箇奏章到皇帝那兒。皇帝就下了一道聖旨。叫在楊香的門前旌表着他的孝順行為。



隋魏木蘭
從軍代父
一十二年
歸來如故



木蘭從軍

隋朝代名。文帝楊堅始受封於隨復受北周禪為帝。後滅陳統一中國。以隨字從走。周齊奔走。不寧。故去走作隋。以為國號。毫城今安徽毫縣。突厥種族名。其先本平涼雜胡。後居金山。奄有漠北。萬里之地。

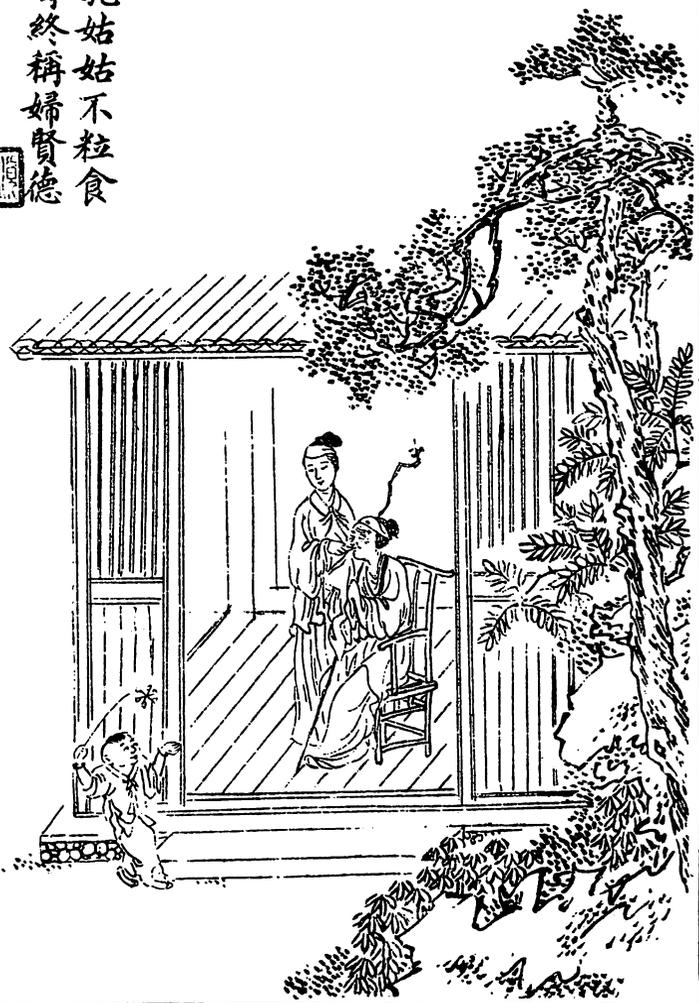
隋魏木蘭。毫城東魏村人。恭帝時。突厥擾邊。朝廷募兵。其父當從征。老病不能行。弟幼弱。木蘭喬妝代父從軍。歷十二年。經十八戰。人終不知為女子。後凱旋。恭帝嘉其功。除尚書郎。不受。歸至家。釋戎服。衣舊裳。賦戍邊詩一篇以見志。後人多傳誦之。

呂坤謂世之君子。瓜李之地。不敢顧其衣冠。夫惟不可試。故不敢以自試。不自信。故不足以信人。若木蘭者。人何嘗有失身之議哉。三軍之眾。十二年之久。人且不知其為女也。又何從而議之耶。

番妝假妝也。凱旋得勝而還。拜官曰除尚書郎。即侍郎。戎服戰陣之服。戎者之也。戎音許去聲。以兵守邊也。

〔白話解釋〕隋朝時候有一個奇女子。姓魏。名叫木蘭的。是亳城地方東魏村裏的人。在恭帝的時候。有箇突厥國裏的一班人來攻打邊疆地方。朝廷裏招募了兵丁去抵禦他們。魏木蘭的父親照例應當去當兵的。可是為了年紀老了。又是生着病。不能夠前去。魏木蘭的弟弟年紀又太小。並且軟弱得很。魏木蘭就假裝了男子模樣。代替父親去當兵。在外面過了十二箇年頭。從中經過了十八次的戰爭。別人終究不曉得他是女子假裝的。後來得勝回朝。恭帝因為魏木蘭有功勞。就叫他做尚書郎的官。魏木蘭不受。回到家裏。脫去軍服。仍舊穿着從前的衣裳。又做了一首戍邊詩。說着他經過的情形。這首詩後人很多讀他的。

唐氏乳姑姑不粒食
康強壽終稱婦賢德



唐朝代名。高祖李淵受隋禪。有天下。國號唐。都長安。即今陝西長安之地。山南名瑄。頰子為山南西道節度使。故號山南兄弟。八人皆貴。顯或誤指崔遠特辨正之。擗理髮也。婦稱夫之。母曰姑。下仿此。

崔唐乳姑

唐崔山南曾祖母長孫夫人。年高無齒。祖母唐夫人每日櫛洗。拜於階下。升堂乳其姑。姑不粒食數年而康。一日疾病。長幼咸集。乃宣言無以報新婦恩。願子孫婦如新婦孝敬足矣。後博陵諸崔。歷臺閣藩鎮者數十人。天下推為仕族之冠。

呂坤謂婦事姑。菽水時供。不失婦道。即以孝稱矣。日竭甘旨。極意承歡。姑不能食。亦付之無可奈何耳。乃奪子乳以乳姑。非真心至愛。出於自然。何能思及此哉。是故有孝親之心。不患無事親之法。

八德頌知二集 孝 崔唐乳姑

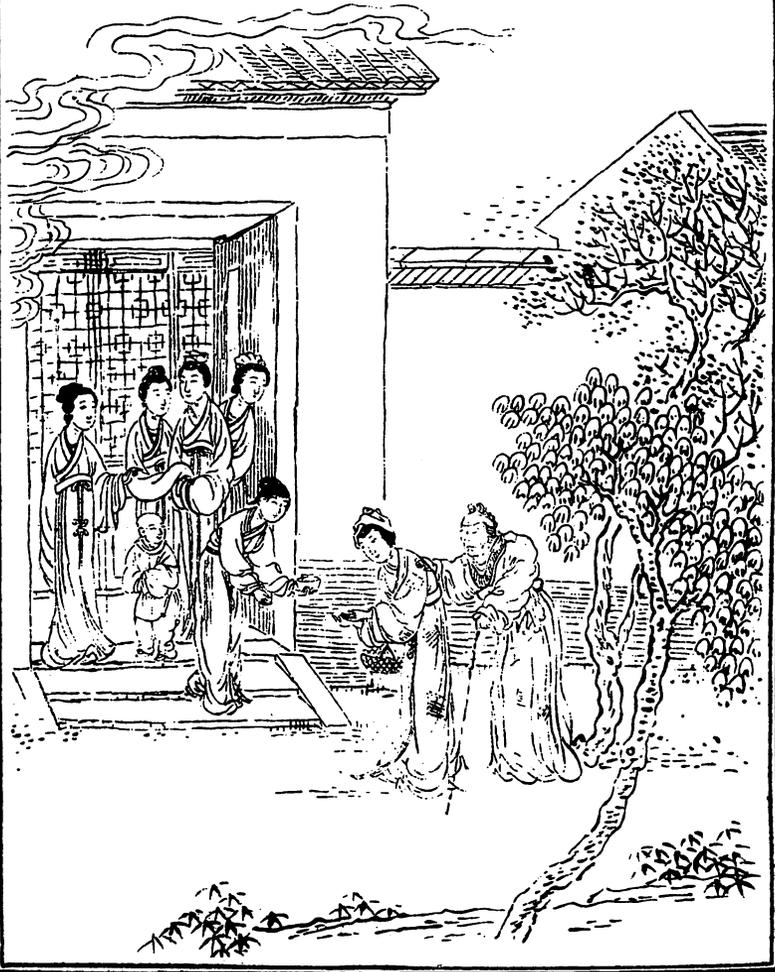
十

粒食。以未
為食也。
實言。向眾
布告也。
博陵。即今
河北省定
縣。
臺閣。謂尚
書。
藩鎮。州郡
之兼軍民
各政者。
冠去聲。首
也。
菽水。謂豆
與水之薄
物也。
甘旨。味之
美者。

八德須知二集 孝 崔唐乳姑

白話解釋 唐朝有箇山南西道節度使。名叫崔瑄。他的曾祖母長孫夫人。年紀很大。嘴裏的牙齒已經完全脫落了。崔山南的祖母唐夫人。每天先梳好了頭。洗好了手。就到堂前拜見了婆婆。再上堂來給婆婆喫着自己的奶。所以長孫夫人雖然沒有牙齒。不能夠喫飯。可是好幾年來。依舊是很康健的。有一天忽然生起病來。於是家裏老的小的。都走到他的房裏面去。他就對大家說。恨我沒有東西。可以報媳婦的恩。但願子子孫孫的媳婦。箇箇像我媳婦一樣的孝敬。那就好了。後來博陵地方姓崔的人。做尚書做州郡官的。有好幾十箇人。論起天下做官的人家來。總要推尊崔家是首屈一指的。

唐張李氏 扶姑乞食 拒聘揮銀 負孝盡職



八德須知二集 孝 張李巧養

十一

張李丐養

丐音蓋乞求也。向人乞化以為食者。替無目者音見前。性急曰躁。復讀如粥。很戾也。閒隙也。餽與饋同。貽也。殮埋殮殮埋藏也。尼女僧也。

唐丐婦張李氏。有姿色。年三十餘。扶替姑行丐。姑性躁而復。動輒呪罵。有富翁乘閒以百金為聘。婦正色曰。我願隨姑餓死。誓不再嫁。常有少年餽銀及衣飾。欲誘之。婦斥罵。揮銀物於地。姑病歿。婦竭力殮埋。遂削髮為尼。至八十八歲。端坐念佛而逝。

乞丐苦矣。以女子而乞丐。尤苦。以丐養姑。難矣。而丐養替姑。則尤難。替而躁且復。動輒呪罵。誠至苦至難矣。以有色有才之婦。事且替且復之姑。處至苦至難之境。卒能終養其姑。此最可欽可佩者也。

百話解釋。唐朝有箇叫化婆。名叫張李氏。相貌很好。年紀三十多歲了。天天扶着他的瞎眼婆婆去討飯。他的婆婆性子是很躁急。並且很剛愎的。動不動就要咒罵他。有箇富翁歡喜他。就趁這箇當口。想用一百兩銀子去娶他來。張李氏正顏厲色的對富翁說。我情願跟婆婆餓死。無論如何是不肯再嫁人的。那時候常常有些少年男子。用銀子衣裳首飾送去引誘他。張李氏對他們罵了一番。把銀子衣裳首飾都擲到地上去。等到後來婆婆去世。他竭力把婆婆安葬好。就剃了頭髮去做尼姑。一直活到了八十八歲纔死。死的時候坐得很端正。口裏又念着阿彌陀佛。神氣很是安閑的。

謝小娥 詭報仇 託備盜 有勇有謀



飲恨懷恨
而不得發
洩也。
傭雇役於
人也。
酣飲酒而
樂也。
訴告也。
竊盜所得
曰贓。
賞與同黨
之人也。見
管子。
脆音義弱
也。本作脆
留侯漢張
良之封爵。

小娥殺賊

唐謝小娥幼有志操。許聘段居貞。父與居貞為商。被盜申春申蘭所殺。小娥飲恨密探。喬妝為男。託傭申家。乘羣賊酣醉。蘭卧庭前。春卧內室。小娥潛鎖春於內。抽佩刀先斷蘭首。大呼捕賊。鄰人擒春。訴之太守。得贓巨萬。黨與悉就戮。小娥削髮為尼。分文不取。呂坤曰。小娥之節孝。無論。至其智勇。有偉丈夫所不及者。娥許聘未嫁。一柔脆女子耳。誰為之謀。又何敢與他人謀。乃託身於危身之地。竟遂其難遂之心。何智深而勇沈耶。可謂之女留侯矣。

百話解釋 唐朝有箇謝小娥。幼小的時候。就很有志氣。許給段居貞做未婚妻。謝小娥的父親和段居貞一同出外去做生意。統統被強盜申春申蘭殺了的。謝小娥痛恨極了。一方面又細細的探聽。就假扮做男子到申家去做奴僕。有一天那幾箇強盜都喫酒醉了。申蘭躺在庭前。申春睡在內房裏。謝小娥就暗暗地把申春鎖在內房裏。抽出佩刀來。先割下了申蘭的頭。一面又大聲叫着捉強盜。四鄰的人聽得喊聲。就都趕來。把申春捉住了。告到官裏去。搜出了賊贓幾萬。又把申蘭的同黨統統殺掉。謝小娥就削去了頭髮。去做尼姑。所有贓金。他是一箇錢也不要的。

宋崔志女 母恩 魚水 破水 入水 孝比 王祥



宋朝代名
太祖趙匡
胤受後周
禪國號宋
都汴即今
河南開封
縣傳至徽
欽為金人
所滅是為
北宋高宗
南渡都臨
安即今浙
江杭縣是
為南宋
禹城山東
縣名
王祥晉之
孝子曾剖
冰求鯉以
供親者

志女求魚

宋崔志女。禹城人。性孝。冬日。母病久。思食魚。冰堅不可得。女欲效王祥故事。兄弟止之。女曰。兄等以吾女子。竟不能為耶。遂焚書告天。同乳母至河畔。解衣。破冰入水。索枯草根。凡十日。得三魚。歸奉母。或問何不。畏寒。女曰。志堅氣果。不復知寒也。

父母有兒。本欲為養。女亦稱子。豈可不知養乎。崔女能養。更能獨任其難。觀求魚一事。不因兄弟見阻而不行。誠所謂志堅氣果者也。世有身為男兒。事親之志。竟奪於婦人。特志不堅。氣不果耳。

畔河邊也。
解脫也。
果決也。

百話解釋宋朝崔志有箇女兒。是禹城地方的人。他的天性孝順。在冬天的時候。他的母親因為生病已經長久。要想喫些鮮魚。可是河裏的水都已結冰堅厚。一時買不到魚。崔志的女兒就想學王祥的故事。去扣冰求魚。他的哥哥弟弟就阻止他。叫他不要這樣。崔志的女兒說。哥哥們難道因為我是箇女子。恐怕不能夠做到嗎。於是他就做了一張文書對天焚化。並且禱告了上天。就同乳母到了河邊。脫去衣服。打破河冰。走入水中。摸索河底枯草的根。一共有十天工夫。得到了三尾魚。回家來獻給母親喫。有人問他。你到水裏去。難道不怕冷的嗎。崔志的女兒說。因為志向堅定。正氣就充足。所以一點也不覺得冷了。

八德須知二集 孝 顧張侍雷

顧妻張氏
當遭雷擊
一念孝心
神赦風孽



殛音急。誅也。
翌音亦。翌晨明朝也。
巨大也。
定數氣數之前定者。
雲音然。

樂音洛。

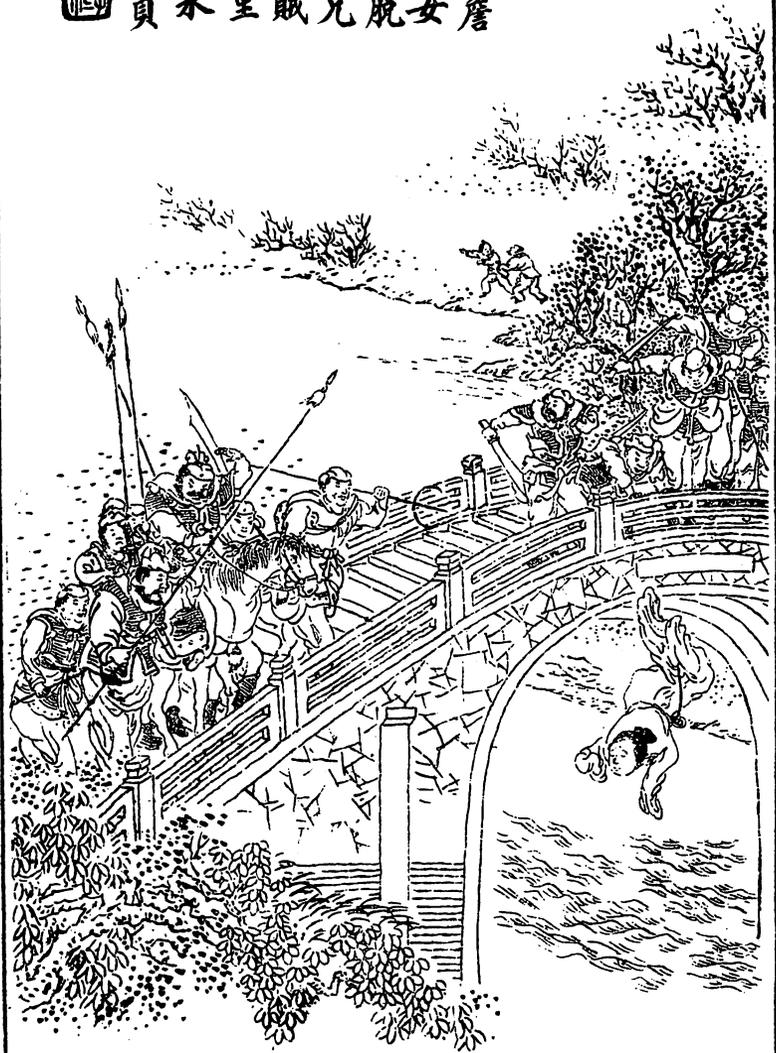
顧張待雷

宋顧德謙妻張氏。事姑孝。夢神示以前生污穢字紙。應遭雷殛。因病死不及。今生當於明日擊死。氏心疑之。翌晨雷聲果巨。氏知定數難回。恐驚其姑。乃出門跪桑下待死。忽聞空中有神曰。此孝婦也。當延壽三十年。雲時雨收。雲散乃歸。

雷殛三世。佛經言之詳矣。張氏前世污穢字紙。罪有應得。今生孝事其姑。律尚難逃。乃以臨死不忍。驚姑之一念。得免罪而延壽。人亦何樂而不效之哉。

百話解釋。困朝有箇顧德謙。他的妻子張氏。平日很孝順他的婆婆。有一天的晚上。張氏夢見神人對他講。前世爲了污穢字紙。應當爲天雷打死。可是後來生病死了。來不及用天雷打死。所以把這箇處罰。改在今世。明天就是天雷來打的日子了。張氏醒來非常疑心。到了第二天的早晨。果然雷聲很響。張氏曉得這是定數。不可以挽回的。可是祇恐怕驚嚇了他的婆婆。就跑出門外。跪在桑樹下等死。忽然聽得半空中有神人說。這是箇孝順的媳婦。應當加壽三十年。一霎時就雨也住了。雲也散了。張氏依然平平安安的回到家裏。

宋詹
氏女
計脫
父兄
從賊
數里
投水
全貞



八德須知二集 孝 詹女仁智

十七

詹女仁智

宋詹氏女。蕪湖人。幼從父受經。嘗手鈔列女傳。夜必

熟誦數回而寢。年十七。淮寇破蕪湖。執其父兄。將殺

之。女泣拜曰。妾雖窶陋。願相從。贖父兄命。賊允之。女

揮手謂父兄曰。速行。無相念。我得侍將軍足矣。隨賊

行數里。過市東橋。躍入水中死。賊眾駭而去。

呂坤謂死天下事易。成天下事難。故聖人貴德。尤

貴有才之德。詹女委曲數言。忍死數里。而父兄俱

脫於兵刃之下。向使罵賊不屈。闔門被害。豈不烈

哉。而一無所濟。智者惜之。若詹女。可為處變法矣。

蕪湖。安徽縣名。列女傳。書名。漢劉向所著。淮地。以水名者。淮寇。指李全。窶。音。助。上聲。窶。陋。貧而陋也。贖。以財拔罪也。侍。從也。駭。音。蟹。詫也。闔。音。合。

〔白話解釋〕宋朝時候。詹家裏有箇女子。是蕪湖地方的人。他從小就跟了父親。讀着經書。曾經親手抄寫了列女傳一部。在每天的晚上。一定熟讀了好幾次。纔睡到了十七歲的那一年。淮地方的強盜。攻破了蕪湖城。把他的父親和哥哥都捉住了。並且要殺死他們。詹家女子就對強盜們哭着拜着說。我雖然家裏貧賤。又生得醜陋。可是我很情願跟你們去。來贖父親哥哥的命。強盜也就答應了。他就揚揚手對父親哥哥說。快點去。不要記罪。我能够同將軍一同去。那是很心滿意足的了。於是跟強盜走了。好幾里路。走到市東橋上。就跳到水裏去死了。許多強盜看了。也覺得大大的驚異。大大的感歎。

元萬 妙真 持齋 守貞 終身 養母 戒殺 長生



元朝代名。本蒙古國。姓奇渥溫氏。世祖忽必烈改國號曰元。滅宋有中國。都燕京。卽今北平之地。疆域之廣。爲歷朝最。日者占候卜筮之人。見墨子。祝祈禱也。女子不嫁曰貞。醃香滷鹽漬物也。

妙真祝壽

元葛妙真九歲。聞日者言。母年五十當死。妙真憂而祝天。願持長齋。守貞不嫁。日誦大士經。以延母壽。家中不進生物。以醃肉奉母。又以鍼帶所餘。買物放生。勸親鄰少殺。勿溺女嬰。見小兒捉弄禽魚。必勸其父母戒之。鄰里感化。救活生命無算。母年八十一而卒。呂坤謂葛妙真篤母女之情。廢夫婦之道。可謂卓絕之行。純一之心矣。然惟以放生而延母之生。始克有濟。蓋天地之大德曰生。故大德者必得其壽。人定勝天。孰謂命稟於有生之初哉。

鐵器。女工也。音致。女嬰女之始生者。無算。無數也。車高也。天地之大德曰生。本周易繫辭下傳。大德者必得其壽。本中庸。人定勝天。言人力能挽回天數也。見歸潛志。稟受也。

百話解釋 元朝有箇孝女。姓葛名叫妙真。九歲時候聽見算命先生說他的母親到五十歲就要死。葛妙真心裏很是憂愁。就祝告天上的神明。情願自己喫長素。不出嫁。並且天天念觀音經。求延長母親的壽命。家裏面凡是活的食物。一概不拿進門的。只用醃肉去供養母親。一方面又把做鍼綫生活所多下來。的錢。買了動物去放了。生勸親戚鄰舍少殺生命。勿可淹死女。孩子。有時候看見有小孩子捉鳥的。釣魚的。葛妙真一定勸小。孩子的爺娘警誡他。久而久之。親戚鄰居都受了至誠的感化。所救活動物的性命。真不知多少。後來他的母親。一直活到八。十一歲。這不能不說是萬妙真的戒殺放生。至孝動天的效果。



趙婦姑老
鬻子買棺
鄰火大泣
孝感平安



趙婦感火

應城湖北縣名。無夫曰寡。啖音蛋。食也。糲米不精也。不諱謂死也。鬻音育。賣也。訖終也。盡也。反回轉也。不虞言非意料所及也。回祿火神。

元趙孝婦。應城人。早寡。為傭。以奉姑。得美食。必持歸。自啖粗糲。念姑老。一旦不諱。貧難得棺。乃鬻次子。買棺置於家。南鄰失火。風烈。勢將及。婦亟扶姑出避。而棺重不可移。大哭曰。吾賣兒得棺。誰能為吾救之者。言未訖。風遽反。家遂不焚。

趙孝婦。早寡。家貧。傭織於人。以養姑。已可稱矣。而得美食。必持歸。以作甘旨。甚至鬻子買棺。以備不虞。其苦心何如也。一言而回風反火。孰謂回祿無知哉。至誠而不動者。未之有也。

卽吳回陸
終二人名。
後改陸為
祿。因謂火
災曰回祿。

百話解釋。元朝有箇姓趙的孝順媳婦。是應城地方的人。丈夫早已亡過了。家裏很是窮苦。他就出去給人家幫工。賺些錢來。養活婆婆。他遇着了好喫的東西。一定帶回家來。給婆婆喫。自己老是喫粗糙的飯。他又想到婆婆年紀老了。假使有箇不測。家裏窮苦。又那裏去買棺木呢。於是他就賣掉了第二箇兒子。把這箇錢來買一口棺木。放在家裏。有一天。南鄰一箇不小心。着了火。這時候。風又大得很。差不多就要延燒着趙家了。他就趕緊扶着他婆婆逃出。可是那口棺木太重了。移他不動。他就大哭着說。可憐我賣去了兒子。纔買得來的棺木。那一位幫着我擡出來呢。這句話還沒有說完。忽然間。天上的風轉了方向。於是趙家纔得保全了。

范氏哭夫
不聞於姑
輒走山谷
織蓆茹荼



明、朝代名。
 宋、元、璋代。
 元、有天下。
 改號曰明。
 靖難、即成。
 祖、入京之。
 兵。
 儲、福、人、姓。
 名。
 義、不、從、叛。
 以、靖、難、兵。
 為、不、義、也。
 輒、音、測、每。
 也。
 礮、音、諫、與。
 湖、通。
 浣、音、換、滌。
 也。
 廬、守、作、室。
 以、守、也。

儲范織蓆

明靖難兵起。儲福義不從叛。號哭不食死。妻范氏事
 姑甚謹。每哭夫輒走山谷中發聲不使姑聞。苦節行
 孝。鄰里稱之。家甚貧。至無以生存。一日就礮邊浣衣。
 見旁生蓆草。因取以織蓆。售而養姑。姑死廬守墓旁。
 年八十餘乃卒。蓆草遂不復生。
 夫死姑老家貧。其境至窘。其悲難言。哭夫不使姑
 聞。其心更苦。其事可憐。至取草織蓆以養姑。姑死
 復廬守墓旁。則其得蓆草也。享大年也。謂非天之
 報施不爽耶。

八德類知二集 孝 儲范織蓆

二十三

窮者困迫也。大年高年也。見莊子。報施猶言酬報也。見文記。爽差也。感也。

百話解釋。國朝時候。燕王造反。有箇姓儲。名叫福的。不肯跟他一同造反。於是痛哭着不喫東西。這樣的盡忠死了。他的老婆姓范。很孝順婆婆。他哭丈夫的時候。每每獨自跑到山谷裏去放聲大哭。因為恐怕婆婆聽見了。心裏難過。他的守節盡孝的行為。鄰舍箇箇稱讚他不錯。家裏非常窮苦。差不多連生活費也不能夠維持。有一天。他到溪水邊去洗衣。看見溪旁邊有蓆草生着。就把他採下來。織成了蓆子。賣給別人。把賣蓆子的錢來。養活婆婆。後來婆婆死了。他就在墳旁邊守墓。年紀一直活到了八十幾歲纔死。自從他死了以後。那溪邊的蓆草。也不再生出來了。

明王陳氏剖肝療姑奇孝大壽殁上天衢



八德須知二集孝王陳剖肝

二十三

篤疾甚也。
見史記。

周撫周姓
巡撫也。
格感動也。
有去聲與
又通。
訖見前。
逝去也言
去世也。
迫切迫切
迫切也。

媿同愧。

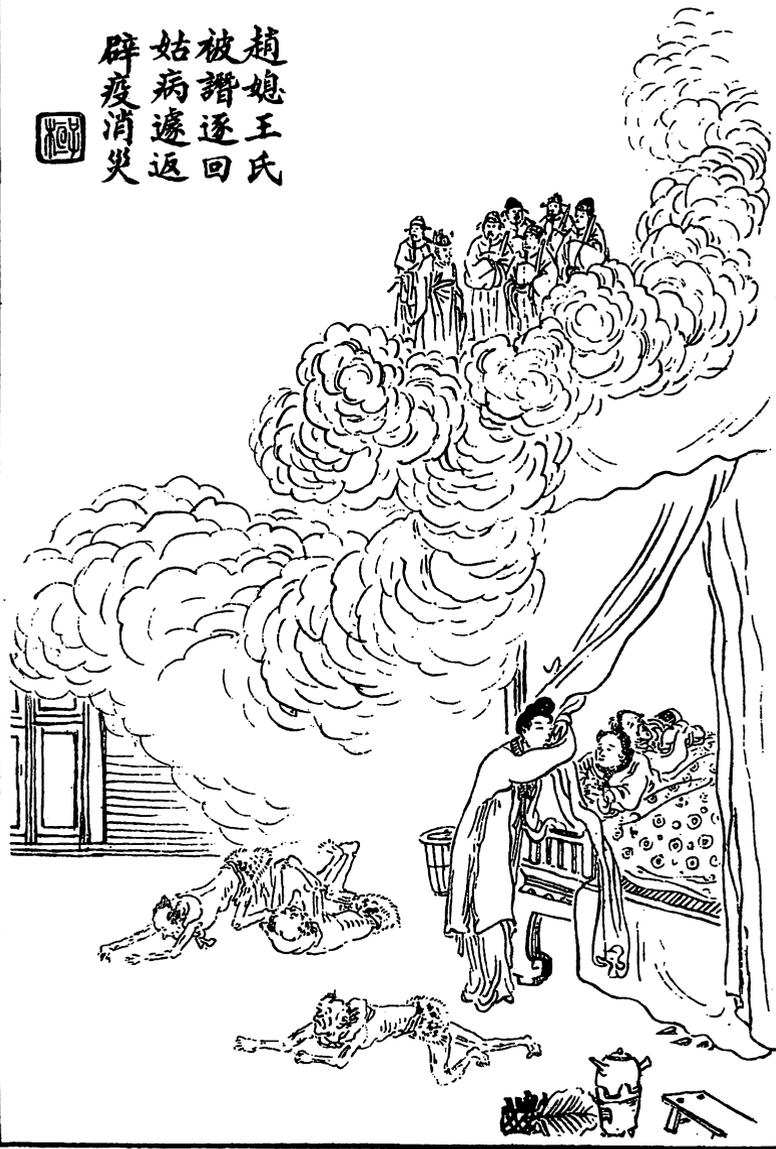
王陳剖肝

明王宗洛妻陳氏。夫客於外。姑老病篤。婦日夜焚香告天。願減己壽以益姑年。醫言惟龍肝可救。婦乃禱竈前。割己肝代之。姑食而愈。周撫旌其門曰。奇孝格天。後婦壽百有八歲。五世同堂。一日召集家人曰。我將升天堂。金童玉女來迎矣。言訖而逝。

割己肝以代龍肝。一念迫切之情。足以動天地。感神明。然而聖賢未嘗為者。何道不出於中庸。在人子自盡則可以之示訓。則不可也。若陳氏者。其孝誠莫及矣。故錄之。以媿世之輕視舅姑者。

百話解釋。明朝時候。王宗洛的妻子姓陳。王宗洛在外面作客。陳氏的婆婆年紀老了。并且有病。很是厲害。陳氏就日夜燒香祝告上天。但願減了自己的壽數。去增加婆婆的壽年。有箇醫生說。只有龍肝可以治好他婆婆的病。於是陳氏就在竈君面前禱告。竟把自己的肝割出一片來。代替龍肝。果然他的婆婆喫了。毛病居然好了。有箇姓周的撫臺。就在他的門前旌表起來。說他奇孝動天。後來陳氏活到一百零八歲。家裏頭五代同堂。有一天。他叫齊了家裏的人來。對他們說。我將要到天堂裏去了。金童玉女已經來迎接我了。說完了話。就死去了。

趙媳王氏
被譖逐回
姑病遽返
辟疫消災



虐。苛。酷。殘。暴也。
過。音。戈。過。問。來。問。也。

寂。然。安。靜。無。聲。也。

辟。音。闕。迴。避。也。

固。請。再。三。請。求。也。
毅。然。果。決。也。

浩。然。之。正。氣。謂。正。大。

趙王辟疫

明趙媳王氏其翁與夫皆客外。姑周氏聽小姑言。輒虐之。氏順受無怨。鄰婦力勸。姑疑媳所為。逐回母家。適逢大疫。姑與小姑均病危。親戚不敢過問。氏聞之。急歸。跪竈前割股煎湯以進。聞鬼語曰。孝媳頭上有紅光一丈。諸神擁護。速去速去。言訖寂然。姑病遂愈。疫之傳染力甚速。亦可辟乎。乃王氏以被出之。婦而其心仍祇知有姑。不遑顧疫。固請於父母。毅然歸侍。其浩然之正氣。自足以辟除百邪。宜乎諸神擁護。羣鬼盡散也。

之氣也。

八德須知二集 孝 趙王辟疫

百話解釋 明朝有家姓趙的人家。媳婦姓王。他的公公和丈夫都出外了。婆婆周氏聽了小姑的讒言。每每虐待他。可是王氏一切順受。沒有一句怨言。恰巧有箇女鄰舍來給他的婆婆解勸。婆婆疑心是媳婦去叫他來的。就把媳婦逐到他娘家去。那裏曉得恰巧瘟疫流行得很大。婆婆和小姑都染着了很危險的病症。親戚們都怕傳染。不敢到趙家去問訊。王氏得知婆婆小姑有了病。連忙趕回來。在竈前跪着。割下了股肉。煎了湯給病人喫。忽然間聽見鬼說。孝順媳婦頭上有一丈高的紅光。有諸位神明保護。我們快走快走。以後就一點聲息也沒有了。於是他婆婆的病也就好了起來。

明王周氏姑病絕糧典衣醫治天賜全藏



八德須知二集孝王周典衣

二六

王周典衣

明王槐庭妻周氏。事姑盡孝。遇歲荒。紡績無利。借貸無門。擗罄姑病。衣飾已典盡。周乃脫身上青衫。囑夫典錢。延醫購藥。不顧己身凍餓。姑尋愈。後忽於菜園中鋤地。得窖銀鉅萬。子三一登科。二入泮。享壽九十有五。無疾而終。

時值歲荒。紡績無利。借貸無門。姑病典罄。醫藥維艱。危之至矣。周氏乃脫身上青衫。以典錢。祇知有姑。不知有己。其心為何如乎。姑病得愈。富貴齊來。冥冥中報施不爽。蓋共勉旃。

績音積。緝也。接麻也。借音態。借入也。簿記學中作借出講。也。盤盪也。典質也。當也。延。延請。尋。發也。鋤音助平聲。治田之器。窖音教。地藏也。冥冥中。指天而言。

旒音趨助
詞之也。

〔白話解釋〕明朝時候。王槐庭的妻子周氏。很孝順他的婆婆。有一年年成非常的荒歉。紡織呢沒有錢可賺。借債呢又沒有地方可借。家裏的米糧已經完了。婆婆又生着病。衣裳首飾也已經當完了。沒有法子。周氏就脫下了身上穿着的青衫。叫丈夫到典當裏去當了錢來。給婆婆請醫買藥。自己身上的寒冷。肚裏的飢餓。也就不去管他了。過了一回。婆婆的病好了。後來周氏在菜園子裏鋤地。忽然發現了幾萬兩銀子的藏銀。於是就把他運了出來。從此家裏就很富足了。周氏生了三箇兒子。一箇是中了翰林的。兩箇是中了秀才的。周氏自己活到了九十五歲。死的時候。好好地並沒有一點毛病。

蘭姐
阿家
常罵
祖姑
童媳
跪諫
好作
規模



音養自幼
撫養也
口角兩相
爭鬪也

修短謂年
齡之長短
也
科甲漢時
課士有甲
乙丙等科
後因通稱
科舉曰科
甲
道去聲言
也
自反返躬
自問也見

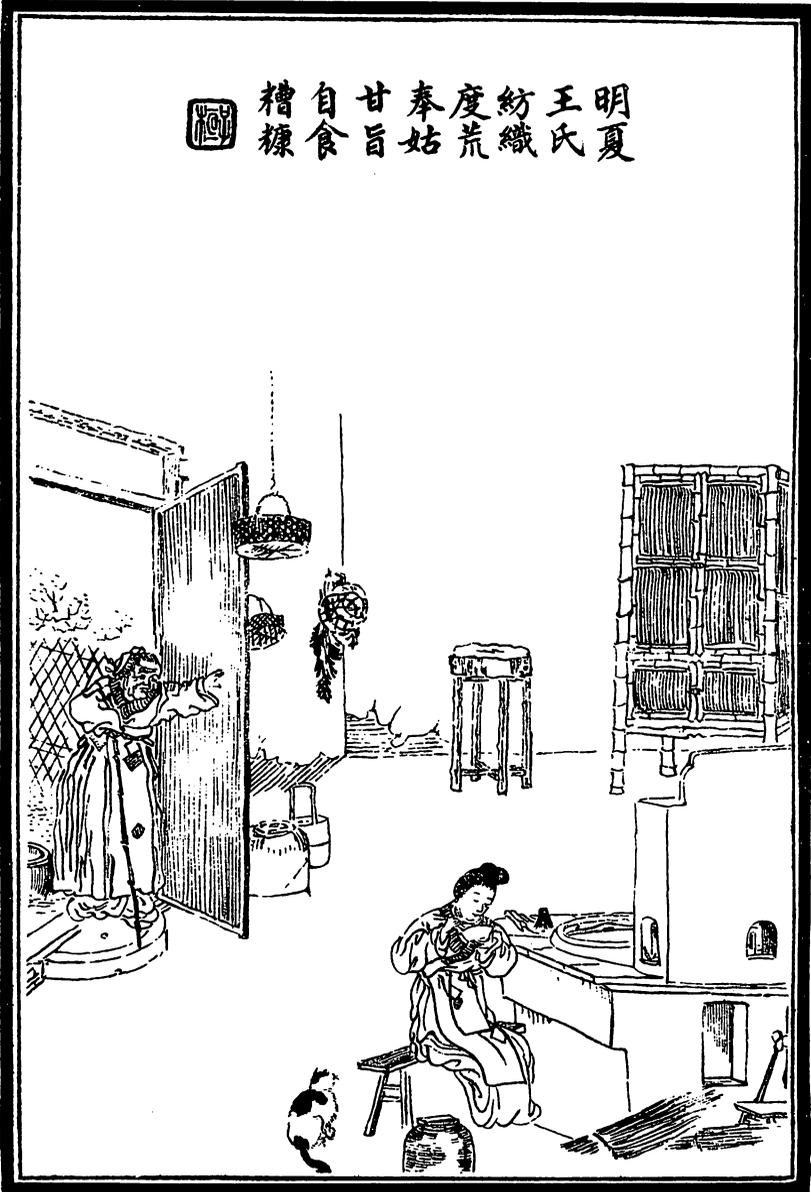
蘭姐善諫

明童養媳蘭姐年十二見其姑常與祖姑口角輒罵老而不死為厭物蘭姐乃於夜靜泣跪姑前曰姑與祖姑口角示人榜樣日後姑老人亦視為厭物奈何人孰不老修短有數媳願姑亦如祖姑之壽也姑感悟而孝蘭姐後生五子兩登科甲

蘭姐一十二齡之童養媳耳乃能深明大義諫姑於夜靜不使人知且垂涕泣而道之使其姑竟能自反頓改前行可謂善諫矣人能學蘭姐之善諫則天下無不可化之姑而謂姑惡云乎哉

白話解釋 明朝有箇養媳婦。名叫蘭姐。十二歲的時候。看見婆婆和太婆相罵。婆婆罵太婆是老而不死的討厭東西。蘭姐就在那一天夜深的時候。流着眼淚。跪在婆婆的跟前說道。婆婆和太婆相罵。是給後人的一箇榜樣。假使將來婆婆年老的時候。也有人把婆婆當討厭的東西看。那末婆婆又覺得怎樣呢。箇箇人都有年老的時候。壽長壽短。是有天命的。媳婦但願婆婆像太婆一樣的享着長壽纔好。他的婆婆聽了這一番話之後。就大大的感動。大大的覺悟。很孝順自己的婆婆了。後來蘭姐生了五箇兒子。有兩箇兒子是中進士的。

夏明氏 紡織 度荒 奉姑 甘旨 自食 糟糠



夏王糟糠

無錫江蘇縣名。

饋音艾。饌也。

逝死也。

恍音恍。恍惚也。

旌幢音金。撞旗幟之屬。

貢生被舉也。

薦之生員也。

明夏誠明妻王氏無錫農家婦也。家貧歲荒。夫出外。氏日夜紡織。力備餽饍奉翁姑。自以糟糠和野菜充飢。其姑偶入廚下。見而垂淚。後氏享壽八十餘。無疾而逝。家人夢寐中。恍見有旌幢鼓樂迎孝婦去。同里貢生某。每過氏門。必於門外三揖。以致敬焉。勤紡織以易錢。奉翁姑以餽饍。而自奉僅為糟糠野菜。以一身而兼盡子婦兩職。宜其多壽而昇仙也。同邑某貢生。過門三揖。亦使人知盡孝者為人敬重。則不孝者當自愧而知改耳。

百話解釋 明朝夏誠明的妻子王氏。是無錫地方種田人家的女子。家裏很窮苦。又遇着了荒年。偏偏丈夫出門去了。王氏日夜很努力的紡着紗。織着布。竭力辦了好的飯菜。給公公婆婆喫。自己就喫了米糠和野菜來點點飢。有一天他的婆婆偶然走到廚房裏來。看見王氏正在喫着野菜米糠。不禁眼淚出來了。後來王氏享壽到八十多歲。去世的時候。好好的並不覺得有病。家裏的人在夢裏恍惚。恍惚看見有打着旗。奏着樂的人。來迎接了孝婦去的。同里有箇某貢生。每逢走過王氏門口的時候。必定在他的門外作着三箇揖。表示着恭敬的意思。

陸女諫父
勿打飛禽
改業得子
祖氏歡心



悛音銓。致也。

銃音充去聲。粘即黏之俗寫。膠附也。造業猶言造孽。

陸女悟父

明陸氏女。父常打鳥。第三歲患痘。堅黑如彈子。號痛而死。時女年十六。跪父前泣曰。父殺孽已多。致弟死。再不悛。恐絕嗣矣。父悟。悉焚凶具。并戒殺放生。惜字。女以父母無子。誓不出嫁。以養親。越九年。父夢祖抱嬰兒來曰。若非孫女感格。幾絕我宗矣。後果生一子。人必有業。陸父以鐵銃粘竿彈弓打鳥為業。是執業適以造業也。其子痘堅黑如鐵彈子。冥冥中已示之矣。而陸女泣告。感悟其父。更能誓不出嫁。以代子職。孝哉女也。

百話解釋 明朝有箇姓陸的女子。他的父親常常去打鳥。他有一箇弟弟三歲了。出痘子的時候。滿身一顆顆墨墨黑的好像鎗彈子一樣。這樣喊痛了幾天死了。那時候這箇姓陸的女子已經十六歲了。他跪在父親的前面。哭着說。父親時常打鳥。殺孽很多。弟弟因此死了。倘然父親再不懊悔改過。恐怕將來再不會有接續後代香煙的兒子了。他的父親聽了這一番話。大悔悟。把所有打鳥的器具。都燒掉了。並且一方面戒殺放生。敬惜字紙。來贖從前的罪過。他又因為爺娘沒有兒子。所以立願不出嫁。終身侍奉雙親。過了九年。他的父親做夢。看見祖父抱了一箇小孩子來。說假使不是孫女兒。一番話的感動。幾幾乎我們家裏的香煙斷絕了。後來果然生了一箇兒子。

明楊秀貞勸勿溺救添弟夢祖告語



秀貞諫母

稟音冰上聲。下對上白事也。

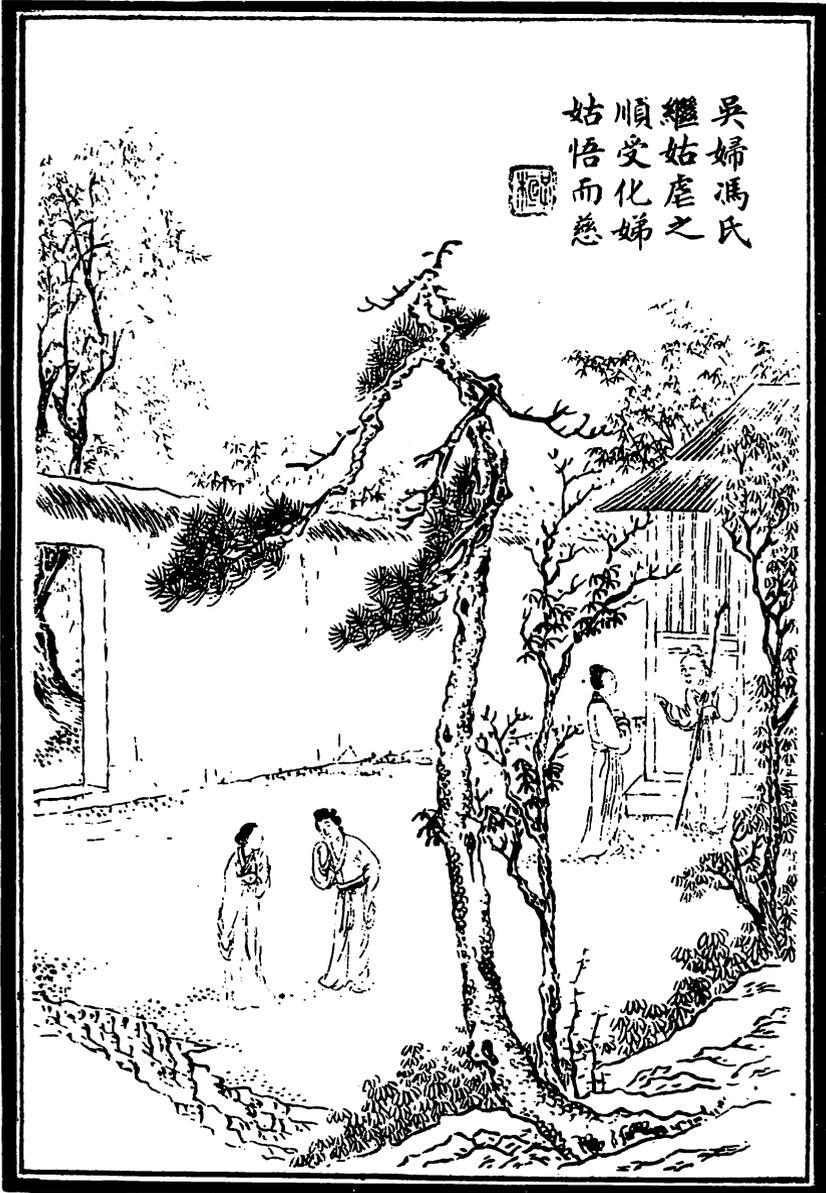
斷音銀。決也。朏音葑。懇擊也。油然盛貌。

明楊秀貞之母。生三女。無子。又生女。憤極。溺之。秀貞年十三。急抱起。跪稟曰。母望子而殺女。愈不得子。如慮賠嫁。則以嫁兒者。嫁此妹。可也。祖母罵其不知世事。秀貞又跪稟曰。祖母朝朝念佛。今見死不救。念佛何用。祖母亦感悟。遂留養。越二年。果生一子。

按秀貞之母生子時。其父夢其祖告之曰。第四女若不留養。則此兒斷不能生云云。是知秀貞跪稟之言。皆由一片朏誠。油然天性。故得以延楊氏之脈。孝之所感大矣哉。

百話解釋 明朝楊秀貞的母親連生了三箇女兒。沒有兒子。第四次又生了一箇女兒。恨極了。就把新生的女兒。投在水裏。這時候楊秀貞的年紀剛纔十三歲。就急急忙忙把他抱了起來。跪着母親面前說道。母親想生兒子。竟弄殺女兒。那是越加不能夠生得兒子了。假如母親因為憂愁着賠嫁費錢。那末就把將來嫁我的嫁了。這箇妹妹就好了。楊秀貞的祖母聽了。就罵他不懂世務。楊秀貞又跪着稟告祖母說。祖母天天念着阿彌陀佛。現在見死不救。那末念的佛又有什麼用處呢。祖母也就被他感動覺悟了。於是纔留養第四箇女兒。過了兩年。楊秀貞的母親果然生了一箇兒子。

吳婦馮氏
繼姑虐之
順受化娣
姑悟而慈



也。晉音焉。

彰著明之也。

再生猶云再造。幾死而重生也。咎音白。過也。姊音弟。即夫弟之婦。怨慕怨己之不得其親而思慕也。

吳馮感化

明吳子桂妻馮氏家貧。勤力奉養。繼姑張氏常辱詈。順受無怨。鄰婦相約勸其姑馮止之曰。姑之詈我。由我不能適姑意。若來勸。則彰姑之過。罪莫大焉。子桂二弟各娶婦。姑亦虐之。二媳欲自縊。馮委曲勸止。相率執婦道有加。姑漸悔悟。二媳感馮再生恩。事如母。引咎自責。男子所難。何論女子。馮氏本身作則。化其二姊。並化及繼姑。夫虞舜大孝。即是怨慕二字。孰意三千餘年後。尚有馮氏其人。向使讀書聞道。何難媲美古聖耶。

也。馮音學。配

〔百話解釋〕明朝吳子桂的妻子馮氏。家裏很窮苦。他非常勤儉地奉養尊親。他的晚婆張氏。常常要辱罵他。可是馮氏依然很和氣地聽受罵聲。一點沒有怨恨。四鄰婦女有要約伴來勸解他的婆婆。馮氏把他們阻止了。並且說：「婆婆的所以罵我。是因為我不能夠順婆婆的意思。現在你們倘若來勸解。那是表示婆婆的錯處。那未免要犯了不孝的大罪名了。」吳子桂有兩箇弟弟。已經都娶過親了。他的婆婆也很虐待他們。那兩箇媳婦就生了土吊。尋死的念頭。馮氏委婉曲折的勸解了一番。纔把他們尋死的念頭打消。並且受了馮氏的感化。也格外謹守婦道。那位婆婆因此也漸漸悔悟了。那兩箇媳婦。爲了馮氏有再生的恩德。就把他當作母親一樣看待。

明孫氏
分析
勸夫
讓多
取少
曲順
翁姑



八德須知二集孝
吳孫勸夫

三十五

恬音甜。耐忍也。

析音昔。分也。

膏腴田土之肥美者。

爨音竈。也。合爨同居之謂。

曲順委曲承順也。

吳孫勸夫

明吳子恬繼母唐氏。愛己子而虐子恬。子恬不能耐。妻孫氏。輒勸阻之。父沒。唐私藏千金。析產為三。取膏腴田。留作膳養。分給己子。以荒田與子恬。子恬欲分金。孫又極力勸阻。不十年。第以賭敗業。并膳田賣盡。孫勸夫迎養繼母。為第戒賭。仍與合爨。第悔而為善。夫不耐虐。孫勸之。夫欲分金。孫勸之。夫第以賭敗業。繼姑不能生存。孫又勸夫迎養。為第戒賭。仍與合爨。如此感化。傲弟能不悔過為善乎。而孫氏後生三子。皆登科甲。人其各盡曲順之心也可矣。

白話解釋 明朝時候。有箇姓吳名子恬的人。他的後母唐氏歡喜自己生的兒子。虐待子恬。吳子恬忍不住了。他的妻子孫氏常常勸阻他。吳子恬的父親去世了。唐氏私自瞞下了千兩銀子。把產業分做三份。拿良田一份。留下自己養老。一份分給自己的兒子。把一份荒田分給子恬。吳子恬要分唐氏私自瞞下的銀子。孫氏又竭力勸阻他。不到十年。吳子恬的弟弟喜歡賭博。所有田產都賣光了。連老娘親的養老田也統統賣乾淨。孫氏勸導丈夫去迎接。後母到家裏奉養。又為弟弟戒賭。大家仍舊合着吃飯。於是吳子恬的弟弟也因此改過。重新做善良的人。

分身猶言分體以一箇而分為兩箇也。

婦人稱夫之父母曰舅姑。
怒音介。又音夏。無慈貌。言淡忘之而不以為意也。
育生也。養也。
光居首也。勉盡力也。

緒餘

孝者所以事親也。人子之身。父母之分身也。不孝父母。則此身之根本已失。有身如無身矣。父母之身。祖宗之分身也。孝父母。即孝其祖宗矣。而女子之孝。則尤有進。在家則孝其父母。出嫁須孝其舅姑。蓋以夫者。舅姑之分身也。人每愛其夫。而以舅姑謂無生身之恩。忽然置之。抑思舅姑之育夫。猶之父母之育己也。夫婦一體。而謂可忽乎哉。女子以節孝為主。萬善百行。惟孝為尊。故八德以孝先焉。其各勉之。

新編

言文
對照

八德須知二集

悌

清
於
自
五
通
人
題



●坤德悌字詩

中虞舜妹 千古悌傳名
 纓有非同母 郡宜各敬兄
 代夫明謝過 護嫂暗忘嬰
 妯娌能雍睦 團牆自息爭
 ●江蘇鹽城姜保生四疊韻
 蘭閣著令名 遊難力扶兄
 親亡為育嬰 凡事莫相爭
 一門和順好 凡事莫相爭
 ●廣東陽江莫士成七疊韻
 古嫂有令名 異母更恭兄
 情甘捨己嬰 雍睦不相爭
 乳哺存夫弟 情甘捨己嬰
 菽鍾如伯仲 雍睦不相爭
 ●江蘇淮安何自民十疊韻
 女子立脩名 劉姑善事兄
 互乳不分嬰 何來口舌爭
 解圍能助叔 互乳不分嬰
 姊妹深知弟 互乳不分嬰
 蘭閣教悌道 女子立脩名
 姊妹猶弟也 賢實自循名
 傲首誠賢媚 賢實自循名
 傲嶺南郡主 德類北宮嬰
 閨閣多雍穆 何虞雀角爭

●河南洛陽周維新疊前韻

護嫂言前夢 鄒娣悌著名
 哭尸明告吏 避寇暗扶兄
 蘇宅咸稱孀 張門互乳嬰
 從來賢婦妬 幾見有相爭
 ●湖南邵陽李有珪五疊韻
 長垂竹帛名 茅氏善扶兄
 危全異母嬰 對鏡內無爭
 鄒娣知敬嫂 對鏡內無爭
 影娶同胞女 對鏡內無爭
 壞簾吹繡閣 對鏡內無爭
 ●江蘇興化楊雪門八疊韻
 芳流百世名 權髻解恭兄
 桑園姪勝嬰 女不與姑爭
 歐陽賢嫂範 女不與姑爭
 安徽貴池姚沛芸十一疊韻
 鄭徐並著名 妻弟慰先兄
 抱兒讓己嬰 勉子勿相爭
 ●江蘇淮安何達夫十四疊韻
 梯亦獲榮名 仍宜敬在兄
 叔歿代存嬰 叔歿代存嬰
 弟亡知為我 叔歿代存嬰
 良婦同良相 叔歿代存嬰
 女非無長幼 仍宜敬在兄
 不但情聯姊 仍宜敬在兄
 弟亡知為我 叔歿代存嬰
 良婦同良相 叔歿代存嬰

●浙江吳興費隱女二疊韻

梯仰劉瑛女 夫榮子得名
 祇緣能敬嫂 不僅是恭兄
 王宅稱少婦 章家有幾嬰
 賢哉推少婦 舉至息紛爭
 ●安徽貴池姚法昌六疊韻
 鍾郝播芳名 聞謀繫護兄
 誰家賢婦似 鍾郝播芳名
 立長姬尊嫡 聞謀繫護兄
 推田施弟妹 易乳撫孩嬰
 內助欽黃穆 風波息不爭
 ●江蘇鹽城姜 晉九疊韻
 當嚴外內名 辟寇義扶兄
 女以夫家重 堂前保弱嬰
 去讒情化嫂 堂前保弱嬰
 芒孟稱慈母 堂前保弱嬰
 懷乎顏氏訓 堂前保弱嬰
 ●江蘇高郵潘嘉愷十二疊韻
 文姬信有名 避火急扶兄
 婉言能化婿 避火急扶兄
 讓產歸前子 伴言夢失嬰
 雍雅賢婦似 和藹自無爭
 ●湖南邵陽李增赫十五疊韻
 徐州變姓名 妻弟慰先兄
 哭尸悲大姊 妻弟慰先兄
 坤順甘尊嫡 謙和互乳嬰
 三姑能事長 報德豈相爭

八德須知二集卷二

二十四悌節錄

湖州蔡振紳六龍編輯
紹興陳燮樞贊欽校正

舜妹愛兄
敬及皇英
聞謀預洩
井廩得生



女弟即妹也。
 數音顯。
 數首亦作數手。
 見漢書古今人表。
 弟與悌同。
 規規勸也。
 揜蓋也。
 廩藏米之處。
 洩漏也。
 浚音解。
 見前。
 完治也。
 卒然急遽之貌。
 匿孔即匿空。
 猶言暗穴也。
 搆掩

舜妹護兄

廩舜之女弟名繫。一名數首。與象同母。愛敬舜及二嫂。每以慈諫其親。以弟道規象。不從。凡父母惡舜。則密告二嫂。以挽救之。揜井焚廩之謀。皆預洩於舜。是以舜得免害。調護維持。始終無怠焉。繫善作畫。故後世推為畫祖。

呂坤曰。浚井完廩。事出卒然。匿孔兩笠。計必先定。向使舜無所聞。其不為井中之泥。廩上之灰者。幾希矣。孰謂異母而有斯妹哉。孰謂濟惡滿門而有斯人哉。

井時。潛穿他孔以旁出也。
 筓音支。覆物之器。又為兩具。兩筓指焚廩時以兩筓自衛而下也。
 異母。猶俗言不同母也。

〔白話解釋〕虞朝舜皇帝的妹子名叫繫。還有一箇名字叫戩首。是和象都是後母所生的。可是戩首很愛護很敬重舜和兩箇嫂子。他常常勸爺娘要慈愛。勸象要守第弟的規矩。可是他的爺娘和象都不聽他。每每遇到爺娘要害死舜的時候。他總私下告訴兩箇嫂嫂。想法子來挽救舜的性命。果然化大事為無事。像填井和焚米倉的兩件事。都是戩首預先告知了舜。所以舜能夠預先防備。不至送命。戩首對於他們父子母子兄弟間。老是很熱心的調和。從頭至尾。沒有懈怠的心。戩首生平能夠畫得很好的圖畫。所以後世推尊他做畫祖。

趙姬勸袁
迎還叔隗
自處於卑
尊嫡不忘



趙姬尊嫡

周朝代名。姬姓。武王滅商以周為有天下之號。都鎬。在今陝西長安縣西南。至平王遷都洛陽。是為東周。晉國名。姬姓。侯爵。周成王封弟叔虞於唐。其子燮父徙居晉。在今山西太原縣東北。哀音吹。亡逃也。

周晉趙衰妻姬氏。文公女也。初衰隨文公出亡。過狄人。妻以膚咎如女。叔隗生盾。後衰還晉為卿。文公以女妻之。生同括嬰。趙姬固請迎叔隗母子於狄。至則以盾為賢。請立為嫡子。使三子下之。以叔隗為內子而已下之。

按趙姬請迎叔隗。衰不可。姬必逆之。衰乃不得已迎之耳。呂坤曰。婦人能容妾。足矣。況身自為妾乎。況以公女而妾狄人之女乎。況以子為庶子。而嫡狄人之子乎。趙姬之賢。古今一人而已。

狄。北方之種族。
 唐咎如。赤狄之一種。
 唐音牆。咎音阜。
 隗音危上聲。番狄之姓。
 卿。長官之稱。
 姬。晉為姬姓。故晉國之女皆稱姬。
 嫡子。即嫡嗣。正妻所生之長子也。
 內子。卿大夫之嫡妻也。

百話解釋 圓朝晉國裏趙衰的妻子姬氏就是晉文公的女兒。當起初晉文公還沒有做國君的時候。趙衰是跟了晉文公逃出國境。經過狄國。狄國裏的人就把唐咎如的女兒名叫叔隗的。嫁給趙衰做妻子。生了一箇兒子。就是名叫趙盾的。後來趙衰回到晉國裏來做官了。晉文公把自己的女兒嫁給他。又生了三箇兒子。叫做趙同。趙括。趙嬰。晉文公的女兒一定叫趙衰到狄國去迎接叔隗母子回來。接到了以後。看了趙盾人品很不差。就叫他做了長子。叫自己生的三箇兒子居下。又叫叔隗做了大夫人。自己情願做趙衰的小老婆。你想他賢德不賢德呢。



孺政姊婆
懼滅弟名
哭屍告吏
自殺輕生



齊國名。姜姓。侯爵。周武王封太公望於齊。戰國初其臣田氏篡國。為七雄之一。地當今之山東省。韓國名。戰國時。晉大夫韓氏與趙魏分晉。有今河南西北部陝西東部之地。音冥。又

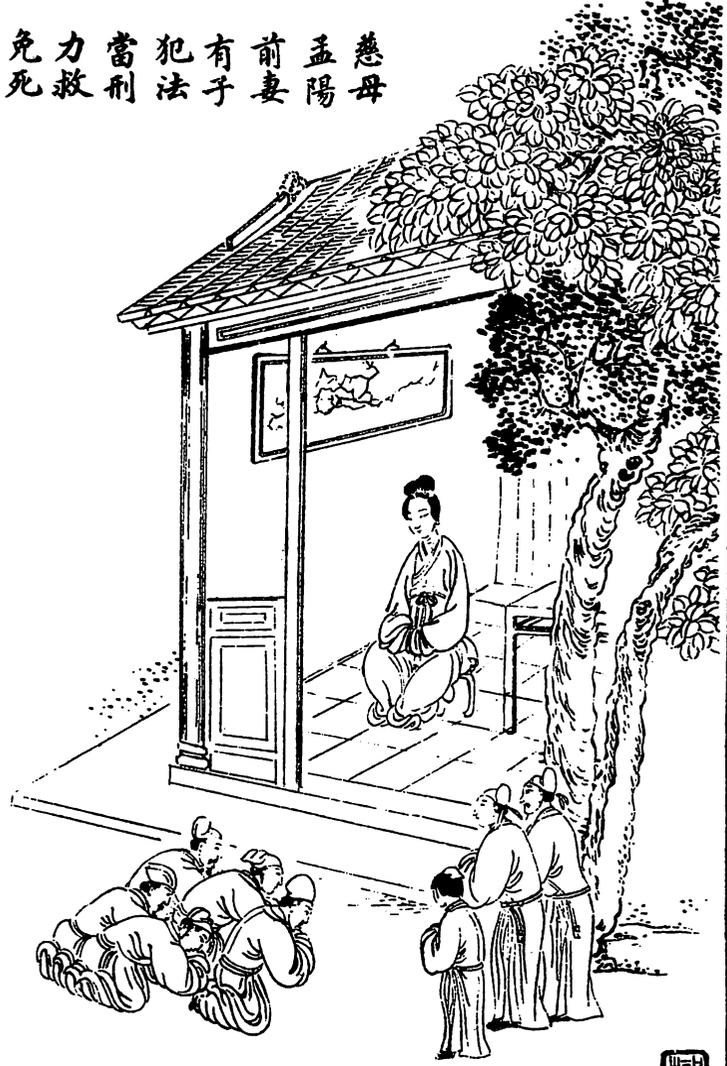
聶嬰孔懷

周齊聶政為嚴遂刺韓相。恐累及姊嬰。因自披其面。抉其目。屠腸而死。韓暴其尸於市。購問以千金。莫知為誰。嬰曰。吾弟披面抉目屠腸以死者。為我故也。我豈可愛其身而滅弟之名耶。乃之韓。哭其尸。謂吏曰。殺韓相者。妾之弟。軼深井里。聶政也。旋自殺尸旁。按聶政母終後。家惟一姊。乃以不肯累姊。寧自披面抉目屠腸而死。姊亦不忍使弟死而無名。竟哭尸告吏自殺。嗚呼。有此弟。竟有此姊。非惟震驚一時。亦可流芳百世矣。

披裂也。抉音決。挑也。剔也。屠腸割腸也。暴露也。購問懸賞以求姓名也。之韓往韓國也。軹音紙。故城在今河南濟源縣東南三十里。深井里即在此故軹城之旁。聶政所居也。旋俄頃之間也。

〔白話解釋〕國朝齊國裏有箇聶政。為了嚴遂的緣故。就把韓國的丞相殺死了。聶政又恐怕殺死了人以後。連累着他的姊姊聶嬰。因此就把自己的面孔用刀割碎了。眼睛挑出了。肚子剖開了。使得人家認不出他。韓國裏就把他的尸首放在街面上。懸了千金的賞格。可是總沒有人認得他。聶嬰得知了。就說道。我的弟弟割碎了臉皮。挑出了眼睛。剖出了肚腸。這都是為了我的緣故。我那裏可以愛惜了自己的性命。埋沒了我弟弟的聲名呢。於是就到了韓國。哭着聶政的尸首。並且對着看守尸首的官說。刺殺韓國丞相的。就是我的弟弟。是軹地方深井里姓聶名政的。就是過了一回兒。他也在聶政的尸首旁邊自殺了。

慈母 孟陽 前妻 有子 犯法 當刑 力救 免死



八德須知二集 悌 芒孟慈母

五



魏國名。畢萬之後。仕於晉。戰國初。魏斯與韓趙共分晉地。國號魏。有今河南北部及山西西南部之地。南遇之。待之也。迎音炯。遠也。中同仲。營救設法救之也。見三國志。張昭傳。

芒孟慈母

周魏芒卯繼妻孟陽氏。生子三。前妻五子皆不孝。母遇之甚厚。凡衣食起居。迥異乎己子。猶不孝。一日前妻中子犯法當死。氏朝夕悲哀。竭力營救。魏王聞之。高其行。竟赦中子。自是五子皆親附於氏。氏因以禮義率導之。八子均成名。為魏大夫。

呂坤曰。孟陽氏之於前子也。中心慈愛。不在聲音笑貌間。始終慈愛。不在一時勉強間。可謂賢矣。即五子終不改也。而眾論自公。即眾論不公也。而此心無愧。世之繼母。尚念於斯。

〔白話解釋〕圓朝時代。魏國裏有箇人名叫芒卯。他的繼妻姓孟陽。娶過來以後，生了三箇兒子。芒卯的前妻也遺下了五箇兒子。可是都不孝順繼母。孟陽氏看待他們，仍舊很好。凡是穿的、喫的、住的，都比較自己生的兒子好許多。但是他們依然不肯孝順。有一天，那前妻所生的第二箇兒子，犯了死罪。孟陽氏日夜哭哭啼啼，竭力想法子去救他的性命。這樁事給魏王得知了，覺得孟陽氏的品行很高，因此就把那箇犯罪的兒子釋放了。從此以後，那五箇兒子對孟陽氏也很親熱了。和自己的母親一樣。孟陽氏又時刻用禮義教導他們。到後來，八箇兒子都成就了功名，都在魏國裏做了官。

趙李文姬匿其弟樊
密託王成得存奕葉



太尉。秦官。掌武事。漢因之。其尊與丞相等。收拘捕也。燮音息。不使人知也。徐州。屬江蘇省。傭。解兒前。赦音舍。宥也。先公。李氏稱父固也。撮音咄。取也。河南。謂大河南。謂大地。以南之。

文姬保弟

漢趙伯英妻李文姬。太尉固女也。固為梁冀所殺。家屬被收。少子燮為文姬所匿。密託固之門生王成。引燮入徐州。燮姓名為酒家傭。酒家異之。以女妻燮。後遇赦還。文姬戒之曰。先公為忠臣。雖死猶生。慎勿言及梁氏。以掇禍。燮從之。後為河南尹李氏賴以安全。呂坤謂文姬之友愛。無庸言矣。託王成。是謂知人不怨梁氏。是謂審勢。蓋梁氏雖已伏誅。然一言及梁氏。勢必牽連主上。其將重速禍焉。引咎而已。悌且忠矣。固也。宜有是女哉。

引咎引以
自責也見
三國志孫
權傳

八德須知二集 梯 文姬保弟

百話解釋 漢朝趙伯英的夫人李文姬。就是做太尉的官。名叫李固的女兒。李固給奸臣梁冀殺死了。家裏的人也都捉了去。只有他的小兒子名叫李燮的。李文姬把他躲過了。暗地託了李固的學生子。叫王成的。領了李燮到徐州地方去。改了姓名。做酒店裏的酒保。酒店裏的主人。看到李燮的人品很不錯。舉止也大方。不像貧賤人的樣子。就把女兒給他做妻子了。後來李家免了罪。李燮就從徐州回來了。李文姬對他警告說。父親是箇忠臣。所以雖然亡過了。可是仍舊和活着一樣。你講話要緊慎。不要提起梁家的長短。自己去招禍。李燮就聽他。依他的話。後來李燮做了河南地方的縣官。李家因此竟得安穩保全了。

敦妻 克盡 悌道 與夫 擔金 還其 兄嫂



敦妻擔金

三國時曹
 操子丕篡
 漢國號魏
 都於洛陽
 奄有今河
 北河南山
 東山西甘
 肅及陝西
 中部湖北
 江蘇安徽
 北部遼甯
 中部西部
 朝鮮西北
 部之地
 廣漢四川
 縣名
 各鄙魯也
 復再也又
 也
 貸借也餘

魏汝敦妻廣漢人。敦家富早孤。嫂貪吝。敦以所受田
 產悉讓與兄。留園田耕作。土中得金一器。以示妻。妻
 曰。此金藏自先人。既讓矣。不當復留。乃與敦擔金還
 兄。嫂初疑其來貸。不悅。見金大喜。兄惻然曰。吾獨何
 人。而讓弟獨為君子耶。遂棄妻還金。與敦相愛如初。
 因嫂貪而讓其產。以所受田宅奴婢財產三百餘
 萬悉讓與兄。敦之悌已可法矣。乃掘地得金。其妻
 猶以為先人所遺。與夫擔而還之。苟有天良。無不
 感惻。嫂猶貪頑如故。宜乎其兄棄之也。

見說
惻音測。惻
然感愴貌。

百話解釋三國時候。魏國汝敦的妻子。是廣漢地方的人。汝敦家裏很有錢。爺娘早已亡過了。他的嫂嫂很貪心。又很鄙吝。他就把自己所分得的田產。統統讓給哥哥了。自己只留下一塊園地耕種着。有一天他在園地的泥土裏面。掘出了一罈金子。他就拿給妻子看。他的妻子說。這些金子是我們祖宗藏下的。既然我們不要那些田產。那末這些金子。也不應當再留在我們這裏的。於是就同了汝敦。兩夫妻擡了金子去還給兄嫂。嫂嫂看見他們倆來了。起初疑心他們是來借錢的。很不高興。後來看見了金子。纔大大的歡喜。汝敦的哥哥看了這箇情形。心裏有點感動了。就說。難道我是這樣的小人。讓我弟弟獨自一箇做着君子嗎。就逐出了老婆。并退還弟弟的金子。兩兄弟依然同從前一樣的要好。

鍾郝妯娌
雍睦相親
賤不下貴
富不驕貧



湛直喊切。又音沈。郝音壑。妯娌音逐。里兄弟之妻相呼也。雍和也。太傅官名。三公之一。位次於太師。賈誼曰。傳傳之德。義一說傳。傅相天子。蘇音由。字元常。潁川人。以書法名世。羣家諸子百家也。

鍾郝雍睦

晉王渾妻鍾氏。弟湛妻郝氏。妯娌也。皆有德行。相親愛。雍睦。治家有禮。鍾夫人為魏太傅絲之曾孫女。幼時即能文。稍長博覽羣家。容止美麗。雖出身閥閱。並不以貴陵郝。郝亦不以賤下鍾。時人稱鍾夫人之禮。郝夫人之法。

妯娌以異姓而處人骨肉之間。每因母家富貴貧賤之不同。而致構釁趨爭。化同為異。乃兄弟之斧斤也。觀於鍾郝相處。雍睦渾然無迹。青史流芳。千古不朽。世之為妯娌者。盍以此為前事之師哉。

八德頌知二集悌 鍾郝雍睦 十

闕閱巨室也。
下去聲降也。自抑也。
骨肉喻至親也。見呂氏春秋。
斧斫木之器。
斤斫木所用之刀。
渾然渾淪之謂。
青史謂記事之史。
不朽言雖死而不可磨滅也。
盍何不也。

八德頌知二集 悌 鍾郝確睦

百話解釋。圖朝時候。有箇王渾。他的妻子是姓鍾的。弟第王湛的妻子是姓郝的。他們妯娌兩箇人。都有很好的德性品行。彼此非常的親愛。非常的和睦。管理家裏的事務。也都依着禮法做去。鍾夫人就是三國時候在魏國裏做了太傅官。名叫鍾繇的曾孫女兒。幼小時候。就會做文章了。年齡稍為長大一些兒。就看過諸子百家的各種書本。他的容貌和行動都美麗得很。雖然他的娘家門第高。並不因了自己娘家富貴。來欺陵郝夫人。郝夫人也不因了自己娘家貧賤。來奉承鍾夫人。所以當時的人都稱讚鍾夫人的禮和郝夫人的法。

秀姑在家敬事兄嫂
撫弟二人友恭盡道



秀姑友恭

喪去聲。亡也。逾。過也。越也。撫存撫也。育養也。詞部。郎。生部。堂。禮。秩。及。學。校。貢。舉。之。法。郎。即。尚。書。秩。十。年。之。謂。恙。病。也。

晉劉琪女。名秀姑。早喪父母。年逾二十未嫁。在家事兄嫂。甚敬。有第二人。幼弱無依。秀姑為撫育成人。待之甚慈愛。後適王桂林。官至詞部郎。生子三。均顯貴。秀姑享壽至八秩。尚康寧無恙。人咸以為友愛兄弟之報。

古今女子撫弟妹者頗多。未聞同時並敬兄嫂。朱子云。善事兄長為悌。僅撫弟妹而未敬及兄嫂。猶為悌道中憾事。今觀秀姑。盡心撫育二弟。至於成人。而又事兄嫂甚敬。宜其夫榮子貴。福壽康寧也。

百話解釋圖朝時候。劉琪有箇女兒。名叫劉秀姑。他的爺娘是亡故得很早的。所以劉秀姑年紀過了二十歲以外。還沒有嫁給人家。劉秀姑在家裏。服侍他的哥哥和嫂嫂。卻是恭敬得很。他還有兩箇弟弟。年紀都很幼小。身體都很軟弱。可憐孤苦伶仃。沒有可以依靠着過生活的人。劉秀姑就撫養他們倆。一直撫養到長大。並且對待他們。是很慈善。很愛護的。後來劉秀姑嫁了王桂林。他丈夫的官做到禮部侍郎。生了三箇兒子。箇箇都做了官。很有名聲。劉秀姑的壽年活到八十歲了。還很康健。很安寧。沒有一些兒疾病的。當時的人。大家都說。這是劉秀姑敬重哥嫂。愛護弟弟的報應。

崔之痛折連枝
兄弟之目
為子娶之



北魏北朝之一。即後魏也。晉時拓拔珪自立為代王。國號魏。都平城。即今山西大同縣。惠與慧通。古聰慧字。多作惠。眇音秒。一目小也。偏盲也。猶為去聲。猶代也。給也。循遵也。依也。血統。血族也。

李崔敬兄

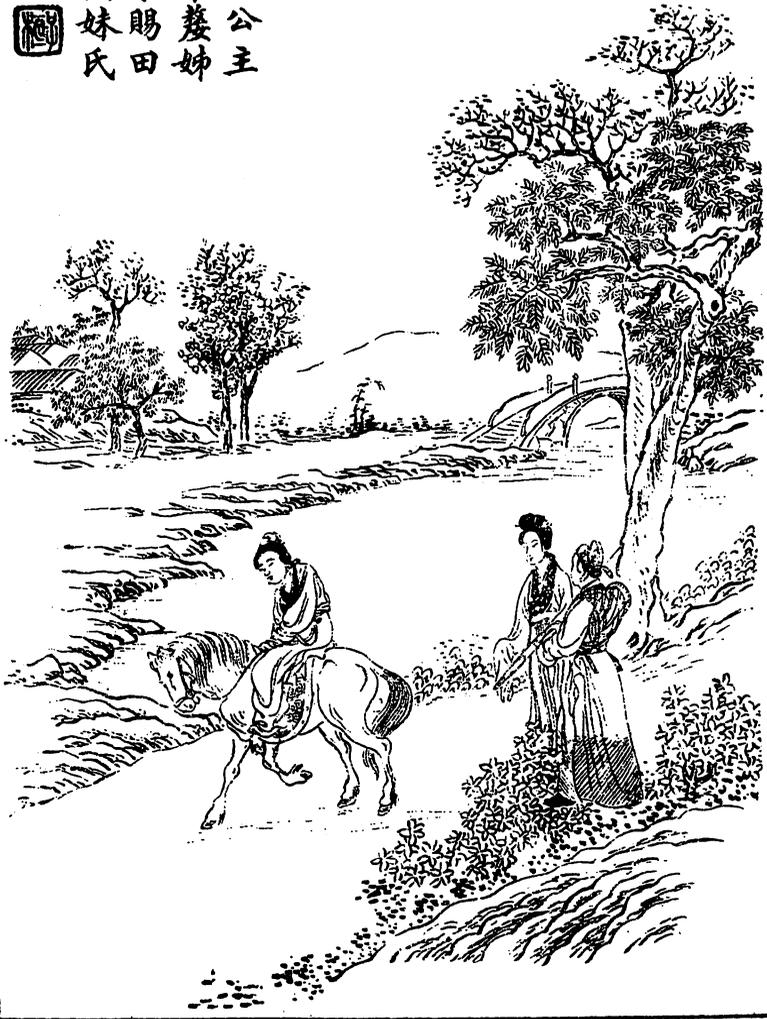
此魏李叔引妻崔辯妹也。高明慈篤。辯有女明惠。通翰墨。眇一目。親黨莫有求者。其家議下嫁之。李妻聞而悲感曰。吾兄盛德。不幸早世。豈可令其女屈事卑族。乃為其子翼娶之。女克循婦道。與翼書詩數十首。辭理可觀。

夫以兄弟姊妹之子女。訂結婚姻。血統攸關。不可法也。惟崔氏以敬兄之故。不忍使其兄之女下嫁卑族。甯娶眇女以為己婦。其敬愛之心。自非他人所能及。此等舉動。愧煞鬚眉矣。

之統系。
攸語助詞。
鬚眉謂男
子也。

百話解釋 [北魏朝] 時候李叔引的妻子。就是崔辯的妹子。他的見識很高明。他的性情又很慈愛的。崔辯有箇女兒。生得很聰敏。並且懂得文墨。可是一隻眼睛是瞎了的。因為這箇緣故。所以親戚鄉黨們。就沒有向他去求婚的。崔家裏就想把這箇瞎眼女子。嫁給門第低一點的人家。李夫人得知了。很悲傷地說。我的哥哥生平道德很高尚。雖然不幸。死得很早。那裏可以叫他的女兒。委屈了嫁到門第小的人家去呢。就給他自己的兒子。名叫李翼的。娶了來。崔家女兒很能夠謹守着做婦人的道理。寄給李翼的書信和詩句。有幾十首。文理都是很可觀的。

和政公主
敬事孀姊
肅宗賜田
讓與妹氏



和政敬讓

下嫁天子之女嫁於臣民故曰下見詩經國風何彼穠矣篇註葵音葵家也。乘騎也。徒空也。驅從後逐之也。草行曰跋水行曰涉言行路之難也。見詩經廊風載馳篇。炊音吹以火熟之也。

唐和政公主下嫁柳潭。安祿山陷京師。其姊寧國公主方薙居。主乃寄三子於所親。以馬乘寧國。自與潭徒步驅之。日跋涉百里。潭供薪水。主供炊滌。以事寧國。卒免於難。肅宗有疾。主侍左右甚謹。詔賜田。以女弟寶章公主未有賜。固辭讓。以與寶章。帝從之。

呂坤謂和政恩撫孤姪。遠避朝權。授矢平賊。仗義諭盜。輸財助國。上疏恤民。憐布思之妻。策社稷之計。詔饋一無所取。聞寇再語。備邊善行。不可悉述。余取其友愛。以媿姊妹之薄者。

滌音狄。洗也。
輸捐輸也。
布恩即阿布恩。事詳唐書。
詔鎖代宗以主貧。詔諸節度使餉饋也。
聞寇再語備邊。即吐蕃再入寇。主方姪入。語備邊計也。

白話解釋 圓朝的和政公主是嫁給柳潭做妻子的。那時候有箇安祿山造了反。打破了京城。和政公主的姊姊叫做寧國公主。剛剛死了丈夫。和政公主就把自己的三箇兒子寄在親戚家裏。把一匹馬給寧國公主坐了。自己和柳潭跟着走。天天要走一百里路程。柳潭做着打柴汲水的事務。和政公主做着燒飯洗菜的事務。來服侍寧國公主。總算大家都逃出了難關。有一次肅宗皇帝生了病。和政公主服侍得很小心。皇帝就獎賞他良田。但是和政公主因為他的妹妹寶章公主。皇帝沒有田給他。所以自己不要。一定要讓給寶章公主。皇帝也就答應了。

盧氏睦族
長幼咸臨
敬承慈愛
各得惟心



毛詩卽詩經以其書為毛亨所傳故稱毛詩。
 姻親戚也。御史司糾察之官。
 姑姊妹父之姊妹也。敵指平輩而言。
 漸音尖。染也。沒潤也。
 歲惡荒年也。
 食諸孤之食音寺。去聲。以食與人也。

柳盧睦族

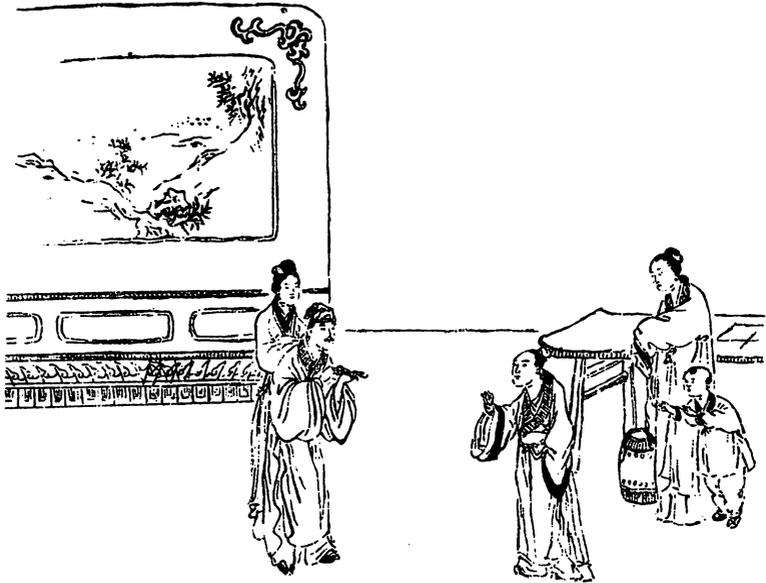
唐柳鎮妻盧氏。七歲通毛詩。歸柳後。孝舅姑。睦姻族。仁孝益聞。鎮在朝為御史。凡諸伯叔母諸姑姊妹及其子。雖遠在千里外。具迎以來。盧承事唯謹。尊於己者卑下之。卑於己者畜慈之。敵己者友愛之。各得其歡心。子宗元。女二。皆賢孝。人以為太君教訓所漸云。傳載柳盧氏當歲惡。食不足。而食諸孤之幼者。恆充也。諸姑有歸者。廢寢食為裝齋。子宗元。生四歲。家無書。親授古賦十四首。諷傳之。以詩禮圖史及女工授諸女。後皆為賢婦。是悌中之盡禮者。

裝齋行裝
錢送也。
飄背誦也。

八德須知二集 悌 柳盧睦族

百話解釋 唐朝柳鎮的夫人盧氏。在七歲的時候就懂得毛詩的經義。後來嫁到柳家來。他服侍公公婆婆非常的孝順。對待親戚宗族們很和睦。於是他的仁義孝順。尤其聞了名。柳鎮在朝廷裏做了御史的官。凡是他的伯母、媪、母、姊妹以及子姪外甥輩。雖然遠遠地隔離了有一千里路程以外。他總具備了一切去迎接了來同住。盧氏對待他們很恭謹。比自己尊長的人。就對他們很尊敬。自己看得很卑小。比自己幼小的人。就對待他們很慈愛。和自己平輩的。就對他們很友愛。總之把這一班人看待得很歡心。他的兒子名叫柳宗元。還有兩箇女兒。都很賢德孝順。人家說這是漸染了盧夫人教訓的效果。

李光進妻 冢婦 後歸 反 管鑰 慎睦 閩蘭



進妻反籥

委任也。囑也。

曩音囊。上聲音也。

管籥。鎖匙也。籥音藥。

與鑰同。

家音腫。家婦。婦也。指光進妻也。

嫌疑也。隙也。

獨具隻眼。謂目光迴異於眾也。

唐李光進之弟光顏先娶。母委家事於顏妻。及進娶妻。母已亡。顏妻即計曩時出入。歸管籥於家婦。進妻謂進曰。君兄弟素友愛。今妾初來。即令歸管籥。恐家庭從此生嫌矣。進遂反管籥曰。弟婦事姑有年。姑命主事。歷年無失。不可改也。

家婦司管籥。禮也。顏妻歸之。宜矣。則進妻返之。豈非不合於禮乎。然其言曰。妾初來。即令歸管籥。恐從此生嫌。是其為家庭和睦計。為兄弟友愛計。勸夫反之。可謂獨具隻眼。

百話解釋 唐朝時候有箇李光進。還沒有娶親。可是他的第弟名叫李光顏的。先娶了妻子。他的母親就叫李光顏的妻子管理一切的家事。等到了李光進娶親的時候。他的母親已經亡故了。李光顏的妻子。就計算好從前出入的賬目。把鎖匙歸到長房裏去掌管。李光進的妻子。就對李光進說。你們兄弟素來是很和好的。現在我剛纔嫁過來。就叫次房裏歸還鎖匙過來給我管。恐怕家庭裏從此就要生嫌隙了。李光進聽了妻子的話。就把鎖匙交還了李光顏。說第婦服侍婆婆好幾年了。所以婆婆就叫他當家。幾年來一些也沒有過失。所以不必掉換了。

八德須知二集 梯 鄭徐二難



妙安妙圓
 共忘形跡
 奉姑乳兒
 各無私積



敦厚也。

介嫌介意
生嫌也
納獻納也
歸寧女子
既嫁回家
省父母之
安否也
哺以乳飼
之也
凡兄弟與
妯娌之難
得者均稱
二難
語古語也。

鄭徐二難

唐張孟仁妻鄭妙安。仲義妻徐妙圓。皆敦義睦。徐富
 鄭貧。各忘形迹。從不以事介嫌。恆一室紡織。有所饋。
 俱納於姑。不私為己有。鄭歸寧。徐乳其子。徐歸寧。鄭
 亦如之。不問孰為己子。子亦不辨孰為己母。家貓為
 人竊去。犬哺其兒。人謂和氣所感。上表其門曰二難。
 郭燮熙謂凡有所饋。俱納於姑。孝也。惟孝順。故和
 睦。況兄若弟。以仁義名。寧有不由仁義行哉。語云。
 和氣致祥。彼二妙既如一體。宜乎貓犬胥感於和
 氣。而犬母為哺。貓兒為表。為二難。是真難能也已。

八德類知二集 悻 鄭徐二難

十九

百話解釋。唐朝張孟仁的妻子姓鄭名妙安。張仲義的妻子姓徐名妙圓。他們大家很和睦。雖然徐家富，鄭家窮，但是他們從來不在這些上面計較。所以妯娌間並沒有介意的事情發生。他們時常在一間房子裏面紡紗織布，得到了喫的用的東西，就都送到婆婆裏去。自己從沒有私下藏着的。鄭妙安回娘家去了，徐妙圓就給鄭妙安的孩子喫奶。徐妙圓回娘家去，鄭妙安也同樣的給徐妙圓的孩子喫奶。大家不管那一箇是自己的兒子，總是一樣看待。小孩子也認不出究竟那一箇是自己的母親了。有一天家裏的貓生了幾隻小貓，大貓給人家偷去了。那看門的狗就來飼養小貓，給他喫奶。別人家說這箇是鄭妙安和徐妙圓兩箇人和氣所感化的。皇帝得知了，就寫了二難兩箇字，題在張家的門前。

余楚繼妻
讓產前子
教翼遠遊
卒成進士



余陳讓產

宋余楚繼妻陳氏生子翼。三歲而楚死。陳氏盡以其產與前妻二子。謂翼曰：彼無母，勿以此為爭也。翼年十五，使遊學四方。氏窮窶，幾無以自存。翼在外十五年，成進士歸，迎母入官。氏聞前妻二子貧困，又收養而存恤之。

呂坤曰：繼母每私其所生，能均產業足矣。況夫產盡讓前子，既貧而又恤之，即親母何加焉？均產中道也。讓產，賢道也。天下無過慈之繼母，吾於陳氏所深取焉。

遊學，遠遊以從師也。
窶，音解見前。

均產業，平均分產也。

白話解釋。困朝時候。有一箇姓余。名叫楚的人。他的後妻陳氏。生了一箇兒子。名叫余翼。余翼到了三歲的時。候。余楚就亡過了。陳氏就把家產完全讓給了前妻生的兩箇兒子。並且對自己的兒子說。他們沒有了母親。你不要爲了這些家產和他們爭奪。等到余翼十五歲了。陳氏就叫他到外面遊學去。這時候陳氏窮苦得了不得。幾幾乎連衣食也不夠了。後來余翼在外邊過了十五箇年頭。纔中了進士回來。把母親迎接去了。陳氏打聽得前妻的兩箇兒子。還是窮苦困頓。也把他們接了過來。一同住着。並且時時刻刻照應他們。

八德須知二集 弟 王何賢名

王妻何氏勤儉積資弟妹貧困盡以與之



永嘉浙江縣名。鏡音竟多也。豐厚也。語告也。弟妹夫弟。旦日明日也。珥音二耳飾也。界與也。憎惡也。愛之反。

友于兄弟相愛也。見

王何賢名

宋王木叔甚貧。妻何氏。永嘉人。勤儉佐夫。家用遂饒。一日語夫曰。子可出仕。弟妹貧寒。餘資久蓄。何益。請以與之。木叔曰。是吾志也。旦日盡散簪珥。不遺木叔。既仕。何氏又曰。弟妹尚困。有田如許。何不畀之。夫喜曰。此尤吾志也。盡以田與弟妹。一郡稱為賢婦。

呂坤謂憎同室而專貨利。婦人莫不爾。欲其彼我分明已難。況盡推所有以與弟妹乎。況其家素貧。因何氏勤儉佐夫。漸漸積蓄。而始得此所有乎。其夫喜而從之。友于可概見矣。

八德類知二集 悌 王何賢名

二十二

百話解釋 朝王木叔的家裏非常窮苦。他的妻子何氏是永嘉地方的人。很勤儉地幫助丈夫。於是家景漸漸好起來了。有一天何氏對他的丈夫說。你是可以出去做官的。但是第第妹妹很窮苦。我們家裏多下來的錢。放着有什麼用呢。還不如給了第第妹妹的好。王木叔聽了說。這箇正合我的心意。到了第二天。就把多下來的錢都給了他們。甚至小小一枝簪。一副耳環。也都沒有留下。等到王木叔已經做了官。何氏又對丈夫道。現在第第妹妹還覺得窮苦。我們有這許多田地。何不給了他們呢。王木叔聽了。很是歡喜。就答道。這尤其合我的心意了。就把田地都給了第妹。因此一縣裏的人。箇箇稱讚他是賢德的女子。

廖婦歐陽
小姑閨娘
乳哺送嫁
賢嫂名揚



歐陽賢嫂

纔音才。僅也。猶言方纔也。

辨音解見前。

字許嫁也。

先去聲。先之也。

參音參。盡也。

參商。二星名。一居東方。一居西方。出沒不相見。喻人之彼此不

之彼此不

宋廖忠臣妻歐陽氏。舅姑死。疫遺一女名閨娘。纔數月。氏適生女。同乳哺之。乳不給。乃以其女分鄰婦乳。而自乳閨娘。凡有食物。必倍厚之。久之。女亦自甘退讓。及笄。人每求其女。氏必以小姑未字辭。卒以富貴家。先閨娘。罄其妝奩之美者送之。送女之具不及也。

呂坤曰。姑嫂。世所謂參商人也。年少分疎。易生嫌隙。世之為嫂者。誠如歐陽氏。則舉世皆閨娘矣。吾以是知一人盡道。二人成名。同室仇讎。過分多寡耳。難以罪一人也。

百話解釋宋朝廖忠臣的妻子。雙姓歐陽。公婆都染了疫病死去了。遺下了一箇女兒。名叫廖閨娘。纔生下來只有幾箇月的。那時候。剛巧歐陽氏也生下了一箇女兒。就和小姑同養着。姑娘姪女兒一同吃着奶。奶汁不夠了。歐陽氏把自己女兒寄到鄰舍家裏去。自己給廖閨娘吃奶。每逢喫食物的時候。給廖閨娘的。總比給自己的女兒多一半。經過好久的時間。歐陽氏的女兒也曉得退讓了。等到兩箇女孩子年紀長大了。有人來向他的女兒求婚的。歐陽氏一定說。小姑還沒有許給人家。怎麼可以先許我的女兒呢。最後終把廖閨娘先嫁給了富貴人家。盡數把好的嫁妝給了他。嫁自己女兒的嫁妝。就沒有這樣好了。

宋有鄒媼
引過護嫂
四子登科
富貴壽考



媼音英。

墮音惰。墮也。落也。

役使也。

輒每也。異母謂兄弟不同胞也。

鄒媼引過

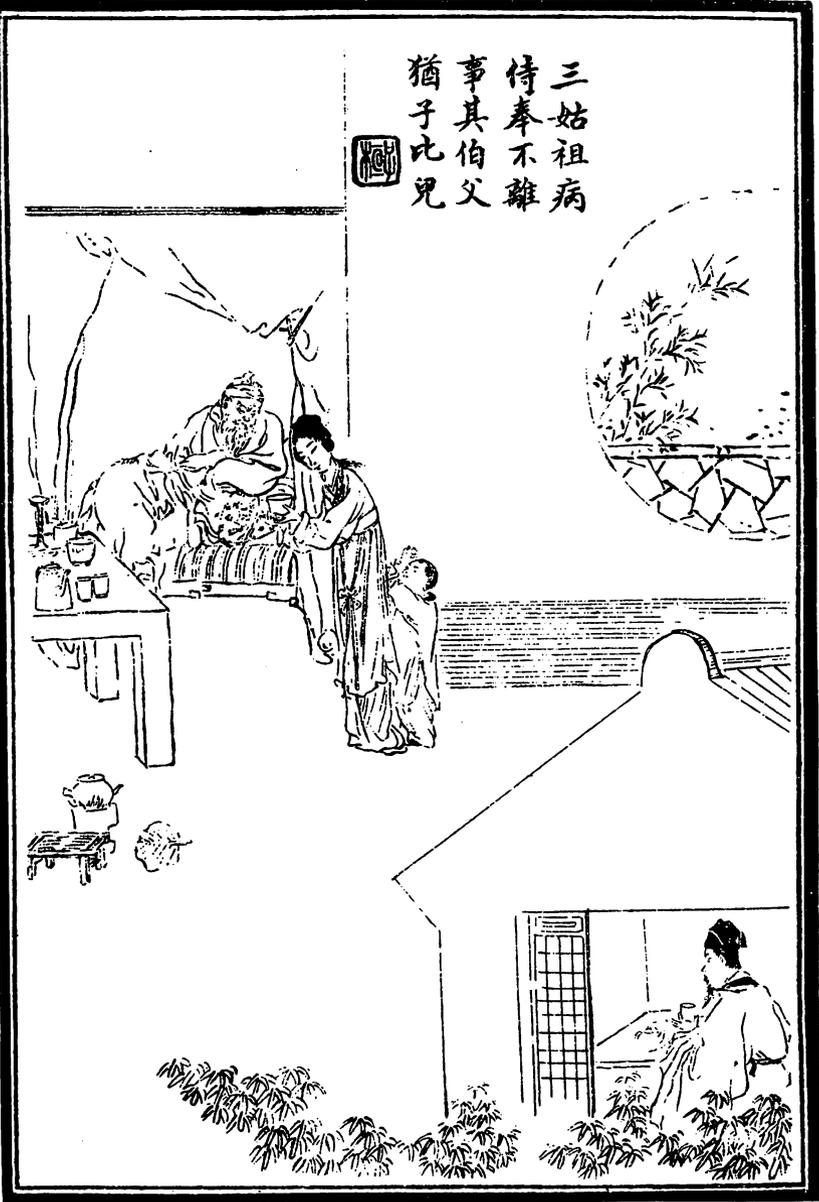
宋鄒媼為繼母之女。前母兄娶荆氏。繼母虐之。媼輒掩護。後嫁士人。內外稱其賢。及歸寧。抱數月兒。嫂置諸牀。兒墮火。爛額死。母大怒。媼曰。女自卧兒於嫂室。嫂不知也。荆悲悔不食。媼不哭。且曰。我夢兒當死也。強嫂食而後食。後生五子。四登進士。年九十三而卒。呂坤謂小姑如姑。嫂甚畏之。媼異母也。乃繼母惡其嫂。飲食常不給。則私以己食繼之。母役嫂。則必與之俱。嫂有過。則輒引為己罪。視異母嫂能如是。其多壽多男多貴子。殆天所以報善人歟。

百話解釋宋朝有箇鄒嫗。他是後母所生的女兒。他的嫡母所生的哥哥。娶了妻子荆氏。後母待他很不好。鄒嫗每每遮掩嫂嫂的過失。保護嫂嫂的身體。後來鄒嫗嫁給讀書人做妻子。裏裏外外的人都說他賢德。鄒嫗回娘家來探望母親。抱了纔生下幾箇月的兒子。同來他的嫂嫂就抱了來。把小孩子放在牀上。不曉得怎麼一來。小孩跌在火裏了。燒爛了額角死去。鄒嫗的母親知道了。就大大的生了氣。鄒嫗說。這是我自己把小孩睡在嫂嫂房裏的。嫂嫂是不知道的。他的嫂嫂荆氏。一方面悲痛。一方面懊悔。就不要喫飯了。鄒嫗裝着不悲傷的樣子。一些也不哭。並且說。我前次做夢。就曉得這箇兒子是應當死的。硬要嫂嫂喫飯。嫂嫂也就喫了。後來鄒嫗接連生了五箇兒子。有四箇都中了進士。自己活到九十三歲纔去世。

八德須知二集 悌三姑事長

二十六

三姑祖病
侍奉不離
事其伯父
猶子比兒



遼國名。姓耶律氏。初名契丹。後改為遼。居熱河。後梁時。阿機保稱帝。其疆域東至日本海。西至天山。色有內外。蒙古及河北。山西之北。繞風中。風也。關音缺。喪服滿期也。考妣為父母之別名。又有以父死稱考。母

八德須知二集 梯 三姑事長

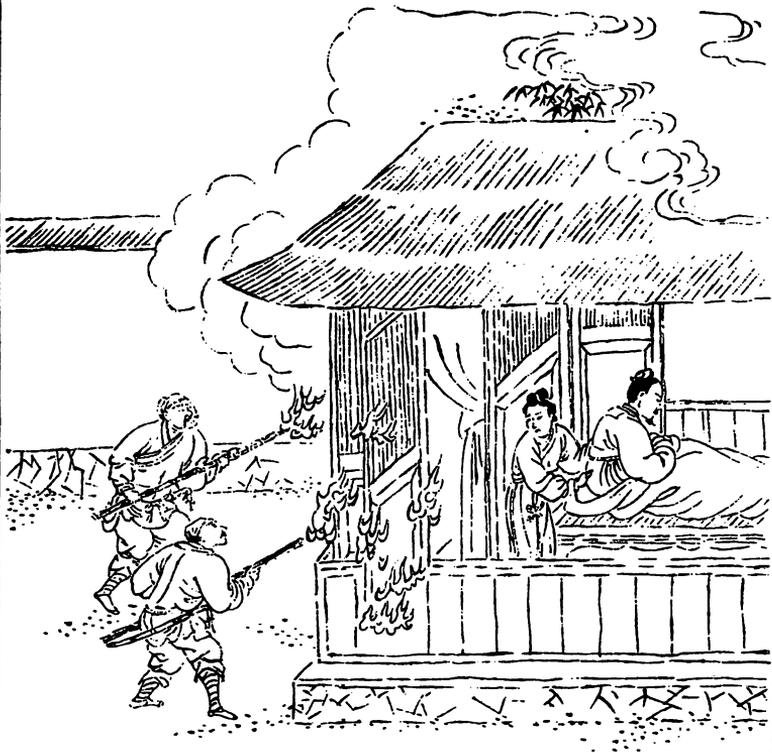
三姑事長

遼郭維翰女。名三姑。九歲父卒。又三年母喪。第年幼。上有祖父。年七十餘。依其伯。伯已年五十。祖父病風不起。三姑侍湯藥。飲食。三年不離。祖逝。伯繼病。三姑侍伯病。如事父母。然。伯終。三姑服喪三年。服闋。適胡大庵為妻。夫榮子貴。人咸敬之。

三姑境遇。苦甚矣。父喪甫畢。即遭母喪。在母喪中。又侍老病之祖父。祖父逝。伯繼病。事如父母。伯亡。如喪考妣。天蓋苦其心志。以試之也。夫榮子貴。宜矣。

死稱妯者。

百話解釋 元朝時候遼國裏的郭維翰有箇女兒名叫郭三姑。九歲的時候他的父親就亡故了。過了三年他的母親又死了。他的弟弟年紀很小上面還有箇祖父年紀已經七十多歲了。是和郭三姑的伯父一同住着的。他的伯父年紀也有五十歲了。他的祖父生了中風病癱在牀裏終日不能夠起來的。郭三姑服侍祖父喫湯喫藥喫飯都由郭三姑照料。有三年不曾離開過祖父。後來祖父死了。他的伯父又生了病。郭三姑服侍伯父的病。和服侍爺娘一樣。伯父死了。郭三姑就穿了三年素服。服滿了以後嫁給胡大菴做妻子。後來郭三姑的丈夫兒子。都很榮華富貴。當時的人。大家很敬重他的。



茅女兄痿
 倭至嫂奔
 扶兄出避
 同受火燻



慈溪浙江縣名。

痿筋肉疲軟之病。

倭音渴指日本。

室女處女也。

安之何往也。

燔灼音煩。

酌矣也。燒也。

孱音殘。弱也。

委棄置也。

茅女扶兄

明慈谿人茅氏女。年十四歲。父母俱亡。獨與兄嫂居。其兄病痿。卧。值倭寇入縣。嫂出奔。呼女與偕。女曰。我室女。將安之。且爾我俱去。誰扶吾兄者。乃堅決侍兄。病而不行。倭寇至。縱火。女力扶其兄。避空室。竟被燔灼俱死。

茅氏女年僅十四耳。而能知室女之未可隨行。且以孱弱女子。扶病痿之兄以出。豈真不量力哉。意甘同死。不忍委兄而去。道固當爾。則殺身乃所以成仁也。

白話解釋 明朝時候。慈谿縣地方上。茅家裏有一箇女子。他的年紀只有十四歲。但是他的父親母親。都是早已去世了。獨自跟了他的哥哥和嫂嫂。一同住着。他的哥哥生了一種筋肉疲軟的痿癱病。睡在牀上。不能夠自由行動的。那時候。剛逢着日本的兵打進慈谿縣城來了。他的嫂嫂就逃出去。並且叫小姑一同逃走。茅家女子說。我是箇閨門女子。逃到那裏去呢。並且你我都逃走了。那一箇人來扶我的哥哥呢。於是他很堅心決志地。侍奉着哥哥的病。終於不肯走開。後來日本強盜到了。放起火來。茅家女子用盡了氣力。扶了他的哥哥。避到空房子裏去。竟被猛烈的火燒死了。



杜氏諷姑
為翁置妾
得子妾亡
易乳以接



曹杜易乳

丁男子成年者之稱。諷以婉言隱語相勸也。

後翁之後去聲。謂為翁後也。

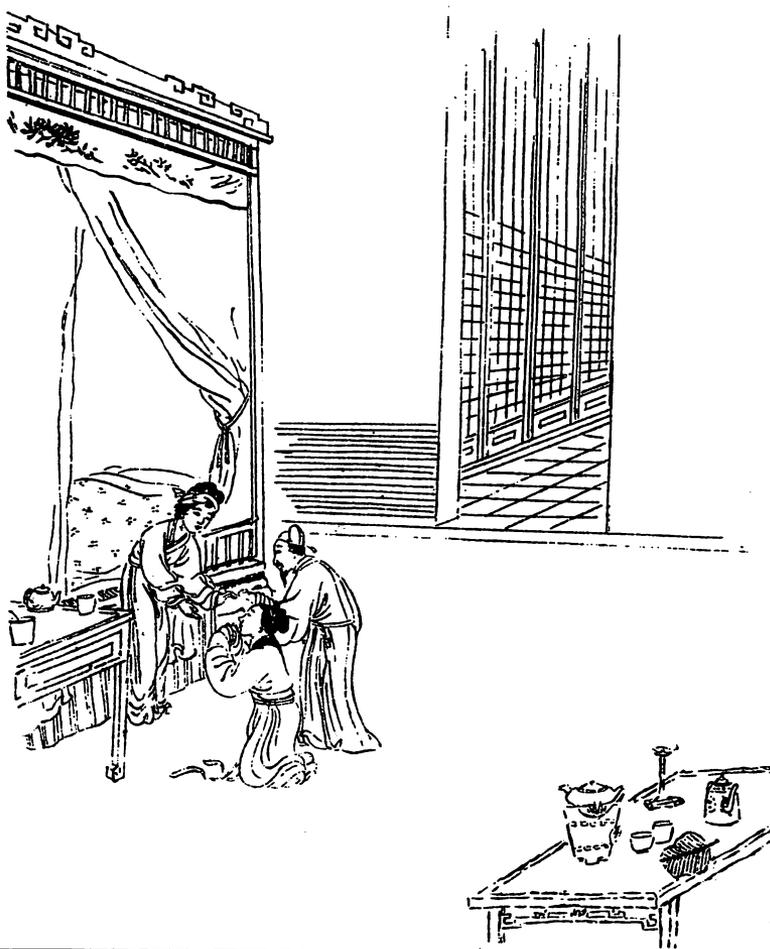
祧音挑。遠祖之廟也。

明曹桂妻杜氏。年二十四而寡。遺腹生女。念家無他。丁翁嗣將絕。日諷姑為翁娶妾。從之。得一子。彌月。妾死。杜即以己女託族母。而自乳翁子。逾年。翁姑並沒。或謂之曰。汝辛苦撫夫弟。能以夫弟為後耶。杜曰。夫弟後翁。他日得生二子。則其一即我後也。

曹杜氏以遺腹產女。家無他丁。翁嗣將絕。日諷姑勸翁娶妾。欲得一夫弟以延宗祧。既得夫弟而庶姑死。乃易乳以保全之。成始成終。出於天性。非特孝悌兩全。抑且節義昭著矣。

百話解釋 國朝曹桂的妻子杜氏。年紀二十四歲的時候。丈夫就死去了。遺腹生下了一箇女兒。他心裏思量着。家裏沒有另外的男子。恐怕曹家的香火。就要斷絕了。所以天天去勸婆婆。要給公公娶箇小老婆。後來婆婆聽了他。就生了一箇兒子。可是生下了剛剛滿月。那箇小老婆又死了。杜氏便把自己的女兒。託了族母去撫養。自己來給公公的兒子喫奶。過了一年。公婆都死了。有人對杜氏說。你這樣辛辛苦苦撫養你丈夫的弟弟。難道可以把丈夫的弟弟。當着自己的後代嗎。杜氏回答道。丈夫的弟弟。當然做公公的後代。但是等到他生了兩箇兒子。那末有一箇就是我的後代了。

茅氏
多病
勸夫
曹妻
拜
林下
感動
年高



繼室後妻也。見左傳。

給音殆。誰也。

亟音棘。急也。

固遜再三。避讓也。

序齒。謂以年之長幼。

為次序。如音似長婦也。

式好。言兄弟用是相。

茅曹敬愛

明譚宗勝妻茅氏。多病無子。勸夫以繼室禮娶曹氏。譚從之。曹見茅。問為誰。譚給之曰。嫂也。曹遂敬奉。湯藥不懈。後見夫持茅手脈。視而泣。曹乃以禮諫。譚不得已。以實告。曹曰。吾失禮多矣。亟走拜茅牀下。茅驚。答拜曰。屈君若此。我何能安。固遜。遂以姊妹序齒。茅誠賢矣。而曹初以為姒。敬奉不懈。悌也。夫執茅手。以禮諫之。亦悌也。迨明真相。嫡庶互讓。茅父且感其事。而悟老年兄弟和樂如初。嘗語人曰。使吾兄弟式好者。吾女也。於戲。二女之感人深矣。

愛好也。式
作用解見
詩經小雅
斯干篇

百話解釋 國朝譚宗勝的妻子茅氏。身體多病。沒有兒子。就勸丈夫用娶後妻的禮節。把曹氏的女子娶了來。譚宗勝就依着做了。曹氏看見了茅氏。就問丈夫道。這箇是什麼人呢。譚宗勝就騙他說。那箇是我的嫂嫂呵。曹氏以為真的。所以就敬重的。給茅氏遞湯遞藥。不敢懈怠。後來看見丈夫握了茅氏的手脈。看着哭了。曹氏就用禮法來勸他的丈夫。譚宗勝不得已。就把實在情形對曹氏說了。曹氏聽了說道。那是我多多失禮了。就急急忙忙走到茅氏房裏。在牀前跪下了。茅氏嚇了一跳。也就跪下了。說。委屈你到這般地步。我心裏是很不安的。大家遜得了不得。最後就排了年紀的大小。做姊妹稱呼。



德女撫弟
置帚具酒
族叩夜門
款之愧走



穗女撫弟

利貪也。涎
羨也。
眈音耽。眈
眈虎視貌。
見周易頤
卦。
矢誓也。
酒食酒飯
也。
燃同然。燒
也。
款留也。待
也。
詐也。
伶行喻人
之孤苦也。
岌岌危也。

明陳穗女年十八。父母歿。二弟長者六歲。少者五歲。親族利其有。日眈眈於旁。女矢志撫弟。置帚數十。具酒食以待。寒夜。族兄弟乘黑叩門。女燃帚啓戶。款以酒食。皆大慙。詭曰。吾輩夜行。火滅求燭耳。自此遂絕意。及二弟畢婚。年四十五。乃嫁。無子。二弟迎養終身。陳女所處之境。伶仃孤苦。岌岌可危。稍不謹慎。禍即隨之。迺矢志撫弟。預防周至。非但不示人以隙。且令其感愧以去。化險為夷。保全門戶。可謂女中丈夫矣。

週與乃同
也。周至周到
也。也。
夷平也。安

白話解釋 明朝陳穗的女兒。十八歲的時候。爺娘死了。有兩箇
弟弟。大的六歲。小的五歲。宗族裏的人。貪着他家裏有錢。天天
等着很有分肥的意思。於是陳穗的女兒。立下了誓願。撫養弟
弟。他預備了幾十箇火把。又暗暗地辦好了酒飯。等他們來。在
一箇寒冷的夜裏。有許多族裏的兄弟。趁着天暗了。就來敲門。
陳穗的女兒。就把預備了的火把點着火。開了門。放他們進來。
把預備的好酒飯。請他們喫。這一班族兄弟。弄得難為情起來。
了。他們就講了一句謊話。說我們晚上走路。燈火滅了。所以來
討點蠟燭的。從此他們就把貪羨的心思打消了。陳穗的女兒
一直等到兩箇弟弟都娶了親。自己已經四十五歲了。方纔出
嫁。後來沒有兒子。兩箇弟弟就迎接他回來。養老他的終身。

八德須知二集 悌 歐馮均產

馮氏問嫡之服均產歐父大悅



順德。廣東縣名。庶出。妾所生也。嫡子。見前。差音雌階。級也。等次也。別分別也。

歐馮均產

明歐公池妻馮氏順德人。公池有兩兄。皆庶出。父分產。欲厚公池。馮氏請曰。嫡子庶子為父母服。有差等乎。歐父曰。皆三年。馮曰。三子皆翁所生。服既無別。分產可有別乎。若是非妾所願。亦非後人福也。歐父嘉歎而從之。

父母愛幼子。常情也。況公池又為嫡子乎。父分產。欲厚嫡子。而馮氏乃以嫡庶服之無別。明分產之不可有厚薄。馮氏此言。知禮達義。對於翁則孝。對於夫則悌。誠可以為後世法矣。

百話解釋。國朝有箇歐公池。他的妻子馮氏。是順德地方的人。歐公池有兩箇哥哥。都是庶母所出的。後來他的父親分家產的時候。就想多分一些給歐公池。馮氏就問歐公池的父親道。父母死了。嫡出的兒子和那庶出的兒子。為父母服喪的期限。有沒有分別的呢。歐公池的父親說。那是沒有分別的。都是三年的喪服呵。馮氏說。三箇兒子都是公公親生的。既然喪服也沒有分別。難道分起家產來。可以有分別的嗎。假使這箇樣子分法。不是我所情願的。恐怕也不是後人的福氣呵。歐公池的父親聽了馮氏這一番的話。非常的稱許他。就依了馮氏的主張。把家產平均分了。



俞婦王氏
勸翁重兄
七分田宅
勤儉治生



俞王勸翁

新昌浙江縣名。橫持勢力而不順理也。交惡謂彼此相惡有嫌隙也。見左傳。白告也。處上聲。分別事理。使輕重緩急各得其宜。如區處。處置皆是。治生自營生計也。見漢書。爽見前。

明俞僧妻王氏新昌人。僧無兄弟。而伯有六子。甚橫。欲七分其田宅。僧父持之堅。遂交惡。王氏知之。白僧父曰：財重乎？兄弟重乎？願翁慎所處。僧父從之。僧伯大喜。遂式好如初。王氏勤治生。後十餘年。伯產盡歸王氏。

財重。兄弟重。數語。人雖知之。而不肯言。言之而不肯行。王氏一女子耳。竟能作此言。勸翁實行。共復悌道。而天亦報施不爽。可見人貴勤勞。不在遺產之多寡。世之爭產者。可以休矣。

白話解釋。國朝有箇俞僧。他的妻子王氏。是新昌地方的人。俞僧沒有親兄弟。可是他的伯父有六箇兒子。非常橫暴。不講道理。要將田地房屋做七份分派。俞僧的父親一定不肯。於是他們兄弟倆就生了惡感。王氏知道了這回事。就對俞僧的父親說道。世間上究竟還是錢財重要。還是兄弟重要。請公公仔仔細細想一想去做。於是俞僧的父親就聽從了媳婦的話。不再去爭田產了。俞僧的伯父就大大的歡喜。彼此仍舊同從前一樣的和好了。王氏很勤儉的治理家中生活。過了十幾年。俞僧的伯父所有產業。盡數賣給王氏了。

緒餘

若有及字或字之意

于歸者婦人以夫為家故謂嫁曰于歸也愛屋及烏謂推愛也見說苑懷以恩懷之也孝悌為人之本二句見論語

悌者所以事長也。無論伯叔姑姊兄嫂師友。凡長於我者。皆應敬以事之。而友愛若弟若妹。以及兄弟之子女。姊妹之子女。皆在於悌道之中也。女子之悌。當更有進。蓋于歸以後。以夫家為家。無論舅姑二人之兄弟姊妹。皆為長親。即妯娌之間。姑嫂之間。嫡庶之間。以及妯娌姑嫂嫡庶之子若女。皆無不包括於悌道之中。所謂愛屋及烏。懷其少。即所以敬其長也。孝悌為人之本。本立而道生。可不慎歟。

新編

言文
對照

八德須知二集

忠

傳抄自五道人題



●坤德忠字詩

忠貞原合德
 斬子披丹悃
 笑姬賢相志
 更有當熊立
 ●江蘇鹽城姜保生四疊韻
 誓守牙牌約
 城圍修戰具
 殉國堅夫志
 蛾眉肝膽壯
 ●廣東陽江莫士成七疊韻
 論忠難識婢
 特賦陳言說
 慈親殉國難
 更有無鹽女
 ●江蘇淮安何白民十疊韻
 又夫忠報國
 魯脫工規諫
 築城銷寇患
 娘子勤王事
 ●江蘇鹽城趙獻之十二疊韻
 無鹽陳四殆
 別鶴嚴操守
 忠臣無二主
 千古王陵母
 婉諫剖胸襟
 彈夫盡赤忱
 魏負直臣心
 馮妃用意深
 相持淚煙襟
 疏上盡忠忱
 提刀取賊心
 烈性感人深
 醜覆見胸襟
 脫簪竭悃忱
 良任正君心
 巨扶智計深
 女亦此胸襟
 熊當見悃忱
 擊鼓壯軍心
 誰云識不深
 何等偉胸襟
 當熊見悃忱
 烈女亦同心
 含悲劓子深

●河南洛陽周維新疊前韻

病革猶規諫
 墳前明素志
 如虎昭親誨
 貴兒能殉主
 ●湖南邵陽李有珪五疊韻
 代父從軍喜
 將兵稱白捍
 女界傳三捷
 平蠻由粉黛
 ●江蘇興化楊雪門八疊韻
 長孫統諫切
 戰鼓申丹悃
 當熊增壯氣
 匹婦供天職
 ●安徽貴池姚沛芸十一疊韻
 笑挽平墳念
 諫魏防害義
 秦氏堅夫志
 壯哉忠烈廟
 ●江蘇淮安何達夫十四疊韻
 不愧英雄譽
 當熊稱勇敢
 碩擲驚奸黨
 軍行娘子助
 君聞淚滿襟
 道左獻丹忱
 當熊盡妾心
 罵賊恨彌深
 有珪五疊韻
 奚容淚溼襟
 救主表丹忱
 廷臣愧二心
 更入不毛深
 忠直出羅襟
 孤城守赤忱
 剪殘具精心
 與亡湯慮深
 何須淚溼襟
 持誠致輪忱
 李秀悟主心
 忠貞在素襟
 盜盒竭微忱
 城修慰衆心
 汗馬紀功深

●浙江吳興費隱女三疊韻

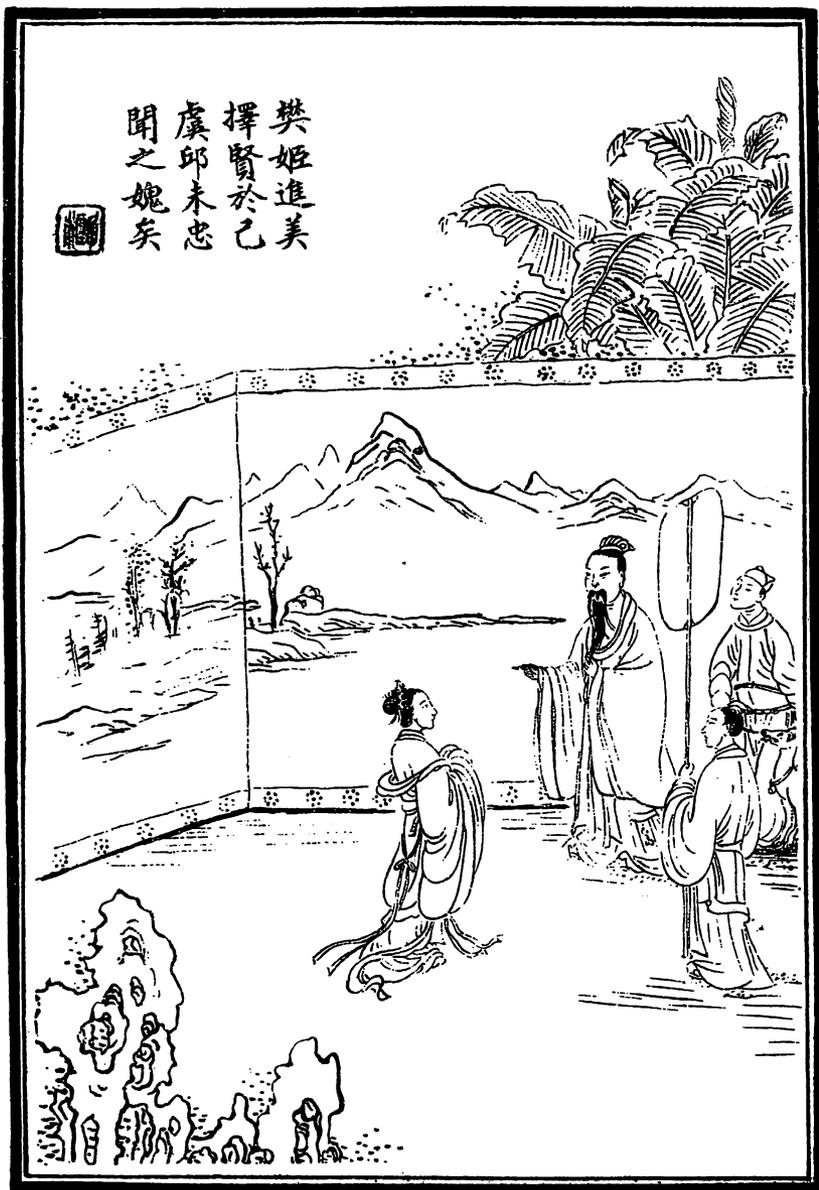
忠王欺金騎
 長孫終婉諫
 豈有傾城色
 勉兒先伏劍
 ●安徽貴池姚宏昌六疊韻
 規諫思良佐
 築城韓卓識
 覆鳩論奴計
 滂陵皆有母
 ●江蘇鹽城姜晉九疊韻
 冠帶從容繼
 女權看得重
 漢殿當熊智
 全城未序母
 ●江蘇高郵潘嘉愷十二疊韻
 泣對康王問
 殉君明素志
 破賊平生願
 從容堂盡節
 ●湖南邵陽李增蕪十五疊韻
 娘子軍無敵
 喬妝平亂賊
 象服元戎度
 相夫天下定
 陳情淚溼襟
 逐女盡憑忱
 能無報國心
 陵母感人深
 趨宮淚滿襟
 守誓憂推忱
 當熊慰帝心
 勉子意何深
 穎詩淚滿襟
 國難表同忱
 荆庭謀獵心
 德惠感人深
 陳詞淚滿襟
 斬子表丹忱
 勤王慷慨心
 忠烈氣尤深
 危談且整襟
 織手竭忠忱
 蛾眉老將心
 薄賦沛恩深

八德須知二集卷三

二十四忠節錄

湖州蔡振紳六龍編輯
紹興陳燮樞贊欽校正

樊姬進美
擇賢於己
虞邱未忠
聞之媿矣



楚國名。干
 姓。子爵。周
 成王封熊
 繹於荊蠻。
 為楚受封
 之始。故都
 在湖北。秭
 歸。江陵。宜
 城等縣。
 虞邱。楚大
 夫采邑。以
 邑為氏者
 同列。作同
 等解。
 宗同姓。
 戚親戚。
 孫叔敖。楚
 賢相。初隱
 海濱。
 霜去聲。諸

樊姬進賢

周楚莊王好獵。夫人樊姬諫不聽。遂不食肉。王改過。勤於政事。王稱虞邱子之賢。姬曰：未忠也。妾事君十一年。求美女進於王。賢於妾者二人。同列者七人。今虞邱子相楚十餘年。子弟宗戚以外。鮮有所進。賢者果如是耶。虞邱子聞之大慙。乃薦孫叔敖。而楚以霸。呂坤曰：國家不浴。妒賢之人為之也。樊姬不妒於宮。而推浴於國。惟無我心故耳。故我心勝者不能容人。其終也。反不能容其身。然而妒者卒不悟也。可歎哉。樊姬女宗。可以訓矣。

侯之長也。婦人相族。忌曰姑。亦作姪。我心為己之心。女宗謂可為女子之於式者。

百話解釋。圓朝楚國的莊王。常常喜歡打獵。他的夫人樊姬去勸阻他。始終不聽。樊姬無法。就不喫肉了。楚莊王纔覺悟了。改過自新。對於國家大事。非常的勤謹起來。楚莊王時常稱讚虞邱子的賢德。樊姬說。這並不算得是忠臣。我服侍君王。算起來有十一年了。曾經訪求美女。獻給君王。比我好的有兩箇人。和我同等的有七箇人。現在虞邱子做楚國裏的丞相。也有十多年了。除了他自己的子弟。宗族親戚以外。從來沒有保舉過好人進來。難道賢人是這樣的嗎。虞邱子聽見了這番話。覺得大大的慚愧。於是就把孫叔敖舉薦上來。楚國因此得以稱霸。

靖恐父死有害明君趨告晏子得以聞



八德須知二集忠女靖諫槐

二



女靖諫槐

犯干犯也。觸犯也。

靖音淨。又有情靜鏡。

井音五音。遣去聲。音健往謁也。

詞。固本然之。

執政指晏子。

明君謂景公。

惕然。敬懼之意。

周齊景公有愛槐。使衍守之。令曰：犯槐者刑。傷槐者死。衍醉而傷槐。公怒。將殺之。女靖造晏子。請曰：妾父犯令。固當死。第明君治國。不以物害人。今君以槐殺妾父。妾恐傷執政者之法。害明君之義。鄰國將謂君愛樹而賤人也。晏子惕然。乃請於景公而免之。

齊侯使衍守槐。令以傷槐者死。孰料傷槐者。即為守令之衍乎。知法犯法。勢難挽救。呂坤曰：勢之尊。惟理能屈之。是故君子貴理直。女靖之言。豈獨能救父死。君相能用其言也。齊國其大治乎。

百話解釋 圓朝時候齊國的景公。他有一株很愛惜的槐樹。差一箇名叫衍的去看管。當時就發下命令說。倘有侵犯槐樹的。就處以相當的刑罰。再有傷害槐樹的。就要加以死刑。不料後來衍因為酒醉了。傷害了槐樹。齊景公生了氣。就要把衍殺死。衍的女兒名叫婧的。知道了這件事。就到相國晏平仲那裏去請示。說我的父親觸犯了王的命令。雖然罪當正法。不過我曉得賢明的君王。他治理一箇國家。是弗因為小小的物事。害及人的性命。現在君王為了槐樹。殺我的父親。恐怕有傷着執政的法令。有害那賢明君王的道德罷。鄰國的人們。必定說君王是看重槐樹。反而看輕了人民的性命哩。晏平仲聽了這一番話。很敬懼。就去請求齊景公。免了他父親的死刑。

伯羸死守
永巷持刀
閹閹慙退
女界英豪



嬴音盈。秦為嬴姓。故秦國之女皆曰嬴。吳姬姓。子爵。周太王長子。秦伯之封國。故城在江蘇無錫縣東南四十里。妻其後宮之妻。字作淫。亂解。永巷宮中之長巷。幽閉宮女之有罪者。漢時改為掖庭獄。

伯嬴守宮

周楚平王夫人伯嬴。昭王母也。吳伐楚。昭王出走。吳王闔閭盡妻其後宮。次及伯嬴。嬴持刀守永巷。而言曰：「近妾必死，何樂之有？若先殺妾，是弑國君之母。於汝又何益？」闔閭慙而退。嬴與保母閉永巷之門，皆不釋兵。三旬，秦救至，昭王返國。

盡己之謂忠。伯嬴之守永巷也。先盡其力，盡其言以守身。不成，則致命以殉國。理直氣壯，闔閭尚不敢犯之。至與保母閉永巷之門，三旬不釋兵，卒能保全其身，無慙國母，殊可敬也。

近音親也。近之也。殺以下殺上也。保母保護身體之人。揮捨也。兵軍器。秦伯益後裔之封國。秦救秦哀公以兵來救也。致委致也。殉音殉。以身死之也。國母國君之母。

八德須知二集志 伯嬴守宮

百話解釋 國朝時候。楚國裏平王的夫人。名叫伯嬴。就是楚昭王的母親。當那吳國來攻打楚國的時候。楚昭王逃到國外去了。吳王闔閭便把楚昭王後宮所有的女子。都做了自己的姬妾。輪到伯嬴的時候。伯嬴就手裏拿着一把刀。守住了宮裏的長巷。並且對他們說道。有人敢來近我的身體。我必定把他殺死。並沒有什麼樂趣可得的。倘若先殺我。那就是殺了一箇國君的母親。對於你們又有什麼利益呢。吳王闔閭很覺得慚愧。就退回出去。伯嬴就和他的保母。閉了長巷裏的大門。手裏的刀始終拿着不放。過後三十天。秦國的救兵到了。楚昭王纔得回到國裏來。

齊鍾離春
容貌醜陋
自詣宣王
危言直奏



八德類知二集忠 鍾離陳殆

五

無鹽在今山東東平縣東二十里。白頭謂其頭似白。印音仰。謂其鼻向上也。詣音羿。往見也。直陳直言陳述也。殆危也。四殆謂外患內憂縱欲病民疎賢用佞沈湎冒色之四者。

鍾離陳殆

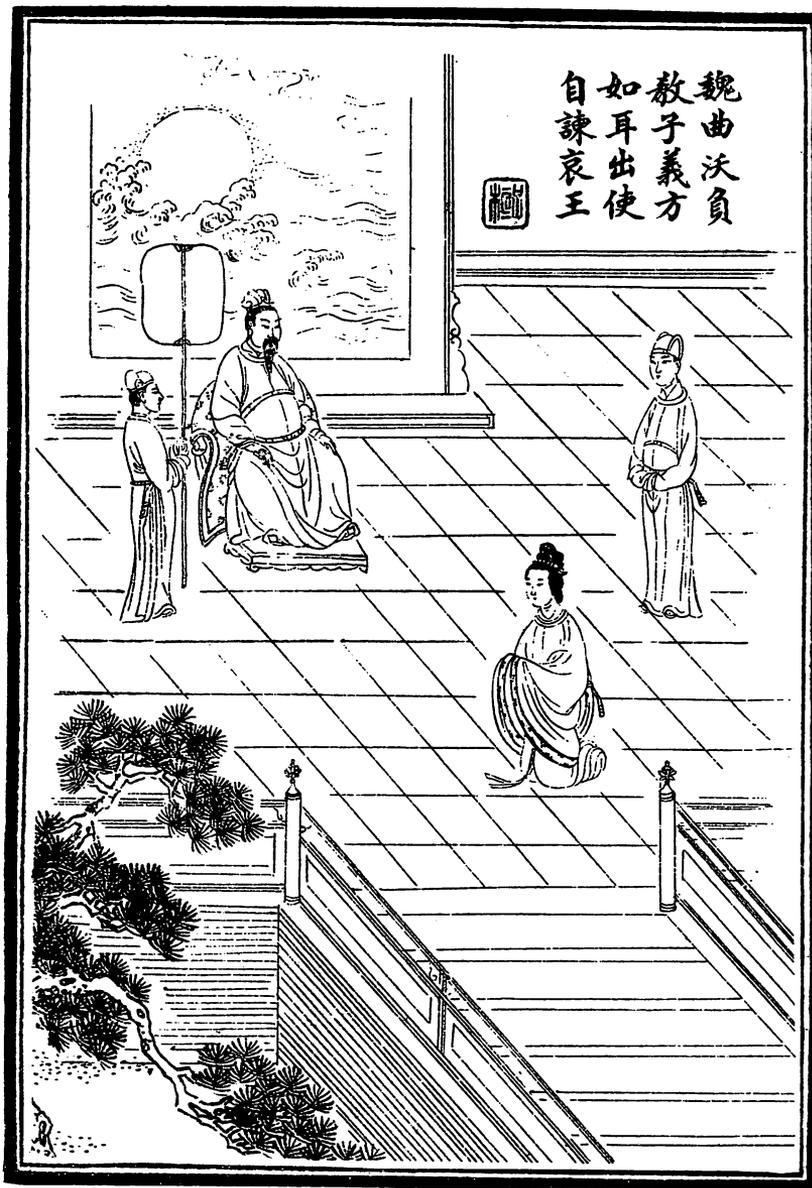
周齊鍾離春無鹽邑之女。容貌鄙陋無雙。白頭深目。長壯大節。印鼻結喉。肥項少髮。折腰出胸。皮膚若漆。行年四十無所適。乃自詣宣王。直陳君國四殆。正而有辭。宣王善其言。納為夫人。盡反舊時所為。齊國大安。

呂坤曰。無鹽色為天下棄。而德為萬乘尊。亦大奇哉。世之婦女醜。未必無鹽。而為夫所棄者。當亦自反矣。以無鹽之陋。出切直之語。而齊王猶尊寵之。狂惑之夫。不受婦人之諫者。當亦自媿矣。

反改換也。
萬乘地方
千里出兵
車萬乘是
時齊國強
大故稱宣
王為萬乘
自及內省
也餘詳前。

百話解釋 圓朝時候。有一箇雙姓鍾離名叫春的是齊國無鹽地方的女子。容貌是醜陋得極點。沒有第二箇好比的。他的頭好像一隻石臼。他的兩隻眼睛深陷得很。他的身段又長又胖。他的四肢很大很笨。他的鼻子是向天仰着的。他的喉嚨是有一箇結子突出的。他的項頸又很粗很肥胖。他的頭髮很稀少。他的腰是彎曲的。他的胸前是挺出的。他的皮膚呢。好像漆過一樣。年齡將到四十歲。還沒有出嫁。他就親自去見齊宣王。直接陳述了君王國裏的四種危險。很是正當。很有理由。齊宣王極贊成他的話。就此收納他做了夫人。完全改變了從前的行為。齊國因此便大大的安寧了。

魏曲沃負
教子義方
如耳出使
自諫哀王



曲沃。邑名。在今河南陝縣西南四十里。非春秋時之曲沃也。負音婦。老嫗也。匡正也。輔助也。聞。謂事之有隙可乘也。會。解見前。使受命而聘。問之人也。鐘。古量名。受六斛四斗。

魏負匡君

周魏曲沃負大夫如耳母也。魏哀王為子娶婦。聞其美。將自納焉。負謂如耳曰。君亂於無別。汝胡不匡之。言以盡忠。忠以除禍。不可失也。如耳未得聞。會使於齊。負乃面諫哀王。王然之。遂還太子婦。而賜負粟三十鍾。如耳歸而爵之。

曲沃負教子以忠。子未及言。挺身往諫。陳紀綱之大。正人道之始。全貞女之行。繩愆糾謬。使王不敢敗度。強鄰不敢加兵。君子謂其知禮。豈特忠也已哉。

爵。爵位也。
紀綱典章
法度也。見
書經五子
之歌篇。
繩糾人之
失也。
糾舉也。今
謂參劾曰
繩。繩糾謬。
語本書經
罔命篇。
度法制也。

百話解釋 圓朝時代。有一箇曲沃地方的老太婆。就是魏國裏做大夫官名叫如耳的母親。那時候魏國裏的哀王替兒子娶一箇媳婦。聽得人家說。那新婦的面貌很美麗。魏哀王就想自己收納了做夫人。曲沃負就囑咐他的兒子如耳說。君王現在是荒亂已極。簡直沒有倫常了。你為什麼不去糾正他一下子呢。要曉得能夠說話。纔可以盡自己的忠心。盡了忠心。就可以除去禍患。這是萬萬不可放過的。如耳聽了母親的話。苦得沒有機會。不料那時候剛剛又派他出使到齊國去了。曲沃負就自己當面去勸諫魏哀王。哀王很以為他的說話不錯。就把新婦還了兒子。並且賞賜曲沃負二百石的米。等到如耳回來。又封他的爵位。



衛有忠婢
主母貪淫
命進醜酒
僮覆明心



忠婢覆醜

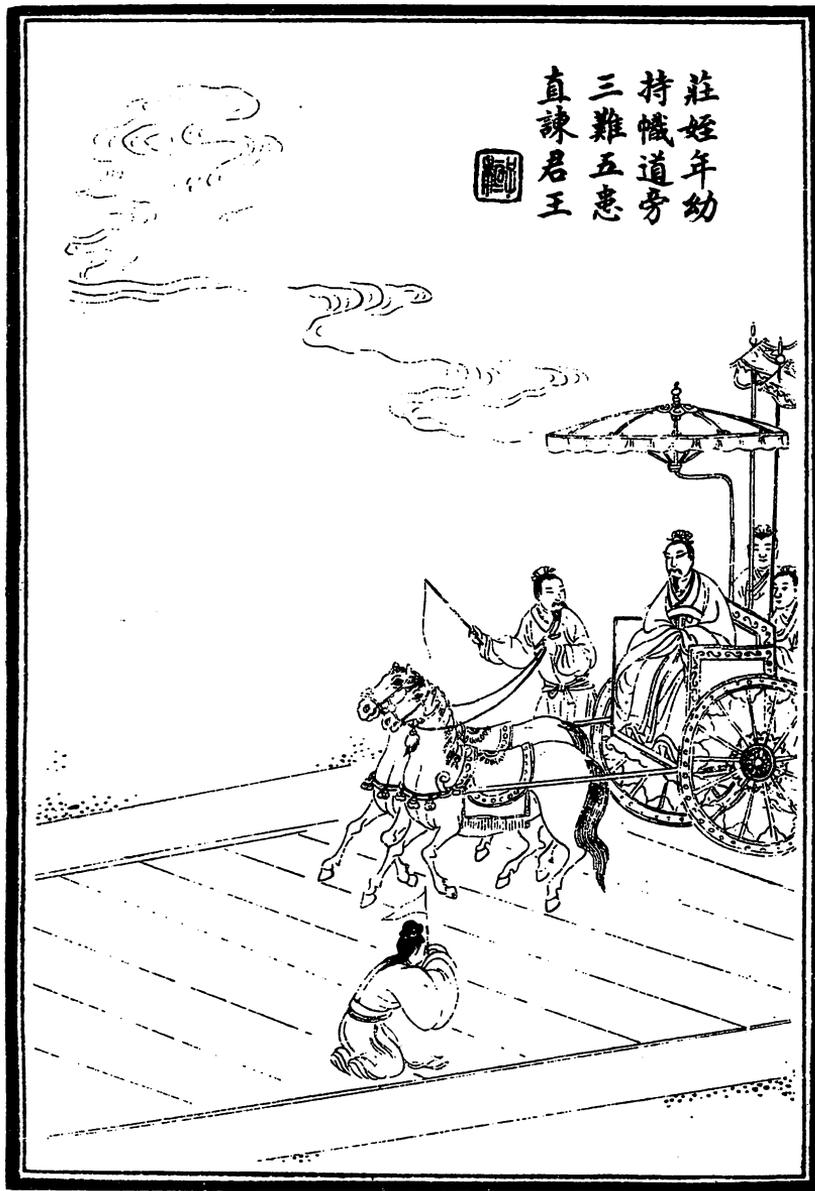
妻稱夫曰主父。見國策。衛國名。姬姓。侯爵。武王弟康叔之封國。有今河南淇縣。滑縣。河地。北濮縣等。媵婢。隨嫁之婢也。醜。與鴆通。鴆酒有毒。能殺人。默計。口不言而心籌劃也。佯。價詐跌。

周大夫主父自衛仕於周。二年歸。其妻淫於鄰人。封藥酒待之。主父至。妻使媵婢取酒進之。婢知為醜也。默計進之。則殺主父。言之則殺主母。因佯僵覆酒。主父怒笞之。妻以他故欲殺婢。滅口。主父弟聞其事。以告主父。遂出妻。欲納婢以代之。婢固辭。乃厚幣嫁焉。呂坤曰。忠婢此舉。無一不協於善者。不彰主母之惡。厚也不忍主父之毒。忠也。佯僵覆酒。智也。笞將死。終不言。貞也。不敢居主母之處。禮也。此可以為士君子之法。而況婦人乎。

也。
覆傾出也。
管音痴。接
擊也。五刑
之一。古以
小荆杖。後
世以竹板
出。斥逐之
也。
繁帛也。
貞正而固
也。

白話解釋圓朝的大夫官名叫主父。是衛國裏的人。到圓朝裏做官的。兩年以後。回到原籍去。他的妻子早已和鄰人通奸了。預備着藥酒想害死他。主父到了家裏。他的妻子就叫從嫁來的婢子拿酒進來給他喫。婢子是知道這酒裏有毒物的心裏暗暗的想着。假使送進去給主父喫了。主父必死無疑。假使說明了這箇緣故。那末主母必定要死。因此就假裝跌了一交。把酒打翻了。主父並不知情。盛怒之下。把婢子痛打一頓。他的妻子又想避免後來的口實。借着別的事。故想把婢子殺死。主父的弟弟聽到了這件事。就按實告訴了主父。主父就逐出他的妻子。要想收納這箇婢子來做替代。婢子不答應。很固執的辭卻。主父沒得法。只得用了豐厚的妝奩。把婢子正式的出嫁了。

莊姬年幼
持幟道旁
三難五患
直諫君王



項平聲。土高曰臺。有木曰榭。襲掩其不備也。閒離閒也。幟音熾。旌旗之屬。三難五患。謂王有所患。者五。故及於三難。詳見劉向列女傳。

莊姪童諫

周楚莊姪。縣邑女也。項襄王好臺榭。出入不時。行年四十。不立太子。諫者閉塞。屈原放逐。秦欲襲其國。使張儀閒之。姪年十二。請於母。願往諫之。母以年幼不許。姪乃持幟伏道旁。以見王。直諫三難五患。王奇之。載歸。立為夫人。乃為王陳節儉愛民之事。楚國復強。莊姪一十二齡之童女耳。忠愛性成。知國有三難五患。禍亂將作。乃竭誠諫阻。轉危為安。丈夫行有加於是乎。王以之為夫人。是得一女忠臣矣。國安得而不強。

百話解釋周朝時候。楚國有箇莊姪。是縣長的女兒。當時楚國裏的頃襄王喜歡講究建築臺榭。出外去。回進來。都不合正當的時候。年齡到四十歲了。還沒有立太子。勸諫的人也無從勸諫。並且把大夫屈原逐了出去。秦國很想趁楚國正沒有防備的時候。滅了楚國。就差了張儀設法離間。那時候莊姪年紀還只有十二歲。向他的母親請求。願意去勸諫頃襄王。他的母親因為他年齡太小。不肯允許。莊姪就用緹竿做着旗子。拿了旗暗暗的躲在南郊裏路旁。等候頃襄王出國門來。就舉起旗子。請見頃襄王。直言陳述了君王的三難和五患。頃襄王很覺得驚奇。載了他同車回去。就把他立做夫人。莊姪因此能夠替頃襄王詳細陳述節儉愛民的大道理。楚國從此又強盛起來了。

齊孤逐女
憂國深思
為君為相
盡其愚辭



八德須知二集忠 逐女愚辭

十一



逐女愚辭

周齊孤逐女。即墨人。少孤。貌醜。會齊相婦死。逐女造

襄王之門。見謁者曰。妾三逐於鄉。五逐於里。孤無所

容。擯棄於野。願當君王之盛顏。盡其愚辭。左右以告。

王。輟食吐哺而起。與語三日。遂敬事國相。以逐女妻

之。齊國大治。

呂坤曰。有道哉。孤逐之女也。女子抱豪傑之識。田

野懷廟堂之憂。比目之魚。四語。可為萬世相鑑。明

王用人數語。可為萬世任相之鑑。當與鍾離春並

稱齊國奇女。

逐驅也。屏斥也。即墨在山東平度縣東南。齊相齊國之相。謁者官名。司進謁者也。擯音鬢。斥也。棄也。盛顏謂壯盛之顏色。輟音啜。止也。吐哺。吐出口中所嚼之食也。廟堂。指朝

廷也。比目之魚。及明王用人等語詳見劉向列女傳。鑑誠也。考觀古今成敗為法戒者皆曰鑑。鍾離春事見前。

白話解釋周朝時候齊國裏有一箇孤逐女是卽墨地方的人。幼小時節就沒有了爺娘。面貌又生得很是醜陋。當時剛巧齊國裏相國的夫人死了。孤逐女親自去見齊襄王。對那看守門的人說。我是三次被鄉裏驅逐。五次被里中驅逐。沒有爺娘。無處依靠。便被擯棄在田野裏。現在我很願意當着君王的面前。盡量地陳述我的愚見。左右的人就去告訴齊襄王。襄王正在喫飯的時候。就停止了進餐。起來見那孤逐女。和他談了有三天之久。從此就很看重了相國起來。並且把孤逐女就給了相國做夫人。齊國便從此大大的治安了。

漢馮婕妤
事帝後宮
從觀鬪獸
以身當熊



昭儀女官名謂昭顯其儀示隆重也漢元帝所制位視丞相爵比諸侯王婕妤音接余宮中女官名漢制位在昭儀下與上卿等秩比列侯。檻闌檻也格殺擊而殺之也御座天子所坐之處。

馮妃當熊

漢馮昭儀事元帝為婕妤時。帝幸虎圈。觀鬪獸。後宮皆從。熊逸出圈。攀檻欲上殿。後宮皆驚走。婕妤直前。當熊而立。左右格殺熊。元帝問何獨前當熊。不。對曰。猛獸得人而止。妾恐熊犯御座。故以身當之。元帝嗟歎。倍敬重焉。立為昭儀。

呂坤曰。婦人多畏。馮昭儀之當熊。忠義心切。遂不暇畏耳。傅后妬其獨立以形己之短。成帝立以他事誣殺之。嗚呼。吾欲為善而善不可為。馮昭儀之謂乎。

〔百話解釋〕漢朝的馮昭儀本來是漢元帝的婕妤好官。當他做婕妤的時候，漢元帝到虎圈裏去看那野獸相鬪。後宮裏的人都跟着去看的。忽然有一隻熊逃出了圈外，攀着欄檻要跑到殿上來。後宮裏的人箇箇都驚惶失措地逃走了。獨有馮婕妤一箇人挺身上前，當着熊面前站住。左右的人就上來把這隻熊殺死了。漢元帝就問他為什麼獨自挺身上前當着那隻熊。一些也不怕呢。馮婕妤回答說：「無論什麼凶猛的野獸，只要得着了一箇人，他就止步了。我因為恐怕這隻熊侵犯到皇上的御座來，所以拿自己的身體去抵擋他。」漢元帝聽了，很是感歎，便加倍的敬重他。後來立他做昭儀的官。



范滂之母
教子盡忠
死亦何憾
千古尊崇



滂母無憾

滂音旁。汝南郡名。故址在今河南汝南縣東南。清詔使治盜之官。鈞黨謂相牽引為同黨也。督郵為郡守佐吏。主督察屬縣。愆尤郵即尤之借字也。訣別也。將長別而贈言曰訣。李季膺。

漢范滂字孟博汝南人。初為清詔使。坐鈞黨繫獄。既釋。朝廷復治鈞黨。督郵吳導不忍捕。抱詔書而泣。滂聞之。即自詣縣。縣令郭揖願與俱亡。滂以累令及老母力辭。其母就與之訣。曰：汝今得與李杜齊名。死亦何憾。既有令名。復求壽考。可兼得乎。滂跪受教。

呂坤曰：滂當亂世而高論以速凶。處小人而激清以樂死。狷介之流也。吾深惜之。惟是名壽不可兼得。妙合知足之旨。而慨然割愛。無兒女子之情。母也。賢乎哉。

杜。杜密。速召也。見詩經名南行露篇。激音擊。激厲也。狷音絹。知不足而守有餘曰狷。堅確不拔曰介。

百話解釋。漢朝有箇范滂。別號叫孟博。是汝南地方的人。起初做了治強盜的官。那時候。太監每每因了黨的名目。來陷害正人。范滂也爲了黨的牽累。捉到監牢裏去了。後來又把他放了出來。過了一回。朝廷裏又要重辦黨裏的人。汝南縣裏做督郵官的。名叫吳導。曉得范滂做人不錯。不忍去捕他。就抱着皇帝下來的詔書哭了。范滂得知了。就自己投到縣裏去。縣長郭揖情願同他逃走。范滂恐怕連累縣長和年老的母親。所以一定不肯。范滂的母親就趕了去。和兒子訣別。說道。你現在正可以同李固杜密得着同樣的聲名。死了又有什麼恨呢。既然有了好的名聲。又要長壽。這那裏可以都得到的呢。范滂跪下了。聽着母親的教訓。拜了幾拜。辭別了母親。

李毅 女秀 振甲 守城 擊破 彝寇 代父 統兵



校尉漢官名掌屯兵其秩二千石。寧州即今雲南之地。刺史亦漢官名魏晉於要州以都督兼領刺史其權益重。綽音焯寬也。有裕也。彝音夷南方之夷種有五故曰五彝。領統率也。探音關貫也。伺偵候也。

李秀忠烈

晉南蠻校尉寧州刺史李毅女秀。綽有父風。五彝圍寧毅以憂卒。救援莫至。眾推秀領州事。秀環甲守城。糧食雖盡。志氣益厲。伺彝懈。擊破之。圍解。乃代父職。統三十七部。歷三十餘年。羣彝懾服。秀卒於任。百姓如喪考妣。立廟歲祭。唐封明惠夫人。顏其廟曰忠烈。李秀以一女子代父之職。統兵三十七部。歷時三十餘年。羣彝懾服。州民安謐。卒於州任。百姓哀號如喪考妣。相與立廟。歲時致祭。備受尊親。洵女界之錚錚。坤維之表表。廟號忠烈。有以哉。

攝音懼。畏也。
顏題字。於匾額也。
謚音密。靜也。
父死曰考。母死曰妣。
百姓如喪考妣。語本音經。齊典。
錚音爭。錚錚金聲也。
故謂人剛正不阿曰錚錚。見後漢書。
坤維地之樞紐。見淮南子。
表表偉異之稱。

百話解釋。國朝做南蠻校尉寧州刺史官的李毅。有箇女兒。名叫李秀。性格很像他父親。當時南方有五種蠻夷。叫五彝的。圍攻寧州。李毅因為憂愁過度死了。救兵還沒有到。百姓們都推舉李秀管理一州的事情。李秀就整頓軍隊。嚴守城池。糧食雖然喫完了。但是志氣反而愈加激昂起來。暗暗地等着賊人懈怠的當兒。便大舉進攻。破了敵營。解了圍困。李秀就代理他父親的職務。統領部下三十七部。經過了三十多年。一班夷種都畏服了。李秀死在任上。百姓們對他的死。好像死了自己的爺娘一樣。於是替他建造廟宇。年年祭祀他。後來到了國朝。封他做明惠夫人。在他的廟裏匾額上。題着忠烈兩箇字。

八德須知二集忠 卞裴何恨

十七

卞婦裴氏
義烈無垠
夫忠子孝
明祖封墳



百話解釋。圖朝的卞壺和他的兩箇兒子。一箇叫卞盱。一箇叫卞盱的。都為戰爭死了。卞壺的妻子裴氏。撫摩着尸首。哭着說。做父的是忠臣。做兒子的是孝子。還有什麼遺恨呢。便把他們都葬在南京。後來圖太祖的時候。預備造一所朝天宮。想把他的墳墓平掉。忽然看見一箇婦人。穿着麻布的喪服。在那裏大笑着。覺得很奇怪。就問他什麼事。他回答說。我的丈夫是為忠死的。我的兒子是為孝死的。我就是忠臣的妻子。孝子的母親。又有什麼悲戚呢。說完了話。忽然不見。圖太祖就把這件事詢問別人。纔知道這是卞氏的墳墓。那箇婦人便是卞壺的妻子。於是建立祠宇。追封他的墳墓。

虞潭之母
命子舍生
又遣孫楚
忠孝從征



南康在今江西贛縣西南。
 殺音叨。
 傾竭也。盡也。
 饗大飲也。
 征伐也。正其罪以討之也。
 舍同捨。
 楚潭子名。
 諡音示。死而行為諡也。
 罄盡也。

虞孫誨忠

晉虞潭母孫氏守節撫潭。潭為南康守。率眾討杜弋。母勉以忠義。傾資產以饗戰士。後征蘇峻。母戒之曰。吾聞忠臣出孝子之門。汝當舍生取義。勿以吾老為累。盡發家僮助戰。售服飾為軍資。又遣孫楚從征。務盡忠孝。潭後以功封侯。母九十五始卒。諡曰定夫人。孫氏初傾資產以饗將士。至資產已罄。復售所服環佩為軍資。且盡發家僮以助戰。不特教子忠。而又教孫移孝以作忠。教子盡忠。吾聞之屢矣。教孫盡忠。如孫氏者。有幾人哉。

百話解釋。圖朝有一箇虞潭。他的母親孫氏。是守節撫養他成人的。虞潭在南康地方做官。帶兵去討伐杜弢。孫氏勉勵他。必定要盡忠盡義。同時還把全部的財產。充作戰士的慰勞費。後來虞潭又出兵去征伐蘇峻。孫氏再教誡他說。我聽得一句古話。忠臣是出在孝子門裏的。你出去以後。應當捨了生命。取了大義。勿要因為我年紀老了。有累了你的報國忠心。就把所有的家僮。盡數出發去助戰。賣了衣服首飾。去做兵費。同時還差他的孫兒。名叫虞楚的。也去跟着參戰。務必盡忠盡孝。後來虞潭因為功高。封了侯爵。孫氏活到九十五歲纔死。朝廷賜他的諡法。叫做定夫人。



梁州有今陝西南鄭安康縣湖北襄陽縣等縣名。秦晉時十六國之一。氏族荷氏據陝西長安國號秦。史稱前秦入寇自外來攻也。履行實行查勘也。隅方角也。潰破敗也。新城新築

朱韓新城

晉朱序為梁州刺史。守襄陽。秦苻堅兵入寇。朱序之母韓老夫人。自登城履行。至西北隅。以為不固。率百餘婢。及城中女子。於其角斜築城二十餘丈。秦兵至。圍城。序固守。秦糧將盡。急攻之。西北角果潰。眾即堅守新城。秦兵遂引退。襄陽人因名新城曰夫人城。登城履行。西北未固。率眾婢及民女。築斜城廿餘丈。厥後全城均受女子之惠焉。後世受專城之寄。聞寇不為備。寇至莫展一籌。坐視城陷。不顧人民死生者。視朱序之母。兩閒無容身處矣。

之城。
專城地方
長官之稱
寄託也。
兩開謂天
地二者之
間。

百話解釋 國朝有一箇朱序。是梁州地方的刺史官。鎮守襄陽城的時候。秦國苻堅帶兵反進來。朱序的母親韓老夫人親自走上城頭去視察。看到西北角的防禦工程。以為不見得十分鞏固。就帶了一百多箇丫鬟們。和襄陽城裏的婦女們。另外在斜角裏面。造了一座二十幾丈的新城牆。後來秦國的兵隊圍困了襄陽城。朱序很堅固的守着。秦國兵隊的糧草快要完了。就趕緊并力的攻打。西北角的舊城牆。果然塌了。朱序的軍隊就移防堅守着新城。秦國的軍隊於是就退回去了。襄陽人因為這箇緣故。從此就把這座新城叫做夫人城。

貴兒宮女
忠烈超羣
叛臣弑帝
大罵殉君



戡音堪。

衛士宿衛之士。

戡見前。

侍衛侍從

之官為天子禁兵

絮以綿實

之也

袴音庫俗

作禱

反背叛之意

貴兒殉君

隋宮人朱氏名貴兒。時宇文化及使司馬德戡等於中夜率衛士欲弑煬帝。宮人皆奔散。獨貴兒在帝左右。責德戡曰：「三日前帝慮侍衛秋寒，詔宮人悉絮袍袴。帝自臨視出賜，何遽負恩而反顏相向？」及煬帝縊死，貴兒猶大罵德戡等不已。遂為亂兵所害。

煬帝荒淫無度，死固其所。而德戡等忘恩負義，亦全無心肝人也。觀貴兒責德戡之言，德戡等聞之，能無愧死一宮人耳。尚有忠肝義膽，臨難不避，彼反戈相向者，視貴兒真不啻霄壤矣。

〔白話解釋〕隋朝的宮人朱氏。名字就叫貴兒。當時宇文化及差了司馬德戡一班的人。在半夜裏的時候。帶領了宿衛的兵士。要殺死隋煬帝宮裏的人。大家都逃散了。獨有一箇朱貴兒。不離隋煬帝的身邊。並且還責問着司馬德戡說。在三天以前。皇帝還擔憂着侍從的官兵們。逢到秋天的寒冷。所以下了聖旨。叫宮人們盡數動手做棉袍和棉袴。並且皇帝親自來監視着。發出來賜給你們。為什麼你們突然地負恩忘義。反而翻轉面孔。倒起戈來呢。等到隋煬帝吊死了。朱貴兒還大罵司馬德戡一班的人。不肯停止。纔被那亂兵殺死的。

長孫皇后
規諫良佐
國有直臣
為君慶賀



長孫規諫

商推商訂 揚推也推 音覺亦作 推 獻替謂進 其可而廢 其不可也 諫音達諫 問也 推鞠音胎 鞠推問窮 訊也 申理言為 冤抑者昭 雪也 革音亟急 也 諫諍忠謹 貌 天子死曰

唐太宗后長孫氏商推獻替。每盡規諫。太宗或以非罪譴怒宮人。后亦佯怒。請自推鞠。俟上怒息。徐為申理。嘗在上前。稱魏徵為正直社稷之臣。並朝服立庭。賀太宗之容直言病革。與帝訣。猶諄諄以國政為辭。后崩。太宗哭之慟。曰。此後入宮。不聞規諫。失良佐矣。長孫后非女諫官耶。世傳婦言不可聽。顧其人其言何如耳。如后者。朝夕在側。隨時進言。彌留猶以親君子。遠小人。納忠諫。屏讒慝。省作役。止遊畋。為言。太宗且視為良佐。孰謂宮闈中無正人君子哉。

崩。故后死亦曰崩。
慟。哀過也。
良佐。猶言賢助。
顧助詞。有但字意。
彌留。病重瀕死也。
解音丙斥也。
役軍旅之事。
駝音田。田獵也。

百話解釋。唐朝太宗的皇后長孫氏。凡是國家一切應興應革的事務。沒有不盡力規諫太宗。有時候太宗發怒。拿不是應該的罪名責罰宮人。長孫皇后也必定假裝着發怒。請求太宗交給他去審訊。但是一等到皇上怒氣平了。就慢慢地替冤枉的人設法表明沒有罪。有一次長孫皇后在太宗的面前稱讚魏徵是一箇光明正直。保護社稷的臣子。同時還着了朝服。立在庭前恭賀太宗能夠受得住直言。真正是明君。纔有直臣的。後來長孫皇后病勢危急。將要長別的時候。還很誠懇地對太宗說許多有關國家政事的話。死了以後。太宗哭得很悲哀。並且說。從今以後。到宮裏來。是再沒有得聽規諫了。我是失卻了一箇很好的幫手了。

王義方母
勉子忠君
立名千載
死亦歡欣



侍御史。即周之柱下史。自秦改為侍御史。列代因之。分類漸多。有治書殿中監察諸名目。恣縱也。彈劾也。諫官糾舉過惡曰彈參。懷貪德也。曠廢也。貶音寔。降謫也。萊州即今山東掖縣。司戶主戶

王母勉兒

唐王義方官侍御史。以宰臣李義府恃恩放恣。將彈之。告母曰。奸臣當道。懷祿而曠官。不忠。老母在堂。犯難以危身。不孝。進退惶惑。不知所從。母曰。王陵母殺身以成子之義。汝若事君盡忠。立名千載。吾死不恨。義方遂彈之。高宗以為毀辱大臣。貶萊州司戶。義方之母。誠善學陵母哉。陵母知漢之當興。故對使伏劍。寧死以成子之忠。王母知君之不悟。故稱先則古。誓死以教子之忠。言雖無濟。而其母子之忠。亘古常昭矣。

氏之官。
陵之母。漢主
詳四集卷
三第四則。
稱先則古。
謂稱述先
王法則古
昔也。見禮
記曲禮篇。
巨音宣。巨
古終古也。

百話解釋。唐朝有一箇王義方。做當時侍御史的官。因為宰
臣李義府靠着皇帝的寵愛。放肆得很。他就想提出彈劾。就
告訴他的母親說。現在我若是讓那奸臣當道。喫着俸祿不
管事。曠廢了官職。那是我的不忠。但是老母在堂。倘若觸犯
了皇帝自己身體受着了危險。卻又是我的不孝。實在進退
兩難。所以惶恐疑惑。不曉得究竟怎麼樣纔算不錯。他的母
親就說。我曉得王陵的母親。是殺了自身。成就兒子的忠義。
你倘若能夠事奉君王盡了忠。那就傳名千載。我死了。沒有
什麼怨恨的。王義方就提出彈劾了。果然高宗皇帝是認為
侮辱大臣。把他貶到萊州地方做司戶去了。

秦氏被執忠告高敵
以死報君瞑目待斃



八德須知二集忠高秦死報

二十六

高秦死報

歡音鏡。趙州即今河北省趙縣。
 噉音輟。默噉突厥國主之名。
 仰藥。服毒也。
 分。去聲。名分也。職分也。
 階。官之等級也。
 瞑目。閉目也。見晉書楊軻傳。
 徘徊。遲疑不決也。
 二姓。猶言

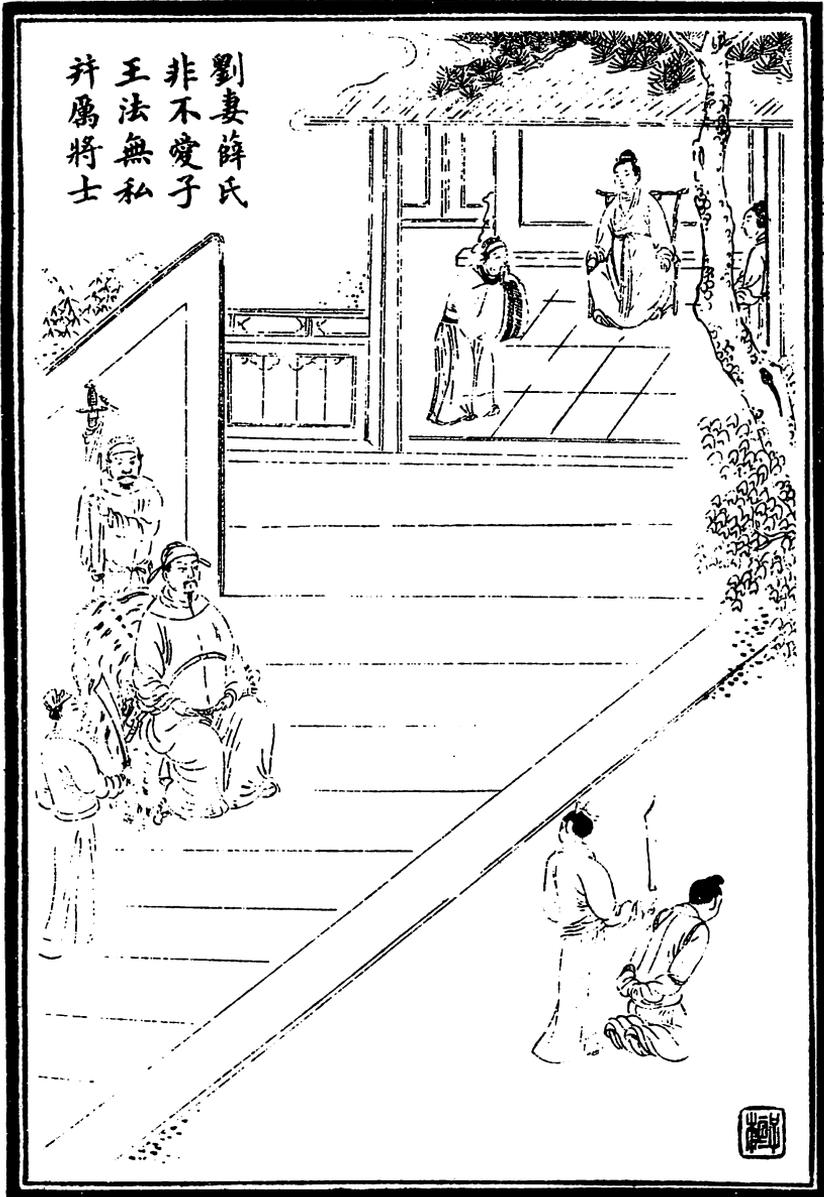
[唐]高叡為趙州刺史。默噉攻陷其城。叡仰藥不死。與妻秦氏同被執。默噉示以寶刀異袍。曰：爾降。賜爾官。否且死。叡視秦氏。秦曰：君受天子恩。城不能守。乃以死報分也。若受賊官。雖階一品。何榮之有。夫婦皆瞑目不語。默噉知不可屈。殺之。

呂坤曰：高叡仰藥。固慷慨殺身之志也。乃被執而迫以利害。有徘徊心焉。向非秦氏以大義決之。安知不失身二姓乎。不為威怖。不為利誘。此大丈夫事也。乃婦人能之。嗚呼。烈矣。

兩家。
也。音黜。恐。

百話解釋 唐朝有一箇高叡。做趙州地方的刺史官。那時候有箇突厥國主名叫默啜的帶兵打進來。趙州的城頭已經打破了。高叡就喫了毒藥尋死。偏偏死不成。就和他的妻子秦氏一同被捕了。默啜拿出寶刀和新奇的官袍兩樣東西給他看。同時又對他說。倘若你情願投降。就賞賜你的官爵。否則就把你殺死。高叡看看他的妻子。秦氏就對他說。你受了皇帝的恩典。失守了城池。把死來報答皇帝。那是分裏的事。倘若你受了賊人的官爵。雖然高到一品的階級。又有什麼榮耀呢。他們夫妻兩人就閉了眼睛。默不作聲。默啜知道他們是不能夠屈服的。纔把他們殺了。

劉妻薛氏
非不愛子
王法無私
并厲將士



監軍官名。監察軍事之職。貸免也。趣音促。催促也。絕粒。猶言絕食也。殺身成仁。本論語。厲音利。勸勉之也。

八德須知二集 志 劉薛斬子

白話解釋南唐國裏有一箇姓劉名叫仁贍的人鎮守壽春的地方。那時候圓朝裏派了兵來攻打壽春的城頭。劉仁贍誓死的守住。他的小兒子名叫劉從諫的。想暗暗地坐了船逃走。希望保全自己的身體。劉仁贍預備按照軍法把他的小兒子殺死。監軍官就到劉仁贍的妻子薛氏那裏去求救。薛氏回答道。我並不是不愛惜我的兒子。只因為軍法不可苟且。倘若饒他一死。那末我們劉家門裏就是不忠了。我還有什麼面目見一班將士呢。就叫他們快些殺了。方纔痛哭一場。並且穿着素衣服。後來壽春城頭打破。劉仁贍陣亡了。薛氏也就不喫飯。自己餓死了。



劉安世母
訓子捐身
諫官盡職
天子諍臣



除白均見前。不肖不賢也。言路朝廷進言之路。觸犯也。忤逆也。譴音遣罪也。謫問也。官吏謫降皆曰譴。諍音正。謂諫止人君之失也。捐棄也。流放竄逐有罪也。之狂也。面折廷爭。

劉母教諍

宋劉安世初除諫官。白母曰。朝廷不以兒不肖。使居言路。如有觸忤。禍譴立至。若以母老辭。當可免。母曰。不然。吾聞諫官為天子諍臣。汝幸居此職。當捐身以報國恩。使得罪流放。無問遠近。吾當從汝所之。安世受命。正色立朝。面折廷爭。人目之為殿上虎。人臣身居言路。自當明目張膽。以身任責。所謂在職言職也。不然。天子何貴有諍臣乎。安世之父平生欲為之而弗得。安世豈不願為之。徒以有母在耳。安世之母。以捐身報國望其子。可謂知大義矣。

百話解釋 宋朝有一箇劉安世。當初朝廷裏任命他做諫官。還沒有接任以前。去稟告他的母親說。現在朝廷不以為兒子的為不肖。命我做諫官的要職。不過這是不容易的事。倘若觸犯了當朝大臣。或者違背了他們的意見。那麼禍祟是立刻來的。倘若說是母親年老了。借此辭謝。必定可以避免的。他的母親就對他說。不是這樣說的。我曉得諫官是皇帝身邊直言的臣子。你幸得升了這箇職位。理應捐棄你的身體。去報答國家的恩典。假如以後得了什麼罪。竄逐出去。無論遠近。我總是跟你同去的。劉安世受了母親的命令。就出去接任。鐵面無私的在朝上直言極諫。別人看他像殿上的老虎一樣。



李母張氏
獻替康王
舉薦宗澤
食足兵強

質押以取信也。金之先為女真。姓完顏氏。居黑龍江上游。宋徽宗時。阿骨打稱帝。國號金。滅遼攻宋。有今東三省。黃河流域。各省及今江蘇安徽。淮北之地。潛歸私行逃回也。經遇也。莊別墅也。

李張救主

宋康王質於金。潛歸。道經李若水母張氏莊。索飲。偽言服賈。張曰。君非商旅。適有金騎來追。吾已給其歸矣。因進酒食。王問姓氏。泣而不言。固詰之。曰。妾子李若水也。已死金軍矣。生子得為忠臣。妾可不恨。聞宗澤食足兵強。事尚可為。大王勉之。獻以金銀。泣而別。男子貴有才。尤貴有器識。女子則不然。無才便是德。古語有之。雖然。女子可以無才。而不可以無識。若有德之才。亦何獨不可有耶。李母才識。迥異常人。勉王數語。簡明切當。有功宋室不鮮。

服賈猶搭
云作商也
給班也
酒食詳前
詰問也
器識器局
識見也
數同解少
也

白話解釋 宋朝的康王本來在金邦裏做押頭。後來暗暗地逃回來了。路過一處地方是李若水的母親張氏所住的村莊。因為口渴了。去討水喫。假說是經商的人。張氏說看你的樣子並不是商人。剛纔有金邦裏的騎兵追來。我已經騙他們轉去了。就把酒飯給康王喫。康王問他的姓氏。只是哭泣。不作一聲。硬要問他。他纔說道我的兒子就是李若水。現在是已經死在金邦的軍裏了。兒子既然得做了忠臣。我是可以沒有抱恨了。我聽得現在宗澤的軍隊糧餉充足。人馬又強。還可舉事。希望大王勉勵着自己。康王臨行的時候。張氏還送了許多金銀。哭哭啼啼的分別。

趙妻雍氏生死相從
池州城陷雙縊從容



趙雍從容

昂音印。昌化浙江縣名。池州即今安徽貴池縣。通判官名。宋制與知府知州共治政事。守臣指知州。攝兼也。代也。繕音喜。備也。修補也。都統掌征伐之官。命官受朝命之官。

宋趙昂發妻雍氏。昌化人。昂發為池州通判。元兵渡江。守臣棄官去。昂發攝州事。繕壁聚糧為固守計。元兵攻城。都統張林陰降。昂發知不可守。謂雍氏曰：我守土當死。汝宜去。妻曰：君為命官。妾為命婦。君為忠臣。妾獨不能為忠臣婦耶？夫妻冠帶雙縊於從容堂。雍氏欲為忠臣之婦。昂發笑其非女子所能為。雍氏竟請先死。乃題書几上。夫妻冠帶雙縊盡忠。何其從容若此耶？蓋視死如歸。命官命婦各盡其忠。堂名從容。真人傑地靈矣。

命婦受封
號之婦。
從容舒線
貌。
人傑地靈
言人之英
傑由地之
靈見王勃
滕王閣序。

百話解釋。宋朝時候。有一箇趙昂發。他的妻子雍氏。是昌化地方的人。趙昂發做了池州地方的通判官。當時宋朝的兵渡過了江來。那守城的官兒就丟了官逃走。趙昂發就暫時署理州裏的事務。修治了城牆。齊集了糧草。預備着固守城池的計劃。後來元兵來攻城了。那時候職掌征伐的統兵官。名叫張林的。暗暗地投降了。趙昂發知道這是萬萬守不住了。就對他的妻子雍氏說。我是一箇守土的官。理應先死的。你應當就此逃走。吧。他的妻子雍氏說。你是朝廷的命官。我是朝廷的命婦。你能夠做忠臣。我難道不能夠做忠臣的妻子嗎。於是夫妻兩箇人都穿了禮帽角帶。雙雙吊死在從容堂前。

八德須知二集 忠 良玉破賊



明秦良玉奉詔勤王
轉戰千里勳勒旂常



從戎謂從軍

南川四川縣名又川南亦稱南川路

部統率也捍同行木挺也

秋毫鳥獸之毛至秋更生細而木銳故喻軍物之微細者曰秋毫

遠左即今遠陽縣之地

貴州今西南省名明初尚仍元

良玉破賊

良玉破賊

良玉破賊

明馬千乘妻秦良玉。隨夫從戎。南川路戰功第一。口不言功。所部號白捍兵。軍令嚴肅。秋毫無犯。援遼左。救貴州。解成都圍。收復重慶。奉詔勤王。出家財濟餉。轉戰數千里。多所克捷。及張獻忠復入蜀。當道不能用其策。乃退保石砦。分兵嚴防。賊不敢犯。後以壽終。以一婦人。殺賊廿餘年。轉戰數千里。忠心報國。奉詔勤王。屢建奇勳。百戰百勝。置酒告遜之。語單騎。見捷春之言。尤非他人所能道。古今女將。當推良玉第一。豈特南川路戰功第一乎。

八德須知二集忠良玉破賊

三十四

代之舊分屬湖廣四川雲南成都今四川首縣重慶即今四川巴縣勤王以兵救援王室也濟餉接濟糧餉也捷戰勝也石砭音主石砭四川縣名避之姓陸奉令按行營壘者捷春姓邵時為川撫臣

百話解釋 國朝有箇馬千乘。他的妻子名叫秦良玉。跟着丈夫出外打仗。南川一路的功勞。講起來要算秦良玉第一。但是他並不自己誇說有功。他的部下號稱白桿兵。紀律非常嚴肅。對待百姓。可說是秋毫無犯。援了遼左。救了貴州。解了成都的圍困。收復了重慶地方。後來又奉了皇上的聖旨。援救王室。當軍餉不足的時候。就拿出自己的財產來接濟。接連在幾千里以內戰爭。都是打勝仗的。後來流賊張獻忠第二次到了四川當道的人。不能夠用他的計策。他只好退守石砭的地方。分佈防綫。嚴加戒備。賊人始終不敢去侵犯他。後來年紀老了。在家中生病死的。



周遇吉母
 勉于忠君
 登屋射賊
 矢盡自焚



總鎮總兵
 為一方武
 官之重鎮
 故稱總鎮
 代州即今
 山西代縣
 楚囚楚之
 囚人語本
 左傳後世
 因為處境
 窘迫者之
 稱
 流芳芳名
 流傳也
 麾音揮以
 手指麾也
 巷戰戰於
 街市中短
 兵相接也
 巔音顛山

八德須知二集 忠 周母含笑

周母含笑

明周遇吉母早寡。李自成反。遇吉總鎮代州。兵少食
 盡。救援不至。乃跪母前痛哭。母曰：此何如時。爾尚歸
 家作楚囚泣耶。遇吉曰：兒稍刻。即捨身報國。惟母難
 捨。母怒曰：爾為忠臣。吾得為忠臣母。流芳千古。含笑
 見爾父於地下矣。麾使出。城陷。遇吉巷戰死。母自焚。
 人當亂世。忠孝每不能兩全。周遇吉忠矣。而其母
 尤忠。城陷子死。猶與遇吉妻劉氏率婦女同登山
 巔。公廨屋上以射賊。矢盡乃縱火自焚。闔門盡忠。
 流芳千古矣。

頂也。
解字舍也。

〔百話解釋〕國朝周遇吉的母親。早年就守了寡。後來流賊李自成造反。那時候周遇吉總鎮在代州的地方。部下兵丁很少。糧餉又喫完了。救兵又沒有到。他就跪在他的母親面前。大大的痛哭。他的母親對他說。這是什麼時候。你還回家來。作楚囚的哭麼。周遇吉說。做兒子的等一刻兒。就要捨身報國了。只是捨不得母親。他的母親就發了怒。說。你做了忠臣。我就得做忠臣的母親。永遠傳流好名聲。也可以在地底下含笑見你的父親了。立刻就叫他出去。後來代州的城池。果然陷落了。周遇吉還在街市中短兵相接的戰到死。他的母親就放了一把火。把自己燒死了。

新編

言文
對照

八德須知二集

信

信抄自五道人題



●坤德信字詩

訣別期東壤
許心辭老父
四德言須踐
粉書即為諒

●江蘇鹽城姜保生四疊韻

出言期必信
受託終依母
欲知心耿耿
戴耳尋盟約

●廣東陽江莫士成七疊韻

信貫倫常裏
特符辭使者
言敢忘心許
以身持一諾

●江蘇淮安白氏十疊韻

有女能崇信
踐言師孟母
不再生無改
試觀封美婦

●江蘇鹽城趙獻之十二疊韻

守信羣倫仰
非同甘誓日
滿德言無妄
花風徵節候

●河南洛陽周維新疊前韻

奉姑惟一諾
寡母無欺婦
粉書全已節
更有期泉壤

●湖南邵陽李有珪五疊韻

階厲防長舌
十篇瓊女則
符守貞姜待
坤流盟誓踐

●江蘇興化楊雪門八疊韻

類推占候鳥
抱柱堅貞婦
券封原矢誓
死約王梁踐

●安徽貴池姚沛芸十一疊韻

兩世姻緣合
毀形能守己
投水明真諾
故人恩義重

●江蘇淮安何達夫十四疊韻

昏禮如無信
諾夫終養母
封髮堅其約
死生雖契濶

●浙江吳興費隱女三疊韻

信守昭王命
片言思孟母
繼末同斯樂
懸燈心不變

●安徽貴池姚法昌六疊韻

從一全貞信
刑餘應諒我
鏡破重圓約
母師歸俟夕

●江蘇鹽城姜晉九疊韻

婦言居四德
羅靜身終寡
婚姻如解約
頭得同蘭臭

●江蘇高郵潘嘉愷十二疊韻

一諾能終養
踐盟王氏女
封髮全貞誓
待符甘汲水

●湖南邵陽李增鄧十五疊韻

盟誓聯山海
毀形推令女
匪石焉能轉
貞姜荷采葦

八德須知二集卷四

二十四信節錄

湖州蔡振紳六龍編輯
紹興陳燮樞贊欽校正

定姜戒術
神不可誣
子有三罪
奈何告無



齊為姜姓。故齊國之。女皆稱姜。術音仇。逐驅逐也。境國界也。祝宗司祝之官。亡放逐者之稱。神鬼神。誣欺罔也。無告之無同母止之也。蔑視輕視也。冢卿六卿之首也。師教之以

定姜戒誣

周衛定公之夫人定姜。生子早死。定公卒。立敬妣之子術。是為獻公。暴虐而慢侮定姜。卒見逐。獻公出亡至境。使祝宗告亡。且告無罪於廟。定姜曰：不可。無神何告？若有，不可誣也。子有三罪，奈何告無告亡而已。無告無罪。

舍大臣而與小臣謀。蔑視冢卿師保。侮慢先君。夫人此定姜所謂三罪也。有罪而告無，是不信也。不信於人，且不可。而況神乎？劉向稱定姜聰明遠識，能以辭教衛之，所以不亡也。

事而喻諸
德者也。
保謂調護
其身體者
也。

〔白話解釋〕周朝時候有箇衛國裏的定公。他的夫人名稱就叫做定姜。生了一箇兒子。早已死了。後來衛定公死了以後。就立敬妣的兒子名叫衎的。那就叫做衛獻公。衛獻公的性情非常暴虐。並且時常慢侮他的嫡母定姜。所以給人家驅逐了。衛獻公出走。到了邊境上。就差了一箇司祝官到衛國裏去說獻公已經出亡了。并且再向宗廟裏去告着沒有罪。定姜就說。這是不可以的。假使沒有神的。那末何必去告。倘若是有神的。那是不可以欺騙的。你已經有了三種罪名。怎麼可以說沒有罪呢。只叫他到衛國裏去說着。你出亡就是了。不可以到宗廟裏去說着。你沒有罪的。

八德須知二集信 深女投水

水



深女投水 伍員投水 明信 守禮 釵裙



員為子胥名音云。溧音粟。溧水在江蘇溧陽縣。一名瀨水。又名潁陽江。即漢志所謂中江也。浣音緩。又音換。滌也。筐音匡。盛物之竹器也。乞求也。諾音囊。入聲。應辭也。吳楚均詳前。溧陽江蘇

八德類知二集 信 溧女投水

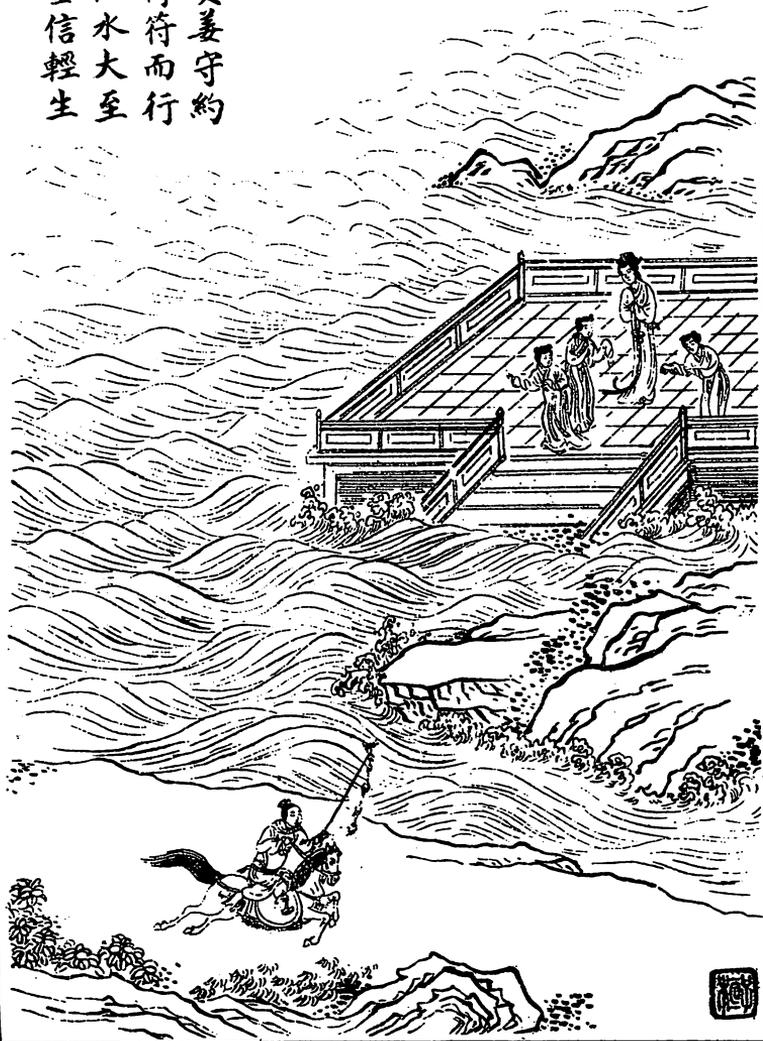
溧女投水

周楚伍員逃難。過溧水。見浣紗女攜食筐。因乞焉。女授之。食已。告曰。追者至。幸勿言。女諾。伍員言之再三。女曰。吾以女而授男餐。非禮也。已諾而言之再三。疑我不信也。不信而無禮。不可以生。乃投水而死。子胥救之不及。迨入吳。破楚歸。乃投千金於溧水。以報之。考溧女姓史。溧陽黃山里人。行年三十。尚未適人。今憫子胥窮餓。一再乞食。不得已。權授以餐。又因其再三叮囑。疑己不信。遂投水以自明。烈矣哉。斯女也。

縣名。以在
溧水之陽。
故名。
叮囑叮囑
囑咐也。

白話解釋。周朝時候。楚國裏有箇大夫。姓伍。名員。因為逃難。走過溧水的地方。肚裏十分飢餓。看見浣紗女子。拿了一籃飯食。和菜蔬。伍員就問他。討些喫。浣紗女子就給他喫。伍員喫完了以後。就對浣紗女子說。假使有追兵。追到這裏。你不要告訴他們。浣紗女子答應了。伍員恐怕他說出來。所以對他說了三次。浣紗女子說。我是一箇女子。把飯給男子喫。已經是不合禮。又為了這一件事情。我已經答應了。又對我說了兩三次。這是恐怕我沒有信用。我既然沒有禮。又沒有信。那是不可以活在世上。就跳到溧水裏死了。伍員要救他。已經來不及了。等到伍員逃到吳國。後來打破了楚國回來。就拿了一千兩金子。投在溧水裏。去報答浣紗女子的恩德。

貞姜守約
待符而行
江水大至
重信輕生



漸音潛上
 聲水名在
 今湖北江
 陵縣東漸
 臺謂水上
 之臺水浸
 之故名
 符以竹為
 之書文字
 於其上剖
 而為二各
 存其一合
 之以為徽
 信者也
 崩壞也
 溺沒也死
 於水也
 憫哀憐也
 莫何也

貞姜待符

周楚昭王夫人貞姜齊侯女也。王出遊留姜於漸臺。上與之約相召必以符。會江水大至。王使迎姜。忘持符。姜不行使者曰：水大至還而取符恐不及。姜曰：妾知行必生，留必死。然棄約求生不如死。使者還取符。水漲臺崩，姜竟溺焉。王憫其持信以死，諡之曰貞。呂坤謂無符而行，縱有王命非其初約，即偶忘符，難以信心。貞姜有死而已，或曰：貞姜隨使者來，昭王罪之，歟。曰：王懼其死而方喜其來也。奚罪。貞姜亦信其從召而王不罪己也，以信故甯死不往耳。

百話解釋圓朝楚國昭王的夫人就叫貞姜。是齊國的女兒。有一天楚昭王到外面去遊玩。留貞姜在漸臺上。並且和貞姜約定。假使我來叫你。必定有信符來的。那裏曉得江裏大水發了。差不多這箇臺將要沈沒。楚昭王就差人去迎接貞姜。可是忘記拿了信符。貞姜不肯出去。差來的人說。大水要浸沒臺了。假使我再回去拿信符來。恐怕來不及呢。貞姜說。我曉得出去必定活了性命。留在這裏必定死了。然而我違背了約定的去求活。那還不如死的好。差來的人聽得這樣說。就回去拿信符。等到拿來。水勢已經大漲。那箇臺已經攤壞了。貞姜竟因此溺死。楚昭王非常可憐他。因為他是守信死的。就給他的諡法叫做貞了。

楚國越姬
心已許之
王病自殺
不負心期



姬音基。眾妾總稱。越之姓也。越國名。即於越。夏少康之後。封於會稽。春秋之季。滅吳。奄有江浙。浙江及山東之一部。句音鉤。蔡國名。武王弟蔡叔所受之封地。在今河南汝南上蔡新蔡等

越姬信心

周楚昭王姬妘氏。越王句踐女也。昭王與蔡越二姬遊而樂。約同生死。蔡姬願從。越姬未之許。及王病危。越姬請以身禱。先驅狐狸於地下。王止之。越姬曰。昔者妾雖不言。心已許之矣。妾聞信者不負其心。義者不虛設其事。妾死王之義。不死王之好也。遂自殺。傳載楚子以將相為股肱。不忍移害。越姬大其言。願從君死。呂坤曰。賢哉越姬。不可及矣。柔情暱好。生死為輕。此淫邪者之童心耳。越姬不死於情。而死於義。不死於言。而死於心。豈非貞信君子哉。

驛地。股肱喻卿佐也。見書經益稷篇。移害指占者謂君身之害可移於將相之言。
暱與晚同。親也。近也。童心幼年之心。思見左傳。

百話解釋。周朝時候。楚國裏昭王的如夫人。如氏。是越王勾踐的女兒。所以又叫越姬。有一次。楚昭王同了蔡姬。越姬兩位。如夫人遊玩。高興極了。就和他們約定同生同死。蔡姬允許了。可是越姬沒有答應。等得後來。楚昭王生病非常危險的時候。越姬就請求親自去禱告。情願自己的身子先死了。到地下。去替君王驅逐狐狸們。楚昭王叫越姬不要這樣。越姬說。從前約我同生同死。我雖然沒有說出口來。可是我的心裏已經答應了。我聽得古人說。守信的人。決不肯欺騙自己的心。有義的人。決不會虛設事情。現在我死。是為了君王的義氣。不是為了君王的私好呵。於是越姬就自殺了。

魯有母師
與諸婦期
未夕而返
止閣待時



魯國名姬
 姓侯爵周
 公所封之
 國都曲阜
 有今山東
 兗州及至
 邳泗之地
 授室出自
 禮記今謂
 娶婦曰授
 室
 臘月陰曆
 十二月臘
 祭百神故
 謂之臘月
 私家謂其
 母家也
 閭古者二
 十五家為
 閭後遂以

母師止閭

周魯寡母有九子。皆授室矣。臘月祀畢。從少子歸視
 私家。與諸婦約曰。爾輩慎房戶之守。吾夕而返。會天
 陰。早還。止於閭外。至夕始入。魯大夫從臺上望見之。
 怪馬。使人視其家。家事甚理。益怪之。召詢其情。言於
 穆公。穆公延入宮。使教諸姬。號曰母師。
 年老歸寧。必得諸子許諾。從少子俱行。返時尚早。
 不欲遽入。以掩人之不備。止於閭外。俟夕乃入。劉
 向稱母師能以身教。呂坤謂母師謹而信。洵不誣
 也。

為聚居者
之通稱如
閭閻閭里
怪詭異也
延以禮請
也
掩乘人不
備而襲之
也
洵音詢信
誣妄也。

八德須知二集 信 母師止問

百話解釋 周朝時代魯國裏的寡母有九箇兒子都已娶過親了。十二月裏祭祀完了以後魯寡母就同了最小的兒子到娘家去。他要出去的時候同那一班媳婦約定了說你們很謹慎地看守着門戶吧。我到晚上回來。後來因為天氣陰沉所以不到夜就早早回來了。他就立在閭門外等候天色晚了方纔進去。這時候剛巧魯國的大夫官在臺上望見了覺得很奇怪。着人到他的家裏去觀看。他家裏的事也非常有理。愈加覺得奇怪極了。就去叫了他來。問他是什麼意思。魯寡母就把這箇實情告訴他。魯大夫又把這件事告訴魯穆公。穆公就請他到宮裏。叫他去教導宮裏的人。到後來都叫他母師。

義母諾夫
善視前子
願殺己兒
以代其死



八德須知二集信義母踐諾



義母踐諾

訊問也。鞠罪也。

期一年也。相官名。百官之長。

背音佩去聲。違反也。沾襟衣襟濡溼也。

周齊宣王時有鬪死於道者。兄第二人立其傍。吏訊之。各爭為己殺。期年不決。王使相問其母。母曰。當坐少者。問何謂。母曰。少者。妾所生也。長者。前妻所生。其父將死。囑曰。善視之。妾曰諾。今背言忘信。是欺死也。因泣下沾襟。相以告王。王皆赦之。號其母曰義母。

呂坤謂繼母視前子。仇讐也。彼其先吾子之年。共吾子之業。又慮為吾子他日害。雖前子孝養恭誠。未必肯諒其心。而恆不樂其有。況肯救其死。又以己子代之死乎。若義母者。千載下尚能使人揮淚。

百話解釋周朝齊國宣王的時候。路上有一箇給人家打死的人。他旁邊有兄弟兩箇人立着。官就把他們兄弟倆捉住。問他們是那一箇殺的。哥哥說。人是我殺的。弟弟說。人是我殺的。過了一年。這樁案件還不能夠判決。齊宣王就差丞相去問他們的母親。他們的母親說。應當把年齡小的去抵罪。那丞相就問這是什麼意思。他們的母親說。年齡小的。是我自己所生的。年齡大的是前妻所生的。他的父親臨死的時候。囑咐我好好的看護他。當時我就答應下來。現在假使叫年齡大的去抵罪。豈不是不能夠守信嗎。那是欺騙我的丈夫了。說完了這幾句話。就哭得眼淚直流。把衣服也弄濕了。丞相看了這樣情形。回去告訴齊宣王。宣王就把他們兩兄弟統統免了罪。並且稱他們的母親為義母。

梁媛高行
撫孤貞慎
君王聘之
割鼻全信



梁國名戰國七雄之一。即魏也。惠王徙都大梁。故稱梁。媛音袁。有平上二聲。女子之美稱。榮盛也。娶去聲。與娶通。使去聲。受命而聘。問之人。刑餘有數解。一謂闕官。一指赦徒。一稱僧。

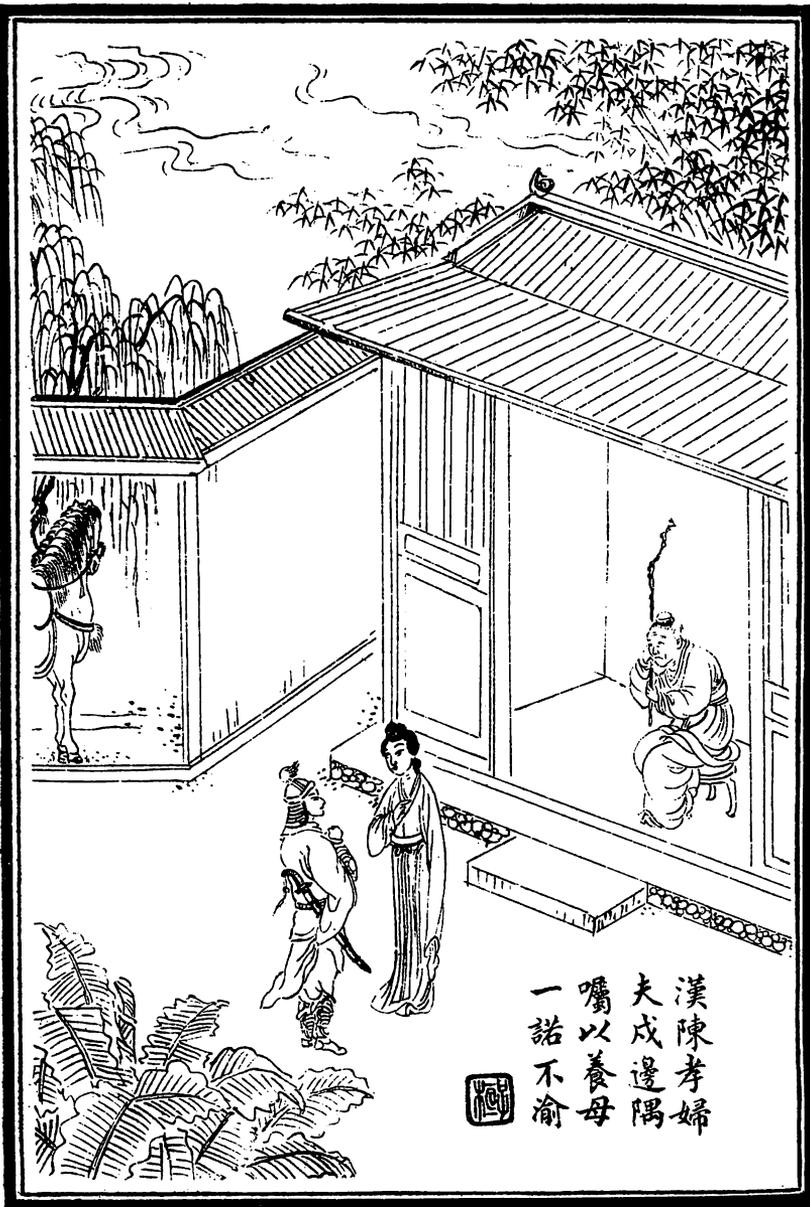
高行刑餘

周梁媛榮於色而美於行。夫早死。撫孤不嫁。梁貴人爭取之。不得。梁王聞之。遣使往聘焉。媛曰。妾聞婦人之義。從一不改。以全貞信之節。今忘死趨生。是不信也。棄義從利。是不貞也。乃持刀割鼻曰。妾已刑矣。刑餘之人。殆可釋矣。王乃復其終身。號曰高行。

紅顏薄命。今古同然。梁寡婦既榮於色。又美於行。早喪其偶。獨守其孤。富貴不能淫。貧賤不能移。威武不能屈。呂坤曰。王侯且不能奪其守。況卿大夫乎。堅於金石。凜若冰霜。吾於梁媛見之。

也。此則借稱割鼻以復之人。以割為五刑之一也。復音複。除也。謂免其徭役也。富貴三句。本孟子。淫蕩其心也。移變其節也。屈挫其志也。凜音慶。寒也。

百話解釋 圓朝時候。梁國裏有一箇美好的女子。就把他叫做梁媛。他的容貌十分美麗。他的行為也非常端正。可是他的丈夫早已去世了。梁媛撫養他的兒子。不再嫁人。當時梁國裏有許多貴人。都想娶他。他總不肯。後來梁王聽到這箇消息。就差了官員去下聘。梁媛說。我曉得做婦人的道理。是從一而終的。不可以因為丈夫死了。就去改嫁。應該要保全貞信的名節。現在假使忘記了死去的丈夫。再去另尋生路。這是沒有信了。拋去了大義。去為了自私自利。這就是不貞了。於是就拿一把刀把鼻子割去。說。我已經是受過割鼻刑罰的餘生了。受過刑罰餘剩下來的人。諒來或者可以饒赦了我吧。梁王就免了他終身的徭役。稱他是高行的婦人。



漢陳孝婦
夫戍邊隅
囑以養母
一諾不渝



陳婦一諾

淮陽在今河南淮陽縣西。
感見前。
終養奉養至老也。
哀悲傷也。

溝壑，豁谷也。謂死無棺槨。至妻也。喜於豁谷也。

漢陳孝婦淮陽人。年十六而嫁。未有子。其夫當行戍。託婦終養其母。婦應曰。諾。夫死不還。婦紡績養姑。不哀。母哀其年少。將嫁之。婦曰。棄託不信。背死不義。欲自殺。母懼乃止。終身養姑。姑年八十四而終。賣其田宅以葬之。文帝聞之。詔賜黃金四十斤。

呂坤謂孝婦年甫十六耳。又未有子。乃受夫所託。終養其姑。別時一諾。持以終身。既不失信。又能盡職。幾經艱苦。不二其心。設非孝婦。母也不為溝壑之枯骨乎。

百話解釋 漢朝時候。有一箇姓陳的孝婦。是淮陽地方的人。年
紀十六歲的時候。就出嫁了。沒有生得兒子。他的丈夫應當出
門從軍去的時候。託着陳孝婦奉養自己的母親到老。陳孝婦
就一口答應了。後來他的丈夫在外面死了。不得回來。陳孝婦
就紡紗織布。奉養婆婆。一些兒沒有懈怠。但是婆婆哀憐他年
紀太輕。將要把他另嫁。陳孝婦說。拋棄了託付的說話。是沒有
信。違背了死故的丈夫。是沒有義。就要自殺。他的婆婆怕起來。
就不敢再叫他嫁人了。他就終身奉養婆婆。他的婆婆活到八
十四歲纔死。陳孝婦就賣了田地房屋。來安葬婆婆。 漢文帝聽
得了。就下了聖旨。賞給他黃金四十斤。

八德須知二集 信 荀采粉書



適女子出嫁也。

度入聲。音

鐸心所計慮也。

輟止也。

憚音但。畏也。

曙音署。天曉也。

扉音非。戶

廟也。

荀爽兄弟八人時號

八龍。冠為首也。

荀采粉書

漢荀爽女采年十七適陰瑜為妻。早寡。采信守不嫁。父強載采以歸郭奕。采度不得免。乃偽為歡笑。命建四燈。盛粧飾。請奕入相見。坐談終夜不輟。奕敬憚之。不敢近。及曙而出。采命左右備浴。掩戶。以粉書扉上。曰。尸還陰。陰字未及成。懼有來者。以衣帶自縊而絕。呂坤謂采求死不得。而委曲以成仁。花燭共談。而此心不少變。可謂貞矣。臨死遺字。尚囑以尸還陰。可謂信之至矣。獨怪爽為八龍之冠。不容其女之守節。何哉。

白話解釋團朝時候。有箇苗爽的女兒。名字就叫苗采。當他年紀十七歲的時候。嫁給了陰瑜做妻子。可是很早的就守了寡。苗采就守着信。不肯再嫁人了。他的父親硬把苗采拉上車去。強把他嫁給郭奕了。苗采心裏想了一會。曉得這件事。決定不能夠免了。就假裝着歡笑的樣子。叫僕人們替他點了四盞燈。他自己妝飾得很好。請郭奕進來相見。不住口的坐談了一夜。郭奕又敬重他。又忌憚他。不敢和他相近。到了天亮出去。苗采就叫僕人們打水來洗浴。就關了房門。用粉在門上寫着「尸還陰」三箇字。但是陰字還沒有寫完。恐怕有人進來。就用自己的衣帶子。上了吊。絕命的。

八德須知二集 信令女毀形

十四

夏侯令女
斷髮守貞
父母逼嫁
剗刑自明



令女毀形

族滅一族
 被殺也
 截割斷之
 也
 蒙裏也
 譬諭也
 以彼諭此也
 字愛也
 祠廟也
 族亦誅殺
 者必流血
 故云
 亡人指死
 者
 自殘謂自
 己殘缺其
 肢體也

魏夏侯令女曹文叔妻也。早寡。無子。父母欲嫁之。令女乃斷髮以明信守。後曹氏族滅。父母以其無依。必欲嫁之。令女又截其兩耳。斷其鼻。蒙被而卧。流血滿牀。席母譬勸不從。司馬懿聞而嘉之。聽乞子字養。為其家後。及卒。里人為立祠焉。

呂坤曰。曹氏之族亦矣。獨令女在。父母是依。設不毀其形。寧免奪志之謀乎。令女苦節。蓋不得已耳。後之信守者。倘親志可回。則全面目以見亡人。安用自殘為哉。

百話解釋三國時候。魏國裏有箇雙姓夏侯。名叫令女的。就是曹文叔的妻子。早早的守了寡。並且也沒有兒子。他的爺娘要他再去嫁人。夏侯令女就把頭髮剪脫。表示他的信守。後來曹家滅族了。他的爺娘因為他沒有依靠。必定要把他嫁人。夏侯令女這時候。又割下了兩隻耳朵。一箇鼻子。把條被遮着頭。暎在牀上。他的血淋裏席上都流滿了。這箇時候。他的母親還是用種種的比喻去勸他。他決意不肯。後來司馬懿聽得他有這樣的行為。十分嘉勵他。並且由他揀了一箇兒子去撫養大來。做了他家的後代。等到夏侯令女死了。鄉里的人給他造了一箇祠堂來紀念他。

八德須知二集 信 魏房泉壞



房氏夫危 訣別陳辭 割耳 狗葬 泉壞 相期



溥音普。

貽音移。遺也。

柩音舊。棺之有尸者。

泉壤泉下也。

緝音七。鞠養也。育獲育也。語本詩經蓼莪篇。

歸寧歸而省視其父母也。

異議不贊同其苦守謀令改適。

魏房泉壤

北魏魏溥妻房氏年十六溥病篤曰母老家貧子幼奈何房泣曰妾承家訓事君寧肯以身貽恨及溥大殮房割左耳投柩中以誓曰鬼神有知相期泉壤時房生子緝未十旬房遂鞠育室內未嘗歸寧及緝年十二始返母家母家尚有異議房急逃歸不復返

呂坤謂房氏年纔十六耳撫孤養母守節終身豈不難哉割耳投棺相期泉壤一以成永訣之信一以息奪嫁之謀十二年後始歸寧其父母卒以母家有異議一去竟不復返貞婦之心金石同礪矣

也。
緣見前。
石也。
殤音例磨

百話解釋 [北魏] 魏溥的妻子房氏十六歲的時候。魏溥有病十分危險。就對他說。我的母親年紀老了。家裏又窮。兒子又小。怎麼好呢。房氏流着眼淚說道。我受了家父的教訓。來事奉你。那裏肯把身體羞辱呢。過了幾天。丈夫死了。等到魏溥入殮的時候。房氏就割了左邊的耳朵。放了棺材裏面。發了一箇誓願。說鬼神有靈。黃泉相見。這時候房氏生下的兒子。名叫魏緝的。還不滿百日。房氏就養育他在房裏。不出門外。也不到娘家去。到了他的兒子魏緝十二歲的時候。方纔回到娘家。娘家裏的人。還想要他嫁人。房氏就立刻逃到夫家來了。從此永不再到娘家去。

八德須知二集信賈董封髮

十七



董氏誓守
束髮繩纏
別夫廿載
封帛依然

賈董封髮

河朔黃河以北之地。賤見前。嶺南五嶺之南也。今嶺南。稱粵中曰嶺南。須待也。束縛也。帛繒也。今謂之綢。署題字也。墮音惰。落也。曖音愛。曖昧不明也。語本蔡邕釋誨。今俗稱人之陰私亦曰曖。

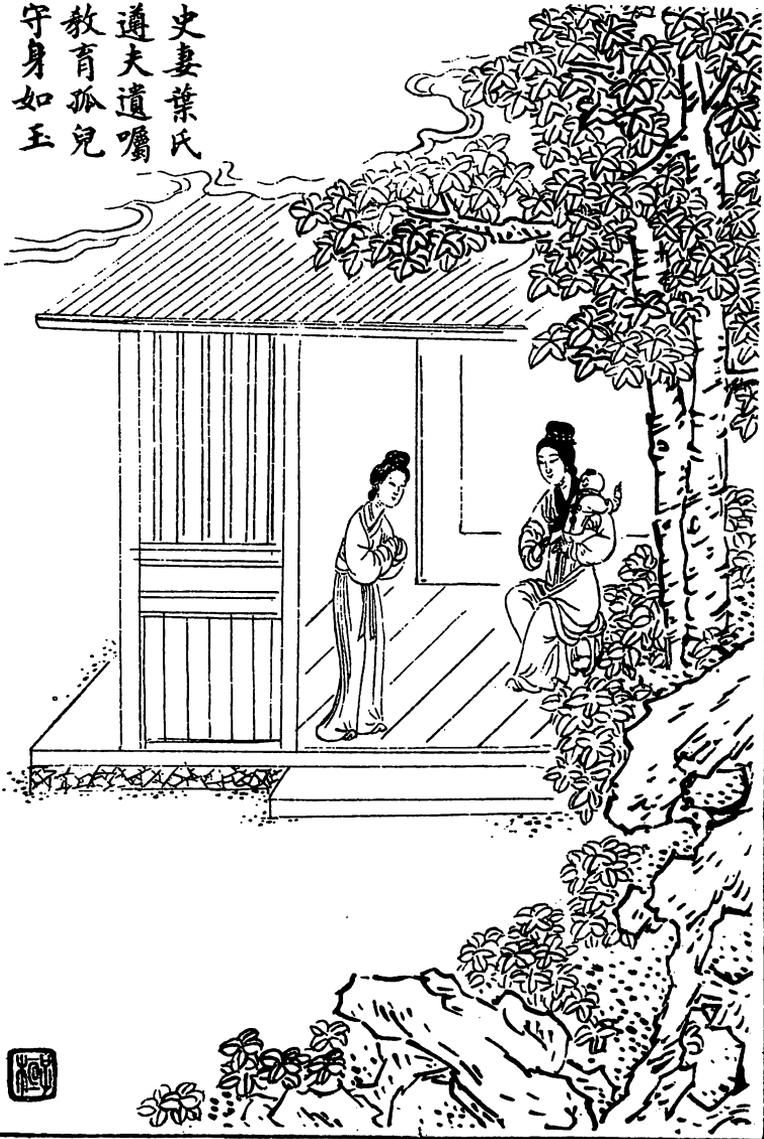
唐賈直言妻董氏河朔人。直言坐事貶嶺南。以董氏年少。乃謂之曰。生死不可期。吾去汝即嫁。無須也。董氏不答。引繩束髮。封以帛。使直言署之。誓曰。非君手不解。越二十年。直言始歸。署帛依然。乃親解其髮。及沐。髮墮無餘。

今之婦女。輕於離別者有之。夫在家而曖昧其行者有之。狗彘行為。固不足論。但婦女出嫁。從夫。夫命別嫁。似亦可以已矣。乃觀董氏對夫封髮。廿年之久。署帛依然。非貞信而能若是乎。

昧。
之別名。
處音滯。家。

〔白話解釋〕唐朝時候有箇賈直言。他的妻子董氏是河朔地方的人。賈直言犯了事。將要充軍到嶺南地方去。因為董氏正在青年的時候。就對董氏說。我的死活是不可以預料的。我去了以後。你趕緊嫁人。不必再等我了。董氏不去回答他的話。就拿了一條繩。把自己的頭髮束縛起來。並且再拿了一塊綢。把頭髮封起來。叫賈直言在綢上面簽了一箇字。他就發了誓願說。不是你的親手來解開來。就從此不解開來了。後來過了二十年。賈直言方纔回來。那簽字的綢仍舊和從前一樣。賈直言立刻親自替他解開那頭髮。到了洗髮的時候。因為封的年代太久了。所以頭髮都完全落下來。沒有餘賸的了。

史妻葉氏
遵夫遺囑
教育孤兒
守身如玉



鄞縣浙江
 縣名即寧
 波也
 從事佐吏
 也
 尉縣尉也
 賄音悔以
 財贈人也
 平民平善
 之人見書
 經呂刑篇
 娠音申又
 音震女妊
 身動也
 毅然見前
 呱音姑呱
 呱小兒啼
 聲也
 襦音保所
 以繡小兒

史葉遵囑

[宋]史簡為鄞縣從事。尉受賄。杖平民。簡憫之。尉怒。杖
 簡幾死。臨終囑其妻葉氏曰：汝方娠。若生女。當嫁果
 男也。幸謹視之。後果得男。葉乃毅然信守。鄰曰：一呱
 呱。襦中兒。寧可恃。葉不為動。子長。使從師讀書。晚歲
 家產浸饒。益務儉約。享壽八十六而終。
 一呱。呱。襦中兒。可恃與否。誠難預期。但臨終囑咐。
 寢饋不忘。茹苦含辛。撫孤成立。且嘗誡其子曰：讀
 書以行己為先。操筆作文辭。務得聖賢本旨。以身
 作則。宜其福壽康寧。克享天祐也。

者。寢饋漸裕也。寢饋，即寢食也。若者，如食也。行己，性分職業所當為者。見論語。本旨，本意也。則法也。祐音右。神助也。

〔白話解釋〕**困**朝有箇史簡在鄞縣地方做着助理官。有一次，鄞縣裏的縣尉受了賄賂，把平民捉來拷打。史簡覺得很可憐，縣尉就發起怒來，把史簡打得要死。史簡臨死的時候，囑咐自己的妻子葉氏說：「汝剛纔懷孕，假使生了女兒，你可以再嫁人了。果然生了男兒，請你很謹慎的看待纔好。後來葉氏果然生得一箇男小孩，葉氏就決定守信不嫁。鄰舍的人都勸他道：「一箇剛纔生下的小孩，難道可以靠得住嗎？還不如另嫁別人。」葉氏聽了一點也不動心。到了兒子長大了，就叫去從了先生讀書。等到葉氏老年的時候，家裏的財產漸漸的豐富起來。他益加的勤儉節省，活到八十六歲纔死。

呂宗翊女
改嫁不從
夫妻守約
久別重逢



八德須知二集信范呂立志

二十

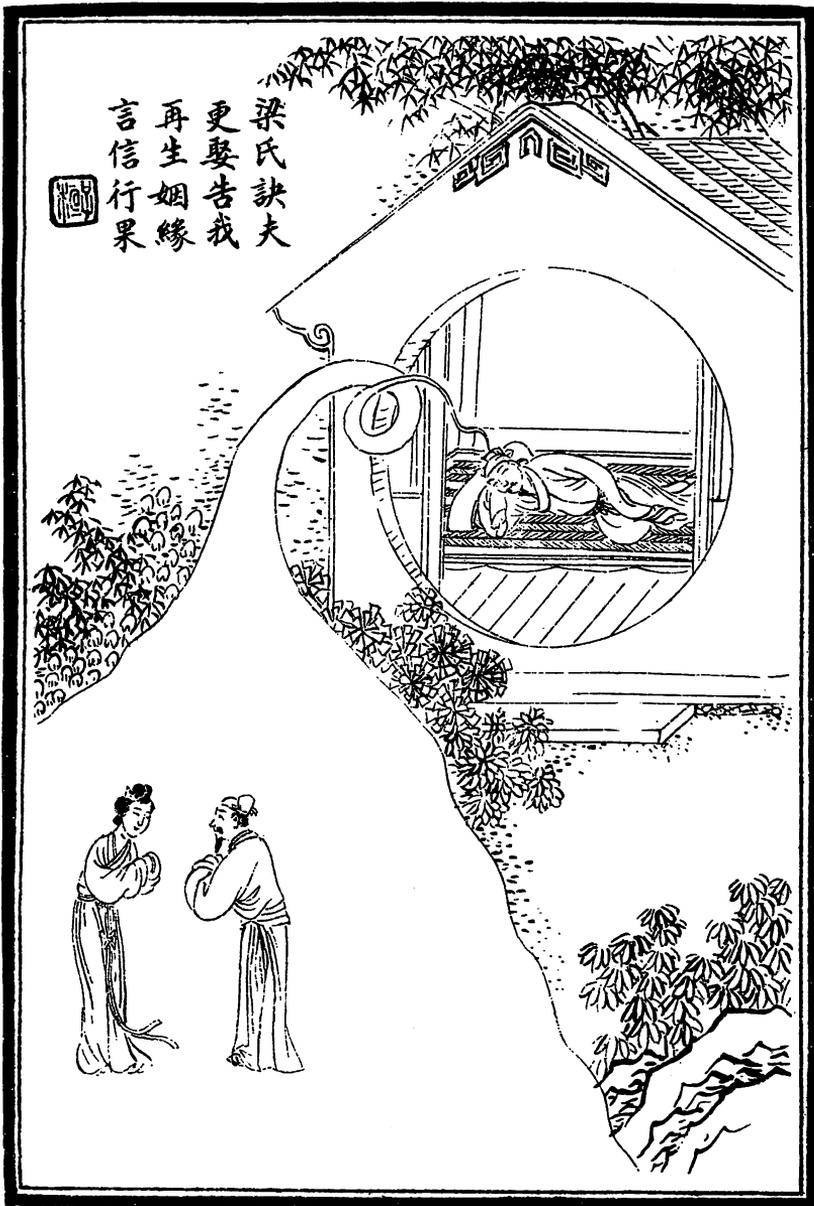
范呂立志

翊音弋。掠音略。奪取也。劓音問。以刀自殺也。更娶。另娶也。轄。胡瞎切。音轄。管也。酷音擴。酷肖甚似也。極像也。
宋呂忠翊女為寇所掠。以妻范希周。捕兵至。女願劓以明信。范止之。女曰。妾雖生。當為君守。范曰。我得脫。亦不更娶。城破。女縊。適其父為捕兵巡轄。解之歸。欲改嫁。女誓死不從。後有賀承信以公事至呂家。女窺其貌酷肖。以告父。父詢之。果希周也。亦未娶。遂復合。願自劓以明信。女之志堅矣。及夫止之。乃曰。生當為君守。夫亦以誓不更娶答之。夫妻二人。身雖離。而信不可背。厥後不期而至。久別重逢。殆冥冥中默佑之矣。

前。冥冥中見

百話解釋宋朝時候。呂宗翊的女兒。被強盜搶了去。把他配給范希周做妻子。後來官兵來剿匪了。呂宗翊的女兒情願自殺了。表明他的信義。范希周阻止他。呂宗翊的女兒說。我雖然活着。但是一定為你守節的。范希周說。那末這次我假使能夠逃得脫。也一定不再另娶了。後來官兵打破了城頭。呂宗翊的女兒就上吊。剛巧他的父親。做着官軍裏的巡官。看見是自己的女兒上吊。就放下來。帶了他一同回家。要他改嫁。呂宗翊的女兒立誓。情願死也不肯改嫁。到後來有箇叫賀承信的。因為公事到呂家來。呂宗翊的女兒偷看姓賀的相貌。很像范希周。就對他的父親說了。他的父親就問賀承信。果然就是范希周。也沒有另外娶過親。於是兩箇人仍舊再做夫婦了。

八德須知二集 信 王梁死約



梁氏訣夫
更娶告我
再生姻緣
言信行果



軍千戶衛
所之官掌
兵千人者
釋音適放
也
迨音待及
也
諧合也
遣音淺使
也

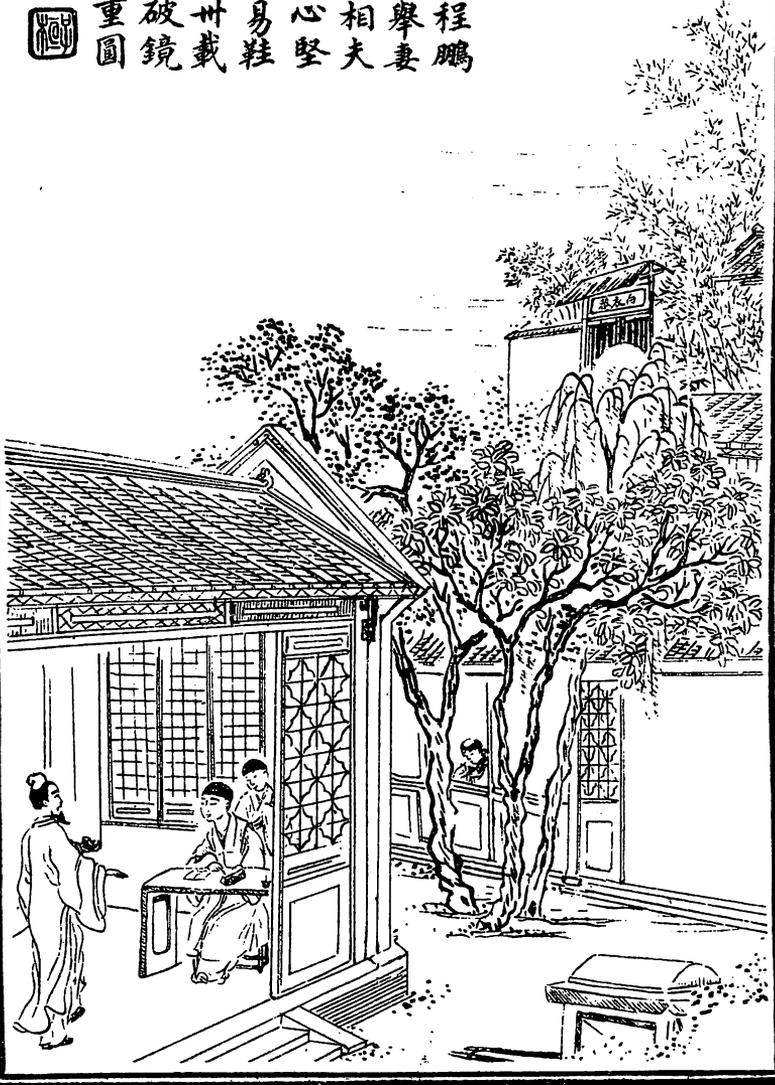
操音糙

王梁死約

宋梁氏歸王家數月。元兵至。與夫約曰。吾必死。兵若更娶。當告我。兵至。俱被執。軍千戶欲納梁。梁給以釋。夫方可。迨夫去遠。梁乃拒罵。被殺。越數年。夫謀更娶。屢不諧。因告妻。夜夢妻云。我死後生某家。當復為君婦。遣人聘之。一言而合。詢其生。與梁死年月日正同。呂坤曰。梁氏全夫之智。臨變不迷。從一之貞。再生不易。死約之信。堅守不失。事不必其有無。然金石之操。兩世猶事一夫。世顧有事一夫而懷二心者。梁氏傳不可不讀。

百話解釋宋朝末年有箇女子梁氏嫁給姓王的做妻子。過了幾箇月。元朝的兵打進來。梁氏和他的丈夫約定道。我是一定死在兵的手裏。假是你要再娶。應當告訴我一聲。後來元朝的兵一到。把他們兩箇人都捉了去。元軍裏的軍官要收納梁氏做妻子。梁氏騙那軍官說。你放了我的丈夫。纔可以答應你了。軍官就放了他的丈夫。等到他的丈夫去遠了。梁氏就拒絕軍官。並且大罵起來。結果就被軍官殺死。過了幾年。他的丈夫要想再娶。屢次不能夠成功。因此就祝告妻子。夜裏就夢見妻子說。我死了以後。就投生到某家裏。日後應當再做你的妻子。他的丈夫醒來。就差人去說婚。果然一說就成功了。問起生下來。的日子。剛巧和梁氏死的年月日子都相同的。

程鵬舉相夫心堅易鞋卅載破鏡重圓



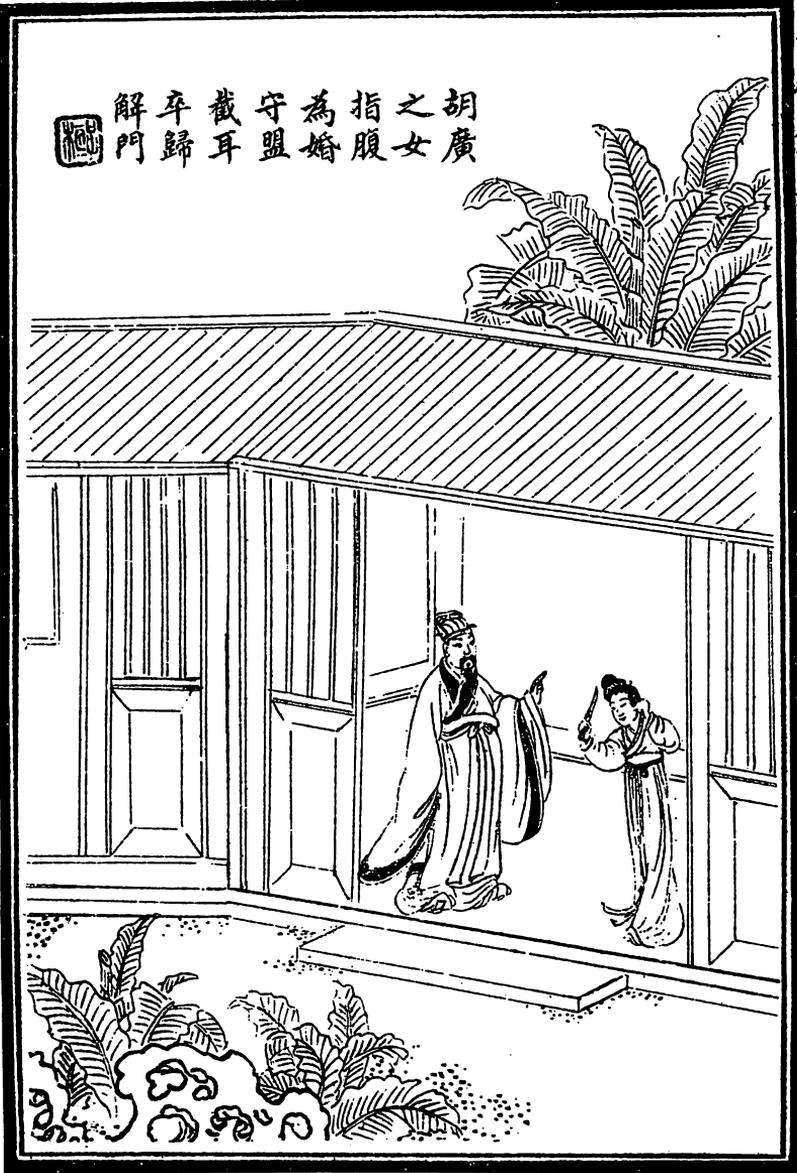
程妻守鞋

筭音操。杖刑也。
 驚音解。見前。
 期要約也。遁音鈍。逃也。
 償音常。還所值也。
 扶音協。持也。
 破鏡重圓。喻夫妻再合也。事詳古今詩話。

元程鵬舉及妻本為張萬戶所掠。強婚焉。妻囑程逃去。程疑其試己。以告張。張筭其妻。他日復請。程益疑。復告張。張怒。鬻於市人家。妻臨行。以一繡鞋易程一鞋。期執此相見。程大感動。遂遁。妻以紡績償鬻。為尼。三十餘年。程雖顯。不復娶。及訪得。挾鞋迎之。乃偕老。程妻愛夫心切。致受種種苦難。臨別易鞋為信。至市人家。寢不解衣。操作甚勤。以紡績值償鬻。而為尼。貞潔之心。三十年如一日。天憫其志。故破鏡得。以重圓也。

白話解釋 元朝程鵬舉同他的妻子。本來都是被那張萬戶掠來的。後來強迫他們兩人結婚。妻子叫程鵬舉逃走。程鵬舉疑心他是來試我的志向。就去告訴了張萬戶。張萬戶就把程鵬舉的妻子打了一番。過了幾天。他又叫程鵬舉逃出去。程鵬舉越加疑心了。又去告訴張萬戶。張萬戶就發怒了。把他賣給人家。程鵬舉的妻子臨走的時候。把自己一隻繡鞋。換了程鵬舉一隻鞋子。并且對他的丈夫說。將來我們拿了這隻鞋子相見。程鵬舉到了這時候。大大的感動。知道妻子的好意。於是就逃走了。程鵬舉的妻子把紡紗織布的錢。積蓄下來。償還了這一筆的身價銀子。就到庵裏去做尼姑。過了三十幾年。程鵬舉雖然富貴了。但是不再娶妻。等到後來打聽得妻子在庵裏做尼姑。就拿了他的。一隻繡鞋去迎接他來。結果兩箇人仍舊做夫妻到老。

胡廣之女 指腹為婚 守盟截耳 卒歸 解門



解地名在河東唐之子孫因以為姓。直侍也。直宿曰直。文淵閣即後之內閣。姓音任。身懷乎也。徙邊謂有罪移至邊地。猶軍流也。改適改嫁也。薄命自謂也。承承認也。宥赦免也。

解胡截耳

明胡廣解縉同直文淵閣。上曰：廣、縉少同業，仕同官。縉有子，廣宜妻之。廣曰：臣妻有妊，未知男女。上曰：必女。後果生女，迨縉遭讒，徙邊。廣欲使女改適，女以刀截耳曰：薄命之婚，皇上主之，父面承之，一語之盟，終身不改。越數年，解氏蒙宥，女卒歸解氏。未嫁守信，不免過情，而非所論於胡廣女也。其父指腹為婚，其女實未受聘，若改適，則其父失信，而其女實無信之可失，乃守盟不改，卒歸解氏，以全父信，其信也，其貞也，即其所以為孝也。

八德類知二集信 解胡截耳

二五

百話解釋。明朝裏的胡廣和解縉兩箇人。一同跟着皇帝在文淵閣裏。皇帝對胡廣說。你們兩箇人。幼小的時候。一同讀書。現在又同在一處做一樣的官。解縉有箇兒子。你應該把女兒給他做媳婦纔好。胡廣說。我的妻子現在雖然有孕。但是還沒有知道是男是女。皇帝又說。一定是生箇女。後來胡廣的夫人果然生了一箇女兒。過了幾年。有人在皇帝面前說。解縉不好。就充軍到邊疆去。胡廣想把女兒另外許給人家。這女兒就拿了刀。把自己的耳朵割去。說。我薄命的婚姻。是皇上做媒的。并且又是父親當面承認的。一言既定。就終身不可以更改的。又過了幾年。解家受了皇恩免罪了。胡廣的女兒仍舊嫁到解家去的。

林應麒女
未嫁夫擘
翁命更配
心許不遷



錢林心許

攣音繼。又音連。拳曲不能伸也。遺書。投以信也。更配。另許也。申重也。再提也。

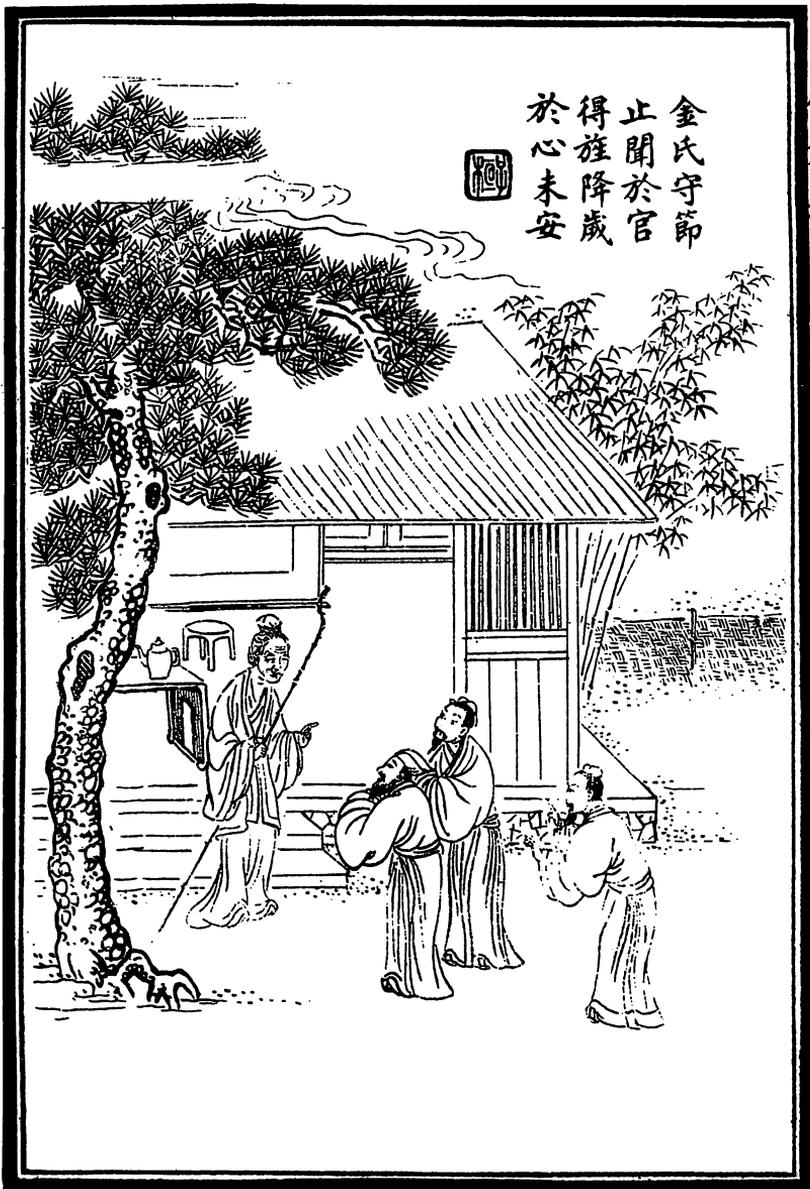
中悃。婦人之首飾。

明錢灼妻林應麒女也。未嫁而夫病攣。灼父遺書使更配。麒不忍。越十年病如故。灼父復遺書申前議。麒乃以書示女。女曰。命也。或曰。爾未嫁別就。亦何不可。女曰。人之所貴者心。心既許之矣。麒嘉其志。為治妝歸灼。灼病亦旋愈。

夫病而謀更配。因為不可。乃夫家遺書至。再已歷十年。父心亦為所動。則從父。從夫均無缺憾。似亦可矣。女則曰。人之所貴者心。心既許之矣。落落兩言。誠中悃中之丈夫哉。

白話解釋。明朝時候。錢灼的妻子。是林應麒的女兒。在沒有嫁去的時候。他的丈夫。就生了一種身體彎曲。不得伸直的怪毛病。所以錢灼的父親。寫信給林應麒。叫把女兒另外許配。林應麒有點不忍。後來過了十年。錢灼的毛病。仍舊和以前一樣。一點沒有好。所以錢灼的父親。又寫信給林應麒。仍舊照從前說法。再叫林應麒把女兒別許。林應麒就把這封信給女兒看。女兒就說。這是我的命運如此。旁邊另外有箇人插嘴道。你還沒有嫁過去的。就是另外嫁到別家去。也沒有什麼不可以的。林應麒的女兒說。一箇人最要緊的。是一箇心。心裏已經是許給他了。林應麒聽了這句話。非常讚成他的志願。就辦了嫁妝和錢灼結婚。結婚之後。錢灼的毛病。也就好全了。

金氏守節
止聞於官
得旌降歲
於心未安



崑山江蘇縣名。

矢見前。

上上聲由下而上也。

旌音精表也。

定例頒定。

之成例也。

降減少之意。

礙妨阻也。

計算也。

妄誕也。

潘金止旌

明潘紹宗妻金氏崑山人也。年三十而寡。矢志守節。及老里人欲上其事以請旌。金氏聞而止之曰。朝廷定例二十九得旌三十不得旌也。里人曰。降一歲有何礙。金氏曰。是非吾心所安也。遂不上。後享壽八十余而卒。

一歲之差以之報旌者多矣。況年雖三十計其日月每有不滿二十九者。乃里人欲為請旌。金氏聞之。以為欺妄。於心不安。其平時之守信。可以概見矣。

百話解釋 明朝時候有一箇潘紹宗。他的妻子金氏。是崑山地方的人。年紀到了三十歲的時候。他的丈夫潘紹宗就亡故了。金氏就立定志向。替丈夫守節。決意不再去嫁人。等到年紀老了。鄉裏的人要把他守節的事情。奏到皇帝那兒去。請旌表。金氏聽得了。就去阻止他們。說。朝廷規定的條例。是二十九歲守節的。可以得到旌表。我是三十歲死丈夫的。當然不可以報上去的。鄉里的人對他說。我們給你寫低一歲就好了。這有什麼妨礙呢。金氏說。這樣的辦法。就使得我心裏很不安了。因此到底不奏上去。金氏後來活到八十多歲纔死的。

李康侯妻
未嫁夫誓
谨守盟言
不肯亡父



李王踐盟

饒州故治在今江西鄱陽縣。替音解見前。諸父伯叔之通稱見詩經小雅伐木篇。異議欲退婚也。盟言猶誓約也。聞去聲。非毀也。

明李康侯聘妻王氏。饒州人。父以字康侯。及父歿。康侯亦目替。王氏諸父有異議。女曰：先父早許李氏。盟言在耳。豈忍背信？且既盟而替，棄替不義，背父不孝。諸父嘉其志，從之。王氏歸李後，勤執婦道，內外無間。鄉里稱焉。

女子在家從父。父已亡矣。康侯亦替矣。諸父又有異議矣。然父身雖亡。父言猶存。背盟不信。且不孝。而人每以為難者。由其信德不及王女耳。錄之以為從父之訓。

白話解釋 明朝時候。有箇李康侯。聘定了一箇妻子王氏。是饒州地方的人。王氏的父親在世時候。把女兒許給李康侯的。後來王氏的父親亡故了。李康侯的眼睛也瞎了。王氏的幾位伯父叔父們。都有異議。要想把他改嫁。王家女兒說。我去世的父親。早已把我許配李家。兩方的盟言。還存在耳朵裏。難道很忍心去違背這箇信用嗎。況且又是定婚以後。纔瞎的。拋棄了瞎的。這是不義。違反先父的主張。這是不孝。幾位伯父叔父聽到這些話。非常佩服他的志氣。也就聽了他。王氏嫁到李家以後。十分勤儉。嚴守做婦人的道理。裏裏外外。尋不出他的漏洞。鄉村裏的人都稱讚他。

劉氏信守
誓無二心
齧釘抉肉
卓越古今



諷見前。

齧與咬同。

齧音臬。噬也。謂齒相切以斷絕之也。

剗火屋切。音轟。破聲也。

痕迹也。扶音厥。剔取也。

脫或然之詞。

俄音峨。頃刻間也。

卓越超絕。

劉馮釘肉

明劉慶妻馮氏年十九歲夫亡矢誓守節其如諷之曰少婦居孀守未易言非齧斷鐵釘者不能馮即拔壁上鐵釘齧之剗然有齒痕復扶臂肉釘着壁上曰脫有異志此即狗彘肉至老取視壁上釘肉尚不腐齒痕猶新

案述異記載節婦鄭氏一言信守割去兩耳俄而雙耳復生依然如故已為奇矣乃馮氏壁上之肉至老不腐釘上齒痕經久如新苦行異節卓越古今有子曰信近於義言可復也其斯之謂歟

也。見晉書。有子名若。孔子弟子。詳論語。復踐言也。

白話解釋。明朝時候有箇劉慶的妻子馮氏。年紀十九歲的時候。他的丈夫劉慶就亡故了。他就發了咒替丈夫守節。他的姆姆勸他道。一箇年紀很青的婦人。要想守節。這是件不容易的事。假使不是齧斷鐵釘一樣堅決的人。是不能夠守的。呵。馮氏聽了這句話。就拔了壁上的鐵釘。放在口子裏咬了一口。割的一聲響。鐵釘上就有牙齒的痕迹。又割了一塊。手臂上的肉。釘在牆壁上。並且說道。假使我有了另外的志向。這箇就是狗肉猪肉了。到得後來馮氏的年紀老了。拿着牆壁上釘着的手臂肉一看。還沒有朽腐。並且鐵釘上的牙齒痕迹。還同新咬的一樣鮮明哩。



郭妻李氏
 慰夫病危
 遺腹生女
 絕命賦詩

郭李誕女

程鄉即今廣東梅縣
 臘祭名即蜡也夏曰嘉平殷曰清祀周曰大蜡皆於冬日行之漢曰臘行於歲終之月故後世以十二月為臘
 誕音但育也生也
 躍音樂跳也
 天地心見周易復卦

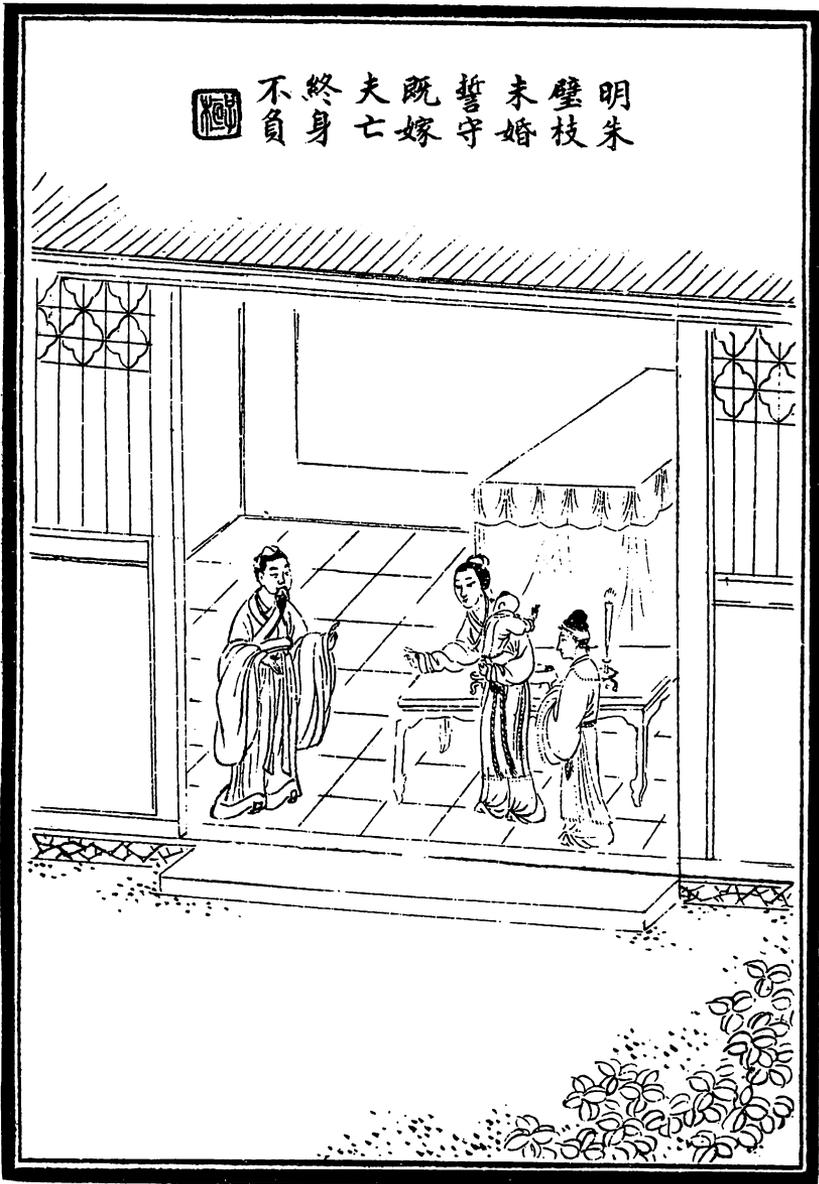
明郭太順妻李氏程鄉人讀書能詩年十七郭病危囑曰爾今有妊若生男幸為我計門戶若生女則爾可自便李曰苟生男則謹守君命生女即從君後可也及臘誕女遂賦絕命詩一章躍而絕其詩末句云歲寒始見天地心梅花今夜冷如鐵

郭之遺囑惟以生男相期而李則以生男從君命生女從君後慰之卒以誕女絕命嗚呼烈矣然女子出嫁從夫夫死從子既無子可從計惟一死從命從後生死皆以從為主是女子之善用其從者

象辭。又朱
子四時讀
書樂有數
點梅花天
地心之句。
此是詩蓋本

百話解釋。明朝時候郭太順的妻子李氏是程鄉地方的人。從小讀書。并且能夠做詩。年紀十七歲的時候郭太順病得很危險。囑咐他說。你現在身子有孕。假使生下一箇男孩。那末請你替我好好撐住門戶。傳我的後代。倘若運氣不好。生下來是箇女的。那末你就可以自便。李氏說。我假使生下男兒。當然謹遵你的命。倘然生了女。那末我就跟在你的後面。到黃泉裏來就好了。到了十二月裏李氏生下了一箇女兒。就做了一首絕命詩。跳下去絕命了。那首詩的末兩句說。一年工夫。必定要到得冬天極寒冷的時候。纔可以見到天地的心。但是這幾點梅花。今夜裏卻是冷到像鐵的一樣了。

明壁未誓既夫終不
朱枝婚守嫁亡身負



渝音俞。變更也。

唁音彦。吊生者之稱。負背棄恩誼也。甯去聲。音倭。願也。

晉音為。罵也。尚高尚也。

璧枝不負

明任某聘朱璧枝。未婚先納妾。朱父怒。欲渝盟。璧枝翦髮自誓。父不得已。仍歸任。婚三日。妾生子。璧枝愛如己出。越二年。任亡。父唁之曰：任子負爾甚矣。爾何處不可容身？璧枝曰：甯彼負兒。兒不可負彼。父怒罵之。欲攜歸。璧枝逃匿不出。食貧力作。撫妾子終其身。任某未婚先納妾。朱父怒。欲渝盟。人之常情。婚三日。妾生子。居二載。夫又亡。朱父唁之。璧枝以不可負對。父怒而詈之。欲攜以歸。乃竟逃匿不出。食貧力作。撫妾子以終身。其信德尚矣。

百話解釋 明朝有箇姓任的人。同朱璧枝訂了婚。沒有娶過門來。就先辦了一箇小老婆。朱璧枝的父親得知了這件事。很生了氣。欲把朱璧枝另外再許人家。朱璧枝就翦下頭髮發了誓。一定不可。他的父親沒有辦法。仍舊同任家結婚。結婚以後。過了三天。任家的小老婆。就生了一箇兒子。朱璧枝就當着自己生的一樣愛惜。過了兩年。姓任的死了。朱璧枝的父親就勸他說。任家這箇人對你不住。達於極點了。你那裏地方不可以安身。何必這樣好心對他呢。朱璧枝說。甯可他來對不住我。我卻不可以對不住他。朱璧枝的父親就發了怒罵他。一定要同他回去。朱璧枝就逃開躲起了。不走出來。後來因為任家裏很窮。盡力操作過着日子。把小老婆生的兒子。撫養到長大。纔了。

玉貞避選
暫歸朱氏
朱子病殤
佯狂誓死



八德須知二集 信 玉貞無妄

三五

玉貞無妄

訛言，謬語之言。
 選女，米選宮女也。
 子婦禮記謂子及媳，今專稱媳婦為子婦。
 殤，幼年而死之稱。
 許字，許配也。
 櫛，理髮也。
 沐，濯髮也。
 曝，音僕，曬也。
 給，供給也。
 處子，女未適人者之稱，即處女。

明范恭女玉貞年十二適訛言選女恭以女暫歸朱斂璧為子婦訛言息朱氏子殤恭別許字女不櫛不沐時曝烈日中或立大雨下不食不卧毀容截髮若癲狂然母曰爾父貧窶若不嫁衣食安給女曰當以縫績自給不給甯餓死母乃還別家聘女以處子終玉貞之歸朱家范恭藉以避選而已未受朱家之聘也朱子殤而父欲別許亦何不可女乃毀容以全其信甯餓死以守其貞卒能茹荼飲蘘以處子終誠令人欽佩無已也

也。
茶音塗。苦
菜。禁音相。
本名。本作
榮。與禁異。
黃藥可入
藥。如茶飲
藥。猶言喫
苦也。
欽佩。欽仰
佩服也。

白話解釋 明朝范恭的女兒叫范玉貞。年紀十二歲的時候。逢到有一種謠言說皇帝要選宮女。范恭沒有法子。只好把女兒暫時給朱斂璧的兒子做童養媳婦。等到謠言平靜。朱斂璧的兒子沒有到長大就死了。范恭就把女兒別許人家。范玉貞就天天不梳頭髮。也不洗面。并且時常立在猛烈的太陽裏。或者立在很大的雨裏。也不喫。也不睡。把自己的容貌弄得非常醜陋。又翦去了頭髮。好像瘋婆子一樣。他的母親對他說。你父親非常窮苦。假使你不嫁人。怎麼有衣穿。有飯給你喫呢。范玉貞說。我可以自己縫紉。得幾箇錢來過生活。假使不夠。我情願餓死。他的母親只好退還了別家的聘金。范玉貞就困苦的一世。到了死的時候。還是一箇處女。

參。參列也。貫。通也。約。要約也。然諾許諾也。盟誓。殺牲敵血而告誓於神明也。體。對用而言。利。永貞者。利在常守貞正也。文言。孔子所作。專釋乾坤二卦之義者。靡。無也。靡他。見詩經。靡風。柏舟篇。

緒餘

信者所以立世也。一片真誠。無一可假。無一可偽。人參三才而立。倫常最重。五常。信居其末。而仁義禮智。實皆不可假。故信貫五常。五倫。信屬朋友。而君臣父子。夫婦兄弟。實皆不可偽。故信又貫五倫。其為德也。心口如一。言行相顧。歷始終而弗貳。處常變而不移。大信不約。豈僅在然諾盟誓間乎。女子之信。尤以守貞為主。故大易言坤之體曰利永貞。文言曰坤至柔而動也剛。至靜而德方。貞一不二。信守靡他。則得矣。

新編

言文
對照

八德須知二集

禮

傳於自五道人題



●坤德禮字詩

敬順坤之德 常存翼翼心
 屬閉言慎別 入戶視垂箴
 恭肅千祥集 驕淫百弊侵
 思齊垂禮教 懿範世同欽
 ●江蘇鹽城姜保生四疊韻
 禮教闔門起 時存敬畏心
 竇儀瞻不忒 女史永垂箴
 文母行仁化 彭妻拒辱侵
 始終皆守正 巾幗最堪欽
 ●廣東陽江莫士成七疊韻
 坤德先修禮 防維最小心
 三從垂懿範 七誠作良箴
 雅有威儀著 終無恥辱侵
 自由嗟敗度 舉世有誰欽
 ●江蘇淮安何自民十疊韻
 禮範修坤教 毋忘敬慎心
 三從嫺母訓 四勿懷閨箴
 法守家風舊 淫防外侮侵
 威儀常抑抑 內則令人欽
 ●江蘇鹽城趙獻之十三疊韻
 禮儀詳內則 研究在人心
 婦道宜親教 閨門各守箴
 任姜原有典 鍾郝不相侵
 女誠垂班氏 規為百世欽

●河南洛陽周維新疊前韻

匪石詩篇咏 辭庖表我心
 安車嚴侍御 永巷獻規箴
 申女能堅拒 淫兒不受侵
 三遷思孟母 禮教古今欽
 ●湖南邵陽李有珪五疊韻
 截去延賓髮 嚴收舉案心
 三餘嫺婦訓 四勿守程箴
 瓜李嫌同別 松筠垢莫侵
 多儀無失德 鍾郝最堪欽
 ●江蘇興化楊雪門八疊韻
 蘋采宜南澗 戶齊季女心
 如賓傾閨德 敬長懷閨箴
 內則儀無忒 慈柔犯不侵
 夫人賢郝範 禮讓世同欽
 ●安徽貴池姚沛芸十一疊韻
 公主岐陽氏 深懷損抑心
 眉齊垂閨範 胎教勝閨箴
 遺囑戶當嚴 懸書誓不侵
 禮宗圖像在 展拜令人欽
 ●江蘇淮安何達夫十四疊韻
 內則惟言禮 毋存不敬心
 十年從姆教 四德服師箴
 難得嫌疑處 何來強暴侵
 閨門嚴授受 坤道古今欽

●浙江吳興費隱女三疊韻

禮法瑋蕭氏 嗜他屬懸心
 周官欣受業 胎教敦忘箴
 速盡觀筆惠 奚憂劫人欽
 衛宗稱三順 尤足令人欽
 ●安徽貴池姚宏昌六疊韻
 內則宜嫺習 毋忘恪敬心
 隔紗施教化 辭筆推規箴
 慎別筋堪露 延醫手恐侵
 家規申國好 禮法古今欽
 ●江蘇鹽城姜晉九疊韻
 閨門先肅穆 守正絕淫心
 領略周官注 觀型德象箴
 無非方足法 有別不相侵
 居室如賓敬 高風世所欽
 ●江蘇高郵潘嘉愷十二疊韻
 巾幗深明禮 常存退讓心
 程妻遵法度 孟母重規箴
 卻帛能移俗 辭婚弗受侵
 威儀稱不忒 閨範最堪欽
 ●湖南邵陽李增輝十五疊韻
 記曰今無禮 人言等獸心
 門楣先就範 女史早垂箴
 楊柳懲輕舞 梅芳不受侵
 露筋祠尙在 嚴肅一時欽

八德須知二集卷五

二十四禮節錄

湖州蔡振紳六龍編輯
紹興陳燮樞贊欽校正



文母太任
惟德之行
能以胎教
篤生聖明



商朝盤庚
遷於殷改
國號曰殷
摯音至摯
疇古國名
仲虺之後
以國為氏
詩經大雅
大明篇所
謂摯仲氏
任其後也
中女次女
也
娠音解見
前
淫聲不正
之音
教同傲慢
也
邊偏也

太任齋莊

殷周王季妃太任。文王之母。摯任氏中女也。端一誠莊。惟德之行。及其有娠。目不視惡色。耳不聽淫聲。口不出教言。寢不側坐。坐不邊立。不蹕不食。邪味割不正不食。席不正不坐。故文王生而明聖。君子謂太任能以胎教。

太任胎教。今古昭垂。厥後太姒行之。篤生武王。周公。邑姜效之。篤生成王。卽孔孟之母。亦復如是。近世歐風東漸。對於禮教。輒多攻擊。獨胎教一事。視為重要。願女同胞審思之。

八德類知二集 禮 太任齋莊

躐音必。足偏任也。賈子胎教篇作跋。割不正，肉不方正也。席不正，四正四隅之有不正者。篤生得天獨厚也。漸音笑。流入也。歐風東漸，謂西洋風氣流入中國也。審詳也。反覆辨別也。

白話解釋。夏朝時候，圖朝祖先的王季，有箇王妃叫做太任。就是圖文王的母親。也就是摯任氏的第二箇女兒。他的品行，端莊誠實。一切事情，只要合乎德的，纔做。當他懷着文王娘的時候，他的眼睛不去看那不好的顏色。他的耳朵不去聽那不正當的聲音。他的口裏不肯講傲慢的說話。他睡的時候，便不側了去睡。他坐的時候，也不偏向着坐。他立的時候，兩着腳就平平正正地，不偏不歪。他也不喫奇怪的食物。他也不喫割得不方正的肉。他也不坐在不擺正的席子裏。所以後來生了文王。產下來就很聰明神聖的。君子說：這是太任能夠應用胎教的效果。



召南申女寄寓夫禮未備雖訟不從



中國名。姜姓。伯夷之後。故城在今河南陽縣北二十里。鄴音豐。文王之子所受封地。在今陝西鄜縣東。制。成法也。行露詩經國風篇名。速召也。速我獄謂召我於獄也。速我訟召我以訟也。侈談誇語。

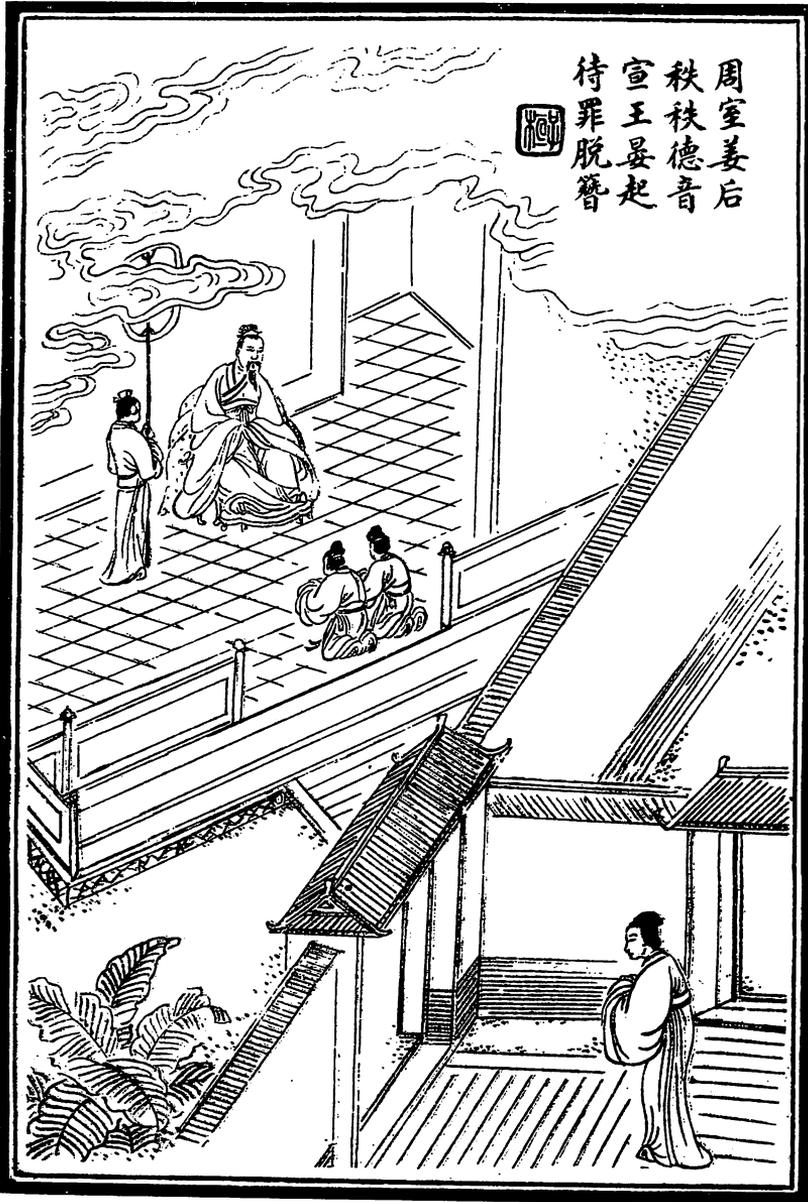
申女拒婚

殷申人女許嫁於鄴。夫家禮不備。欲強娶之。女以夫婦為人倫之始。不可不正。今夫家輕禮違制。拒不往。夫家訟之於官。致之於獄。女終以非禮相配。死不聽命。作行露之詩曰。雖速我獄。室家不足。又曰。雖速我訟。亦不汝從。

申女當殷之末世。以禮自守。夫家禮不備。誓死不從。劉向稱其得婦道之宜。傳而法之。以絕無禮之求。防淫慾之行。夫輕合者必輕離。婚姻之禮廢。則夫婦之道苦。世之侈談自由。苟合成婚者。盍鑒諸。

百話解釋 殷朝中國人的女兒。是許給 鄴地方的人做妻子。但是夫家沒有備了禮。就硬要來娶他去。中國人的女兒。以為夫婦是人倫的開端。所以當那舉行結婚的時候。不可不正正當當的做。現在夫家這樣的草率做事。是看輕了禮節。違背了法制。因此就拒絕夫家。不肯嫁去。夫家就去告到當官。把他關在牢獄裏。可是中國人的女兒。終究因為不合了禮法去結婚。就是死也不從的。就做了一章行露的詩。詩裏說。你雖然召我到了牢獄裏。但是和那宜室宜家的禮法不足。我終究不從你呵。詩裏又說。你雖然召我來和我訴訟。我也終究不肯拋棄了禮法。從你這箇強暴的男子呵。

周室姜后
秩秩德音
宣王晏起
待罪脱簪



晏遲也。
 簪首飾連
 冠於髮者
 也。
 珥以珠玉
 為耳之飾
 也。
 待罪待王
 定罪也。
 永巷見前。
 傅母能傳
 德義之人
 文武文王
 武王也。
 中興國家
 既衰而復
 興也見詩

姜后脱簪

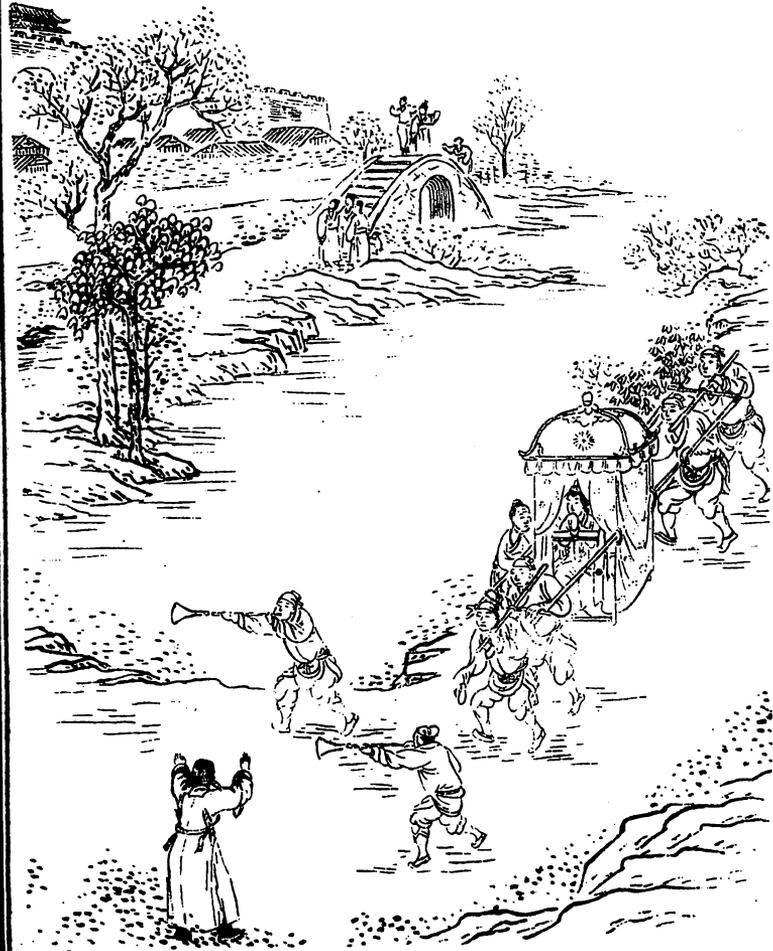
周宣王后姜氏齊侯女也。生有賢德。非禮不言。非禮
 不動。王嘗晏起。后脱簪珥待罪於永巷。使傅母通言
 於王曰。妾不才。致王失禮。而晏朝。敢請罪。王曰。寡人
 不德。非后之罪也。復姜后而勤於政事。早朝晏退。修
 文武遺業。卒成中興之名。

姜后恐宣王好色。循至窮。欲招亂。故引過婉諫。致
 君於禮。劉向稱其善於威儀而有德行。且引威儀
 抑抑德音秩秩。及隰桑等詩以美之。賢哉姜后。弗
 可及已。

經小序。循依也。順次也。循至作漸至解。威儀二句。見詩經大雅假樂之篇。抑抑慎密也。秩秩有常也。隰音習。下溼之處。宜桑者也。隰桑詩經大雅篇名。

百話解釋圓朝裏宣王的皇后姜氏是齊侯的女兒。他的生性是很賢德的。平常的時候不合那禮體的說話不講。不合那禮體的事務不做。有一次圓宣王早晨起來得很遲了。姜后就脱去了頭上的簪子和耳上的環子。在長卷裏立着等。圓宣王辦他的罪。差了保母去對圓宣王說。因為我的不好。以致使得皇帝失了禮。到朝堂裏去是這樣的遲了。還請皇帝辦我的罪名。圓宣王道。這是我失德。並不是皇后的罪。就回復了姜后的原位。從此以後圓宣王對於政事就非常勤力去做。上朝上得很早。退朝退得很遲。重修文王武王遺下的大基業。竟成了一位中興的君主。

齊女未及 嫁衛及 國郊 公薨 不返 拒絕 同庖



齊女匪石

周衛桓公之夫人姜氏自齊適衛。未及國門。桓公被
弒。保母曰。可以還矣。女不聽。遂入。持三年之喪。畢。弟
請同庖。女曰。禮惟夫婦同庖。終不聽。衛人愬於齊。其
兄弟皆欲與後君。使人告女。女終不聽。乃作匪石之
詩。以自誓。故君子善其專壹。

呂坤曰。王侯之女不再聘。守之禮也。未及國。乃不
歸。守於齊。而入守於衛。持三年之喪。循禮之至也。
不允同庖。異爨終身。其以禮防閑。方能不失令譽。
尤可欽敬。

庖。廚也。同。庖。猶言共。食也。愬。與訴同。後君。指桓公之弟。匪石。言心非如石之可轉也。詳詩經邶風柏舟篇。爨。音解。見前。防閑。防備。

而禁阻之也。
今舉美名

百話解釋 周朝時候衛國桓公的夫人姜氏是齊國的女子。剛從齊國嫁到衛國去。還沒有到衛國的地方。衛桓公已經被人殺死了。他的保母對他說。我們可以回到齊國去了。那箇女子不聽。就到了衛國裏。守着三年的喪。等到守完喪以後。衛桓公的弟弟要他同一箇廚房炊飯。那箇女子道。古禮上說。只有夫妻可以同廚房的。終究不肯答應。衛國裏的人就去告愬了齊國。他的哥哥弟弟們都想把他嫁給後來的衛君。差了人去告知那箇女子。那箇女子始終不肯答應。就做了一首匪石的詩。來表明自己的志願。詩裏的大意說。我的心不是和那石頭一樣。可以轉動的。所以君子很佩服他。從一而終的決心。

齊華孟姬從瑯琊安車不乘立車



安車坐乘之車。周禮之。惟王后有之。瑯琊在今山東諸城縣東南一百五十里。駟馬一車。四馬也。古人駕車皆用四馬。兩服兩駟。故曰駟馬。立車車之倚乘者。帷車帷也。障遮也。駟音瓶。屏也。四面屏。

孟姬安車

周齊孝公夫人華孟姬。好禮貞一。乘安車。從公遊瑯琊。車奔而墮。車碎。公使駟馬立車迎以歸。孟姬舒帷自障。使傅母應使者曰。立車無駟。野處無衛。失禮多矣。夫無禮而生。不若有禮而死。遂自經。傅母救之。不絕。安車至。始乘而歸。

呂坤曰。先聖立天下之防。惟禮為峻。而禮於男女為尤峻。懼禍之所從來也。孟姬露面欲死。守禮嚴矣哉。近世婦女出門。步行既不蔽面。乘車又自塞帷。盛容飾以悅狡童之目。幾不知其為非矣。

八德類知二集禮孟姬安車

七

蔽婦人所乘車也。衛侍御也。經。繆也。峻。高大也。塞。音。愆。取。去也。投。童。謂。投。好之童。有。貌而無實。者。

百話解釋。周朝時代。齊國裏孝公的夫人。名字叫華孟姬。他很講究禮法。並且他的性質很貞潔專一的。有一次華孟姬坐了外面有屏幃的車子。跟着齊孝公到瑯琊地方去遊玩。半路上這駕車的馬跑得不好。車子就跌下去。那輛車子竟跌碎了。齊孝公就差了人。駕着四匹馬的一部立車去迎接他回宮。華孟姬就把車簾自己遮好了。叫他的傅母對差來的人說。立車是沒有可以遮蔽的車簾。在郊野裏又沒有侍衛的人。這樣說來。失禮的地方正多着呢。要曉得一箇人失着禮的活着。還不如弗失禮的死去好。就拿了衣帶在車子裏尋死。他的傅母趕緊去救他。幸而還不至於絕命。等到外面有屏幃的車子到來了。華孟姬纔坐了回來。

晉邵缺妻
饋夫莫野
相敬如賓
德之聚也



八德須知二集 禮 缺妻敬饋

八



饁音糖也。音糖候切。莫在今山西河津縣東北十五里。饁音葉俗言送田頭飯也。斂客於以自持也。晉有三軍。缺始見用。故在下軍。箕在今山西蒲縣東北。非太古。縣之箕也。戰事詳左傳。白狄狄之別種其君。

缺妻敬饁

周晉卻缺夫婦相敬如賓。一日缺藉於莫野。其妻饁之。持食奉夫甚謹。缺亦斂容受之。大夫臼季過而見之。言於文公曰。敬德之聚也。能敬必有德。德以治民。君請用之。文公舉缺為下軍大夫。及箕之戰。缺獲白狄子襄。公命為卿。復與之莫。

呂坤謂夫婦非疎遠之人。田野非几席之地。饁餉非獻酢之時。卻缺夫婦敬以相將。觀者欣慕焉。則事事有容。在在不苟。可知矣。古人有言。閨門之內。離不得一禮字。夫妻反目。皆不以禮節之之故也。

為子爵。
 冀是卻氏
 之故邑。因
 其父尚謀
 害文公有
 罪被削除
 今缺被舉
 且立功故
 復以冀與
 之。
 獻下奉上
 也。主人以
 酒敬客。亦
 曰獻。
 醉音昨。客
 酌主人也。
 有容謂有
 儀容也。
 反目言夫
 妻不和也。
 見周易小
 畜卦。

〔白話解釋〕圓朝時候。晉國有箇卻缺。他夫妻兩箇人互相敬
 重。好像賓客一樣。有一天卻缺在冀邑的郊野裏耕田。他的
 妻子送田頭飯來給他喫。雙手捧了飯菜遞給丈夫。非常的
 恭謹。卻缺也是面色很正的接受了。剛巧這箇時候。晉國裏
 的大夫。名字叫白季的路過這箇地方。看見了這樣情形。回
 去就對晉文公說。恭敬就是德性凝聚的表現。一箇人能夠
 恭敬。就必定有道德。有了道德。就一定能夠治理百姓的。所
 以請君侯任用他。晉文公就叫卻缺做了三軍裏的下軍大
 夫。等到在箕的地方戰爭。卻缺捉住了白狄國裏的國君。晉
 襄公就叫卻缺做了公卿。把冀邑的原地方仍舊賜給他。

齊杞梁妻
云有敬廬
不與郊吊
莊公還車



殖音植。莒音舉。齊境內邑名。塗路也。殖有罪等句。其妻稱殖名。君前辱命也。尊命也。敝廬自稱其家諱詞。郊弔弔於郊外也。移風易俗。語本禮記中之樂記。篇謂變移其風俗也。

殖妻卻弔

周齊將杞梁名殖戰死於莒。其妻迎尸哭之哀。而變國俗。莊公歸。遇之於塗。使人弔焉。對曰。如殖有罪。君何辱命焉。若無罪。則殖有先人之敝廬在。下妾不得與郊弔。莊公乃還車。詣其室。成禮。然後去。君子謂杞梁妻之知禮。

郊弔有辭。重節義之禮也。國俗為變。極哀痛之禮也。已不失禮。而猶能使君不失禮。卒致齊侯還車。親詣其室。成禮而去。其維持禮教多矣。宜其移風易俗也。

〔白話解釋〕圓朝時候。齊國的將軍杞梁。名字就叫殖的。在苦的地方打仗死了。他的妻子把杞梁的尸首迎接回去。哭得非常的悲哀。竟把齊國的風俗也變得喜歡哭了。那時候齊莊公回來。在路上遇見了。就差了人去弔喪。杞梁的妻子說。假使杞殖是有了罪的。那末君王何必屈辱了尊命來弔他呢。假使杞殖是沒有罪的。那末杞殖還有了。一所先人遺下來的破舊房子。那我不能夠在郊野外受人家來弔的。齊莊公就回轉了自己的車子。親自到了杞梁的家裏去。完成了弔喪的禮節。然後回去。因此君子都說杞梁的妻子是很曉得禮法的。

宋有伯姬宮中夜火
保傅未俱下堂不可



八德須知二集禮伯姬侯傳

十一

伯姬俟傅

魯為姬姓故魯國之女稱姬。值適也。

保傅謂保母傅母。凡撫育其身者曰保母。傅以德義者曰傅母。逮及也。

延及也。

周宋共公夫人伯姬魯宣公之女也。公卒，弟元宗立。至平公時，值宮中夜失火，左右請少避。姬曰：婦人之義，保傅不俱，夜不下堂。保母至，左右又請。姬曰：傅母未至也，豈可以亂而失禮？遂逮於火而焚死，年已六十矣。

呂坤曰：伯姬守禮重於其身矣。夫禮以守身，若犯禮，安用身為？夜火延室，雖有他女同行，亦足以明心迹。姬待保母而行，已為過慎，乃保至，傅未至，竟死於火而不行焉。守禮之嚴，千古一人耳。

百話解釋 周朝時候。宋國裏共公的夫人。叫做伯姬。就是魯國裏宣公的女兒。宋共公死了。共公的弟弟元宗。立做宋國的國君。一直到了宋平公的時候。忽然宮裏在晚上失了火。伯姬的用人。就請他逃避到沒有火的地方去。伯姬說。做婦人的道理。假使沒有保母和傅母跟着。在晚上時候。是不能夠走到堂下去的。後來他的保母到來了。他的用人又叫他逃避。伯姬又說。可是傅母還沒有到來呵。那裏可以因為亂糟糟的當兒。就失了禮法呢。於是仍舊不肯起身。那火一陣陣的燒了過來。竟把他燒死了。這時候伯姬的年紀。已經有六十歲了。



敬姜年老
守禮勿緩
康于往見
闕門與言

相去聲助也。如之也。往也。朝卿大夫合官職之所為外朝。合家事之所為內朝。寢門內門也。闔音為。又音猥。闔門也。不作斜。開解。踰越也。闔音域。門。

敬姜慎別

周敬姜者魯大夫穆伯之妻。文伯之母。季康子之從叔祖母也。博達知禮。相夫教子。無不盡善。行年七十。如季氏。康子在朝。與之言。不應。從之。及寢門。不應而入。其後康子往見。敬姜闔門而與之言。不踰闔。孔子稱其別於男女之禮。

以叔祖母與姪孫之親。且年已七十。而在朝中。不與言。在寢門內。言不踰闔。其別於男女之禮嚴矣。至夜績。所論勞則思。思則善心生。逸則淫。淫則忘善。忘善則惡心生。各語尤足為婦人持身之法。

限也。
勞則思五
句。見國語。

白話解釋 周朝時候有箇叫做敬姜的女子。是魯國大夫名字叫穆伯的夫人。就是名字叫文伯的母親。也就是季康子的從堂叔祖母。他的學問很通達。很能夠懂得禮法。幫助丈夫教訓兒子。沒有一樣不是盡善盡美的。當他年紀七十歲的時候。有一天到季康子那兒去。這時候季康子剛剛在公堂上。看見敬姜來了。就連忙同他講話。敬姜也不答應。季康子就跟了他走。一直到了內室門了。敬姜終究不理季康子。自己走了進去。後來季康子去拜見他。敬姜就把門開了。自己立在門裏。對季康子講話。不走到門限外面來。所以孔子稱美敬姜很懂得男女分別界限的禮節。

孟母仇氏
教子以禮
為母為姑
深明大體



軻音珂。袒露臂也。愠含怒意。仇音掌。客妻謂視妻如客也。不容宿謂作客不應留宿也。聲高曰揚。察猶言詳審也。

一隅言四角之一也。

孟仇留婦

周孟軻妻由氏。方暑而袒。孟子愠。不入。婦辭其姑。仇氏曰：婦人在私室，見夫不行客禮，今夫子以客禮責妾，是客妾也。婦道不容宿，請歸父母。孟母謂軻曰：禮將上堂，聲必揚，所以戒人也。將入戶，視必下，恐見人過也。今子不察於禮而責人，不亦遠乎？軻謝，遂留婦。孟子不悅，以禮也。其妻求去，亦以禮也。孟母以禮明之，是孟子以禮而猶未盡合禮也。其妻似失禮而實未為失禮也。孟母訓子，禮教多端，此第舉其一隅耳。

百話解釋 周朝魯國有箇孟夫子名叫孟軻。有一天走到自己的房裏去。他的婦人由氏。因為天氣太熱。剛把兩隻手臂露着。孟夫子就不高興起來。不走進房裏去了。他的婦人看了這箇樣子。就去辭別婆婆。姓仇氏的說。婦人家在自己的房間裏。見丈夫是不行賓客的禮節。現在丈夫用賓客的禮節來責備我。那是把我當着客人看了。婦人家的道理。做客人是不能夠過夜的。現在我只好回到爺娘家裏去了。孟夫子的母親就對兒子孟軻道。禮記裏說着。將要走上堂的時候。聲音一定要高些。可以叫人家聽見的。將要走進門限的時候。眼睛一定向下看。是恐怕看見了人家的過失。現在你自己對那禮節上還不明白。反而要去責備人家。那不是離着禮法太遠了嗎。孟軻夫子就謝謝母親指點他的過失。於是留住了他的婦人。

齊宿瘤女東郭採桑
不視車馬見重憐王



見左氏傳。按傾城二字。本詩經大雅瞻卬篇。傾人城。國語本漢書。亭延年歌。言傾覆人之邦國也。

八德頌知二集禮 宿瘤採桑

百話解釋。周朝齊國的東城。有箇採桑的女子。他的項頸裏有箇大瘤。所以人家都叫他宿瘤女。有一天齊國湣王出外遊玩。跟從的人非常多。哄動了百姓們。就都去看齊湣王了。祇有宿瘤女仍然自己採着桑。一眼也不看齊湣王。覺得很奇怪。就把他叫了來問他。宿瘤女的應對很有禮節。齊湣王看了他很賢德。心裏非常喜歡。就叫後頭的車子載他到宮裏去。宿瘤女說。沒有受着爺娘的命令。就跟着大王去。那不成了。私下逃走的女子嗎。齊湣王聽了。非常慙愧。稱他是箇聖女。就用了二千四百兩黃金做聘禮。聘了宿瘤女來做皇后。用了他的話來辦理國事。果然不到一年工夫。齊國的威名震動了鄰國。各國諸侯都來朝見齊王了。

八德須知二集禮 衛宗二順

七

衛宗二順同氣相求夫人慙讓傅妾泣留



按衛君劉向列女傳以為靈王蓋別有所本。絀同黜。主君國君也。三不祥謂君早卒。夫人無子。而妻有子。夫人居外。使妻居內也。順從周易夫坤天地之至順也。向來又左傳君義臣行。父慈子

衛宗二順

周衛君卒。夫人無子。而傅妾子立。供養夫人甚謹。傅妾事夫人亦愈謹。夫人以無子。禮應斥絀。而反辱主君之母。深自內慙。願出居外。傅妾以三不祥泣對。夫人終願居外。傅妾欲自殺。其子泣而守之。夫人懼。遂許留馬。人稱為衛宗二順。

呂坤曰。古婦人無子。五十出為女師。未聞此禮。通於天子諸侯。而衛夫人不敢以嫡自安。必有見哉。若傅妾不敢以小貴變節。守分終身。禮意周至。尤堪欽佩。

孝。兄愛弟。
敬。所謂六
順也。
女師。女之
師保也。

百話解釋 國朝時候。衛國的國君死了。夫人是沒有兒子的。所以就立了傅妾的兒子做國君。新國君奉養夫人非常恭謹。傅妾服侍夫人也愈加恭謹了。夫人因為自己沒有兒子。照古禮上。是應當被黜到外邊去的。現在反而要國君的母親來服侍他。覺得很慙愧。心裏很不安。就情願自己住到外邊去。傅妾就哭着對夫人說了三種不吉祥的理由。夫人一定要住到外邊去。傅妾勸他。不理。就要自殺了。傅妾的兒子恐怕自己的母親真有箇不測。所以流着眼淚。看守着自己的母親。夫人也恐怕傅妾真箇自殺也。就答應留住。在宮裏了。當時的人稱讚他們是衛宗二順。

漢班婕妤好婉美樊姬
帝欲同輦執禮以辭



校尉見前
 後庭後宮
 也見國策
 輦音臉天
 子之車也
 嬖音閉賤
 而得君之
 寵倖者
 樊姬楚莊
 王夫人見
 前卷三第
 一則
 則法也
 嬪御婦官
 九嬪九御
 也
 姊妹指飛
 燕合德
 妒寵辨謗
 事並見漢

班姬辭輦

漢成帝婕妤班氏。校尉況之女。彪之姑也。帝遊後庭。欲與同輦。班姬辭曰：妾觀古聖帝明王，皆有賢人正士侍其左右，惟哀世之君，乃有女嬖在側，妾不敢恃愛以累聖明。帝善其言而止。太后聞之，喜曰：古有樊姬，今有班婕妤。每進見上疏，依則古禮，帝常稱善焉。呂坤謂同輦之寵，皆后妃嬪御所禱而求之也。班姬既辭而後諫，可謂受寵若驚矣。至其後為趙飛燕姊妹妒寵，爭進所譖，從容辨謗，義正詞嚴，自求供事太后於長信宮以避妒，不賢而能之乎。

書。
長信宮漢
宮名。後改
長樂。

百話解釋 漢朝成帝的妃子。做着婕妤官的班氏。就叫班姬。是做校尉官名叫班況的女兒。就是班彪的姑母。有一天。漢成帝到後宮去遊玩。要叫班姬同坐了車子去耍。班姬不肯。就辭謝着說。我曉得古來聖明的皇帝。都有賢良方正的人。跟着他的左右。只有衰亂時候的君主。纔有寵愛的女子。在旁邊跟着。我不敢因為皇上愛我。來妨害皇上的聖明。呵。漢成帝覺得這箇話。講得很不錯。就不叫班姬同去玩了。後來太后曉得了這件事。很高興的說。古時候有箇樊姬。現在有箇班婕妤好了。班姬每逢去見皇帝。或者上疏子到皇帝那兒。必定依了古禮的法則。漢成帝常常稱讚他的。



劉氏達禮其子醉歸
不見十日痛責其非



楊劉責子

琮音宗。瑛音英。益都山東縣名。達禮通達禮儀也。御推車也。因藉也。依賴也。數責也。沈酒溺於酒也。敗首首先壞禮也。帥同率。表率也。禹惡旨酒。句本孟子。惟酒無量。二語本論。

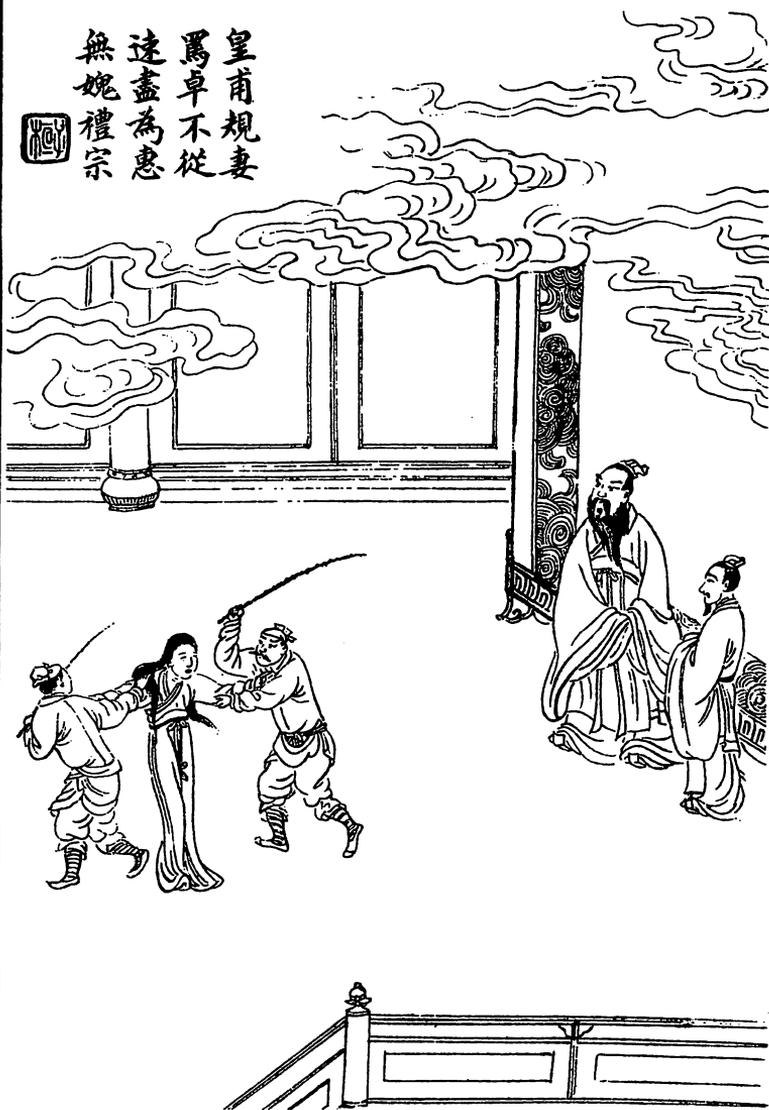
漢楊元琮母劉氏。字泰瑛。益都人。貞順達禮。早寡。有四子。元琮其長也。常出飲酒。自御而歸。劉氏不見。十日。元琮因諸弟謝過。劉氏乃數之曰。夫飲食有節。不至沈酒者。禮也。汝乃荒慢無禮。自為敗首。何以帥諸弟乎。

禹惡旨酒而好善言。蓋酒以成禮。亦易以敗禮。冠昏喪祭。以酒成禮也。惟酒無量。不及亂。常出飲酒。已失禮矣。自御而歸。失禮之甚。劉氏貞順達禮。宜其十日不予見也。

語鄉黨篇。
無量。量宏
之意。或作
飲有多少。
不限制解。
亂昏志失
儀也。
予同與。

〔白話解釋〕漢朝時候。有箇楊元琮的母親劉氏。表字叫做泰瑛。是益都地方的人。他的做人貞節和順。並且通達禮儀。他的丈夫早早去世了。生有四箇兒子。楊元琮就是他的長子。時常到外面去喝酒。並且自己趕着車子回來。劉氏就有十天不許兒子見他的面。楊元琮就領了三箇弟弟。到母親面前去謝罪。劉氏就責備着楊元琮道。你要曉得喝酒。是要有節制。不至於沈溺在酒裏。那纔是合着禮法的。現在你喝酒喝得這樣的醉。真正是荒唐已極。沒有禮體。你自己先第一箇破壞了禮法。將來怎麼可以領導這許多弟弟呢。

皇甫規妻
罵卓不從
遠盡為患
無媿禮宗



屬音蜀。屬文猶言作文。謂連續字句使相屬也。
隸服喪服也。餘見前。
羌音鎗。西戎之稱。胡北狄之通稱。羌胡之種。罵車之非華人也。
君夫人規妻自稱也。
軛音厄。車衡兩端作缺月形。以扼馬頸者。扑同撲。小

規妻禮宗

漢皇甫規繼妻善屬文。工草書。規卒。董卓慕其名。強聘馬。乃隸服。跪卓門。以禮哀求。卓不聽。遂起罵卓曰。羌胡之種。敢行非禮於爾君夫人耶。卓怒。以其頭懸車軛。鞭扑交下。規妻謂杖者曰。何不重乎。速盡為惠。罵不絕口而死。後人圖其像。號曰禮宗。

呂坤曰。哀哉皇甫妻也。有色有文有禮。而早喪其夫。義哉皇甫妻也。強之以聘。威之以刑。而志不可奪。其跪卓乞免。以禮哀求。可謂從容不迫矣。不愛死。不求死。不畏死。不得已而後死。其善用死者哉。

擊也。
速盡猶言
快死也。
迫急也。息
遽也。

【白話解釋】漢朝有箇皇甫規的後妻。學問很好。並且能夠做文章。又寫得一手好草書。皇甫規死了以後。那時候有箇大奸臣叫董卓的。聽到了皇甫夫人的名氣。心裏很羨慕他。就用強硬手段。下了聘去娶他。皇甫夫人就穿了喪服。跪在董卓的門前。用了禮節苦苦的哀求。可是董卓不肯聽他。皇甫夫人就立起來罵着董卓說。你這箇蠻夷的壞坯種子。敢向你的君夫人行着非禮嗎。董卓聽了大怒。就把他的頭。吊在車子裏。扼馬頸的木頭上。把鞭子像雨點一樣的打下去。皇甫夫人就對那打他的人說。你們為什麼不打得再加重一點的。快些打死我就好了。他死的時候。把董卓不絕口的罵。後來人家就把皇甫夫人的形像畫了起來。稱呼他叫做禮宗。



韋母宋氏
 耄產辛勤
 隔紗講禮
 號宣文君



韋宗宣文

前秦見前周官書名以與書經中周官篇相混故後世改稱周禮
 太常官名掌宗廟禮儀者
 暹音稱上聲
 宋父史佚其名世學周官無子盡傳其女無缺謂不聲蹟也
 生員指肄業之人

前秦苻堅時禮樂遺缺周官禮注不得其師聞太常韋暹母宋氏傳其父業雖遭喪亂不忘所授年八十餘視聽無缺乃就宋氏家立講堂置生員百二十人隔絳紗受業號宋氏為宣文君賜侍婢十人由是周禮之學盛行於世

攷宋氏家世以儒學傳幼喪母其父無子躬自養之及長授以周官音義勿令絕世乃以八十之年尚隔絳紗以授生徒而周官音義賴以大成賜號宣文不亦宜乎聖經賢傳固婦人所不廢也

付堅的時候。因為時世多亂。所以找不到能夠講解的先生。後來打的母親宋老夫人。他傳了他父親亂世。但是他父親所傳授他的宋忘記。年紀八十多歲了。眼睛還沒於是就在宋老夫人的家裏立了十箇生員。隔了一層紅色的紗幃。人叫做宣文君。秦王並且送了他。自從宣文君講解了周禮以後。因就很盛行了。



涇州兒女
許嫁未婚
雖係夫婦
拒絕淫奔



涇音經。涇州在今甘肅涇州縣北五里。
兒音倪。系出曹姓。鄉黎來之。後省文從兒。春。擣粟也。汲音急。取水也。

登音緊。以獸為酒器。婚禮用之。故曰合登。

兒女拒辱

後魏涇州兒氏女。許嫁彭老生。家貧。常自舂汲以養親。老生往犯之。不從。老生曰。汝終為吾婦女。女道正終。婦道正始。禮未成。何相辱。老生苦相逼。女變色。堅拒。老生怒而刺之。女曰。我所以執節。正為君守身。不敢苟從耳。言訖而絕。官罪老生。詔旌其墓。曰貞女。按兒女或作兕。先氏女。以老生不稟。父母擅相陵辱。欲苟行無禮。故寧身死耳。呂坤曰。兒女賢乎哉。固吾夫也。而合登未行。寧死不為苟合之事。況非其夫者乎。彼窺穴踰牆者。其夫耶非耶。

穴。孔也。踰。見前。窺穴。踰牆。語本孟子。

百話解釋 後魏涇州地方有箇姓兒的女子是許給彭老生做妻子。女子的家裏很窮苦。所以自己常常春着米。汲着水。得了錢來供養爺娘。有一天兒姓女子又到那邊去汲水。彭老生就去強奸他兒姓女子不肯。彭老生說。你將來終是我的妻子呵。兒姓女子道。做女子的道理。要正大光明般完結。做婦人的道理。要正大光明般開始。現在還沒有行過結婚的禮。那裏可以呢。彭老生苦苦的強逼他兒姓女子變了臉。一定不肯。彭老生恨起來了。就拿出刀來把他刺了幾刀。兒姓女子忍着痛說。我的所以固執貞節。正是為你守着身體。因此不敢苟且從你的呵。說完了話。就絕命了。後來官廳裏曉得了。就把彭老生判了罪。皇帝下了詔書。在兒姓女子的墳上面。表着貞女兩箇字。

唐淮安女
廟號露筋
別嫌宿草
不避多蚊



八德須知二集 禮 露筋死蚊

二十六



露筋死蚊

淮安高郵皆江蘇縣名。皆音橫。喧擾之聲。嫌疑也。阿家猶言此家也。草莽猶言草茅也。露筋廟在縣南三十里。須臾見前。

唐淮安女年十八。兵亂。母被掠。女與嫂往求之。過高郵。其地蚊盛。夜若轟雷。非帳中不能避。有男子招入帳。嫂從之。女曰。禮。男女別。嫌。阿家為誰。而可入耶。獨露宿草莽中。竟為蚊囓而死。筋有露者。土人立祠祀之。世傳為露筋廟。

呂坤謂姑嫂同行。旦夕不離。即投民舍。稍避須臾。誰得議之。貞女守禮。重於生死如此。古時侍從無人。雖母子。父女。不同室。所謂男女有別也。無別而不苟合者有矣。未有苟合而不始於無別者也。

白話解釋 唐朝淮安地方有箇女子。年紀十八歲的時候。遇着了兵亂。把他的母親捉去了。淮安女子就同了嫂嫂去尋他的母親。路過高郵的地方。那箇地方的蚊蟲多極了。到了夜間。蚊蟲的響聲。隆隆地像天上打雷一樣。簡直除了帳子裏。就沒有逃避的地方了。他們姑嫂兩箇人。到了那裏。沒有辦法了。有一箇男子。叫他們到帳子裏去躲避。嫂嫂就跟着去了。淮安女子說。講起禮法來。男人和女人應當分別嫌疑的。那一家是什麼人家。也不曉得。怎麼可以同了他進去呢。就獨自一箇人在草裏露宿了一夜。到了第二天早晨。纔見他果然給蚊蟲咬死了。肉裏面的筋。也有露出來的高郵地方上的人。就造了一所廟來紀念他。後世就把這箇廟。叫做露筋廟。



岐陽公主
敬事舅姑
深自損抑
不用官奴



惊音宗。尚配也。尊帝王之女。不敢言娶。故曰尚。市買也。國壻俗稱駙馬。澧州即今湖南澧縣。刺史猶後世之知府知州也。供具供張之具。慶弔也。開成文宗年號。淑音孰。喜也。

岐陽損抑

唐杜惊尚岐陽公主歸家。主拜起用家人禮。事舅姑以孝聞。所賜奴婢皆奏還。另市用之。時國壻豪橫。主愈加損抑。惊為澧州刺史。主與偕。從婢乘驢。不肉食。州縣供具。悉拒不受。姑寢疾。主不解衣者數月。藥糜不嘗不進。開成中。請偕惊入朝。卒於道。諡曰莊淑。婦道之哀也久矣。貴嫁賤富嫁貧。則慢視舅姑。輕侮夫壻。見夫黨尊長。則倨傲輕浮。此皆無知婦女識者笑之。而彼方志驕意得。毫不知愧。今觀岐陽公主。天子之女。克謹婦道如此。可謂賢矣。

倨傲慢不
遜也。

百話解釋 唐朝時候杜悰娶了岐陽公主做妻子。回到杜家來。岐陽公主並不因為自己是皇帝的女兒有身分。一切起拜都用普通人在家裏的禮節。服侍公婆很有孝順的聲聞。所有皇帝給他的男女用人仍舊都還了皇帝。另外自己去買來使用。那箇時候的駙馬都非常奢侈。非常橫暴。岐陽公主越加謙恭自抑了。杜悰到澧州地方去做刺史官。岐陽公主跟了同去。他的丫鬟祇坐驢子。不喫肉。州裏和縣裏的官。有送東西來的。他都拒絕了一概弗受。後來他的婆婆有病。睡在牀上。岐陽公主去服侍婆婆。衣服也不脫的。有好幾箇月。每達給婆婆喫的藥。喫的粥。自己不嚐過。是不給婆婆喫的。到了文宗皇帝開成年間。岐陽公主請求和杜悰一同進京去。朝見皇帝。在半路上死了。皇帝就給他一箇諡法。是莊淑兩箇字。

程妻侯氏稟命而行
治家整肅教子成名

八德須知二集 禮 程侯盛德

二十九



响音賞。

諸庶妻子也。孤叔無父之叔。扑見前。掩遮蓋也。灑音浩。頤音怡。上谷郡即今河北易縣。溺愛寵愛過度也。臧獲奴婢自由來也。

程侯盛德

宋程响妻侯氏事舅姑孝謹。遇親戚愛敬。與响相待如賓。雖小事未嘗專。必稟而後行。撫愛諸庶不異己。出存視孤叔。常均己子。治家有法。不嚴而整。未嘗鞭扑奴婢。惟諸子有過不掩。嘗曰：子之所以不肖者，由母蔽其過而父不知耳。二子灑、頤均貴。封上谷郡君。

呂坤曰：庶子從叔，婦人所厭惡者也。夫人視如己子。幼子婦人所溺愛者也。夫人儼若嚴師。小臧獲婦人所責備者也。夫人不輕笞扑。慈而正。嚴而恩。二子皆為大儒。有自哉。

百話解釋 宋朝時候。有箇程晌的妻子侯夫人。服侍他的公婆。很孝順。又很小心。待遇親戚很愛憐。又很恭敬。和他的丈夫程晌。兩箇人相待。像客人一樣的恭敬。就是小小的事情。也不曾自己專主。一定要稟過了。纔敢去做。撫養愛惜庶出的兒子。同自己生的。沒有兩樣。看待那死了父親的叔叔。喫的穿的。都和自己的兒子一樣平均。侯夫人治理家務。很有法度。雖然並不嚴厲。但是很整齊的。他弗曾打過用人。不過幾箇兒子有了錯處。就不肯給他們遮蓋。他說。人家兒子的所以不上進。就是爲了做母親的常常替他遮蓋錯處。不給父親知道的緣故。侯夫人的兩箇兒子。就是大程夫子程灝。和二程夫子程頤。後來都做了官。所以封了侯夫人做上谷郡君。

中國夫人
嚴於教子
事事循規
必恭敬止



循。遵。依。也。
 蹈。音。導。踐。
 也。實。行。也。
 甫。方。始。也。
 祁。音。奇。大。
 也。
 酷。暑。極。熱。
 也。
 鄭。衛。之。音。
 淫。泆。之。音。
 德。器。德。行。
 器。度。也。
 縱。恣。也。放。
 也。
 耐。忍。耐。
 前。答。扑。並。見。

申國家規

宋呂滎公希哲母申國夫人。教子事事循規蹈矩。甫十歲。祁寒暑雨。侍立終日。不命之坐。不敢坐。日必冠帶。見長者。平居酷暑。在長者側。不得去巾屨。衣服惟謹。不入茶坊酒肆。鄭衛之音。未嘗一經於耳。不正之書。未嘗一接於目。故公德器成就。大異於人。

呂坤曰。善教子者。一嚴之外無他術。善用嚴者。一慎之外無他道。今人教子。每事疎忽。寬縱。不耐留心。及德性已壞。而答扑日加。徒令傷思。無救於晚視申國夫人。可以悟矣。

〔百話解釋〕宋朝有箇姓呂封榮國公的人。名字就叫呂希哲。他的母親中國夫人。教訓兒子。樣樣事情都要有規有矩。呂希哲年紀只有十歲的時候。就無論大冷大熱。鎮日立在他的母親身旁。母親不叫他坐。他是不敢坐的。天天一定要整齊了衣帽見長輩。平常在家裏。不管天氣怎樣的熱。在長輩身邊。不准脫去頭上的巾。和腳上的襪。衣服必定要整齊。也不准到茶坊酒肆裏去。所以市井上不正當的說話。不正當的聲音。呂希哲的耳朵裏。並沒有聽得過。不正經的書本。呂希哲的眼睛裏。沒有看見過。所以後來呂希哲成就了有德行的大器。和別人家是大不相同的。



意辛禮法

遼姓耶律
 氏初名契
 丹至太宗
 德光滅後
 晉改國號
 曰遼餘詳
 卷二第十
 八則
 駙馬官名
 魏晉以後
 尚公主者
 皆拜駙馬
 都尉故後
 人稱帝婿
 曰駙馬
 婦如音弟
 似兄弟之
 妻相謂即
 妯娌也
 厥同厥魅

遼耶律奴妻蕭意辛。駙馬陶蘇幹女也。會婦如爭言。厭魅以取夫寵。蕭曰：「厭魅不如禮法。」眾問若何。蕭曰：「修己以謹，奉長以敬，事夫以柔，撫下以寬。此之謂禮法。有此四者，夫自不敢輕易。眾皆慙服。後其夫被誣，當流。蕭奏准俱行。在貶所親執役事。事夫禮敬有加。富貴家婦女不知事夫之道，輒以心計手段，固寵取憐，風氣日壞。至用厭魅，尤不堪言矣。蕭氏禮法誠屬救時良箴，且皆從體驗中來，觀其顛沛隨貶服勞致敬，未嘗忘禮。卒見召還，非行禮之效乎？」

音媚。以左道假託鬼神者也。流。五刑之一。安置遠方。終身不返也。貶見前。箴。音針。規戒也。體驗。體察實驗也。其後意辛。王書乞子孫為郎。遼主嘉其節。舉家召還。

百話解釋遼國耶律奴的妻子。名叫蕭意辛。是駙馬陶蘇幹的女兒。有一天。他們妯娌閒。大家談着用那邪法來取得丈夫的寵愛。蕭意辛說。用邪法。比不來用禮法的好。大家就問蕭意辛。怎麼樣叫做用禮法。蕭意辛說。自己的行為要謹慎。奉侍長輩們要恭敬。待丈夫要溫柔。和順。對小輩要寬洪量大。這箇樣子。就叫做禮法。上面所說的四種。樣樣做到了。那末。丈夫自然不敢看輕了。大家聽了蕭意辛的話。都覺得又慚愧。又佩服。後來他的丈夫被人家誣告。照法律應當充軍。蕭意辛就奏明皇上。准他跟丈夫同去。到了充軍的地點。在那邊。自己做着一切的勞苦事務。服侍丈夫。更加有禮。更加敬重了。



金獨吉氏
不辱夫君
殉城遺囑
覆尸火焚



全詳見卷
 三第二十
 一則。
 撒音薩。
 疽音腫背
 疽瘡毒之
 生於背者。
 軍行軍也。
 力疾謂強
 持病體也。
 巡往來察
 看也。
 昇音余。扛
 擡也。
 覆去聲。蓋
 也。
 衾音欵。大
 被也。
 經。慟俱見
 前。

獨吉整肅

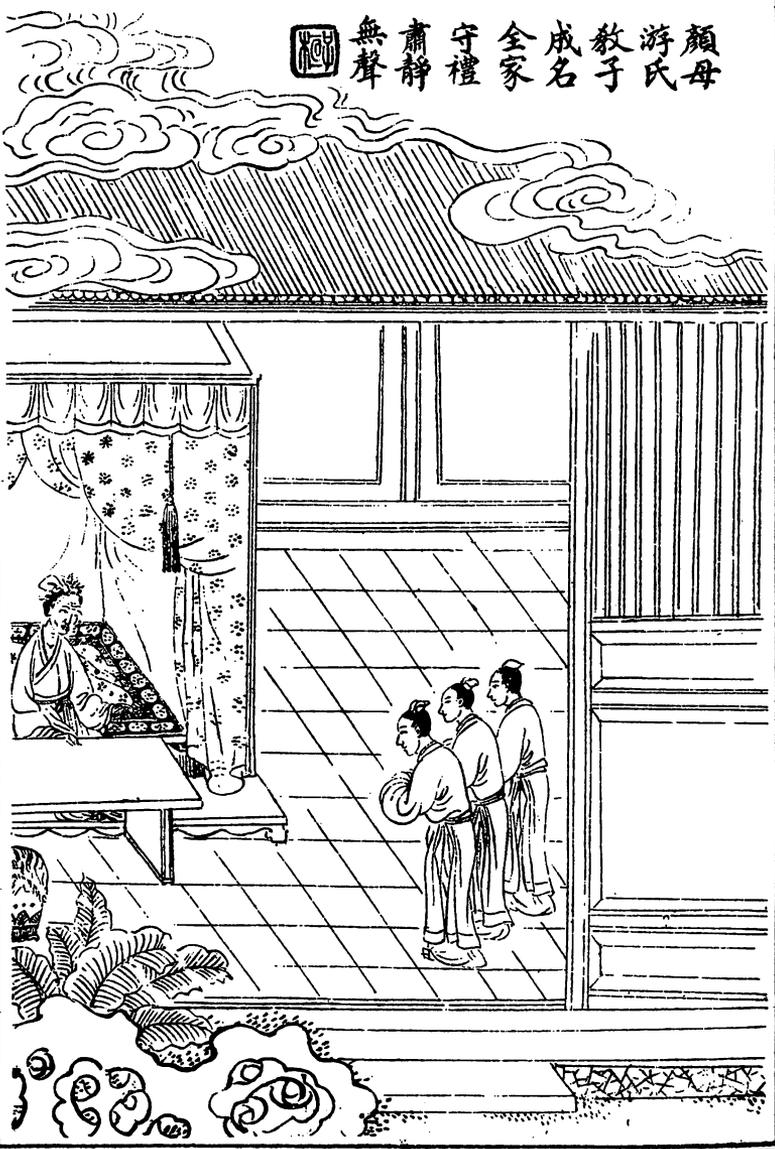
金撒合輦妻獨吉氏。自幼端謹。動遵禮法。元兵圍城。輦發背疽。不能軍。氏曰。君恩深厚。當力戰而死。輦力疾巡城。氏悉以資貨給家人。曰。我死則昇之榻上。覆以衾。舉火焚之。遂入室自經。輦歸。慟哭曰。夫人不辱我。我可辱朝廷乎。乃焚尸。城陷。輦力戰不支。投濠死。呂坤謂獨吉氏。胡婦女也。恐辱於兵。乃能從容就死。死猶覆面焚尸。不使暴露。其重禮如此。忠臣節婦。各蹈水火以成仁。則生於華夏禮義之邦者。當知所止矣。

濠城下池也。胡北狄之通稱。暴音僕。露也。踏音導。踐也。華寬我國之古稱。見書經武成篇。止如大學止於至善之止。謂心之所安也。

百話解釋金國裏有箇撒合輦的妻子叫做獨吉氏。他從小時候行為就很端正謹慎。一切行動都依照禮法做。後來元朝的兵把城池圍困了起來。撒合輦背上生了一顆瘡。很是利害。不能夠同元朝的兵打仗了。獨吉氏說：你受了皇上的恩典，非常深厚，應當盡力和人家戰死纔好。撒合輦就帶了病到城頭上去巡守。獨吉氏就盡數把家裏的錢財貨物都交付了家裏的人，并且說：我死了以後，就把我的尸首放在榻上，遮着了被，放把火燒了。說完話，就走進房裏吊死了。等到撒合輦回得家裏，看見妻子已經吊死了，就哭得很悲哀的說：夫人不負我，難道我可以負朝廷嗎？於是用了火把獨吉氏的尸首燒化了。後來元朝的兵打破了城，撒合輦就竭力的戰爭，可是支持不住了，就投在城河裏死了。



顏母 游氏 教子 成名 全家 守禮 肅靜 無聲



八德類知二集 禮 顏游端恪

三五

顏游端恪

懷寧。即今安徽省治。督監察也。昕音欣朝也。垂詢。下問也。正襟。莊肅其衣襟也。指計人口之數也。里二十五家也。黨。五百家也。則效法也。嘻嘻戲笑而樂也。見周易家人卦。

明顏從仕母游氏。懷寧人也。端莊誠恪。克勤克儉。督諸子學。無間昕夕。諸婦晨起。必整容問安否。稍懈。即以禮導之。諸子遇游氏垂詢。必正襟以對。無敢或慢。同室數百指。平居不聞人聲。里黨則焉。後年八十餘卒。

易曰。家人有嚴君焉。父母之謂也。母何以亦稱嚴。蓋母不嚴。則婦子嘻嘻。違言禮節。必父母俱嚴。內外齊肅。然後父子兄弟夫婦之間。各盡其道。而家道以正。游氏治家以禮。殆深明易理歟。

節文、品節
文章也。
人而無禮
二語見詩

百話解釋。明朝時候。有箇顏從仕的母親游氏。是懷寧地方的人。他的性情很端莊。并且很誠實恭敬。做人又能夠勤謹。能夠節儉。親自監督着幾箇兒子讀書。朝朝夜夜沒有間斷。許多媳婦早上起來。必定要整了粧。到游氏面前來問安。假使稍稍偷懶了一點。游氏就用禮法教導他們。兒子們逢着母親問的時候。必定要正了衣襟。回答母親。不敢稍稍存着怠慢的心思。游氏家裏共總有幾百箇人。可是平常時候。並沒有一些聲音聽到的。鄉里人家。都把游家當作榜樣。後來游氏的年紀。一直活到八十幾歲。

緒餘

經國風相
鼠篇
適音敵速
也
本天穀地
語出禮記
禮運篇
穀讀如致
法也
程四箴即
程子視聽
言動四箴
也
班昭徐后
均詳後卷
若昭詳後
卷七第十
二則
王氏即明
朱詮錄繼
室者有女
範十篇

禮者所以節文也。人之所異於禽獸者。以禮故也。人而無禮。胡不遄死。禮以誠敬為體。以威儀為用。以中正為則。以謙讓為主。本天穀地。不失乎人倫規矩。非禮勿視。非禮勿聽。非禮勿言。非禮勿動。所謂守程四箴也。女子則以順為正。在家從父。出嫁從夫。夫死從子。謂之三從。婦德。婦言。婦容。婦功。謂之四德。禮記內則等篇。敘論綦詳。至若班昭著女誡。徐后垂內訓。若昭著女論。王氏述女範。皆女子之深明於禮者也。

新編

言文
對照

八德須知二集

義

清靜自五道人題



●坤德義字詩

氣節符天理
 冰膠心快誓
 冒刃宜如此
 魯姑明正誼
 ●江蘇鹽城姜保生四疊韻
 齊將罷干戈
 磨斧喚奈何
 甄石血難磨
 古媛由義多
 守義無他志
 保民城共免
 閭倚情如許
 事宜天理協
 ●江蘇淮安何自民十疊韻
 殺賊劍橫磨
 甄留狀若何
 家國任干戈
 共姜世不多
 復仇償素願
 威難逃欲趙
 衛姑心不懼
 守義陶嬰志
 悲歌涕淚多
 刺賊刃初磨
 羅冤雪待何
 昭質自投戈
 士成七疊韻
 大義昭昭著
 投淵原可繼
 連理枝偏異
 蕭關夫遠戍
 化石弗能磨
 理文錦謂何
 何日罷干戈
 嶺眉且不多
 同望免操戈
 姦淫利謂何
 殉難剪刀磨
 嘉猷實足多
 嘉猷實足多
 嘉猷實足多

●河南洛陽周維新疊前韻

義激南唐將
 費娥懷刃刺
 守堡堅如許
 賈聞賢母訓
 ●湖南邵陽李有珪五疊韻
 劍移吹土多
 一硯相夫磨
 碑移奈影何
 離亂任橫戈
 雪門八疊韻
 坤貞正氣多
 碧血任軫磨
 放如古井何
 袖刃計投戈
 童言感應多
 行義志難磨
 爭珠吏奈何
 宗族免刀戈
 達夫十四疊韻
 能由女亦多
 譚婦血經磨
 淫如失節何
 北寇已迴戈
 全城受惠多
 趙氏拔莽磨
 投崖烈若何
 殺賊快揮戈
 竹斷留痕在
 義姑如再見
 ●江蘇興化楊雪門八疊韻
 節義昭天壤
 青楓憑嶺帟
 山感摩笄若
 錚錚冰鐵骨
 ●安徽貴池姚沛芸十一疊韻
 李婦尋尸骨
 懷情名不朽
 從水夫堪寬
 張妻堅守堡
 ●江蘇淮安何達夫十四疊韻
 莫道男兒義
 陶嬰歌當哭
 貞必捐軀守
 妙聰將死難

●浙江吳興費隱女三疊韻

義保蓮姑姊
 共姜舟欲汎
 負井伊誰似
 平陽行大舉
 ●安徽貴池姚宏昌六疊韻
 堅貞頗足多
 表墓禍難磨
 投崖奈女何
 娘子亦操戈
 晉九疊韻
 非惟男子多
 大劫豈能磨
 其如烏鵲何
 速挽魯陽戈
 桑榆原未晚
 ●江蘇高郵儒嘉愷十二疊韻
 啖士師仁母
 陳情身代死
 冷葉巖如許
 報仇男玉願
 ●湖南邵陽李增鄧十五疊韻
 不止巴人役
 井奴躬自負
 苞母生甘舍
 夫仇男玉報
 賢媛魯園多
 費氏刃斯磨
 培城奈我何
 須北動金戈

八德須知二集卷六

二十四義節錄

湖州蔡振紳六龍編輯
紹興陳燮樞贊欽校正



衛有共姜
 夫亡守義
 母欲嫁之
 柏舟矢志



共音恭。諡也。共伯倍。侯之世子。柏舟詩經。廟風篇名。汎汎流貌。髮音禮上。聲髮垂也。卽兩髦之貌。髦者髮至眉子事父母之飾。儀匹也。實維我儀。謂共伯實是我之匹。故我不嫁也。之至也。矢靡諡均。

共姜柏舟

周衛世子共伯妻姜氏。齊國女也。共伯早卒。姜氏守義不嫁。父母欲奪之。姜氏誓死不從。賦柏舟之詩曰。汎彼柏舟。在彼中河。髡彼兩髦。實維我儀。之死矢靡他。母也天只。不諒人只。父母見詩乃止。及卒。衛人諡曰共姜。

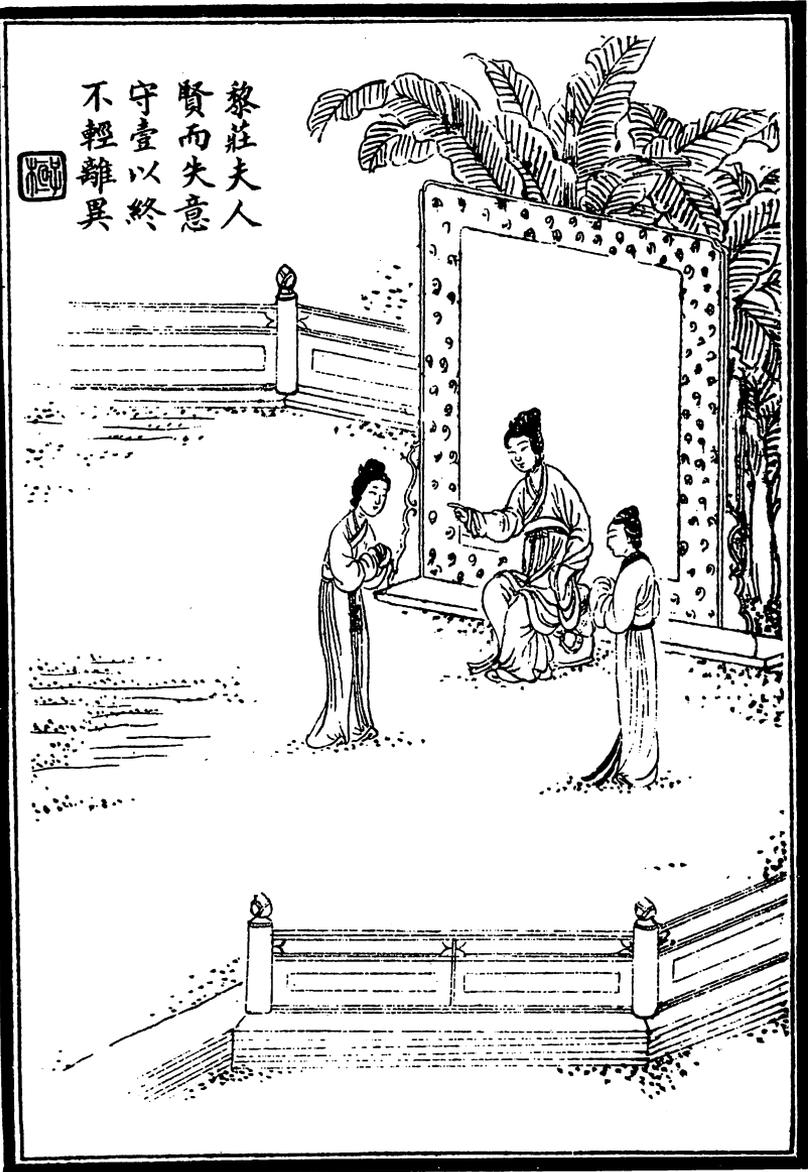
妻者齊也。禮記云。壹與之齊。終身不改。故夫死不嫁。是夫妻之義也。呂坤曰。從一。妻道也。守志不更夫。中道也。自殺以殉。則賢者之過耳。故特表共姜以為嫠婦之法。

八德類知二集義 共姜柏舟 一

見前。天指父而言。只音紙。語已詞也。諒信也。壹與之齊。三句見禮記。郊特牲篇。齊謂共牢而食。同尊卑也。中道。中正之道。殉以死相從也。餘與前參看。菱婦無夫也。

百話解釋 周朝時候衛國裏世子共伯的妻子姜氏是齊國裏的女兒。共伯死得很早。姜氏守着義不再嫁人。姜氏的爺娘要把他重新嫁給人家。姜氏情願死也不肯再嫁。他就做了一章柏舟的詩。詩裏說。駕了一隻柏樹做的船。在那河裏行駛。這是和婦人家在丈夫家裏一樣。你看他垂了兩絡頭髮。齊着眉毛的人。真箇是我的丈夫呵。我守着節。就是到死也沒有另外心思的呵。可是母親和我的父親呀。還是不相信我的守義。可是怎麼辦呢。姜氏的爺娘看到了這一首詩。也就不再去強迫他嫁人了。等到姜氏死了以後。衛國裏的人就追諡他叫做共姜。

黎莊夫人
賢而失意
守壹以終
不輕離異



衛女失意

黎古侯國之名。欲情欲也。憫哀憐也。遣使之行也。壹專一也。吾以之以用也。又同與古以與聲相通。韓愈文與多作以。甯願也。猶俗言甯可如此。偶配偶。宣告宣言也。

周黎莊公夫人衛侯之女也。既往而不同欲。所務者異。未嘗得見。其傅母憫其賢而失意。又恐其已見遣而不以時去。謂之曰。夫婦之道有義則合。無義則去。今不得意。胡不去乎。女曰。婦道壹而已矣。彼雖不吾以。吾何可離。婦道乎。卒不去。

甯我負人。毋人負我。曹操以此濟奸肆惡。君子反其道而行之。便成忠厚。今黎莊夫人雖遭非偶。守壹以終。劉向稱其終執貞壹。不違婦道。視世之稍不遂意。宣告離婚者。判若天淵矣。

判分難也。
天淵言相
隔之甚。如
天與淵也。

白話解釋 圓朝時候。有箇黎國裏莊公的夫人。就是衛侯的女兒。他嫁了過去以後。可是兩夫妻間的情欲不同。所以要做的事情也就不同了。夫妻們不曾有見面的時候。黎莊夫人的傅母很憐他的賢惠。但是嫁了丈夫。很失望。又恐怕他已經被人家叫他去了。他還不肯去。就對黎莊夫人說道。凡是做夫妻的道理。有了情義。就同住在一處。沒有情義。就回娘家去。現在你既然這樣的失望。為什麼不回去呢。衛侯的女兒就回答道。做婦人的道理。是從一而終的。他雖然待我沒有義氣。難道我可以違背做婦人的道理嗎。到底沒有回去。

臧氏義保
護公稱子
以兒死代
魯國復興



義保言保
母之有義

者。

稱孝公名。

懿音意。

衣稱之衣。

上。衣字去。

聲解見前。

義之者。以

臧氏所為

合乎義也。

嗣續也。凡
有統系而

臧氏義保

周義保臧氏。魯孝公稱之保母也。伯御作亂。弑懿公而自立。求公子稱將殺之。臧氏令己子衣稱之衣。卧稱之處。伯御以為稱也。殺之。臧氏遂抱稱以逃。魯大夫知稱之在臧氏。乃請周天子殺伯御。立稱。是為孝公。魯人義之。號曰義保。

傳載臧氏抱稱出。遇稱舅於塗。舅問曰。稱死乎。臧氏曰。不死。舅曰。何以得免。臧曰。以吾子代之。於是魯大夫皆知稱在臧氏所。呂坤曰。臧氏賢乎哉。魯不滅國。不絕嗣。臧氏之力也。魯之卿大夫媿矣。

繼承之者
皆曰嗣。
媿與媿同。
羞慙也。

百話解釋。圓朝時候。有一箇很有義氣的保母臧氏。就是魯國裏孝公名字叫稱的保母。那時候有箇名叫伯御的造反。殺掉了魯國裏的懿公。自己立做了魯國裏的國君。就差了人四處裏訪求那公子稱。將要把公子稱殺掉。臧氏就叫自己的兒子穿了公子稱的衣服。睡在公子稱所睡的地方。於是伯御錯認是公子稱了。就把臧氏的兒子殺掉。臧氏纔得抱了公子稱逃去魯國裏的大夫。曉得公子稱在臧氏那裏。就請圓朝的天子殺了伯御。立了公子稱。後來就是魯國裏的孝公。魯國人很敬重臧氏的義氣。就把他叫做義保。

賈母教子
出求偕王
卒誅渾齒
繼立法章



八德須知二集義賈母倚閭

五

賈母倚閭

公族王侯
 之同族見
 詩經周南
 麟趾篇
 淖音鬧
 裁音試下
 親上也
 惘然失意
 貌
 倚猶靠也
 閭解見前
 誅討而殺
 之也
 見危授命
 句本論語
 授命言不
 有其命持
 以與人也

周齊王孫賈公族也。淖齒之亂，湣王出走，被弒。賈莫
 得其所，惘然而歸。母曰：汝朝出不歸，吾倚門而望。暮
 出不返，吾倚閭而望。今汝事王，王出走而不知其處，
 汝尚何歸？賈乃出，集市人為兵，誅淖齒，求王子法章
 而立之。君子謂賈母義而能教。

呂坤曰：世之愛子者，多欲保全其身。至見危授命，
 則深悲而固止之，豈知不義而生，不若成仁而死
 哉？賈母以求君望其子，寧失倚閭之望焉。賢哉母
 也，善用愛矣。

百話解釋 周朝時候。齊國裏有箇王孫賈。和齊王是同族的。當那淖齒造反的時候。齊國裏的湣王逃了出去。被人殺死了。王孫賈尋不到齊湣王所在的地方。很失望地回到了家裏。他的母親對他說。你朝上出去不回來。我倚了大門望着你。你晚上出去不回來。我倚了里門望着你。現在你既然去服侍君王。君王逃了出去。可是你不曉得君王逃在什麼地方。那麼你還要回來做什麼呢。於是王孫賈就出去。集合了市面上的人。做了軍隊。去殺了淖齒。又去訪求了王子法章。立做了齊國的君王。君子說。王孫賈的母親很有義氣。又很能夠教導兒子。

八德須知二集 義 蔡清捐產

蔡清上疏
捐資築城
始皇嘉義
築臺以旌



秦古國名。嬴姓。伯益之後。至始皇併六國。代周有天下之號。已國名。秦滅之。置為巴郡。即四川地。丹穴。產丹砂之處。擅利。專有其利益也。長城。秦之長城。起臨洮。至遼東。延袤萬餘里。與歷代所築者不

楚清捐產

秦巴郡寡婦清。其先得丹穴。擅利數世。清寡居。能守其業。用財自衛。不見侵犯。始皇築長城。巴蜀一郡當役萬人。清上書。盡出家財百餘萬。築邊城數百里。不費官錢。而民不離鄉里。又得工資。爭効其力。不數月而城已完固。始皇嘉之。築懷清臺。以旌其義。漢卜式輸財助邊。君子非之。為其市名希寵。長人主黷武之心。若楚清此舉。有三善焉。官不費錢。一善也。郡人免役。二善也。城工速竣。三善也。始皇築臺以旌之。義聲昭著矣。

同。役使也。
効。俗效字。
投効也。
懷清。紀念
其人之義。
卜式。漢武
帝時人。
輸。盡捐也。
市。見前。
贖。音讀言
用兵濫也。
竣。音遂。畢
也。完也。

百話解釋 秦朝時候巴的地方有一箇寡居的婦人名字叫做清的。他的祖先得到了一座出產丹砂的山頭。專利了好幾代。就積蓄了許多家財。清雖然守了寡。可是很能夠守着這箇世業。用了金錢保護自己。沒有人敢來侵犯他的。秦始皇造萬里長城。巴蜀一郡的地方。應當去做工的。就要一萬人。那時候清就生了一封書到秦始皇那兒。情願把他的家財一百多萬。盡數拿出來。去建築幾百里的邊城。因此不費用官家裏的金錢。百姓們不必離開家鄉。又可以得到工錢。箇箇搶上前去替他効力。不到幾箇月。那邊城已經造得完固了。秦始皇很嘉獎他。就造了一座懷清臺。來表揚他的義氣。



珠崖二義

珠崖在今廣東瓊山縣東南四十里。漢法攜珠入關者死。故曰甚嚴。匣也。或音鏡也。俗作奩。噓悲歎聲。入罪曰坐。言罪與律應不得移動也。遺音解見前。孚信也。周易中孚卦。

漢珠崖令死。繼妻有子九歲。前妻之女名初。十三歲。奉喪歸。時珠禁甚嚴。繼母有珠繫臂。棄之。其子拾而置之。母匿。母女皆未覺。至關。吏搜得珠。曰：嘻，誰當坐罪？女曰：母已棄。初取藏。當坐。初母曰：我愛之。當坐我。母女爭死。相對泣下。吏欽其義。寧自坐。棄珠而遣之。呂坤曰：此天理人情之至也。可泣鬼神。可貫金石。可孚豚魚。可化盜賊。初之年僅十三耳。而能若是。殆天植其性歟。而繼母之賢。晚世所希。惜史佚其姓耳。人稱珠崖二義。不亦宜乎。

信及豚魚。
言豚與魚。
物之難感。
動者。其信。
亦能孚之。
也。
佚音逸。失
也。

百話解釋 漢朝珠崖地方的縣官死了。縣官的後妻有箇兒子九歲了。前妻有箇女兒名字叫初的。已經十三歲了。奉了喪回去。那時候對於珠子的禁令非常嚴厲。初的後母向來有一串珠子繫在手臂上的。因此就拿下來拋棄了。他的兒子拾起來。放在母親的奩具裏。他們母女兩箇人都沒有知道。到了關口。關上的官吏搜得了這些珠子。就說啊。那一箇應當坐罪的呢。那箇女兒說道。我的母親已經把珠子拋棄了。是初拾起來藏着的。所以應當是初坐罪的。初的後母說。既然我喜歡這串珠子。那末當然應該把我抵罪。母女兩箇人爭着死。彼此都流滿了眼淚。關上的官吏欽佩他們的義氣。情願自己坐罪。把珠子拋棄了。叫他們都回去。

任妻季兒
夫殺其兄
不為非義
自縊以明



郟音閣。又音合。郟陽。陝西縣名。陰暗也。赦免遇赦宥而獲免也。

經表均見前。翊音逸。馮翊即今陝西大荔縣。歸宗借指回母家也。外疏達之謂。

季兒自經

漢任延壽妻季兒。郟陽人。其兄季宗與延壽爭葬父事。延壽陰約友田建殺之。建獨坐死。延壽會赦免。以實告季兒曰。殺夫不義。事兄之仇亦不義。乃告長女曰。汝父殺吾兄。義不可留。又無所往。惟死而已。汝善視二弟。遂自經。馮翊王讓聞之。表其墓。

呂坤謂季兒誠賢且烈矣。當是時。使季宗有子耶。則歸宗而撫遺孤。季宗無子耶。則自出而絕延壽。亦足全其義矣。錄之以為薄於骨肉者之勸。孰謂婦人外父母兄弟家。至生死不相關耶。

八德須知二集義 季兒自經

十

〔白話解釋〕漢朝時候有箇任延壽的妻子名字就叫季兒。是郃陽地方的人。他的哥哥名字就叫季宗。和任延壽為爭葬父親的事情。任延壽暗地裏約了一箇朋友叫田建的。把季宗殺死了。田建獨自一箇人抵了死。任延壽後來恰巧逢到大赦。竟得免了罪。就把實實在在的情形對季兒說了。季兒道。去殺丈夫呢。那是不合乎義的。若是服侍那殺哥哥的仇人。也是不合乎義的。就對大女兒說。你的父親殺了我的哥哥。照道理上講。我是不能夠再留在你們家裏了。可是我又沒有可以去的地方。那末只有一死罷了。你好好的看待兩箇弟弟吧。就自己吊死了。馮翊地方的王讓曉得了這件事。就旌表了季兒的墳墓。

八德須知二集義 芭母勛子

趙苞之母
被劫鮮卑
逸謂其子
忠義母虧



遼西在今河北撫寧縣西。柳城即今新疆鄯善縣。鮮卑北方種族之名。質去聲。劫質強掠以為抵押也。王陵母事詳四集卷三第四則。漢使漢王所使之人伏劍自剄也。嘔音謳上聲吐也。

苞母勛子

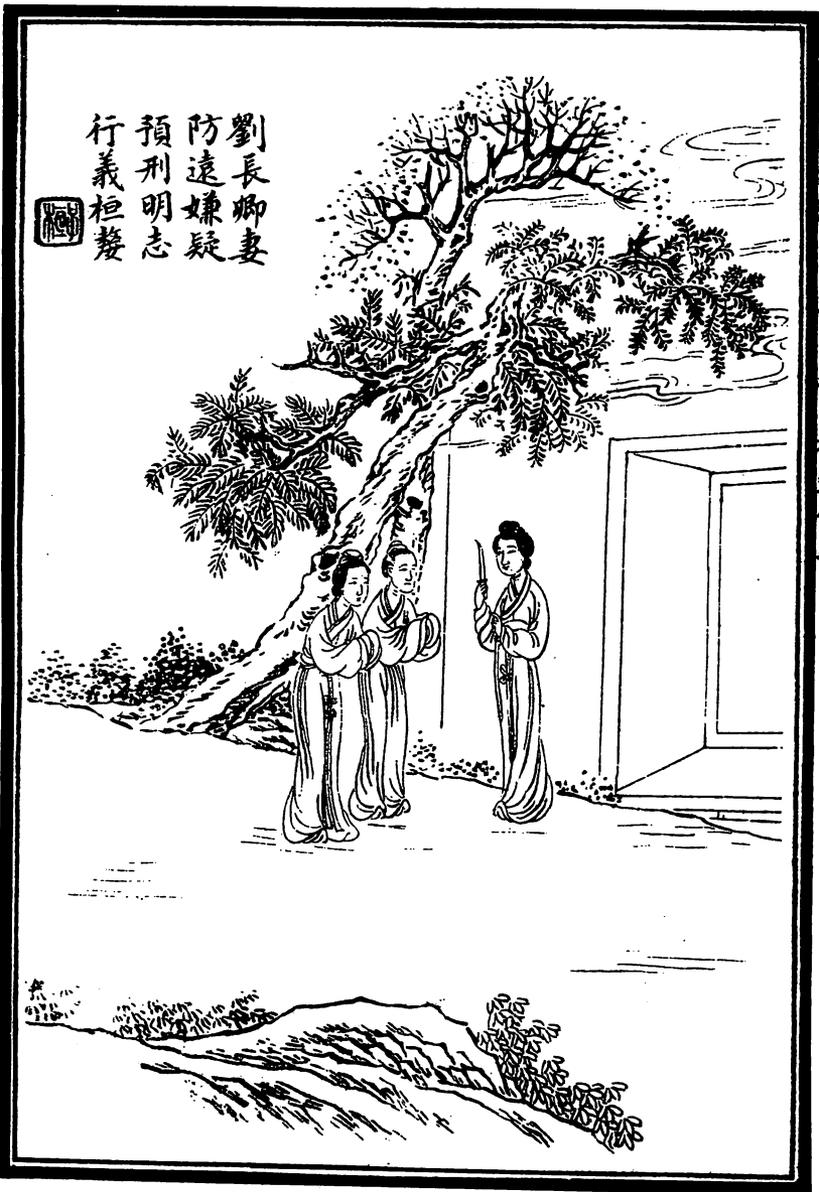
漢趙苞為遼西太守。迎母就養。道經柳城。值鮮卑入寇。劫質其母。苞悲號告母曰。本欲以微祿奉養。不圖為母作禍。母遙謂之曰。人各有命。何得相顧以虧忠義。爾不聞王陵母對漢使伏劍以固子志耶。苞即時進戰。鮮卑大敗。母遂遇害。苞嘔血而死。

傳載苞母為鮮卑劫去後。即載之以攻遼西郡。苞率二萬騎與戰。鮮卑出母示苞。苞乃哀號告母。母猶遙勉以忠義。母得相顧。賢哉母也。舍生取義。足以追蹤陵母矣。

追蹤步武
前人也。

百話解釋漢朝時候。有箇趙苞。做了遼西地方的太守官。就去迎接他的母親到任上來就養。路過柳城地方。正逢着那北狄鮮卑國進來搶掠。就把趙苞的母親搶了去。當作抵押品。趙苞大哭大叫的。對他的母親說。做兒子的本心。原想用些微的俸祿來奉養母親。那裏曉得反給母親招了禍來呢。趙苞的母親就遠遠的對他說。凡是一箇人。各自有命運的。那裏可以顧全私家。以致有虧着忠義呢。難道你還不聽到王陵的母親對着漢朝使官用劍自殺了。來堅固兒子志氣的故事嗎。趙苞就立刻進兵和鮮卑國人打仗。鮮卑人大敗了。趙苞的母親就被鮮卑人殺死。趙苞痛哭母親也吐着血死了。

劉長卿妻
防遠嫌疑
預刑明志
行義桓楚



歸寧見前。夫短折也。則音解斷耳也。古肉刑之一。愍音閔。憐恤也。儒宗儒者之宗師。見史記。按桓鸞之父名榮。嘗被舉為五更。大歸謂婦人被出歸其母族而

桓菱行義

漢劉長卿妻桓鸞之女也。生一男。五歲而長卿亡。防
 遠嫌疑。不肯歸寧。兒年十五。夭死。乃自刎其耳以誓。
 宗婦愍之。曰。何貴義輕身若此。桓曰。昔我先君五更
 學為儒宗。尊為帝師。歷代以來。男以忠孝顯。女以貞
 順稱。是以預刑以明志。上顯其門閭。號曰行義。桓菱
 呂坤謂桓氏寡居守禮。十年不歸寧。可謂遠嫌之
 至矣。禮有大歸女。喪與在室同之文。桓也。即依父
 母家。何害哉。至所稱不辱先人。則錫光乃父家教
 所從來矣。

不逸也見
左傳。
在室謂未
嫁之時。
錫光乃父。
言有光於
父也。

八德須知二集 義 桓菱行義

百話解釋漢朝劉長卿的妻子就是桓鸞的女兒。生下一箇兒子。到了五歲的時候。劉長卿就亡故了。桓氏因為避免嫌疑起見。就不肯回到娘家去。他的兒子到了十五歲的年紀。又死了。桓氏就自己割去了耳朵。來表明守義的誓願。同族裏的婦人們。很可憐他。就對他說。何必重義輕身。到這箇樣子呢。桓氏說。從前我的先父做過朝裏的五更。他的學問。是讀書人的儒宗。他的尊貴。是皇帝的師傅。所以歷代以來。我們家裏。男的都因為忠君孝親揚名。女的都因為貞節順從見稱。所以我預先割去耳朵。來表明我的志願。後來皇帝知道了。就在桓氏家裏的門上。表揚起來。稱讚他是行義桓菱。



許妻呂崇涕泣忠告
殺盜祭夫被執不辱



博賭博。

離貳有異心也。見北史。屬同勵勉也。郡之下。大者為州。小者為縣。辟音壁。徵召也。壽春。肥前。尤亦作怨解。慄音解。見前。

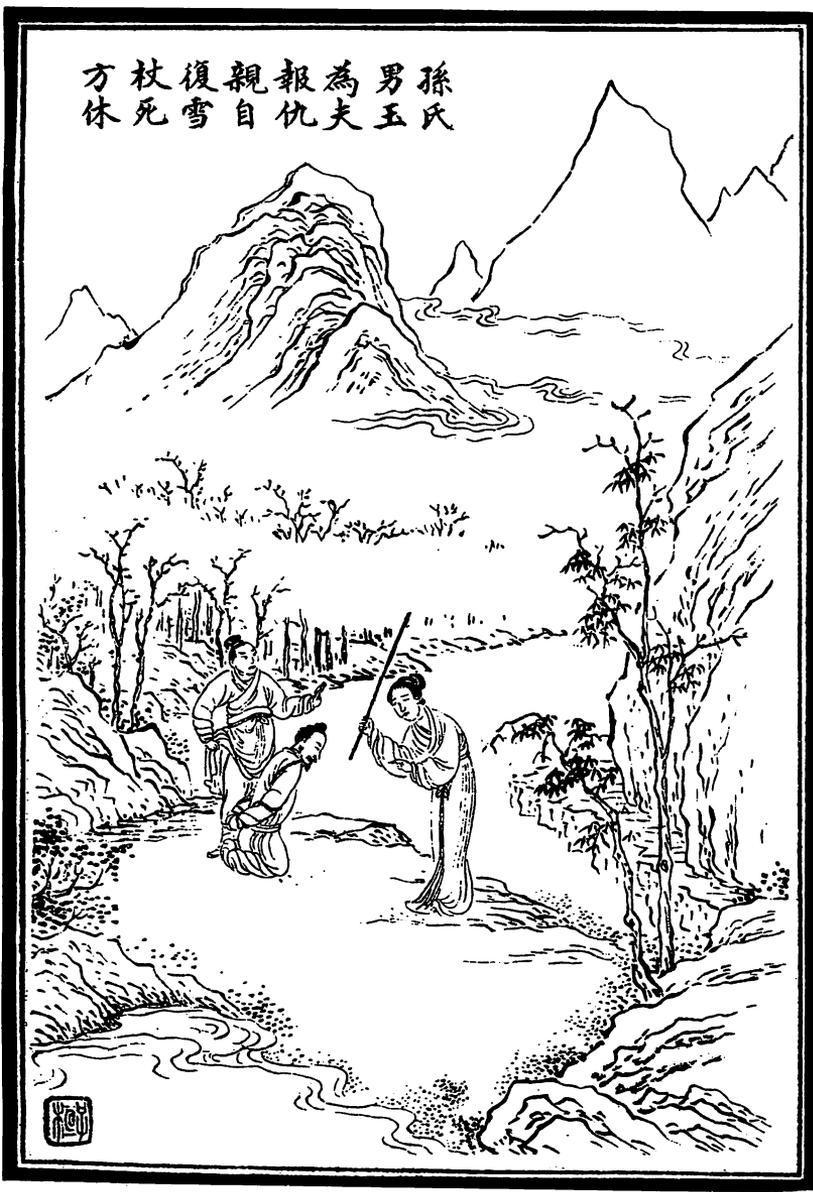
呂榮無貳

漢許升妻呂榮。以升好博。涕泣進規。不聽。榮父欲改嫁之。榮曰。命之所遭。義無離貳。升乃感激。屬學。後被本州辟。行至壽春。為盜所害。刺史尹耀捕得盜。榮請於耀。手斷盜頭祭升。其後郡遭寇。榮為寇所得。謂曰。從我則生。不從則死。榮曰。義不以身受辱。寇怒殺之。呂氏可謂安於義命矣。涕泣規夫。不怨不尤。委婉辭父。無有貳心。夫死於盜。手斷盜頭以祭夫。及己身為寇所得。毅然就死。不怖於威。其誠其烈。非安於義命者能之乎。

百話解釋。漢朝時候。有箇許升的妻子。叫呂榮。因為許升喜歡賭博。呂榮就流着眼淚去勸丈夫。可是許升不肯聽。呂榮的父親想要給呂榮改嫁。呂榮就對他的父親說。這是做女兒的命運所致。在義的上面講。無論如何。是沒有貳心的。許升因為這件事。也狠感激。就發憤用心的讀書了。後來許升被州裏的官召了去。走到壽春地方。被強盜殺死了。刺史官尹耀捉着了強盜。呂榮就向尹耀請求。竟自己親手殺了強盜的頭來祭着許升。後來呂榮所住的地方。又遭了強盜。呂榮給強盜捉了去。強盜對他說。順從我。可以活命。不順從我。就殺死你。呂榮道。義理上不能夠用自己清白的身子。來受你們的污辱。強盜聽了大怒。就把呂榮殺了。

八德須知二集義 男玉殺仇

孫氏 男玉 為夫 報仇 親自 復雪 杖死 方休



靈壽縣今屬河北省。

復雪復仇。雪恥也。假手借他人之手而為之見書經伊訓篇。毆音嘔以杖擊也。論決罪也。緣因也。如緣坐緣法之緣。怒音庶宥也。徵音叶求。

男玉殺仇

北魏孫男玉其夫為靈壽縣民所殺。男玉追執仇人。欲自殺之。其弟勸阻。男玉泣曰。婦人以夫為天。當親自復雪。奈何假手於人。遂以杖毆殺之。有司論死。**魏主**詔曰。男玉重節輕身。以義犯法。緣情定罪。理在可原。其特恕之。

男玉於夫仇。誓不共戴。親自復雪。不肯假手於人。以義犯法。雖死無恨。豈望君之特赦哉。若稍存希冀。便失殺仇本意。且開徼幸嘗試之門。吾恐魏主亦不恕之也。

八德類知二集義 男玉殺仇

十六

也幸謂所不當得而得者中庸小人行險以儆幸嘗試姑試之也

百話解釋南北朝時候。北魏有一箇女子。姓孫。名叫男玉。他的丈夫。給靈壽縣裏人民殺死了。孫男玉就追上去。把仇人捉住。就要親自動手去殺死。孫男玉的弟弟。勸阻孫男玉不可親自動手。孫男玉就哭着說。凡是做婦人的。是把丈夫當做天看的。所以有仇。應當親自去報。為什麼要假着別人的手呢。就用了杖。把仇人打死了。官廳裏就把孫男玉判定了死罪。北魏的君主。知道了這一件事的原委。就下了一道詔書。說孫男玉看重着貞節。輕看着自己的身體。因為了義的緣故。所以犯了王法。從情理上去定罪名。那是情有可原的。就把他特別的赦免了吧。

八德須知二集 義 孫趙培城

十七

孫妻趙氏
城陷為憂
相率婦女
同保岐州



孫趙培城

西魏北朝代名。後魏之末。孝武帝西奔。依宇文泰。都長安。吳為西魏。安平。今山東臨淄縣地。石俟。讀如墨。其系出拓拔氏。後魏獻帝季弟之後。岐州在今陝西鳳翔縣南。培。益也。大統。文帝

西魏孫道溫之妻趙氏。安平縣人也。石俟醜奴反。圍岐州。久之。援不至。趙氏謂城中婦女曰。今州城將陷。凡我婦女。義當同憂。聞者感其言。遂相率負土。晝夜培城。城賴以完。大統六年。贈道溫岐州刺史。贈趙氏安平縣君。

女子所憂。不過家庭中事。趙氏乃以城陷為憂。且使城中婦女同其憂。竟相率培城。城賴以完。義也。亦即其忠也。錄之以愧鬚眉男子。甘為處堂燕雀。而不懷趙氏之憂者。

年號。
處堂燕雀。
喻安居而
樂禍也。語
詳孔叢子。

白話解釋南北朝時候。北朝西魏有箇孫道溫的妻子趙氏。是安平縣地方的人。那時候有箇石俟醜奴造了反。把岐州地方的城池圍困。過了許多時候。那救兵竟沒有到。趙氏就對岐州城裏面的婦女們說。現在這箇岐州的城池。看看將要陷落了。照義理上講。凡是我們同住在這箇城頭裏的婦女。應當和那男子們一同擔着憂的。那一班聽見趙氏說話的婦女們。都感動了。就大家跟着去挑了泥土來。日夜去修理城頭。於是岐州的城頭就很完好的保全了。到了大統六年。西魏的君主。就給孫道溫做了岐州地方的刺史官。并且封贈趙氏做安平縣君。

蘭英護主
游巧何妨
咬土飲水
竊負歸唐



獨孤本劉氏漢光武之後為句奴谷蠡王號獨孤部其六世孫從後魏孝文帝洛陽即以其部為氏自拔猶言脫身也禁錮謂禁止錮閉水不飲用也又近世刑法上之監禁亦曰禁錮音坤刺

蘭英啖土

唐王蘭英獨孤師仁乳母也。師仁父武都不義王。世充所為欲自拔歸唐。世充覺而殺之。師仁甫三歲免死。禁錮。蘭英請髡鉗得保養。許之時喪亂。餓死者藉藉。乃游丐以食師仁而已。啖土飲水。後詐為採薪竊負師仁歸唐。高祖嘉其義。詔封永壽鄉君。

蘭英保養師仁。煞費苦心。況當喪亂之秋。餓死者藉藉。乃竟能游丐以食師仁。啖土飲水。竊負歸唐。延武都之嗣。成武都之志。宜高祖之嘉其義而詔封之也。

髮也。鎖音
潛。以鐵束
頭也。皆古
之刑法。
藉集夜切。
藉藉交積
貌。
啖音登。食
也。與哈飯
通。
永壽。陝西
縣名。永壽
鎮在湖南
衡山縣西
南嶽廟前。

百話解釋 唐朝的王蘭英是雙姓獨孤名字叫師仁的乳母。獨孤師仁的父親就是獨孤武都。覺得王世充的所作所為都不合乎義理。就想脫身去投降唐朝。那裏曉得給王世充知道了。就把獨孤武都殺死。那時候獨孤師仁的年紀纔只得三歲。因此就得免了死。但是監禁起來不得自由。王蘭英就請求受了剃髮和束頸的刑罰。來保養獨孤師仁。王世充也就答應他了。這時候天下大亂。餓死的人尸橫滿地。王蘭英就討着飯來養活獨孤師仁。自己喫着泥土來充飢。喝些河水來解渴。後來就假裝着採柴的人。偷偷地背了獨孤師仁。逃到唐朝那兒。高祖很讚美他的義氣。就下詔封王蘭英做永壽鄉君。

黃妻
林氏
夫為
義士
拒避
投淵
相隨
同死



黃林從水

閩福建也。餘詳下篇。纂音窳。奪取也。借音諫。言在下者假借比擬其上。也。起舉而用之也。辟命。辟召之命。辟召。通追背也。度。見前。淵。深水也。回水也。水出地而不流者曰淵。沈於水曰沒。

唐黃岳妻林氏。閩人。朱溫篡唐。閩主王審知僭稱王號。必欲起岳。岳自以唐遺士。不受辟命。郡縣逼之。岳度不能拒。遂投於淵而死。林氏曰：君能為義士，妾獨不能為義士妻耶？遂相隨同沒。邦人哀之，相與立祠祀焉。

按黃岳博通經典，尤邃易學。唐末，由鄉貢入太學。有長者風，乃以拒辟而投淵。夫死義，妻亦死義，相隨同沒。置身清流中，彼唐室遺老，方且聯翩入朝，稱臣恐後，聞黃岳夫妻投水，其亦有動於中乎？

遠者。粹。精。深也。
 鄉貢。由州縣選舉。不由鄉學出身者。
 大學國學也。
 畏者。謹厚者之稱。見史記。
 清流。流水之清者。故假稱名士曰清流。見五代史。唐六臣傳。聯翩不絕也。

百話解釋。團朝末年間的時候。有一箇姓黃名字叫做岳的人。他的妻子林氏。是福建地方的人。那時候。後梁的朱溫奪取了團朝的天下。閩國的君主王審知就自己僭稱了王。一定要逼着黃岳去做官。黃岳以為自己是團朝的讀書人。不能夠受那偽朝廷裏來召他的命令。但是縣衙裏的人。又來威逼他。黃岳心裏想了一想。沒有法子可以拒絕了。就投在很深的水裏去死了。林氏說道。你能夠做義士。難道我不能夠做義士的妻子嗎。就跟着跳下水去。一同沈沒着死了。那地方的人。很哀憐他們夫妻。就大家集合了。建築一座廟宇去祭祀他們。

八德須知二集義 黃林從水 三十一

章練夫人
誓不獨生
建封義之
免屠全城



閩五代十國之一唐末王審知為威武節度使後梁封閩王據有福建之地後為南唐所滅仔音子後期遲誤日期也建州即今福建建甌縣屠城者敵破城時盡其民而殺之也解甲除去

章練全城

南唐大將王建封初為閩帥章仔鈞部將後期當斬章妻練夫人憫焉給以資令去及南唐攻建州將屠城建封解甲徒步往見練氏謀保全其家屬親戚練曰建民無罪願將軍釋之若將軍不釋建民妾願先百姓死誓不獨生也建封義之全城獲免練氏憫部將之才營救不得則給資使逃及來圖報則以誓不獨生之語激發其天良詞氣慷慨出於至誠使建封不得不從全城民命賴以保全宜後裔之蕃昌也

甲也。
徒步步行也。
也。見後漢書徐穉傳。慷慨激昂之義。後裔。後代子孫也。

百話解釋南唐國裏有箇大將。姓王。名叫建封。他起初是在閩國元帥章仔鈞的部下做將官。有一次誤了期。照軍法是應當斬首。章仔鈞的妻子練夫人很可憐他。就給他的川資。叫他逃去。到了後來。南唐國來攻打建州地方。將要殺盡城裏的人民。那時候王建封就解了甲。親自走進城裏去見練夫人。預備設法保全練夫人的家屬和親戚。練夫人說。建州全城的人民。是沒有罪的。請將軍全數饒恕他。倘若將軍不肯饒恕建州全城的人民。那末我情願先死在百姓的前頭。無論如何。決不要獨自生存着的。王建封很佩服練夫人的義氣。就止住不殺。於是全城的人民。都得保全了性命。

譚婦趙氏
誓死堅持
血漬甌石
如抱嬰兒



八德須知二集義譚趙血甌

二十三

譚趙血甄

永新江西縣名。嬰兒始生之兒。匿躲避也。

漬音恣。染也。兩楹殿前之兩柱。甄音專。土鑿已燒者。口甄亦作埽。煨同鍛。熾音志。火熾貌。熾音贊。水激也。汗灑。

宋譚姓婦趙氏永新人。元破永新。趙氏抱嬰兒隨舅姑匿孔廟中。兵殺其舅姑。欲污趙。趙哭曰。吾舅死於汝。吾姑又死於汝。與其不義而生。甯從舅姑死耳。遂與嬰兒同遇害。血漬禮殿兩楹間。入甄為婦人抱嬰兒狀。磨以沙石不滅。煨以熾炭其狀愈顯。呂坤謂舅姑之血豈不濺染甄石。然已泯沒而烈婦嬰兒血狀宛然。磨以沙石其跡不滅。煨以熾炭其狀益著。於以見貞心為血足以貫徹金石。理固然耳。

也。
泯沒形迹
消滅也。

百話解釋。宋朝末年間的時候。有箇譚家的媳婦趙氏。是永新地方的人。元朝的兵打破了永新的縣城。趙氏抱了初生的小孩子。跟着公公婆婆。躲在孔夫子的廟裏。元朝兵進來。就把他的公公婆婆殺死了。又要强奸趙氏。趙氏哭着說。我的公公死在你的手裏。我的婆婆又死在你的手裏。與其沒有義氣的活着。世上還不如跟着公公婆婆一同死的好。因此就和那抱着的小孩子一同被元兵殺死。他的血迹染在禮殿面前兩根柱子的中間。血水鑽入地氈的裏面。成了一箇女子抱着小孩的形狀。用砂石來打磨他。他的形迹也不會消滅。用了燃得狠猛烈的炭火去燒他。那末他的形狀更加顯明了。

詰與哲同。保安即今河北涿鹿縣。衛衛所明制。要害之地。連郡者設衛。一郡者設所。右衛指揮。掌右衛兵馬之官。官門仕宦之家也。挈音結。提攜也。無恙無疾也。齒同列也。見左傳。

妙聰井負

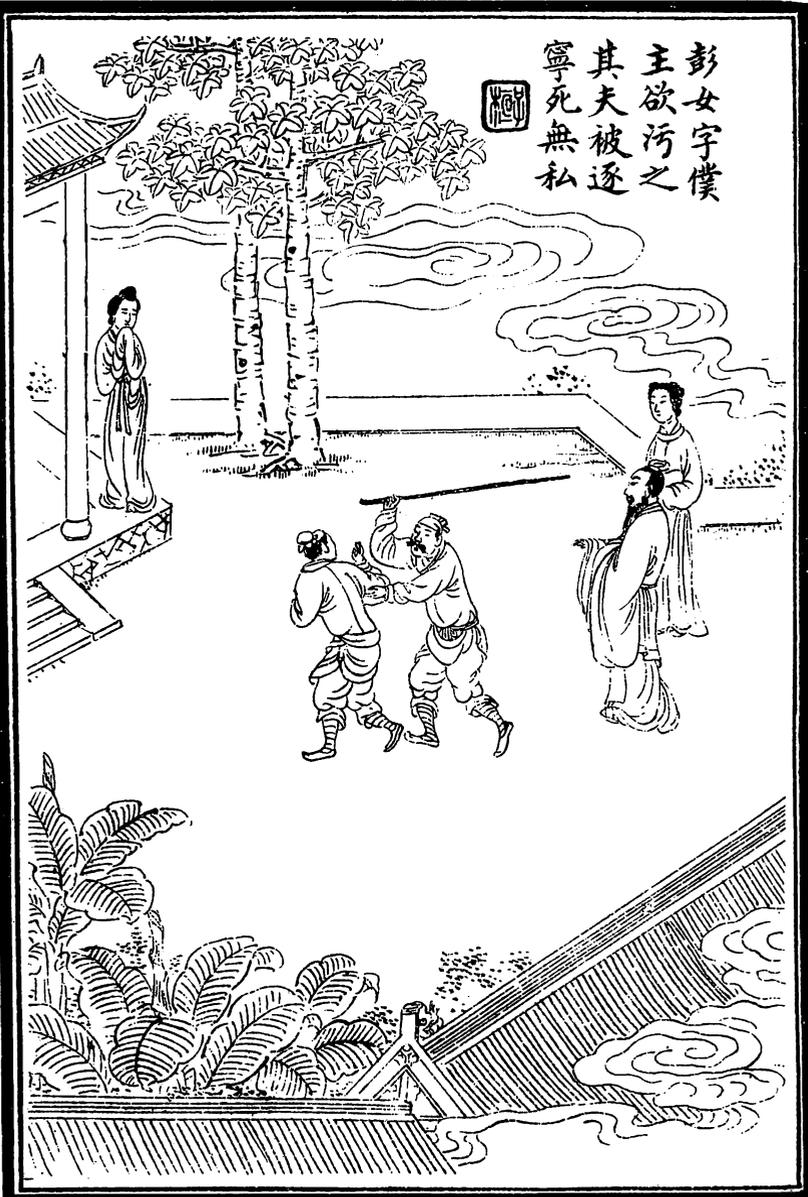
明張孟詰為保安右衛指揮。奉調赴操。北寇入掠。其妻李氏謂夫妹曰。我命婦。汝亦官門女。義不可辱。相挈投井中。其婢妙聰隨入。見二人均未死。以李有娠。恐水冷。有所害。負之於背。寇退。孟詰弟仲詰歸。求人於井中。以索引出。李與妹均無恙。妙聰則死矣。婢也賤。何以錄。錄賢也。論勢分。則大夫士庶人妻不相齒。論道義。則溝壑餓莩。可與堯舜共一堂。妙聰隨主投井。恐水冷傷娠。而護主周至此何時乎。此何地乎。就義從容若此。詎可以婢賤之哉。

八德類知二集義 妙聰井負 二十五

清寧、裕谷也。
餓、孝、餓、死
之人。

百話解釋。明朝有箇張孟喆，做了保安右衛的指揮官，奉了命令調去操練。這時候，北方的強盜進來搶掠，他的妻子李氏對張孟喆的妹妹說：我是受過朝廷封誥的婦人，你也是做官人家的女兒，義理上斷斷不可以受辱的。於是姑嫂兩箇人相攜着一同去投在井裏。他們家裏有箇丫鬟，名字叫妙聰的，也就跟在他們後面跳下井去。看見他們姑嫂兩箇人都還沒有死，又因為李氏是懷孕在身，恐怕井底水冷，或有妨害，妙聰就把李氏馱在自己背上。等到強盜退去了，張孟喆的弟弟張仲喆回來，尋找他們三箇人，看見在井裏面，就用了繩索引他們出來。李氏和自己的妹妹都好，可是妙聰已經死了。

彭女字僕
主欲污之
其夫被逐
寧死無私



八德須知二集義彭女扼吭

二六

番禺音潘
 虞廣東首
 縣名
 字許嫁也
 捷音闢打
 也
 濟同輩也
 梁伊也彼
 也
 寧豈也
 扼吭音厄
 航有二解
 搯喉也氣
 逆於喉也
 權衡所以
 稱物而知
 輕重者故
 審察事理
 曰權衡
 得天所得

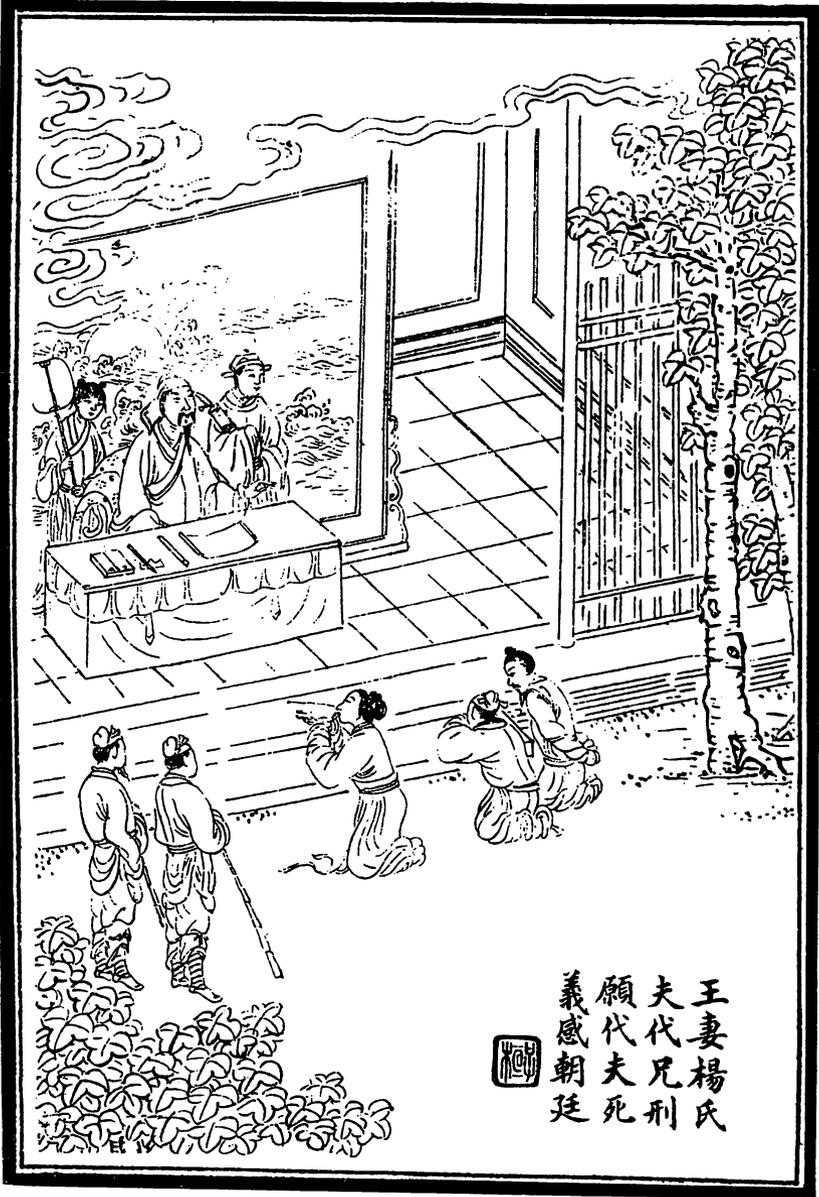
八德類知二集義彭女扼吭

彭女扼吭

明彭氏女番禺人家貧自幼鬻為人婢其主以字某
 僕復欲私之女不可主怒逐僕以絕女意僕臨行出
 言不遜主益怒撻之背流血女謂其儕曰渠受杖蓋
 以我也我食於主十餘年矣寧不知恩顧義有不可
 者遂扼吭死縣令高瑤罪其主使治葬北郭旌表之
 恩之與義公私有別輕重不同彭女權衡已熟勢
 難兩全扼吭以死不怨不尤是豈得天獨厚哉蓋
 道之在人不以愚賤而減也故與張婢妙聰接踵
 書之

於天也。
足後曰踵。
接踵猶云
接連也。

白話解釋。明朝時候。有箇彭姓的女子。是番禺地方的人。家裏很窮苦。從小就賣給人家做了鬟了。他的主人就把他許給某僕人做妻子。還沒有成婚。主人又要強奸他。彭姓女子不肯。主人生了氣。就把那僕人趕走了。來斷絕彭姓女子的挂念。那僕人當臨走的時候。說的話很不好聽。主人更加生氣了。把那僕人痛打了一頓。背上也流了血。彭姓女子就對同伴們說。他的所以受打。完全爲了我的緣故。我在主人家裏。已經喫了十多年的飯了。難道不曉得報恩嗎。但是在道義上有不可以的地方呵。於是自己扼住着喉嚨死了。那地方的縣官名叫高瑤的。就把他的主人辦了罪。並且叫他的主人替彭姓女子。在北門城外造了一座墳。並且旌表他。



王妻楊氏
夫代兄刑
願代夫死
義感朝廷



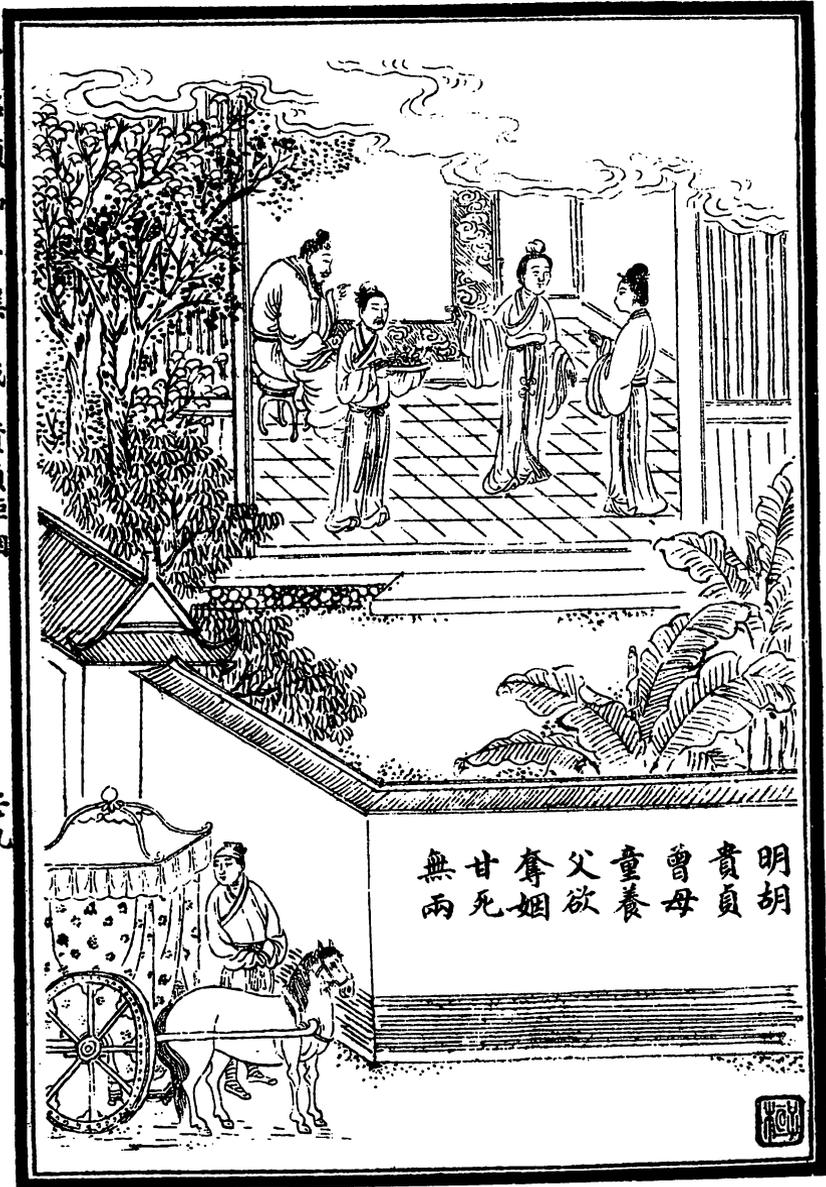
漳音章。臨漳河南縣名。法司司法之官。准準之俗。寫官文書多用之。許可也。陳情陳剖。心情也。以下達上之辭。

王楊代夫

明王世昌妻楊氏。臨漳人。世昌之兄。因坐事論死。世昌憐之。乃自請代兄受刑。法司已准之。楊氏聞之。乃告其父母曰。彼代兄死為義士。我願不能為義婦耶。願訴於上。代夫之死。遂入京陳情。法司感其義。遂兩釋之。

世昌因兄當死。而願代兄死。楊氏以夫代兄死。而願代夫死。弟代兄死。以義也。妻代夫死。亦以義也。夫為義士。妻為義婦。夫婦互爭代死。法司安得不兩釋之耶。

白話解釋 明朝時候有一箇王世昌。他的妻子楊氏。是臨漳地方的人。王世昌的哥哥。爲了某一件事情。定了死罪。王世昌很哀憐他的哥哥。就自己到法官那兒去請求。情願自己替代哥哥受刑罰。那箇法官也已經准他代死了。楊氏曉得了。就去稟告自己的爺娘說。他去替代他的哥哥受死。他能夠成就了一箇義士。難道我就不能夠做一箇義婦嗎。我情願去稟告官廳。自己替代丈夫的死了。楊氏就到京城裏去。陳述一切情形。那箇法官感覺他們的義氣。於是把王世昌和他的妻子兩箇人。一概都釋放了。



明胡
貴貞
曾母
童養
父欲
奪姻
甘死
無兩

貴貞拒姻

舉。作育字解。見後漢書。故育子曰。舉。不育曰不舉。姻。壻家也。俗語結親之謂。曳。牽引也。

分名分。

凜見前。

明曾天福童養妻胡貴貞。生時。父母欲不舉。曾母救之歸。與天福同乳。將俟長而配焉。年十八。曾母卒。胡父欲奪以姻富家。貴貞不從。其兄乘天福他出。強曳之歸。示以求聘者金帛。貴貞曰。富而不義。何如貧。兄曰。汝甘貧死耶。貴貞曰。苟不失義。貧死何害。遂自縊。貴貞受曾母之救養。視若親生。是其分為姑媳。恩同母子。豈可以貧而棄之。曾母卒。胡父欲謀另配。宜其不從。試觀其對兄之語。義烈凜然。詎富貴之家所能夢見乎。

百話解釋 明朝時候。有箇曾天福的童養妻子。姓胡。名字叫貴貞。他生下來時候。他的爺娘想不要養活他。曾天福的母親把他救了回來。和曾天福一同喫着奶。預備等到兒子長大的時候。給他們配成了夫婦的。後來胡貴貞年紀十八歲的時候。曾天福的母親亡故了。胡貴貞的父親想把他奪回去。許給有錢的人家。胡貴貞不肯聽從。他的哥哥就趁着曾天福出門到別處去的時候。把胡貴貞硬拉了回去。把求聘人的金銀綢緞給他看。胡貴貞道。與其富有金錢。沒有義氣。還不如窮苦的好。他的哥哥道。你難道甘心窮死的嗎。胡貴貞道。假使不失了義氣。就是窮苦到死。也沒有什麼關係呵。就自己吊死了。

養女桂香
侍愛眾側
仇至皆奔
獨不避匿



歷城山東首縣名。養女養異姓之女為女也。襦音儒。短衣也。刀殺也。淋漓露瀉貌。樹音豎。立也。碣音竭。特立之石也。方者為碑。圓者為碣。倉卒亦作倉猝。急遽貌。眩然迷亂。

桂香求救

明盧桂香山東歷城人。吳愛眾之養女也。一日愛眾為仇人所害。妻子等咸奔避他室。桂香獨侍愛眾側。不去。且手持仇人之襦。大呼求救。仇人因刃之。腦血淋漓而絕。邑令張鳴鶴為葬之於郊。並樹一碣曰義娥墓。

倉卒之際。恐懼之心。智者且眩然失策。況女子乎。乃觀於歷城故事。仇人入室。妻子盡逃。桂香獨侍側。不去。持仇襦求救。至死不休。不意養女中乃有此人。

百話解釋 朝時候有一箇女子。姓盧。名字叫做桂香。是山東省裏歷城地方的人。就是吳愛眾的乾女兒。有一天。吳愛眾被仇人殺死了。吳愛眾的妻子們。都逃開去。避到別處的房屋裏了。祇有盧桂香一箇人。獨獨侍立在吳愛眾的旁邊。不肯走開去。並且兩手把仇人的短衣服拉住。了。大聲的呼喊。着快些來救命。那箇仇人。因為他這箇樣子。就把盧桂香砍了一刀。他的腦漿和着血。一同淋漓淋漓的流了滿地。死了。那地方上的縣官。名字叫張鳴鶴的。就替盧桂香葬在郊野裏。並且在他的墳前立了一塊圓形的石碑。碑上寫着義娥墓三箇大字。

冷妻葉氏子見縉紳
呼名告母痛答其身



八德須知二集義
冷葉義方

三十一

冷葉義方

甫方始也。免懷者子生三年始免父母之懷抱。見論語。義方言志之所向。能合乎義也。見左傳。率遵也。循也。縉紳古之仕者。委紳搢笏。故稱官族曰搢紳。搢俗作縉。長者顧貴之稱。見漢

明冷逢泰妻葉氏。生一子。甫免懷而寡。自幼教以義方。稍不率。輒笞之。一日。子於外見縉紳盛車馬。過里門。心異之。急入告母。且呼其名。葉氏曰。車馬何足榮。以小子呼長者名。彼雖不聞。爾則已慢矣。痛笞之。後其子長。卒為善士。

寡母撫孤。往往失之過慈。知有養。不知有教。即教亦安有義方。如葉氏之。事事謹嚴。自幼即教以義方。甚至偶呼縉紳之名。不惜為之痛笞。顯微一致。孟母而後。有幾人哉。

畜。痛管痛打也。顯着明也。微隱也。細事也。

白話解釋 明朝時候有一箇冷逢泰的妻子葉氏。生下了一箇兒子。纔三歲的時候。冷逢泰就死了。葉氏守寡撫孤。教訓兒子。打從幼小時。就要處處合着于義理。稍稍不肯聽。就要打他的。有一天冷逢泰的兒子在外邊看見一位鄉紳的車馬很多。走過里門。心裏覺得很奇怪。急急忙忙的跑進去告知他的母親。並且口裏喊着那鄉紳的名字。葉氏道。車馬有什麼光榮呢。不過你是一箇小孩子。口裏竟叫着顯貴人的名字。他那裏雖然沒有聽到。可是在你這一方面講。已經是怠慢了。就把他痛打了一回。後來冷逢泰的兒子長大起來。終究成就了一箇善良的讀書人。



黃妻顏氏
願死代姑
其妻曾氏
乞代主殂



長樂今福建縣名。崇禎癸未年號。流賊聚眾擄掠。轉徙靡常。此攻彼竄。謂之流賊。亦曰流寇。泣訴涕泣而訴也。受刃就殺也。嫡正室也。庶妾也。

顏曾爭代

明黃應運妾曾氏。長樂人。崇禎癸未。流賊李自成從顧君恩之議。攻取山西。城陷。亂兵入其家。欲殺應運母。應運妻顏氏泣訴。願以身代姑死。及顏氏方受刃。曾氏又號奔至。曰：此我主母。願殺我以全其命。亂兵義之。兩釋焉。

顏氏泣訴。願以身代姑。義也。曾氏號哭。願以身代嫡。亦義也。嫡庶爭死。發自至誠。亂兵雖強暴。亦高其義而釋之。可見天下無不可化之人。特患誠之不至爾。

白話解釋 明朝末年間。有一箇黃應運的小老婆曾氏。是長樂地方的人。在崇禎癸未年的時候。有箇流賊名字叫李自成的。聽從了顧君恩的計策。來攻打山西縣城。陷落了。那些亂兵走進黃應運的家裏。要殺死黃應運的母親。黃應運的妻子顏氏。哭着對亂兵們說。情願把自己的身子來替代婆婆的死。到了亂兵剛要殺顏氏的時候。曾氏又號淘大哭的奔過來說。這箇是我的主母。情願你們殺了我。來保全我主母的性命。那些亂兵們也很敬重他們嫡庶兩箇人的義氣。竟把顏氏和曾氏也一同釋放了。

八德須知二集義費氏刺羅

三十五



官人 費氏 假稱 天潢 刺殺 羅賊 自刎 而亡



費氏刺羅

費音祕。皆音剗。又音冤。智井。廢井也。見左傳。給音殆。誑也。長公主。宗室之女或姊妹。見史記。匈奴列傳。主公主。部校官名。校者營壘之稱。故謂軍之一部為一校。潢音黃。天潢皇族也。

明宮人費氏年十六。李自成破京。氏投智井。賊鉤出。見其美。爭奪之。氏給曰。我長公主也。賊不敢逼。擁見自成。自成查詢非主。以配部校羅某。氏曰。我實天潢。義難苟合。宜擇吉成禮。羅喜。置酒極歡。氏懷利刃。俟羅醉。斷其喉。乃曰。我一女子。殺一賊帥。足矣。遂自刎。費氏投井被獲。則詭稱公主。及見部校。則又改充天潢。懷刃刺羅。從容不迫。智勇義烈。兼而有之。惜乎擁見自成時。為中官道破。否則被殺者當不僅羅賊一人也。

利刃。刀鋒
之最銳者
自刎。以刀
自殺也。刎
音見前。
者。中官。即宦

〔白話解釋〕明朝末年。有箇宮娥費氏。年紀十六歲了。流賊李自成。攻破了北京。費氏就自己投在廢井裏面。流賊們把他鉤了出來。看他生得美貌。就都要奪他。費氏就騙着他們說。我是長公主呵。流賊聽了。就不敢強迫他。把他一蜂擁的擁去見李自成。李自成查問了一番以後。曉得他不是真的長公主。就把他配給賊裏的頭目。姓羅的。費氏又騙姓羅的說。我實在是皇帝的近支。義理上不能夠苟且結合的。應當揀一箇好日子。然後成婚禮。姓羅的聽了很高興。就辦了酒。喫得很喜歡。費氏身上懷了一把很快的刀。等到姓羅的喫酒醉了。就把姓羅的喉嚨割斷。他就說道。我是一箇柔弱的女子。能夠殺死一箇賊兵的元帥。那我心裏已經很滿足了。於是又把自己殺死。

緒餘

昆兄也。

捐助也。

側室偏房也。

大婦家婦正室也。

專房專寵也。

肥豐裕充足之意。

多稱美也。

見史記管晏列傳。

義者所以處事也。凡人作事。須處處合乎天理。順乎人情。五倫之中。無時無地。不能離一義字。茲姑不論第就女子之義言之。閨貞自守。克盡女道。父母弟昆。力為維護。是謂義女。出嫁相夫。孝事舅姑。和睦妯娌。感化鄉鄰。是謂義婦。或居側室。安分守己。敬事大婦。不奪專房。是謂義妾。夫亡守節。撫孤教子。不肥私家。克保夫產。是謂義母。既字夫故。守貞母室。或為撫繼。從一而終。是謂義姑。他如義婢。乳保等。尤足多已。

新編

言文
對照

八德須知二集

廉

清於自五道人題



●坤德廉字詩

解去金簪珥 奢華愧此躬
 不矜王謝貴 雅有孟桓風
 儉克敦儒素 勤先事女紅
 滿門清德好 和樂自融融

●江蘇鹽城姜保生四疊韻
 求貧自反躬 克己仰清風
 充飢藉二紅 依萍總借融

●廣東陽江莫士成七疊韻
 廉德著當躬 鐵裙儉可風
 挽鹿卻妝紅 情高樂也融

●江蘇淮安何白民十疊韻
 情廉勵躬躬 荆布守家風
 妝休效彼紅 儉已樂融融

●江蘇鹽城趙獻之十三疊韻
 言何穢厥躬 樸實孟家風
 馨滄粟可紅 和氣自融融

●江蘇淮安何達夫十四疊韻
 夫子遺金拾 拾遺羞世態
 清寒黔婦德 樸實孟家風
 衣服執惟素 馨滄粟可紅
 富門均好德 和氣自融融

●河南洛陽周維新疊韻

禁絕珍奇獻 探穢儉我躬
 婁妻康作諡 馬后慎移風
 不具珠冠翠 翻錦被被紅
 欲全夫子德 弗受姊通融

●湖南邵陽李有珪五疊韻
 縱是金夫見 笑甘不有躬
 牛衣眠朔月 象服鑿鄆風
 溝銅千秋白 綉嗤一曲紅
 和熊環解母 情苦味交融

●江蘇興化楊雲門八疊韻
 僕御紛華絕 廉隅謹飭躬
 囊中辭賸物 林下著清風
 荆布安儒素 篝燈課女紅
 帶塗窮綺質 冰清刺交融

●安徽貴池姚沛英十一疊韻
 子譽千金儉 貞廉守此躬
 諡夫彰世德 止盜正家風
 緝緝能安素 綉羅不御紅
 通妻曾卻時 貧窶樂融融

●江蘇淮安何達夫十四疊韻
 孰是清廉堪 同心共飭躬
 拾遺羞世態 止盜整家風
 紡績燈常紫 梳粧粉不紅
 闔門勤儉好 私然盡消融

●浙江吳興費隱女三疊韻

廉窶資夫助 吳妻自飭躬
 救盧書夜雪 秋葉詠橘紅
 一勺傾漿白 千頭笑橘風
 梅花寒徹骨 不必互冰融

●安徽貴池姚宏昌六疊韻
 守廉響珥脫 儉約善持躬
 封餽情堪羨 埋羊潔可風
 溝梳漿水白 衣卻綺羅紅
 种母甘恬淡 林居樂意融

●江蘇鹽城姜晉九疊韻
 不食嚴外誘 以儉養吾躬
 綿上身儻隱 漿溝烈可風
 添薪霜葉赤 課績夜燈紅
 已室無私蓄 家庭自渾融

●江蘇高郵潘嘉愷十二疊韻
 禁止夫為盜 深防辱我躬
 緬懷宗母志 雅有隱妻風
 虛室長生白 居塵不染紅
 安貧蠲俗慮 其樂也融融

●湖南邵陽李增輝十五疊韻
 食力開同權 終溫在淑躬
 荆釵園度日 蓬首耐梳風
 裘卻千金白 嬌羞一點紅
 寒衣裁手塚 握雪素心融

八德須知二集卷七

二十四廉節錄

湖州蔡振紳六龍編輯
紹興陳燮樞贊欽校正

子翬膝楚
直行徐步
澹泊為心
富貴不顧



鄭國名。本
 周西都畿
 內地。宣王
 封弟桓公
 友於此。在
 今陝西華
 縣境。後遷
 於新鄭。為
 春秋鄭國。
 即今河南
 新鄭縣。
 替音茂。又
 平聲入聲
 同。
 以姪婦送
 女曰媵。即
 陪嫁也。
 傾視。盡行
 來觀也。
 顧。回視也。

子替不顧

周鄭子替媵於楚。成王登臺臨後宮。宮人皆傾觀。子替直行不顧。徐步不變。王曰：行者顧。子替不顧。王曰：顧吾以汝為夫人。子替復不顧。王曰：顧吾與汝千金。子替仍行不顧。王下臺。詢知其守儀節不貪貴樂利。遂立為夫人。

呂坤曰：好視喜聽。女子常態也。子替不顧。楚王可以觀閑定之養。許以富貴不動。可以觀澹泊之心。一顧不顧也。而天下聞其賢。後世仰其德。然則女子一言一動。可不慎乎。

徐步。緩行也。
詢問也。古為上問下之辭。見書經。舜典。儀節。即禮節。閑定。幽閑安定之謂。澹泊。音淡。恬靜。寡欲也。

八德須知二集 廉 子替不顧

百話解釋 周朝時代。鄭國裏有箇女子。名字叫做子替。的。陪嫁到楚國裏去。有一天。楚國裏的成王。登了高臺。去觀望後宮。後宮裏的人。盡數出來觀看。楚成王。只有一箇子替。獨自一直走着。不回轉頭來觀看。並且很從容。一步一步的慢慢行走。不改變一些兒態度。楚成王就說。行走的回轉頭來。子替並不回轉頭來。楚成王又說。回轉頭來。我把你立做夫人。子替仍舊不回轉頭來。楚成王又說。回轉頭來。我就給你一千兩銀子。子替仍舊走着。不肯回轉頭來。楚成王下了臺。詢問了一番。曉得他是很守儀節。不貪貴。不愛錢。就立他做了夫人。

狂接與妻
操行清謹
耕食績衣
拒聘偕隱



狂志大言
大也

鑿績音解
均見前
二駟駕四
馬之車兩
乘也
操所守也

至德謂德
之至盛無
以復加也
詩國風周

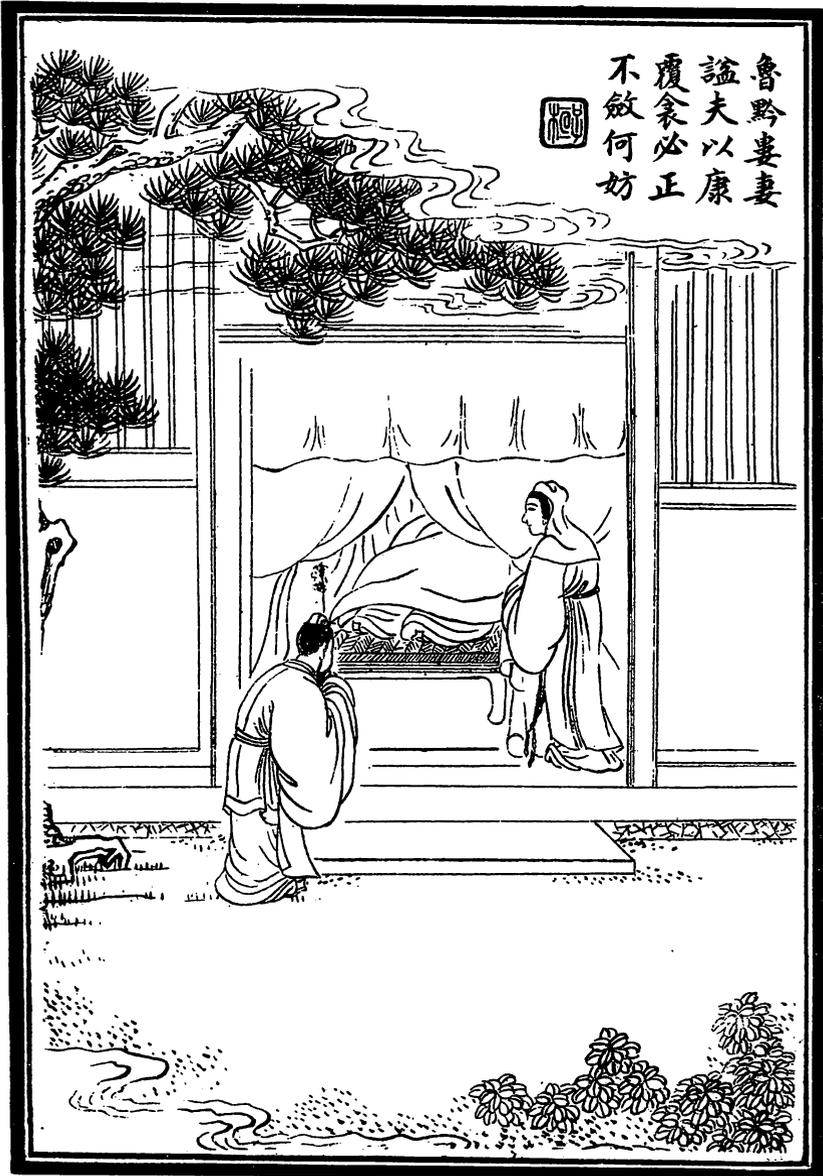
通妻安貧

周陸通字接輿有狂名楚人號曰狂接輿王使持金
 百鎰車二駟聘之接輿不應妻曰士不以貧易操不
 以賤改行妾事先生躬耕而食親績而衣其樂自足
 若受人重祿將何以報之接輿曰吾不許也妻曰君
 使不從非忠也從之又違非義也不如去之遂偕隱
 接輿以隱為義躬耕不仕豈將老而遺之哉而其
 妻操行清謹尤足多也劉向謂接輿妻樂道而遠
 害夫安貧賤而不怠於道者唯至德者能之詩曰
 肅肅兔置椽之丁丁言不怠於道也

南篇。
肅肅。故也。
買音嗟。无
網也。
椽音琢。擊
也。
可讀如爭。
可丁聲也。
言雖為鄙
賤之事。亦
甚恭敬也。

白話解釋 國朝時候有箇姓陸名通的人。別號叫接輿。很有狂
的名氣。所以楚國人把他叫做狂接輿。有一次楚王差人捧了
二千四百兩金子。兩乘駕着四匹馬的車子。去聘請他出來做
官。陸接輿不肯答應。他的妻子說。讀書人不肯爲了窮苦去改
換他的操守。不肯爲了卑賤去改變他的行為。現在我服侍先
生。喫的是自己所種的。穿的是自己所織的。那是自得其樂。很
足夠我們逍遙自在了。假使受了人家很重的俸祿。將什麼去
報答他們呢。陸接輿說。吾原是不答應他們呵。他的妻子說。不
答應君王的差人。就是不忠了。答應了再違背他。就是不義了。
還不如避去的為妙。於是夫妻兩箇人就一同隱去了。

魯黔婁妻
諡夫以廉
覆衾必正
不斂何妨



黔音箱。又音琴。枕去聲。以首枕之也。整音激。未燒埽坏也。藎未裨也。縵音纏。縵袍以舊絮或碎麻。著於其中。謂粗惡之衣也。不表猶俗言無外耳也。履音否。去聲。蓋也。布衾布被也。

婁妻諡夫

周魯黔婁樂道安貧。及卒。枕整席藎。縵袍不表。覆以布衾。首足不盡斂。曾子往弔。見之。曰。邪引其被。則斂矣。婁妻曰。邪而有餘。不如正而不足。先生生時不邪。死可邪乎。曾子曰。何以為諡。妻曰。先生富貴有餘。皆辭不受。宜以康為諡。

呂坤曰。黔婁之妻。聖人之識趣也。千古而下。令人起敬。彼婦人衣錦繡。耀金珠。傅朱粉。以財色驕人。而抵死口中無一道義語。甚者怨夫家之貧而求去。如朱買臣妻者。可為三歎。

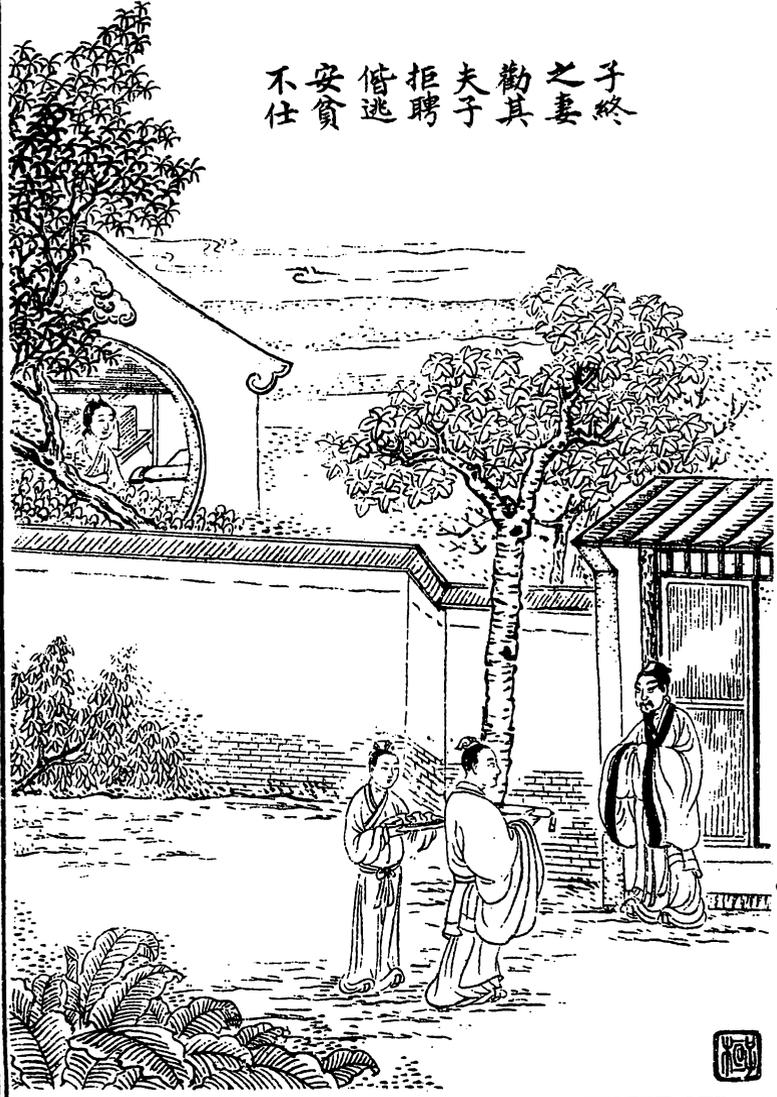
八德頤知二集 廉 婁妻諡夫

四

斂，揜蔽也。曾子，名參。孔子弟子。邪，卽斜也。朱粉，脂粉也。抵死，猶言至死。朱買臣，字翁子，漢會稽人，未達時，妻嫌其貧，去之。

百話解釋 圓朝時候魯國裏有一箇人，名字叫黔婁的。他的生性是樂意修道，安心守貧。等到死的時候，頭枕着磚坯，身子睡在稻草裏，穿着一件破棉袍，連外冚也沒有。身上蓋了一層布被，可是不能夠遮了頭和腳。曾夫子去弔他，看見了，就說：「只要把那被扯邪了一些，就可以斂着頭和腳了。」黔婁的妻子說：「與其邪了的多，着還不如正了的缺着好。」先生活着的時候，不肯邪的，難道死了可以邪的嗎？曾夫子說：「那末用什麼字來諡他呢？」黔婁的妻子說：「先生的富貴本來是有餘的，因為他都辭去了不受，所以應當用一箇康字來諡他。」

子終之妻勸其夫子拒聘僭逃安貧不任



於音烏。於陵在今山東長山縣西南二十里。相百官之長。履音句。麻鞋也。容膝言地之小僅堪容膝也。方丈方一丈也。殉以身從之也。與前稍異。灌園灌漑園地也。戚戚憂貌。

八德須知二集 廉 終妻灌園

終妻灌園

周楚王聞於陵子終賢。使持金百鎰。聘以為相。其妻曰。夫子織屨以為食。左琴右書。樂亦在其中矣。夫結駟連騎。所安不過容膝。食前方丈。所甘不過一肉。今以容膝之安。一肉之味。而殉楚國之憂。可乎。子終謝使者而不往。遂偕逃。為人灌園。

呂坤謂仕非不義也。不仕非達節也。乃若不戚戚於貧賤。不眈眈於富貴。求之婦人。蓋亦難矣。余故錄黔婁之妻。子終之婦。二則以為樂道安貧之訓云爾。

眈音見前
眈垂目
下視貌易
頤卦六四
爻辭虎視
眈眈其欲
逐逐

白話解釋 圓朝時候。楚王打聽得住在於陵地方的子終，是很賢明的。就差人捧了二千四百兩金子，去聘請他出來做楚國的相國。他的妻子說：夫君織着草鞋，養活自己。左邊是琴，右邊是書，快樂就在這箇裏面了。要曉得家裏車馬雖然結連着很多，可是所住的，也不過小小的一些。放下膝蓋的地方，喫的雖然很多，面前擺滿了一丈方的地位。可是喫着覺得好的，也不過肉一種罷了。現在爲了容膝安適的小地方，一塊肉的美味，拚着用身子去負擔楚國的大憂。你想上算不上算呢？子終辭謝了楚王的差人，不去做相國。兩夫妻就一同逃去了，給人家灌園去。



陶妻家富
 預泣其夫
 被逐夫死
 復歸養姑



陶故城在今山西永濟縣北。數音解見前。從去聲。從車侍從之車。歸休歸而休息也。宗人同族之人。擊殺也。見國語楚語。期音基。一年也。安危利災言不知其為危災而反安之利。

陶妻泣富

陶答子治陶三年。名譽不興。家富三倍。其妻數諫。不從。居五年。從車百乘。歸休。宗人擊牛而賀之。其妻獨抱兒泣。姑怒其不祥。婦曰。夫子治陶。家富國貧。上下棄之。敗亡見矣。願與少子俱脫。姑怒逐之。處期年。答子有罪。誅母以老得免。無所依。婦乃歸養焉。

呂坤曰。安危利災。此舉世丈夫所闇。不獨一答子也。不意婦人乃審於利害之機。而獨有敗亡之懼。卒如所言。吾錄之以為仕者之誠。又以愧世之婦人。見其夫財貨盈室。而心喜色動者。

之也。
聞音暗昧。
於事理也。
審悉也。熟
究也。
機發動所
由也。

八德須知二集 廉 陶妻注富

白話解釋圓朝時候。有箇陶答子。在陶的地方做了三年官。名譽並不甚好。可是家財卻比以前富了三倍。他的妻子規諫了幾次。陶答子不肯聽從他妻子的話。住了五年。跟從他車子有了一百乘。休官歸來的時候。宗族裏的人殺了牛來恭賀陶答子。獨有他的妻子抱了兒子哭着。婆婆生了氣。以為這種情形是不吉祥的。陶答子的妻子說。丈夫在陶的地方做官。家裏富了。國裏窮了。這是上下的人都要唾棄他的。敗亡的現象。已經可以看得見了。我情願和小兒子一同逃避。婆婆聽了氣得很。就把陶答子的妻子趕走了。過了一年。陶答子有了罪。殺死了他的母親。因為年老免了罪。可是沒有依靠。陶答子的妻子就回來把婆婆養到老。

齊田稷母其子受金
責以廉潔公正存心



錡遺音解
並尼前

反還之也
請誅歸罪
而就誅也

入納也得
也

稷母責金

周齊田稷為宣王相。受吏金百鎰。以遺母。母問所從來。稷對曰。誠受之於下。母責之曰。國家設官以待子。厚祿以養子。子不能廉潔公正。以奉君命。非吾子也。稷慙而出。反其金。自請誅於宣王。宣王高其母之行。使復為相。君子謂稷母廉而有化。

呂坤謂婦人性多貪鄙。見財之入也。輒喜。每不問所從來。若田稷母之。以修身潔行。不為苟得。非禮之財。不入於家。訓化其子。不亦廉乎。婦人廉。夫與子雖貪。無所入矣。

百話解釋 圓朝時候。齊國裏有一箇姓田名字叫稷的人。在宣王手裏拜了相。私下受了屬下官吏二千四百兩金子。就把這金子去送給他的母親。他的母親就問這些金子從那裏來的。田稷回對道的確是從屬下官吏那裏得來的。他的母親就責備他道。國家設有官爵來待你。用了很厚的俸祿來養你。你不能够很廉潔很公正來奉君王的命令。那就不是我的兒子了。田稷很慙愧地走了出去。把金子還了屬下官吏。自己去請求齊宣王辦他的罪。齊宣王很重視他母親的行為。就仍舊叫他做相國。君子說。田稷的母親。天性既然廉潔。又能夠教化兒子。

八德類知二集 廉 馬后慎微

馬后勤儉
自製袷衣
身被大練
杜漸防微



袿音圭。長
 襦也。婦人
 上服曰袿。
 瘡音祝。凍
 瘡也。
 防微杜漸。
 後漢書丁
 鴻傳。作社
 漸防萌。
 大練粗熟
 之絹。
 緣音院。飾
 也。租無飾。
 故曰禿裙。
 羌胡倭越
 即西北東
 南之四方

馬后慎微

漢明帝后馬氏。伏波將軍援之幼女也。年十三。選入
 太子宮。事皆自為。衣袿裁成。手皆瘵裂。終未與侍御
 私語。其防微杜漸如是。及為后。身衣大練。御者禿裙
 不緣。率皆羌胡倭越。未嘗用舊人僮使。深疾華采。首
 無珍飾。後宮從化。天下法之。

呂坤曰。身為天下母。而衣大練之衣。無三味之膳。
 敦節儉。以為天下先。非甚廉德。何能約己。率人若
 此。劉向謂德后在家。則可為眾女師範。在國則可
 為母后表儀。誠確論也。

種族也。僮音童。僕也。疾憎恨也。華采光華文采也。德后明德之后。

〔白話解釋〕漢朝明帝的皇后馬氏。就是伏波將軍名叫馬援的最小女兒。年紀十三歲的時候。選到太子宫裏去。各種事情。都是他自己做的。一切衣服。都是親手自裁自縫。兩隻手都生了凍瘡。起了裂痕。他始終不肯和那服侍他的人私下講一句話。他的防微杜漸。總是這樣的謹慎。等到後來做了皇后。他身上穿了粗絹的衣服。所有服侍他的人。只穿着光裙。裙上一些兒沒有裝飾的。並且都是那些西方的羌呀。北方的胡呀。東方的倭呀。南方的越呀。四種外國人。並不曾用着舊日的僕人。他又很不歡喜那光華文采的物件。所以他的頭上。並沒有珍寶首飾。後宮裏的人都受了他的感化。天下的人也都照着他做。

鄧后卻貢
 禁獻珍異
 減撤救飢
 達旦不寐



八德頌知二集廉
 鄧后克己

十一

鄧后克己

女孫即孫
克己制勝
己之私欲
也今商人
謂公平天
易曰克己
本此
後庭猶云
後宮
方國四方
諸侯之國
見詩經大
雅大明篇
達旦至曉
也
寐音秩。卧
也息也。
撤音徹。除
去也。

漢和帝后鄧氏名綏。太傅禹之女孫也。克己為懷德。冠後庭。當立后時。辭讓再三。是時方國貢獻競求珍麗之物。自后即位。悉令禁絕。歲時但供紙墨而已。及為太后。水旱十載。每聞民飢。達旦不寐。躬自減撤。以救災厄。天下復平。歲仍豐穰。

人君淫縱豪華。多欲喜事。則賦斂日急。四海困窮。暴民強敵。乘機而起。劫掠貨財。屠戮男女。江河流。赤子之血。原野積。征夫之骨。兵連禍結。社稷遂亡。人君亦何利哉。在上者能崇節儉。天下不難平矣。

厄音厄困也。
讓音讓豐也。盛也。
赤子子始生而赤色。故言赤子。征夫出征之人。社稷國家之代稱。

百話解釋漢朝和帝的皇后姓鄧。名字叫綏。就是做太傅官名。叫鄧禹的孫女兒。他每每把制勝私欲為心。所以他的德行。後宮裏這許多人。要算他是第一。當那冊立他做皇后的時候。他推辭着避讓着有好幾次。這時候四方諸侯的各國都竭力訪求珍貴美麗的物件。貢獻上來。自從鄧綏做了皇后以後。一概都下了命令。禁絕他們。就是到了四節年關。也只准供給一些紙墨罷了。等到後來做了皇太后。那時候。偏偏天下多故。不是大水。便是大旱。這樣的有了十年。鄧太后一聽得百姓們受了飢餓。就一夜不睡到天明。自己減除了供奉的去救災困。從此天下仍舊太平。年歲仍舊十足的收成了。



鮑桓少君以富嫁貧
盡返粧飾歸里事親



妻之以女
 嫁人也
 粧資。粧飾
 之資
 挽音輓。用
 力引之也
 鹿車。謂窄
 小之車也
 甕音翁。陶
 器。汲瓶也
 汲取水於
 井也。餘見
 前
 幡音翻。幡
 然變動之
 貌
 澆音每。汚

少君御粧

漢鮑宣繼妻桓氏字少君。宣始貧。從少君父學。父奇
 其清苦。以少君妻之。及婚。粧資甚盛。宣不悅。曰。少君
 生富驕。習美飾。而吾實貧賤。不敢當禮。少君即返。其
 侍御服飾。更著短布裳。與夫共挽鹿車歸鄉里。拜姑
 禮畢。提甕出汲。修行婦道。鄉里稱焉。

呂坤謂少君以富家少女。幡然甘貧婦之行。可謂
 勇於義矣。鮑宣甘心苦節。視勢利紛華。若將浼焉。
 豈不介石君子乎。乃有利婦家之財。得之則喜。不
 得則怒。貪心不足者。視此當亦汗顏。

也。
介石堅確也。見周易
豫卦。
汗顏心慙而出汗也。
見漢書及韓愈文。

〔白話解釋〕漢朝時候有一箇姓鮑名叫宣的人。他的後妻桓氏別號叫少君。鮑宣起初很窮苦。跟着桓少君的父親讀着書。桓少君的父親很看重他。能夠清苦。就把桓少君許給他做妻子了。到得結婚的時候。備的粧資很多。鮑宣覺得很不歡喜。就說。少君生長在豪富的人家。當然習慣了美麗的粧飾。可是我實在是貧賤得很。那是不能當禮的。桓少君聽了。就把那服侍的奴婢。粧飾的物件。盡數都還了娘家。換着了布做的短衣裳。和丈夫同挽了一輛窄小的車子。回到夫家。去拜見了婆婆。以後就拿了汲水瓶出去汲水。並且很守着做婦人的道理。所以鄉里的人都很稱讚他的。



孟宗之母教子清廉封還魚鮓戒以避嫌



宗母還鮓

吳孟宗母江夏人。宗少從南陽李肅學。既長為左將軍。朱據軍吏夜雨屋漏。宗起涕泣謝母。母曰：但當自勉。貧何足泣。據知之使為鹽池司馬。宗乃結網捕魚作鮓奉母。母封鮓還之曰：汝為魚官而以鮓寄我。非避嫌也。宜深戒之。

呂坤謂世豈有母廉而子貪者乎。至於貧何足泣四字。此英雄豪傑所不能道者。至封鮓還遺與陶侃母事同一轍。善於教子。三遷之後。又得一孟母。豈不賢哉。

吳三國時孫權據江南國號吳治丹徒尋遷秣陵皆今江蘇境內地。江夏在今湖北黃岡縣西北。南陽湖北舊襄陽之地。左將軍官名。謝母向母謝過也。鹽池疑在江蘇浙江屬地。待

考。司馬卽後世之府同知。鮮讀如詐上聲。魚之藏貯以爲食品者。如醃魚糟魚之類。道去聲。言也。陶侃母。詳四集卷五第五則。三遷指孟于母三遷以教子事。

百話解釋三國時候。吳國裏有箇姓孟。名叫宗的一箇人。他的母親是江夏地方的人。孟宗幼小的時候。就跟着南陽地方的李肅讀書。後來長大了。做了左將軍朱據的軍吏。有一天的晚上。下雨。屋漏了。孟宗起身向着他的母親哭着謝罪。他的母親說。祇要自己能夠勉勵。若只爲了家裏窮苦。何用哭呢。朱據知道了這一回事。就把孟宗陞做了鹽池的司馬官。孟宗順便結了網去捕魚。捕了魚。做好了貯藏的食品。奉上他的母親。他的母親把魚封好了。還他。並且說。你做著魚官。用了貯藏的魚來寄給我。那不是避嫌的道理。應當深深的警戒。

吳隱之妻
勤苦自持
身膺命婦
浣衣縫之



負荷於背也。炊爨也。然火也。裏音果。包也。被者也。絮音稍。敝之粗而舊者曰絮。賸助也。賸也音兒。前分潤分餘俸以潤人內顧言思也。

隱妻助廉

[晉]吳隱之自幼清介。有孝行。及為官。妻紡織以供朝夕。負薪為炊。冬月無被。以草薦自裹。當浣衣。被其絮。曬乾。復縫之。勤苦同於士庶。或謂其太過。婦曰。吾夫居官廉潔。所得俸錢。贍族濟民。需用甚鉅。吾特以勤苦助其廉耳。

居官廉潔。食用非輕。安有餘資以贍族濟民。今隱之妻勤儉勞苦如是。俾夫得以俸錢分潤於人。終身清介。無內顧憂。史稱其嫁女賣犬。遠近播為美談。若隱之妻者。誠不媿賢內助矣。

妻子也。見左思詩及漢書楊僕傳。播布也。揚也。內助謂妻也。見魏書郭后傳。

百話解釋 晉朝時候有箇姓吳名叫隱之的人。從小時候就很清白廉介。有孝順爺娘的行為。到得做了官。他的夫人紡着紗織着布來供給朝夜的費用。並且自己背了柴來燒飯。冬天也沒有棉被。就用一條草薦來裹着。逢着洗衣服的時候。就把衣服裏的棉絮著着身上。等到衣服晒乾了。再縫好來。勤儉辛苦的行為。和普通人家一箇樣子的。有的人對吳隱之的夫人說。你的辛苦未免太過分了。吳隱之的夫人說。我的丈夫做官。非常廉潔。所有應得的俸錢。又要贍養宗族。救濟百姓。需用很大。所以我特地用勤苦來幫助我丈夫的廉潔呵。

唐宋若昭
慧美能文
尚志不嫁
高潔冠羣



若昭高潔

唐宋廷芬女若昭姊妹五人皆慧美能文承先世之學尚志不嫁若昭性高潔文學尤華美姊若莘著女論語屬藁未定若昭為述成之德宗召試皆稱旨俱留宮中為女學士若莘卒穆宗使綜其任后妃諸王公主皆師事之號曰先生及卒贈梁國夫人

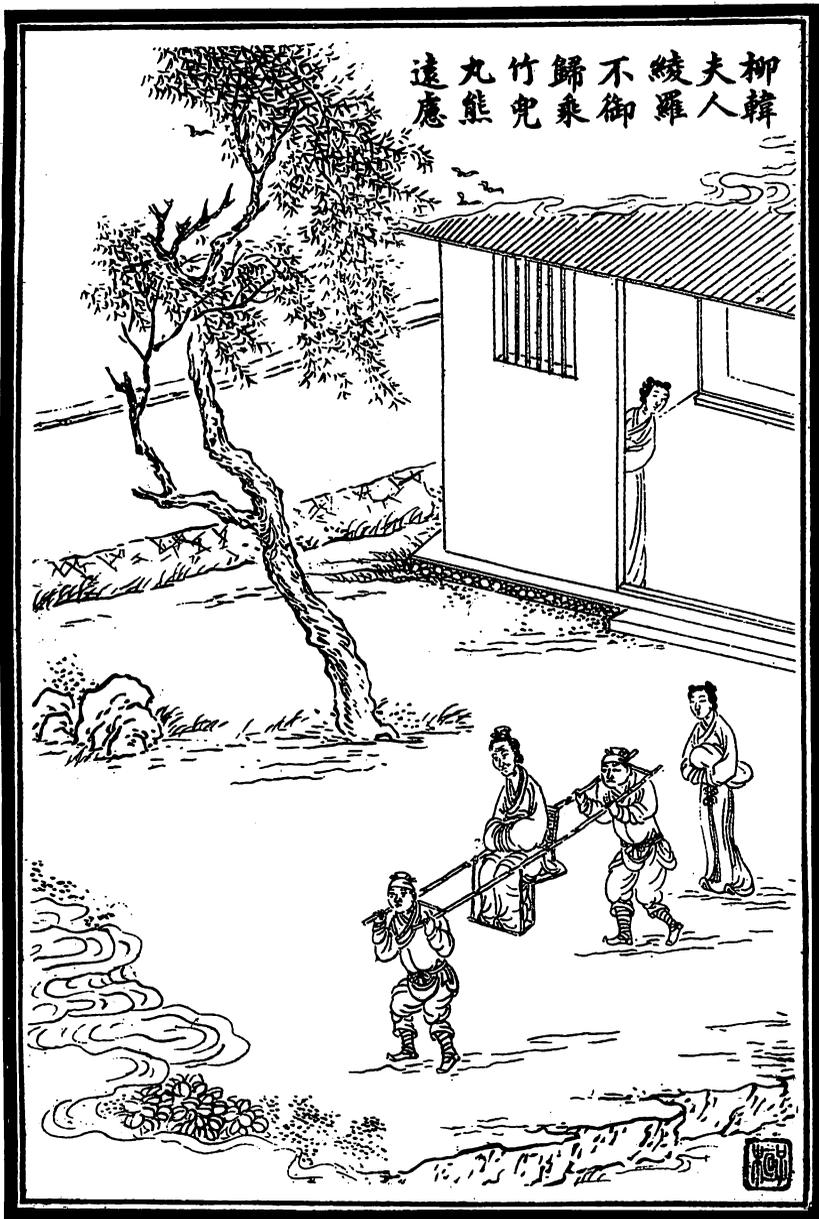
案若昭姊若莘妹若倫若憲若荀五人既同時為女學士父亦被擢為習藝館內教朝野榮之若昭性尤高潔帝后咸敬之夫以女子而能傳家學顯親揚名久歷官職恩遇獨隆誠可謂超今邁古已

尚志高尚其志也語本孟子屬藁音藁稿撰擬文詞也見史記屈原列傳稱旨當上意也見漢書孔光傳綜總聚也擢音濁引也拔也習藝館本名內文學館武后始

改此稱。內教教習。官人之官。久歷官職。指若昭歷事德順穆憲。敬文六朝也。恩遇待遇有恩也。邁過也。

百話解釋。唐朝有箇宋廷芬的女兒。名叫宋若昭。他們姊妹一共有五箇人。箇箇很聰明。很美麗。能夠做文章。承接他們先世的學問。志趣高尚。不肯嫁人。宋若昭的性質很高潔。文學尤其華美。他的姊姊名叫宋若莘的。做了一部女論語。起了草稿。還沒有刊定。宋若昭就替他姊姊做成。德宗皇帝把他們召了去考試。都合得着皇上的意志。就都留在宮裏做女學士。後來宋若莘亡故了。穆宗皇帝就叫宋若昭代了宋若莘的職任。宮裏面的皇后妃子和諸王的公主們。都把師傅的禮節待他。稱呼他做先生。等到去世以後。封贈他做梁國夫人。

柳韓夫綾羅不御歸乘竹兜丸熊遠慮



節度使官名所統一道或數州凡軍民之政用人理財皆得主之世謂之藩鎮。露齒笑而見齒也。御進也。觀下見上也。竹兜竹所製之兜子。屨音履也。郢音引。射音夜。僕射秦官名。

柳韓和丸

唐節度使柳公綽妻韓氏。相國休之孫女也。治家嚴肅。儉約。為縉紳家模範。歸柳氏三年。未嘗露齒。斥綾羅錦繡不御。每歸。覲乘竹兜。二子青衣步履以隨。嘗以苦參黃連熊膽為丸。賜諸子。每夜讀。含之以資勤苦。子仲郢仕至尚書僕射。孫玘御史大夫。

呂坤謂相國孫女。節度夫人。金輿繡服。本不為侈。而乃儉素自持。言笑不苟。其家法可知矣。近世婦女。羅珠刺繡。滿篋充匳。月異日新。互羨爭學。德不如人。而衣飾是尚。家不能治。而容治相先。何哉。

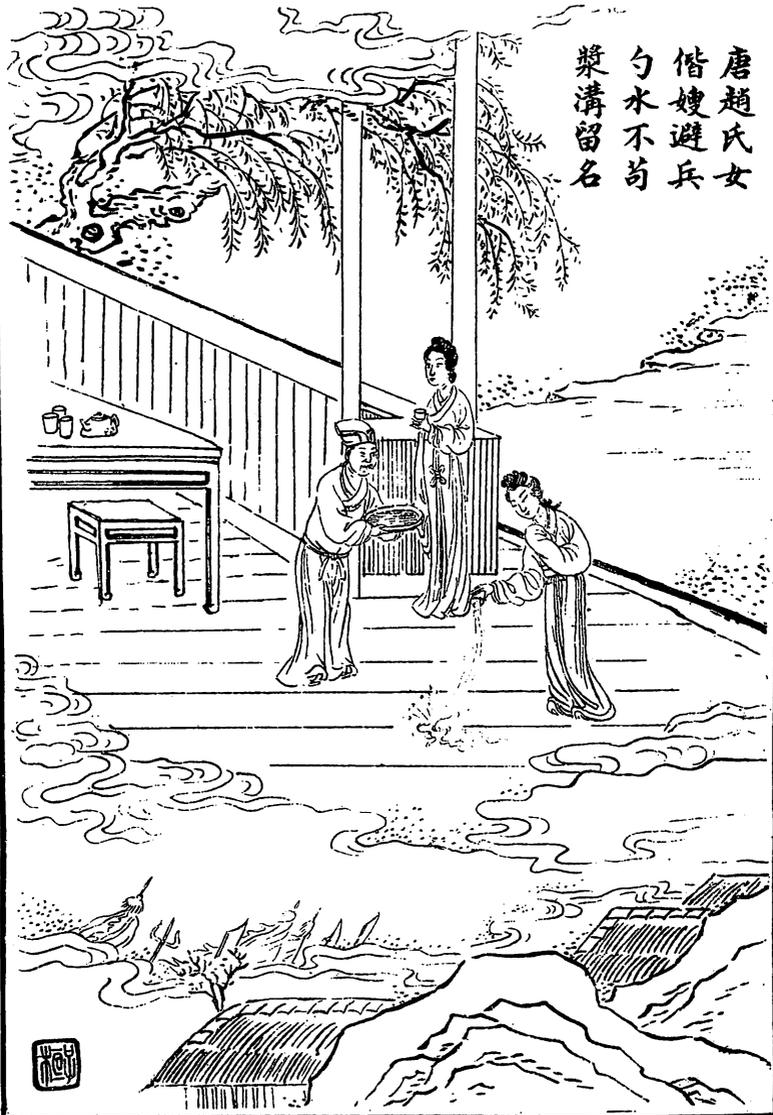
八德須知二集廉 柳韓和丸

十九

後世隨所領之事以為號如尚書分置左右僕射。委任漸重。玘音頻。御史大夫。御史之長官。篋音愜。箱之小者。治音野。裝飾也。易繫辭。治音誨。淫。

百話解釋 唐朝的節度使柳公綽的妻子韓氏是宰相韓休的孫女兒。他的治理家務很嚴緊莊肅。儉省簡約。做着一班縉紳家的模範。嫁到柳家來以後。三年沒有露着牙齒笑過。並且屏斥那些綾呀羅呀錦呀繡呀的衣服。一概不肯穿着。每當回到娘家去探望父母的時候。就坐了一乘竹轎子去。後面叫他的兩箇兒子。穿了青衣走着跟去。他常常用那些苦參呀黃連呀熊膽呀做了丸藥。分給他的兒子們。每逢在晚上讀書的時候。口裏含着。來幫助他們的勤苦。後來他的兒子名叫柳仲郢的。官做到尚書僕射。他的孫子名叫柳玘的。官做到御史大夫。

唐趙氏女
偕嫂避兵
勺水不苟
漿溝留名



八德須知二集 廉 趙女覆漿

二十



趙女覆漿

唐趙氏女萊蕪人。**唐**末兵亂。偕其嫂出外避兵。時天

氣亢旱。姑嫂二人行路既久。焦渴難堪。有男子見而

憐之。饋以漿水。嫂飲之。女不肯飲。覆諸地。遂渴死。後

其地有溝水出。如白漿。因名溝曰漿水溝。上建祠塔。

以祀女焉。

古今廉女。未有如趙女之勺水不苟者。況在長途

逃難中耶。精靈不散。竟有出漿水之溝。使從此無

過其地而渴死者。烈哉趙女。可與露筋女並稱不

朽矣。

萊蕪音來無。山東縣名。

亢旱。大旱也。

饋音匱。以物與人也。

覆傾倒也。溝田間水道。後世凡

通水處皆曰溝。

勺音酌。挹酒之器。

露筋女見前卷五第十八則。

〔白話解釋〕唐朝時候。有一箇姓趙的女子。是萊蕪地方的人。那時候。正在唐朝的末年間。逢到兵隊作亂。奸淫擄掠。無所不為。姓趙的女子。就同了他的嫂嫂。逃到外邊去。避免兵禍。這時候。天氣旱得很。他們姑嫂兩箇人。走路走得太長久了。口裏焦渴得很。難過。有一箇男人。家看見他們兩箇人。這箇樣子。很可憐他們。就送給他們一些漿水。他的嫂嫂喝了。姓趙的女子不肯喝。把漿水倒在地上。於是就渴死了。後來這箇地方的溝裏。有水出來。像白漿一樣。所以那地方的人。就叫這條溝做漿水溝。上面造了一箇祠堂。一座寶塔。去祀奉他。

八德須知二集 廉 吳王潔己



吳與之母
教子事君
躬自劬緝
以勵清勤



漳浦。福建縣名。懷安。在今福建閩侯縣北。就養。母至子之任所。受其侍奉也。與禮記。唐書所云。就養不同。紉緝。喻修補也。躁擾也。急進也。

曷。何也。

吳王潔己

宋吳與母王氏漳浦人也。與為懷安縣令。王氏就養官舍。日事紉緝。晝夜勤勞。未嘗稍逸。自與初官時。王氏即戒以事君臨民大節。令其潔己奉公。慎無貪躁。以累清名。故後與所至。均以清勤著稱。皆母氏之教。有以致之也。

婦女廉者希。廉而能教者更希。吳與母之勤苦自持。且命子奉公潔己。并告以事君臨民大節。史稱與之清勤。皆得自母教。廉女之有關於家國身名者如此。凡為女子。曷不鑒而法之。

百話解釋。宋朝時候。有一箇吳與的母親王氏。是漳浦地方的人。吳與做了懷安地方的縣官。他的母親王氏。在他的官舍裏受着奉養。可是天天做着縫紉修補的工作。日裏夜裏都是很辛勤勞苦。不肯稍稍休息安逸。當吳與初初做官的時候。王氏就教訓警誡他事奉皇上。和那對待百姓的大道理。叫他總要清潔自己的操守。辦理公家的職務。切切不可貪財。不可躁進。以致妨害了清白的名聲。所以後來吳與每每到過的地方。都有清廉勤苦的名譽。這都是他的母親預先教訓得好。所以能夠有這箇樣子呵。

曹修古女
葬父無資
賓佐贈賻
請母御之



興化即今福建莆田縣知興化軍即為其地之長官也。佐輔貳之人。如縣佐等是。賻音附。以財助喪儀也。匱音廉。俗作匱。即莊匱也。自利卽利己也。捐介。不為不潔之事也。餘與

曹女卻賻

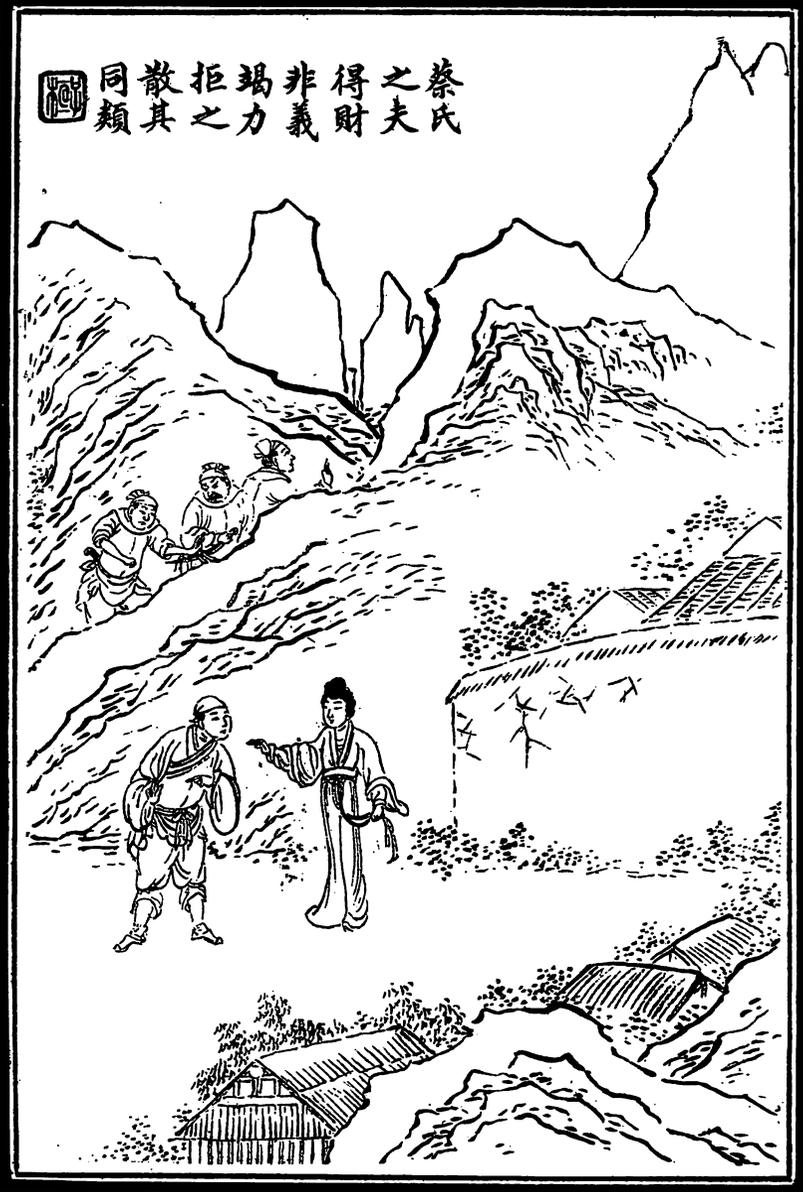
宋曹修古知興化軍。卒於官。貧不能歸葬。賓佐贈錢五十萬。其女泣白母曰。我先人在。未嘗受賓佐餽遺。奈何以賻錢累其身後。母從而卻之。賓佐請留備女。匱女曰。因父喪以自利。而謂我為之乎。盡卻不受。賓佐皆歎息而去。

呂坤謂父之廉見信於女。而其女亦愛父以德。甯不能歸葬。而卻賓佐之贈。此豈世俗所能及哉。禮喪有賻。孔孟所不廢。吾未見女子之捐介如是者。至賓佐請留備女匱。其意識善。然不知女也甚矣。

白話解釋 因朝時候。有一箇姓曹名叫修古的。做了興化地方的長官。後來死在任上了。可是家裏境況窮苦得很。竟不能夠把棺材搬回家鄉去安葬。曹修古的賓客們和屬下送了曹家裏五十萬的錢。曹修古的女兒哭着對他的母親說。我父親在世的時候。未嘗受着賓客們和屬下們的贈送。為什麼因為這些助喪的錢。去累着我父親的身後呢。他的母親就聽了他不肯收受這些錢了。曹修古的賓客和屬下們又說。把這些錢留下了。當作曹修古的女兒的粧奩費。曹修古的女兒說。因為了父親的死亡。來利益我自己。難道這種事是我肯做的嗎。就統統拒絕了一概不受。賓客屬下們都歎息着回去。

八德須知二集 廉 蔡氏止盜

蔡氏之夫得財非義竭力拒之散其同類



惡少年
之無行者
語本荀子
自見前

背違反也
持執持也

罹言離遺
也

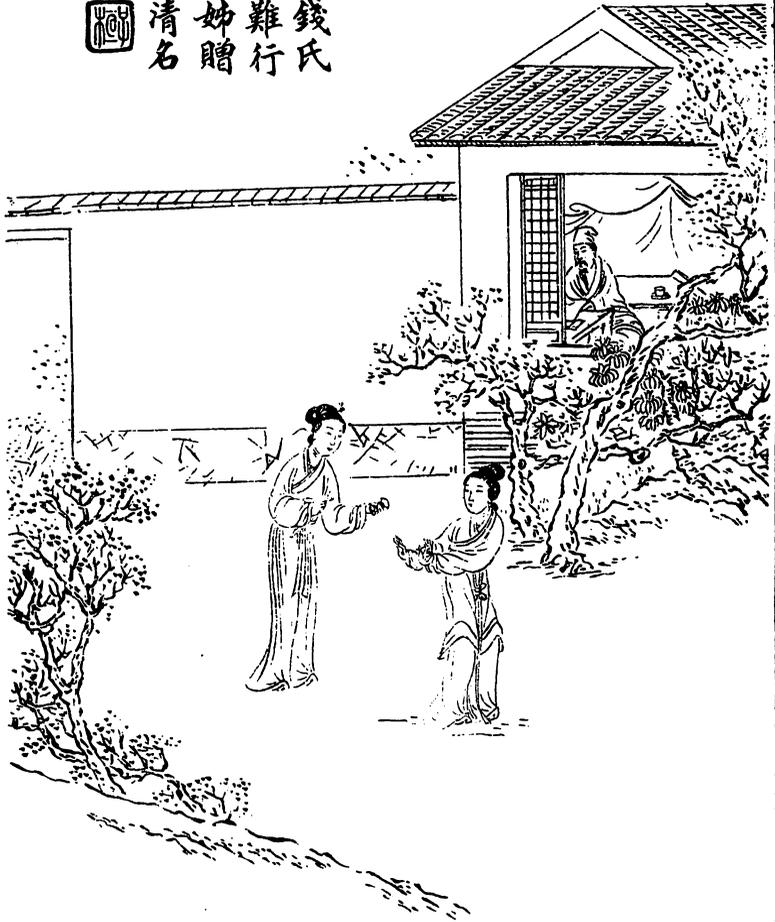
蔡氏止盜

宋蔡氏生長田家。其夫某日與惡少游。蔡諫不聽。未幾攜財帛歸。蔡拒之曰。不止。我當白之官。夫與眾約。潛背蔡去。蔡追呼不能止。乃揚言欲告鄉里。眾始散。夫怒。屢毆蔡。蔡持益堅。他日眾皆敗。其夫以被止獲免。遂感悟改行。

丈夫貪不義之財。犯罪罹禍。多半由婦人致之。試觀蔡氏諫夫不聽。則拒之追之。揚言以散之。屢遭毆辱。持之益堅。卒能感悟其夫。改行為善。氏誠保家之婦哉。

白話解釋。朝時候。有一箇蔡氏的婦人。是生長在種田人家裏的。他的丈夫天天和一班少年的惡棍結隊。蔡氏屢次規勸他的丈夫。總不肯聽。過了一回兒。他的丈夫拿了錢財。綢緞回家來。蔡氏就拒絕着說道。假使你拿進家裏來。我就要告訴官府。他的丈夫和眾人約定了。瞞着蔡氏出去。蔡氏追呼着不能止住。就大聲說着。要告訴鄉里了。眾人纔散去。他的丈夫就很生氣。屢次毆打蔡氏。蔡氏更加堅持了。後來事情敗露。眾人都犯了罪。獨有蔡氏的丈夫。因為被蔡氏的阻住。所以沒有受着罪。於是感覺了悔悟起來。盡改過從前的行為。

宋鄭錢氏
夫貧難行
不受妙贈
全夫清名



鄭錢謝姊

絳音見前 廣陵在今 江蘇江都 縣東北 起居謂飲 食寢興也 彌謹愈加 謹慎也 渝音解均 見前 陝音閃 陝右即陝西 行裝行具 也 良人見詩 經唐風綢 繆篇男女 均可通用 此則本孟 子專指丈

宋鄭絳妻錢氏廣陵王元之女孫也幼秀悟絳母性嚴錢氏侍起居彌謹每遇絳母有疾夜輒不解衣帶用心奉事歷久不渝絳貧赴陝右官不能具行裝錢姊自京師持金幣來贈錢氏謝之曰身受姊賜固可何以全吾夫之廉乎

錢氏可謂女孝廉矣久侍姑疾衣帶不解良人赴任行裝莫具其姊持金幣來贈恐傷夫之廉謝而不受則其平居日用之間處處相夫以道可以想見矣

白話解釋宋朝時候。有一箇鄭絳的妻子錢氏。就是封過廣陵王名叫錢元的孫女兒。幼年年紀時候。就很明秀聰悟。鄭絳的母親生性很嚴肅。錢氏服侍他婆婆的起居。格外謹慎。每逢鄭絳的母親有了病。夜裏就不脫衣不解帶的用心侍奉。雖然日子很多。總是長久不變樣子的。鄭絳的家裏很窮苦。當那要到陝右地方去做官的時候。連行裝都辦不起來。錢氏的姊姊打從京裏拿了金子綢緞來送給他。錢氏謝絕了。說道。我自己受了姊姊的惠賜。固然是可以的。但是怎麼樣能夠顧全我丈夫的廉潔呢。

元姚楊氏
夫劾平章
返賄不受
廉德益彰



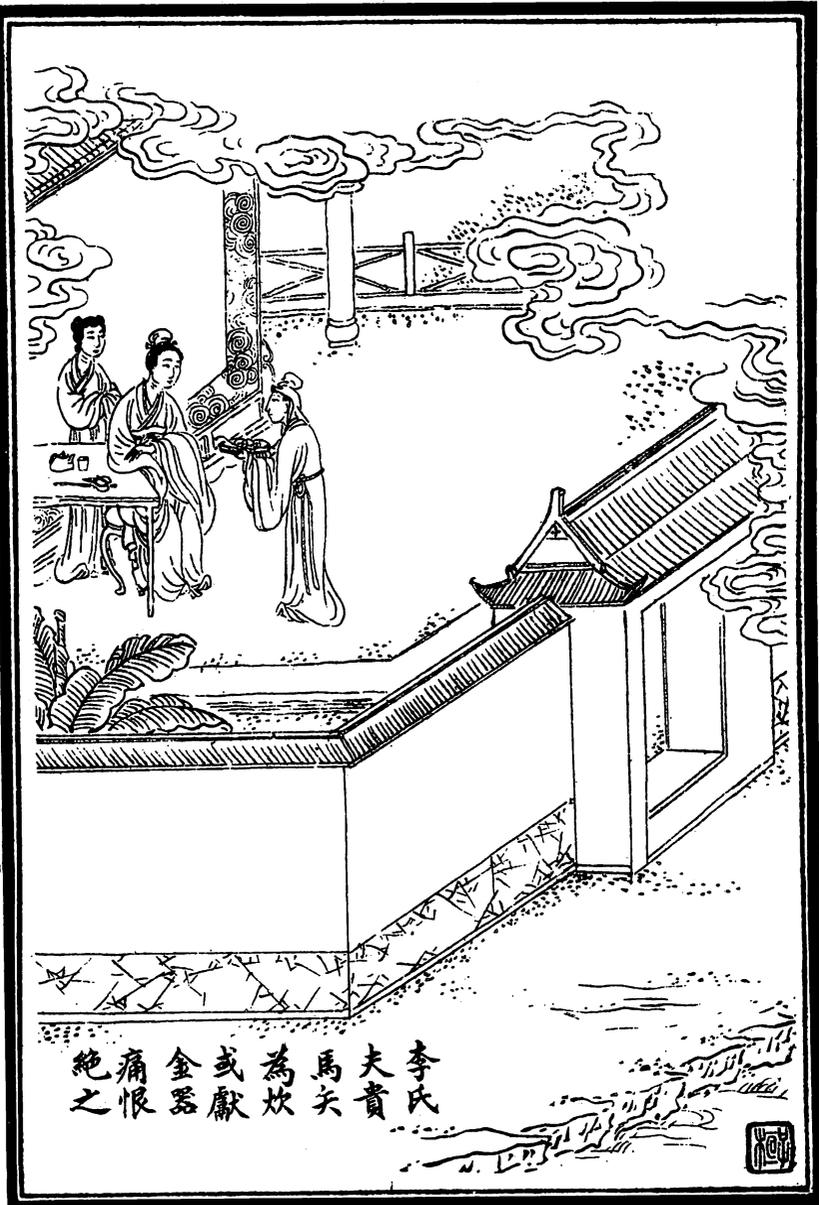
監察御史掌內外糾察并監察祭祀及監諸軍出使等職務。糲米粗米也。按察使巡察刑獄之官。劾參劾也。糾劾也。餘詳前。平章丞相之次官。齋音咨。又音躋。持以與人。俗作賚。

姚楊返賄

元姚天福妻楊氏。性廉潔。天福為監察御史。家中僅糲米數升。後為按察使。劾平章阿里海牙。阿里海牙使人齎金器遺楊氏。楊召憲吏至家。使以所遺器送憲司。曰：吾夫劾平章。何以是賄吾。吾豈受賄者。會阿里海牙以入朝詣臺。見之。歎曰：豈惟夫廉。其妻亦廉。天福初劾阿合馬。阿合馬縛天福。欲害之。楊氏詣臺。言權臣奸殺御史。臺官不言。憲綱何在。臺官感其言。糾眾上書。天福得出。後劾平章楊氏送其所遺之器於憲司。使被劾者歎服。益足以彰廉德矣。

憲司宋時
司法之官
賄前後均
可參看
臺御史所
在處
權臣有勢
力之臣指
阿合馬
憲綱法紀
也
糾結合也

百話解釋。元朝時代有一箇姚天福的夫人楊氏。生性非常廉潔。姚天福雖然做着監察御史的官。可是家裏只有幾升粗米。後來做了按察使的官。就上了一箇奏章去彈劾那副宰相。名叫阿里海牙的。阿里海牙差人把金子做的器具去送給楊氏。楊氏就把憲吏叫到家裏來。叫把那阿里海牙送來的器具。送到司法官那兒去。並且說。我的丈夫彈劾宰相。為什麼把這些物件來賄賂我呢。我難道是肯受賄賂的人嗎。這時候。剛巧阿里海牙因為上朝去。順便到司法官那兒。看見了。就歎息着說道。豈但丈夫廉潔。他的妻子也很廉潔呵。



羅李清介

室謂妻也。男以女為室。故云。兵曹兵部之司官。擁音雍。擁戶以戶自障也。馬矢。馬糞也。脫粟謂粗米。僅脫稃殼。不精糞也。稷音卽。高粱也。菽。豆之總名。鎮江。今江蘇首縣名。

明羅雙泉之室李氏。清介相夫。雙泉為兵曹時。李獨擁戶炊馬矢。食脫粟稷菽。及雙泉在鎮江。李攜女奴往後園掘野蔬食之。嘗從僚婦飲。人皆冠珠翠明璫。釧金纍然。李已再受封。至不再具冠衣。故貧時衣以往。後有女僧私獻金器。李痛絕之曰。爾不知吾夫耶。雙泉之妻。初本宦家之女。繼又為宦家之婦。乃能貴而不驕。一生清介。令人起敬。世有豐衣美食。貪嗜金珠。私受賄賂。敗夫清操者。其視李氏。賢不肖為何如耶。

園音補園之種蔬菜者。疏音蔬菜也。儉婦同僚之婦。瑤耳珠也。釧音串臂環即鐲也。疊然相連擊之貌。賂音路賄賂均作以財贈人解。

白話解釋 明朝時候。羅雙泉的妻子李氏。本來是做官人家的女兒。他很清白廉介的助理丈夫。羅雙泉做兵部裏司官的時候。李氏一箇人住在家裏。就緊閉門戶。做自己的遮蔽。用馬糞來燒飯。喫着不曾舂過的米。攪和着高粱大豆。到了後來。羅雙泉在鎮江地方的時候。李氏同了女奴。到後面菜園裏。掘了野菜喫。每逢同了同僚的命婦們飲酒。別人家箇箇頭上戴滿了珠翠。耳朵上穿了明珠。手臂上串着金鐲。很闊氣的樣子。那時候李氏已經受過兩次誥封了。可是他並不另外備辦新衣新帽。仍舊穿了貧窮時候的舊衣服去。後來有一箇女商人。很秘密的把金器四金首飾獻給李氏。李氏就恨恨的謝絕。那女商人說。你難道不曉得我的丈夫嗎。

常氏拾金
秘藏不露
得主即還
封識如故



漢陰。陝西縣名。正德。武宗年號。金計貨幣之數量也。或一斤。或為一金。或以一鎰為一金。因時而異。此則以銀一兩為一金。猶解放也。置也。自盡。自殺也。亟。識音解。均見前。仁義三句。

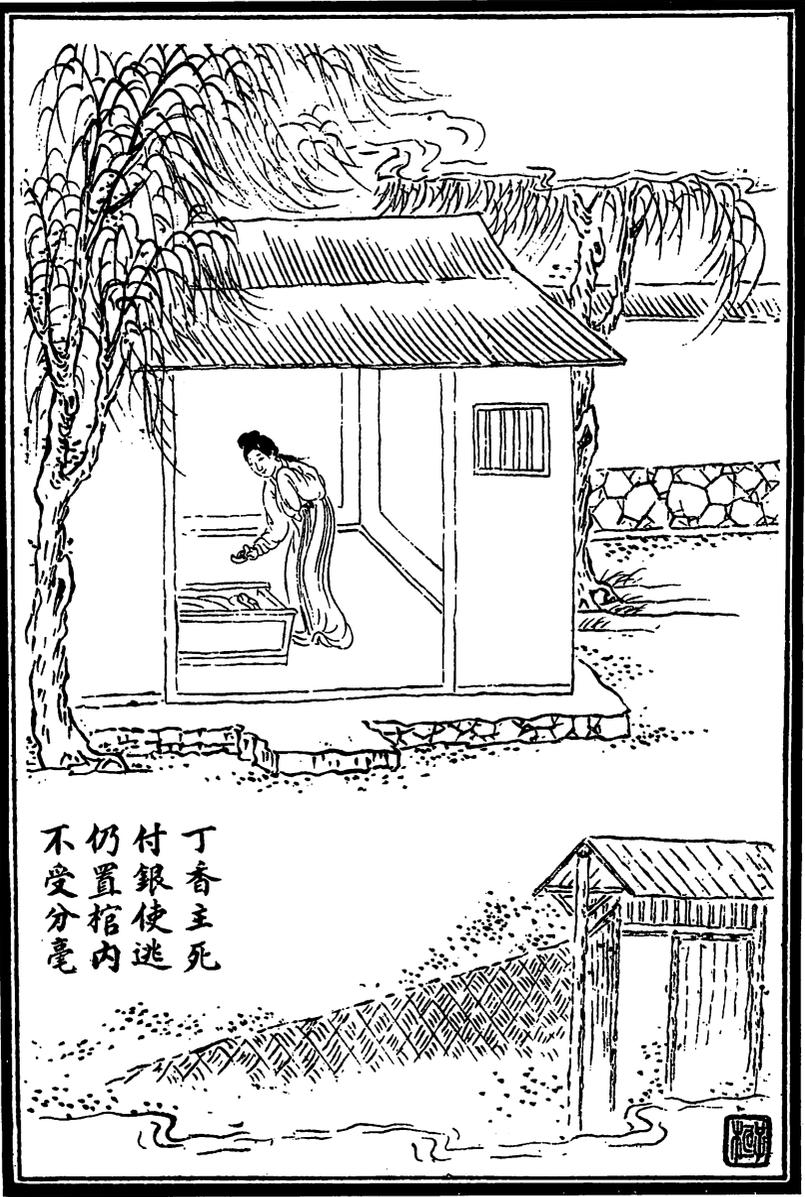
溫常還遺

明溫潤妻常氏。漢陰人也。正德間。有謝姓者。因差而鬻其產。得二十金。為酒所困。解金於空園中而去。常氏偶入園。拾得之。祕不告人。以待來者。及謝酒醒。還至園中。求金不獲。幾欲自盡。常氏亟取金與之。封識如故。謝感泣謝之。

拾金不言。防人冒領。智也。亟。還失主。免其自盡。仁也。封識如故。不為苟得。禮也。亦義也。仁義禮智。非由外鑠我也。我固有之也。特為利慾汨之耳。人能清廉。一舉而仁義禮智俱形於外。賢哉常氏也。

本孟子。
鑠音爍。以
火銷金也。
汨音骨。從
水曰聲。沒
也滅也。

百話解釋 明朝時候。有一箇姓溫名潤的妻子常氏。是漢陰地方的人。武宗皇帝正德年間。有一箇姓謝的人。爲了差使的緣故。賣去了家產。得到了二十兩銀子。可是被酒喫醉了。把這二十兩銀子放在空園裏。走了去。常氏偶然到了這箇園子裏。拾得了這一包銀子。就守着秘密。不去告訴人家。靜心等候那遺失銀子的人到來。等得姓謝的酒醉醒了。回到這箇空園裏。尋找銀子不着。恨極了。幾幾乎要自殺。常氏就連忙拿了那箇銀子來。交給姓謝的。包封還是原樣。並沒有絲毫動過。姓謝的很感激的哭着。一方面又向常氏道謝。



三十一

丁香主死
付銀使逃
仍置棺內
不受分毫

璣音贊。
 盤屋讀如
 周室。陝西
 縣名。山曲
 曰盤。水曲
 曰屋。見元
 和志。
 遠音峯。遠
 起言如蜂
 飛起。喻其
 多也。一說
 遠與舞同。
 言如舞刀
 之銳起也。
 克能也。

八德須知二集 廉 丁香殮銀

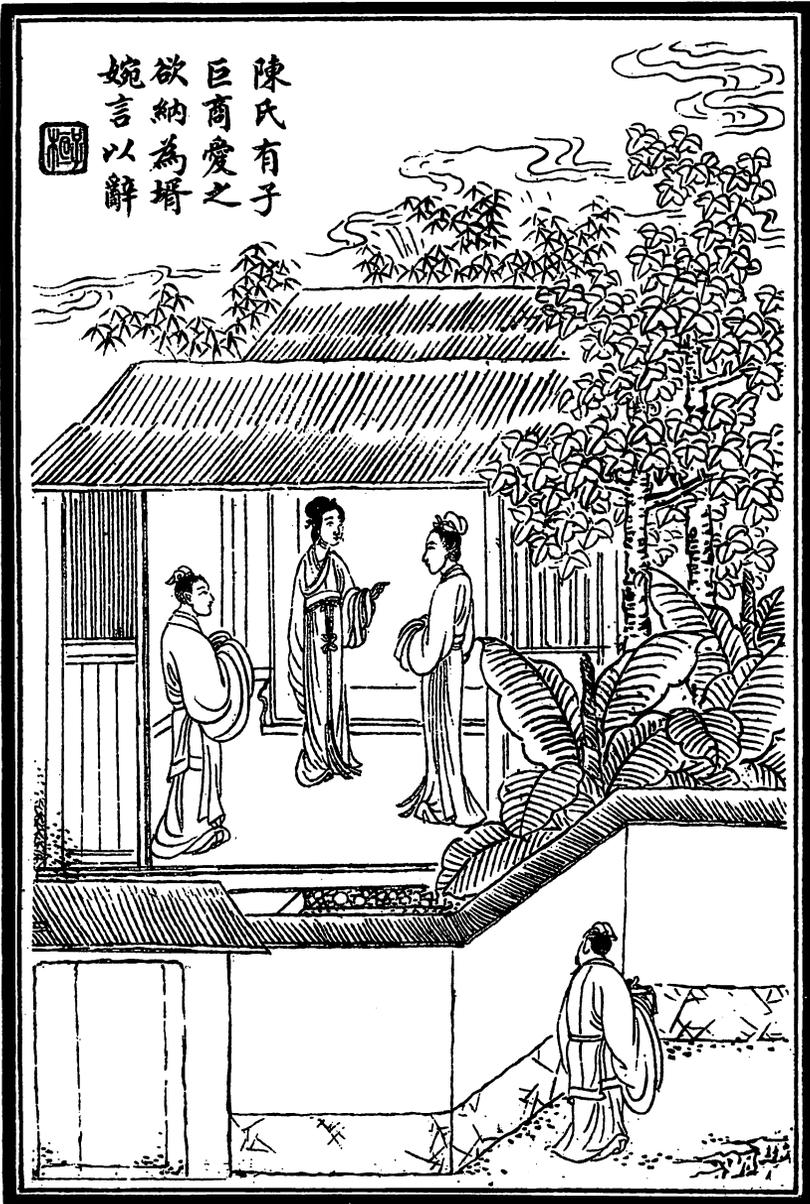
丁香殮銀

明王璣之婢丁氏。名香。陝西盤屋人也。時盜賊蠢起。不克安居。乃隨璣出外避難。賊將近。璣乃以銀付丁香。令其獨自逃去。厥後璣被賊焚死。丁香負其尸而歸。以璣生前所付之銀。置其棺中。殮而葬之。分文不取。

丁氏隨主避難。主人自知不免。付銀使逃。香既負尸以歸。殮而葬之矣。則以其餘資自給。亦誰得而議其非耶。乃以所付之銀。置主棺中。誠廉而不忘主者矣。

〔白話解釋〕明朝時候。有一箇姓王名叫瓚的人。他的鬢姓丁。名字叫香。是陝西省藍屋縣地方的人。這時候盜賊起來得很多。彷彿像蜜蜂亂飛的。這箇樣子。所以不能夠在家裏平平安安的居住。於是丁香就跟了王瓚出外去避難。強盜將要到來了。王瓚就拿銀子付給丁香。叫丁香獨自一箇人逃去。後來王瓚竟被強盜們把他燒死了。丁香就把他的尸首背了回來。並且把王瓚生前付給的銀子。仍舊放在他的棺材裏。纔把他殮好了。又去好好的替他安葬了。一箇錢也沒有去拿他的。

陳氏有子
巨商愛之
欲納為壻
婉言以辭



頑音貞。番禺義方均見前。尚崇也。貴也。巨大也。

彭陳辭姻

明彭鶴頑妻陳氏番禺人也。蚤寡撫孤守節教子以義方。故其子亦賢能而尚德行。有巨商欲以數千金納其子為壻。陳氏辭之。或勸曰：與為壻當久享豐厚。孰若恆居儉約耶？陳氏曰：驟得財者不祥。且娶婦應論德。奚以財為？終力拒之。

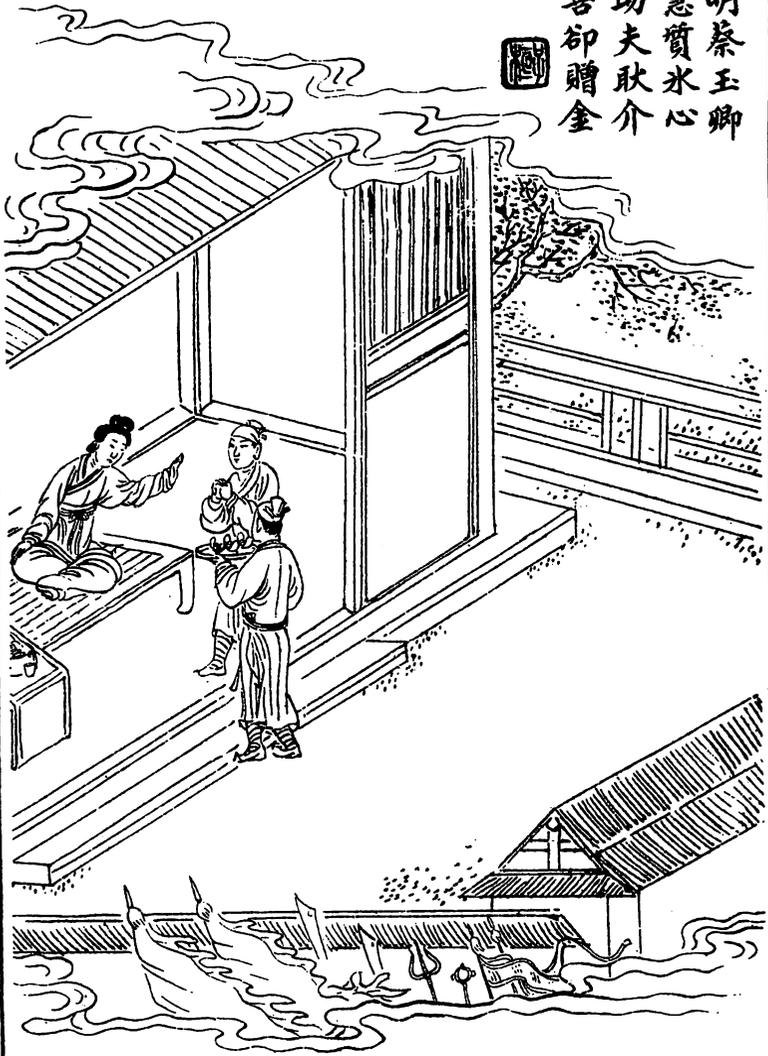
貧人娶富女。苟非其子有德。新婦知禮。鮮不以驕侈開罪於舅姑妯娌。陳氏知不勞而獲。理難安享。故以論德不論財拒之。其卓識清德均足以為後世法。

八德類知二集 廉 彭陳辭姻

三十四

百話解釋。朝時候。有一箇彭鶴禎的妻子陳氏。是番禺縣地方的人。很早就守寡了。他撫養孤兒。守着貞節。並且教訓兒子。都用義方的大道理。凡是志向所在。總要處處合着義理。所以他的兒子受了母親的感化。也很賢明。很能幹。並且講究有德的行為。那時候。有箇大富的商人。想用幾千兩銀子。叫他的兒子去做女婿。陳氏辭謝了。有人勸他說。你把兒子給了富商做女婿。那末就可以長久享受豐厚。比較現在常常住在貧窮的境地。不是好得多嗎。陳氏說。驟然到得錢財的。不是吉祥的事。並且娶媳婦是應當講德性的。那裏可以講錢財呢。終於竭力拒絕了。

明蔡玉卿
慧質冰心
助夫耿介
善卻贈金



八德須知二集廉玉卿耿介

三十五

繫獄見前。

耿介有志節而不與苟合之意。挫音挫折也。墜通作墮。落也。毀壞也。引決自殺也。見史記。漳城即今福建龍溪縣。嚴城謂城中戒嚴也。叨音滔。貪也。

玉卿耿介

明蔡玉卿為黃道周繼妻。道周繫獄。蔡遺書規之曰：君耿介之志，不可以小挫自墮。無一語及私。明亡，道周將自引決，遺書與別。蔡復書慰勉，自任身後之責。漳城破，寇知為黃夫人，奉二百金為朝夕資。蔡卻之，曰：得出嚴城，受賜多矣，不敢重叨金也。寇乃送之出。蔡氏本善書，其書置道周書中，人莫能辨。從道周北行時，途中日臨衛夫人帖一帙，人爭以匹錦易之。觀其兩遺夫書，有士君子之風。寇欽其清節，奉金以獻，婉言卻之，而出城遠避。其才德自不可及。

衛夫人名
鑠。晉字矩
之妻。正書
入妙。王羲
之嘗師之。
陝音秩。書
衣也。
匹錦。錦一
疋也。

百話解釋 明朝時候。有箇女子叫蔡玉卿的。是黃道周的后妻。黃道周生性忠直。所以受了小人的陷害。打了廷杖。下在牢獄裏。蔡玉卿就寫了一封信去勸他的丈夫道。你有了不肯苟合世俗的志向。不可因為了小挫。墮落自己的志氣。信裏沒有一句私下的話。到得明朝亡了。黃道周將要盡忠自殺。就寫信來和他訣別。蔡玉卿回了一封信去勸慰他的丈夫。勉勵他的丈夫自己擔任了料理身後的责任。後來流氓打破了漳城。知道他是黃夫人。就捧了二百兩銀子去送他。給他做朝夕的費用。蔡玉卿拒絕了。說道。祇要我能夠出了這箇戒嚴的城。那我受了你們的恩賜。已經很多了。不敢再貪這些銀子呵。流氓們就把他送出了城。

環境本出元史今稱人身周圍之事實曰環境。乘因也。如乘勢乘隙等是。淫惑也。亂也。移變更也。劇音蹶禮記聘義廉而不劇言雖稜角峭厲不傷害物也。嗾與銜同銜恨也。洗音逸。

緒餘

廉者所以立志也。人各有志。孰不喜清高而惡污濁。惟或為環境所迫。或為衣食所累。利欲乘之。致有志不能自立耳。果能立志。則富貴不能淫。貧賤不能移。威武不能屈。比德於玉。不劇不嗾。廉至極處。可以道不拾遺。夜不閉戶。成太古風矣。女子之廉。尤以勤儉為本。每見貪安逸。尚服飾者。卒流於貧困。而驕奢淫泆。亡國敗家。莫非不廉所致。女子能廉。則可以養成其夫若子之清德。家道有不從此日隆乎。

新編

言文
對照

八德須知二集

清持自五道人題

恥



●坤德恥字詩
 受辱何堪也
 登仙歸鳥日
 斷臂祛奇恥
 彼姝稱毀炕
 ●江蘇鹽城姜保生四疊韻
 有恥終從一
 字難分節木
 羞作橫金婦
 持身如白玉
 ●廣東陽江莫士成七疊韻
 女宗根恥德
 斯已全貞日
 恐羞蘭蕙質
 處變彌堅白
 ●江蘇淮安何白民十疊韻
 蒙恥毋寧死
 毀容全素昔
 莫玷冰霜操
 中懷羞惡切
 ●江蘇鹽城趙獻之十二疊韻
 恥德於坤道
 瑤瑤孖爾
 惡聽求風曲
 墜崖同斷臂
 流芳信有之
 禦賊墜崖時
 慙顏賸舊詩
 令德古今垂
 何能任所之
 屍卻似生時
 寧忘匪石詩
 千古令名垂
 何世獨無之
 扶孤砥節時
 不愧柏舟詩
 芳名萬古垂
 蛾眉一洗之
 投穢免臨時
 休言鄭衛詩
 巾幗大名垂
 尤為重視之
 清白洗何時
 羞吟肅鴉詩
 百世姓名垂

●河南洛陽周維新疊韻
 婦德明斯恥
 萊妻投畚處
 懼辱昭垂誠
 勸夫三黜去
 ●湖南邵陽李有珪五疊韻
 富貴羞妻妾
 泣餐鄰舍曲
 耳逆求風曲
 班昭明此德
 ●江蘇興化楊雪門八疊韻
 恥知民鮮久
 鐵骨遺殘日
 難臨紅粉劫
 臺築懷清古
 ●安徽貴池姚沛芸十一疊韻
 女誠羞蒙黜
 投河防玷日
 鞭示庭前訓
 朱陳均不辱
 ●江蘇淮安何達夫十四疊韻
 無恥難言恥
 賜身投穢日
 羞失從夫節
 嫌疑明內外
 先防目笑之
 李母舉鞭時
 蒙羞泣和詩
 柳下令名垂
 塔開晏卒之
 窺御晏車時
 心銘寡鶴詩
 女誠七篇垂
 烈節昔聞之
 冰心不辱時
 玷懷白圭詩
 芳名萬世垂
 大家早作之
 毀坑得名時
 塵封柩裏詩
 十六字長垂
 坤統愈重之
 割鼻引刀時
 悲吟怨母詩
 閨範永昭垂

●浙江吳興費隱女三疊韻
 恥見秋胡至
 青春辜負日
 賢棘山閒語
 元妃甘楚毒
 ●安徽貴池姚法昌六疊韻
 羞惡心同具
 惜顏全節日
 拒辱誠開壁
 御河身躍入
 ●江蘇鹽城姜晉九疊韻
 守身全大節
 常懷閑邪戒
 去污甘斷臂
 酒肉良人饜
 ●江蘇高郵潘嘉愷十二疊韻
 恥德原人有
 邱妻殉國日
 不改凌霜操
 張劉防玷辱
 ●湖南邵陽李增蕪十五疊韻
 勵志安其室
 梅芳頭裂處
 醜聽播聞誅
 宛然封帛在
 投河任所之
 深夜密縫時
 清松壁上詩
 不辱慕容垂
 坤統固有之
 斷臂奉喪時
 奔淫屢刺詩
 防玷美名垂
 捨此更何之
 應無黜辱時
 絕命獨題詩
 中庭兩淚垂
 閨闈莫失之
 廣女擊仇時
 羞吟贈芍詩
 毀炕令名垂
 清貧助隱之
 李氏臂牽時
 甘藏柩裏詩
 髮落苦低垂

八德須知二集卷八

二十四恥節錄

湖州蔡振紳六龍編輯
紹興陳燮樞贊欽校正



蓋音鈴國名在今山東沂水縣西北八十里。殉音解均見前。戎令指敢有自殺者。妻子盡誅之令。節節操也。禮節也。苟活言苟且偷生也。蒙冒也。慷慨激昂之義。烈節烈義烈也。

邱妻舍生

周戎滅蓋。邱子殉君自殺。人救之。不得死。既歸。妻曰。國滅君死。子何獨生。邱子曰。吾非愛身。恐犯戎令。誅及妻子耳。妻曰。妻子私愛也。事君公義也。今子以妻妾之故。失人臣之節。無事君之禮。偷生苟活。妾猶恥之。況於子乎。吾不能與子蒙恥而生焉。遂自殺。

呂坤曰。慷慨殺身。此烈丈夫所難。邱子之妻。責夫不死。而自殺以先之。豈不烈哉。嗟夫。一死之輕。將何不輕。士君子既不能以義輕身。而又棄義為此身計。何顏讀此傳哉。

〔白話解釋〕周朝時候。戎人滅了蓋國。有箇邱子。跟了君上。自殺。人家把他救了下來。所以沒有死。回到了家裏以後。他的妻子說。國家已經亡了。君上已經死了。你為什麼獨自活着在世呢。邱子說。我不是為了愛惜自己的身子。恐怕自殺了。犯了戎人的命令。以致連累着妻子呵。他的妻子說。妻和子。都是私愛。事奉君上。卻是公義。現在你爲了妻子的緣故。失去了做人家臣子的大節。沒有了事奉君上的禮體。這樣偷生苟且的活在世界。我做婦人的。還覺得羞恥得很。況且你是一箇堂堂的男子呢。我不能夠同你蒙着羞恥。活在世上。就自己殺死了。

柳下惠妻
恐其近恥
無乃瀆乎
以問夫子



八德須知二集 恥 惠妻疑瀆

二

惠妻疑瀆

魯國名見前卷第四五則。柳下魯地。展禽食采於此故曰柳下惠。黜音怵。賤也。退也。瀆音讀。慢也。易也。悠悠閑暇貌。又憂也。裸音卵。赤體也。程音呈。保身也。洗音音。解均見前。誅音墨。彙

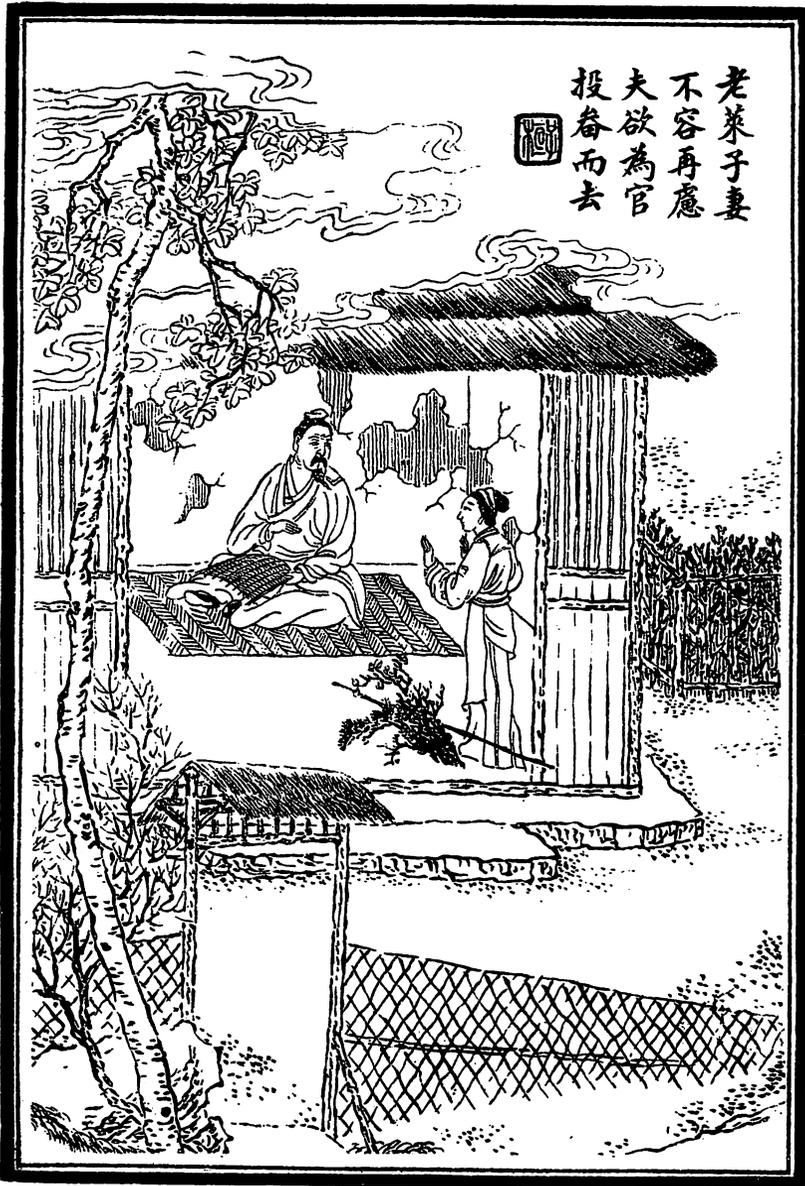
周魯展禽居柳下仕魯三黜不去妻曰無乃瀆乎君子有二恥國無道而貴恥也國有道而賤恥也今當亂世三黜不去亦近恥乎禽曰悠悠之民將陷於害吾能已乎且彼為彼我為我雖裸程馬能挽我及卒妻誅之曰夫子之諡宜為惠兮門人從之

呂坤謂士君子之行乎朝著易乎閨門難婦人於夫知其內行易知其外行難柳下夫婦可謂兩賢矣丈夫平生不為婦人所知其人品可概見相與終身而不知夫子為何如人其婦人亦可知矣

列生時之德行而稱之。後世行狀本此。孚信也。著音佇。同。寧門屏之間。人君視朝所立處也。概音濑。略也。大概也。

百話解釋。周朝時候魯國裏有一箇姓展名叫禽的人。住在柳下地方。在魯國裏做官。被貶了三次。仍舊不去。他的妻子說。這箇未免太慢易了嗎。我曉得君子人的羞恥有兩種。國家無道。可是貴顯算羞恥。國家有道。可是貧賤也算羞恥。現在達到亂世的時候。被貶了三次。還不走。未免也遲於羞恥嗎。展禽說。向來很閒暇的百姓們。現在將要統統受着陷害。我難道可以不管嗎。並且他是我。我就是我。就是赤着體。裸着身子在我的旁邊。那裏能夠陷我呢。到得展禽死了以後。他的妻子纍列了展禽生前的德行。稱說道。夫子的諡法是應當叫做惠的呵。展禽的門弟子就都依從了。用那惠字來做他的諡法。所以後人把展禽叫做柳下惠。

老萊子妻
不容再慮
夫欲為官
投畚而去



菜音采。造音解見前。守政。主管政事也。春音本。盛土器。以草索為之。扶以腋。扶持之也。車迹。車轍行過之迹也。江南。長江以南之總稱。伍。雜處也。虛榮。心指慕富貴好場面等人。

菜妻羞伍

周楚老菜子。逃世。楚王親造門。請其守政。菜諾。王去。其妻戴畚挾薪歸。曰。何車迹之多也。菜曰。楚王使我守政。已許之矣。妻曰。食人酒肉。受人官祿。為人所制也。投其畚而去。菜曰。子還。容再慮。妻行不顧。至江南止。菜乃隨其妻而居焉。

男子志在四方。仕隱均無不可。乃以楚王之尊親。造老菜之門。請其守政。菜許之。亦常情耳。而其妻羞與為伍。投畚而去。毅然不顧。其節操為何如耶。錄之以愧婦女之懷虛榮心者。

八德類知二集 恥 菜妻羞伍 四

百話解釋 周朝時候。楚國裏有一箇姓萊的人。就是大家叫他老萊子的。逃世不肯做官。楚王親自到了他的家裏。請他去管理政事。老萊子答應了。楚王就回去了。他的妻子戴了一隻畚箕。挾了一束柴草。打從外面回到家裏。就說道。為什麼車子的痕跡。有這樣的多呀。老萊子說。楚王來叫我去管理政事。我已經答應他了。他的妻子說。喫了人家的酒肉。受了人家的官祿。自己的身子。就給人家制服了。於是把畚箕一丟。便去了。老萊子說。你回來。讓我再想想看。他的妻子一竟走去。不回轉頭來。一直走到江南地方。纔不走了。住下。老萊子就跟了他的妻子住下了。

魯秋胡婦
出外採桑
恥夫淫泆
投河而亡



八德類知二集 恥 胡妻恥見

五



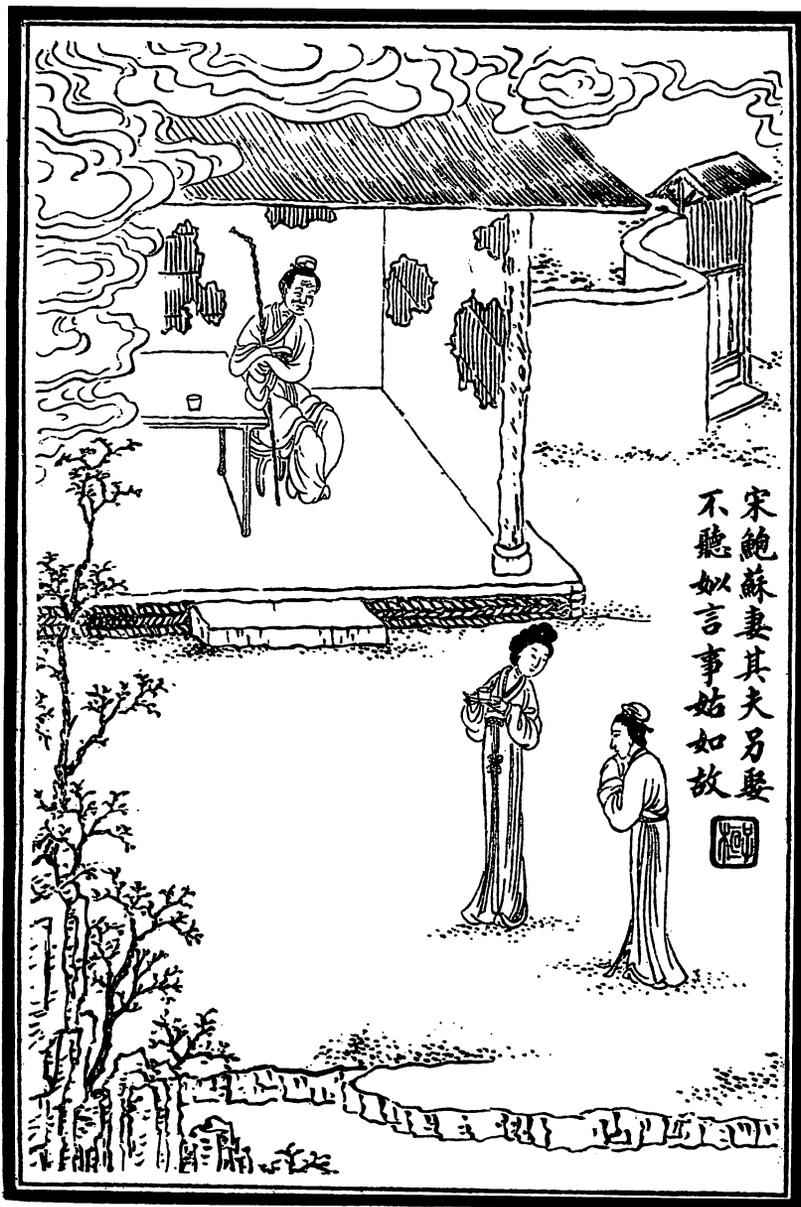
官音患仕也。陳國名。周武王封舜之後。胡公於陳。在河南。舊開封府以東。南至安徽舊亳州。皆其地。齊與向同。曩也。前時也。子與也。並與並同。皆也。併也。唾罵。鄙薄。詆呵也。

胡妻恥見

周魯秋胡娶婦五日。去而宦於陳。五年乃歸。見採桑婦。悅之。下車。誘以金。婦不顧。秋胡至家。奉金遺母。喚婦至。即嚮採桑者。慙甚。婦曰。悅婦予金。是忘母也。忘母不孝。好色淫洗。是污行也。污行不義。孝義竝亡。妾恥見之。遂出投河死。

夫事親不孝。則事君不忠。處家不義。則治官不理。秋胡之妻。一採桑婦人耳。前後之言。何等正大。乃恥夫無義。投河以死。千古傳為奇聞。而胡之不孝不義。至今猶為人唾罵焉。

〔白話解釋〕周朝時候魯國裏有一箇人名叫秋胡娶了妻子。纔五天工夫就到陳國裏做官去了。過了五箇年頭纔回來。在路上看見一箇採桑的婦人心裏很歡喜就下了車拿了金子去引誘。可是那採桑的婦人不去理他。秋胡到了家裏捧了金子獻給他的母親。又叫他的妻子到來。那裏曉得就是以前在路上採桑的婦人。秋胡覺得很慚愧。他的妻子說因為歡喜女子給他金子。這是忘記自己的母親了。忘記了母親就是不孝。好着女色動了淫心。這是污穢自己的品行。污穢了品行就是不義。你孝義兩件都沒有了。我實在羞來見你。說完話就出去投河死了。



宋鮑蘇妻其夫另娶
不聽如言事姑如故



宋國名。子
 姓公壽。周
 武王封微
 子於宋。在
 今河南商
 邱縣。
 外妻在外
 所娶之婦。
 亦稱外婦。
 長婦為妯
 娣。世凡兄
 弟之妻相
 謂皆曰妯
 娣。音微。去
 聲。酌無酬
 酢曰醢。古
 冠昏之禮
 皆用之。
 也。去聲。飯

鮑婦女宗

周宋鮑蘇妻。養姑甚謹。鮑蘇仕衛而娶外妻。婦事姑甚謹。因往來人問候其夫。遺外妻甚厚。其妯曰：可以去矣。婦曰：婦人一醢不改。夫死不嫁。精酒食以事舅姑。以專一為貞。以善從為順。忌夫所愛。是謂貪淫。婦德之恥也。不聽妯言。事姑愈謹。宋公表其閭曰：女宗。呂坤曰：女無美惡。入宮見妒。此婦人常性也。女宗於夫之外妻。非但不妒。又厚遇之。以是相與。而夫不感其賢。妾不樂其德。以釀一家之和氣者。未之有也。可為婦人之法。

八德類知二集 恥 鮑婦女宗

七

女宗。見前。
入宮。進皇
宮也。
樂音洛。
陳音娘去
聲事經醒
音而漸成
者曰釀。

百話解釋周朝時候。宋國裏鮑蘇的妻子。奉養他的婆婆。很
是謹慎。鮑蘇在衛國裏做官。外邊又另外娶了一箇妻子。他
在家裏服侍婆婆。更加格外的謹慎。順便叫來往的人。去問
候丈夫。並且送給外妻的物件很豐厚。他的姆姆說道。你丈
夫既然另外娶了妻子。你可以去了。他說。做婦人的道理。既
然嫁了一箇丈夫。就不可以更改的。就是丈夫死了。也不能
夠再嫁。應該天天辦好精美的酒飯。拿來奉養公婆。是專一
不二的。纔算得貞。是善於服從的。纔算得順。妒忌丈夫所愛
喜的人。那就叫做貪淫。貪淫是婦道裏面所最羞恥的呀。終
於不聽他姆姆的話。服侍婆婆愈加謹慎了。宋國裏的國君
知道了。就表揚他的里門。在上面寫着女宗兩箇字。

梁有節姑其室失火
兄子被焚生存不可



八德須知二集 取 節姑赴火

八

梁國名見前。

輒音側。獨也。每也。偏也。赴火趨而投火也。復投再擲於火也。

卒同猝。

君子哉二句本論語。若人猶云這箇人。

節姑赴火

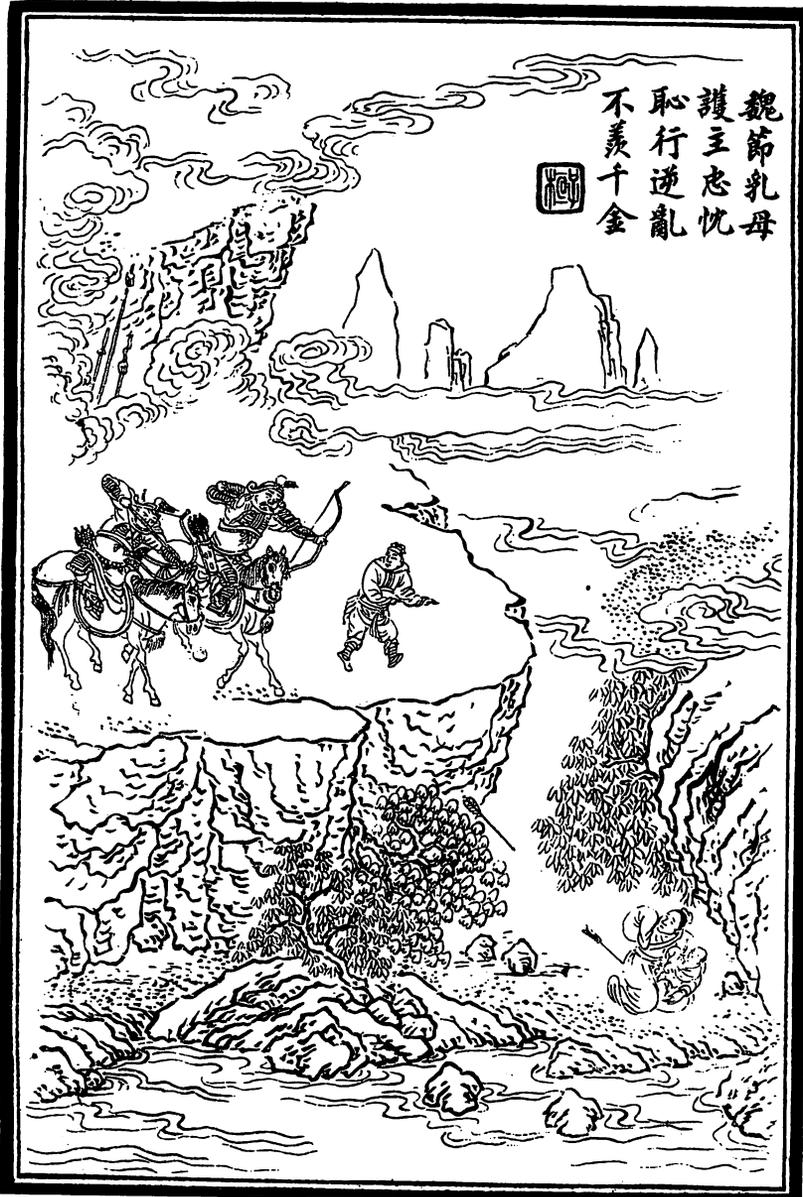
周節姑梁之婦人也。其室失火。兄子與己子俱在內。欲取兄子。輒得己子。獨不得兄子。火盛不能復入。婦將自赴火。其鄰人止之。婦曰。將何面目以見兄弟國人哉。吾欲復投吾子。為失母之恩。吾勢不可以生。遂赴火而死。

節姑本欲取兄之子。倉卒之間。誤得己子。此鄰人所以止之也。然得己之子。失兄之子。誠無可自明。節姑恥之。投火以死。君子哉。若人尚德哉。若人足以媿世之愛己子而不顧其姪者。

尚德、崇尚
道德也。

百話解釋 圓朝時代。有一箇叫做節姑的。是梁國裏的
婦人。有一天。他住的房子裏失了火。他哥哥的兒子和
自己的兒子。都在房子裏頭。節姑要想抱出他哥哥的
兒子。那裏曉得。偏偏抱出來是自己的兒子。沒有救出
他哥哥的兒子。那時候的火勢。已經大得極了。不能夠
再進去。節姑將要自己跳得火裏去。他鄰舍人家的人。
竭力阻止他。節姑說。我還有什麼面目。來見兄弟和國
裏的人呢。我。想要把自己的兒子。再丟到火裏去。那末
又失了做母親的道理。在這種情形裏講起來。我是不
可以再活在世上了。於是就跳在火裏燒死了。

魏節乳母
護主忠忱
恥行逆亂
不羨千金



瑕音霞。

夷誅滅也。三族有四。解。父母兄弟妻子。見史記。註。父族。母族。妻族。見漢書。註。父子孫。見周禮。註。父昆弟。已昆。弟。子。昆。第。見儀禮。註。節。乳。母。有節。操。之。乳母也。蔽。遮。也。障。

乳母媿逆

周秦滅魏。殺魏王瑕及諸公子。而一公子不得。令曰。得之者賞千鎰。匿之者夷三族。節乳母偕公子逃。故臣勸乳母言之。乳母曰。見利反上。逆也。畏死棄義。亂也。行逆亂以求利。是無恥也。吾何面目而生耶。秦軍追見。爭射之。乳母以身蔽著。數十矢。與公子俱死。節乳母知逆亂之可恥。不貪重賞。不畏極刑。惟以保全公子為志。而魏之故臣。恬不知恥。及乳母明言之。非惟不感悟。反以告秦軍。是真寸磔不足蔽其辜矣。

也。
 蒸同着。又
 音灼。被也。
 受着也。
 恬音甜。安
 然也。
 聲讀如摘。
 分裂肢體
 也。
 被掩飾也。
 辜音姑。罪
 也。

八德須知二集 駁 乳母媿逆

百話解釋。圓朝時候。秦國滅了魏國。殺了魏王名叫瑕的。和
 許多公子。祇有一箇公子。尋找不着。就下了一道命令。說。那
 一箇捉得着這箇公子的。就賞他二萬四千兩銀子。那一箇
 藏匿着這箇公子的。就要滅他的三族。那時候魏國有箇節
 乳母。同着這箇公子逃了。舊時的臣子勸節乳母去告發。節
 乳母說。見了有利就反了君上。這就是逆了。怕着殺死就棄
 了義氣。這就是亂了。行了逆亂去求自己的利益。這就是沒
 有羞恥了。我還有什么面目活在世上呢。秦國的軍隊追工
 來看見了。就大家爭着用箭來射他。節乳母用自己的身體
 遮着公子。着了幾十箭。和公子一同死了。



漢室班昭
 常懼黜辱
 賜號大家
 宮中教督



班昭女誡

徐故城在今安徽泗縣西北
今縣令也
竟終也
踵音腫
成繼成之也
數音朔
頻數也
家讀如姑
大家與大姑同
女子之尊稱
戰戰恐懼也
兢兢於統統戒謹也
本詩經小雅小旻篇

漢班昭曹世叔妻。徐令彪女也。早寡。有節行法度。長兄固著漢書未竟。和帝詔昭踵成之。後數召入宮。鄧后及諸貴人皆師事焉。號曰大家。嘗言歸曹四十餘載。戰戰兢兢。常懼黜辱。以貽父母之羞。益中外之累。又懼諸女失容他門。取辱宗族。因作女誡七篇。曹大家博學多才。高行厚德。猶戰戰兢兢。常懼黜辱。以貽父母羞。又恐諸女失容。取辱。此君子之行也。女誡七篇。尤為不朽之名言。為婦女者宜取法焉。

誠音戒箴
言也。
不朽言雖
死而不為
磨滅也。語
本左傳。

〔白話解釋〕漢朝有箇女子姓班單名叫一箇昭字就是曹世叔的夫人也就是做着徐縣縣官名叫班彪的女兒早年就守寡了他很有節操品行和法度他的大哥哥名叫班固的做了一部漢書還沒有做完就亡過了漢和帝就下了詔書叫班昭繼續下去做完後來又屢次召他到皇宮裏去那時候鄧皇后和宮裏的許多貴人們都用事奉先生的禮節對待他稱他一箇美號叫做曹大姑他曾經說我嫁到曹家來四十幾年時刻小心恐懼戒謹常常恐怕有了過失受着黜辱以致丟了我爺娘的醜並且增加了裏外的累又恐怕幾箇女兒嫁到人家裏去失了禮以致羞辱了班家的宗族於是做了女誡七篇。



皇甫任氏繼謚為子
若不顯揚懣見伯姒



謚音密。

三牲。牛羊豕也。
凋音貂。凋零衰敗之義。
慰安慰。
伯謂夫兄。妣即嫂也。
指謚之父。
剗音該。去聲。剗切。切中事理也。

謚孀慙泣

晉皇甫謚叔母任氏。無子。立夫兄子謚為嗣。謚年二十。不好學。嘗得瓜果。進任氏。任氏曰。三牲之養。未足為孝。顯親揚名。孝之大者。吾家世凋零。子復不好學。何以慰先人之望。吾死。慙見伯妣於地下矣。因對之涕泣。謚亦感泣。就學。卒成大儒。號玄晏先生。

任氏教嗣子。因勢利導。剗切動人。慙見伯妣一言。且垂涕泣而道之。故謚亦感泣。就學。卒成大儒。夫以玄晏先生之材質。尚賴叔母之教導。世之為母者。可以鑑矣。

八德類知二集

恥 謚孀慙泣

十三

百話解釋晉朝時候有一箇皇甫謐的叔母任氏自己沒有生得兒子所以承繼了夫兄的兒子叫做皇甫謐的做了自己的兒子。皇甫謐年紀二十歲了不喜歡讀書有一次得到了瓜果就拿進去奉給任氏任氏說就是天天用了三牲來養我也算不得孝要你自己有了學問名聲大起來榮耀到父母身上那纔算得是箇大孝我們的家世已經這樣的凋零衰落你又不喜歡讀書怎麼可以安慰先人的期望我死了也沒有面孔去見伯伯姆姆於地下了說完話就對他哭着皇甫謐也就感悟痛哭從此改過讀書終於成就了一箇大學問家人家都稱呼他叫做玄晏先生。

王廣之女
暗室擊芳
以塞大恥
自刎而亡



八德類知二集 恥 廣女擊芳

十四

晉時匈奴劉淵稱帝國號漢史稱北漢揚州今江蘇江都縣也。中。去聲。蒼仇音求。與讎通。梟音消。梟首斬首而懸於木上也。衛音劬。四達之路也。荆卿即荆軻。為燕太子刺秦皇

廣女擊芳

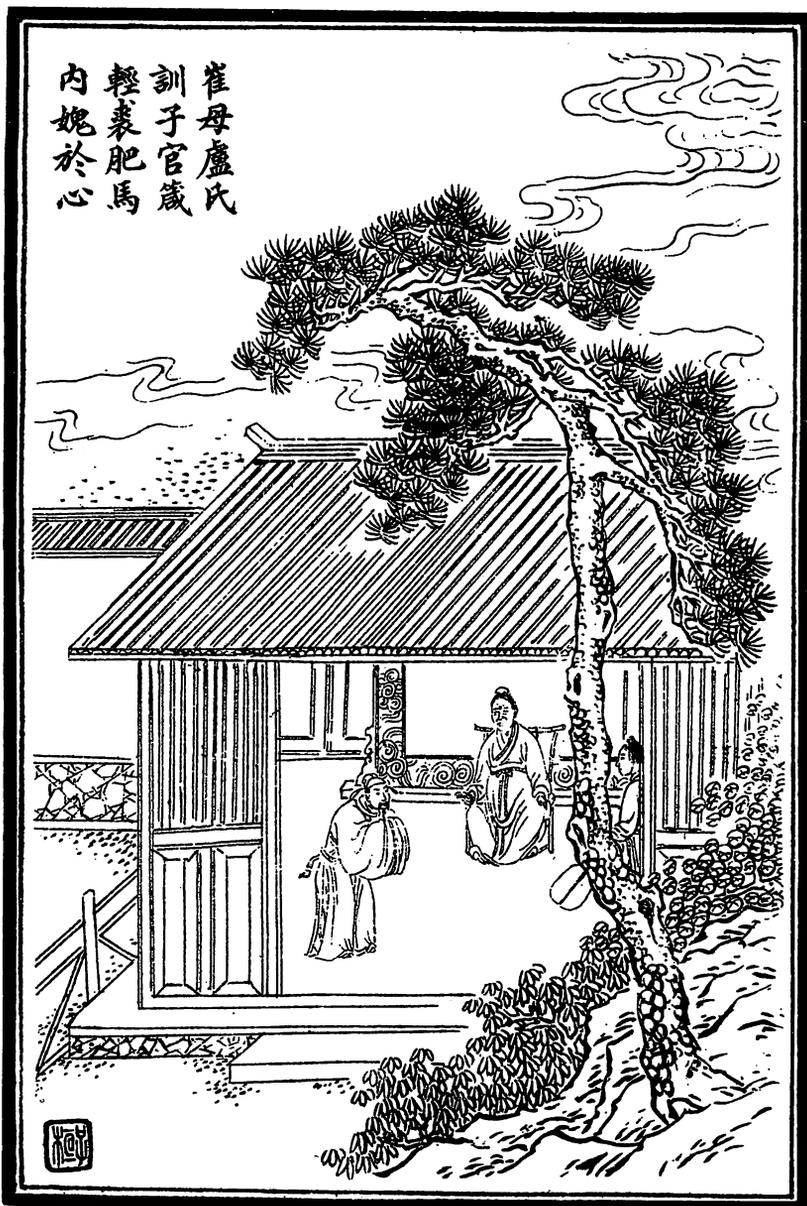
晉北漢王廣為揚州刺史。蠻帥梅芳陷揚州。殺廣。其女年十五。芳納之。女於暗室擊芳。不中。芳怒曰。何為反。女曰。蠻畜。我誅父賊。父仇不同天。母仇不同地。吾所以不即死者。欲誅汝耳。所恨不得梟汝首於通衢。以塞大恥。遂自刎。

廣女以父仇為重。忍死圖報。擊而不中。自刎以死。荆卿所以抱恨無窮也。觀其臨死之言。猶以不即死為大恥。其志亦可哀已。世有智不能謀。勇不能死。忘恥事讎者。讀此傳能無愧死。

者。智不能謀
二語見通
紀。錐晉愍帝

百話解釋。晉朝時候。北漢國裏有一箇姓王。名叫廣的。做了揚州地方的刺史官。那時候蠻人的元帥。叫做梅芳的。攻下了揚州的地方。把王廣殺死了。王廣的女兒。年紀已經十五歲。梅芳就納了他。王廣的女兒。就在暗室裏。擊那梅芳。可是沒有擊着。梅芳就生了氣。說道。你為什麼反了。王廣的女兒說。你這箇蠻畜生。是要殺那殺我父親的賊。父親的仇人。不同他在天下活。母親的仇人。不同他在地上生。我當時所以不急速死的。就是因為要想殺你的緣故。我所恨的。就是不能夠殺了你的頭。挂在十字街頭。來塞我的大羞恥呀。說完話。就把自己殺死了。

崔母盧氏
訓子官箴
輕裘肥馬
內媿於心



暉音偉。

消謂減息。謂增時運。循環增減。不息謂之。消息。出周易。世人稱。消息。亦曰。消息。亦曰。裘馬輕肥。即論語所謂輕裘肥馬也。祿廩居官所得俸廩也。咎音曰。愆也。過也。

崔盧仕訓

唐崔玄暉母盧氏有賢操。嘗誡子曰。吾聞從宦者。有人言其貧。無以自存。是好消息。若資財充足。裘馬輕肥。是惡消息。苟以祿廩奉親。則可。不然。何異盜乎。縱無大咎。獨不內媿於心。汝為吏。若不忠清。何以戴天履地。宜識吾言。故玄暉以清白名。

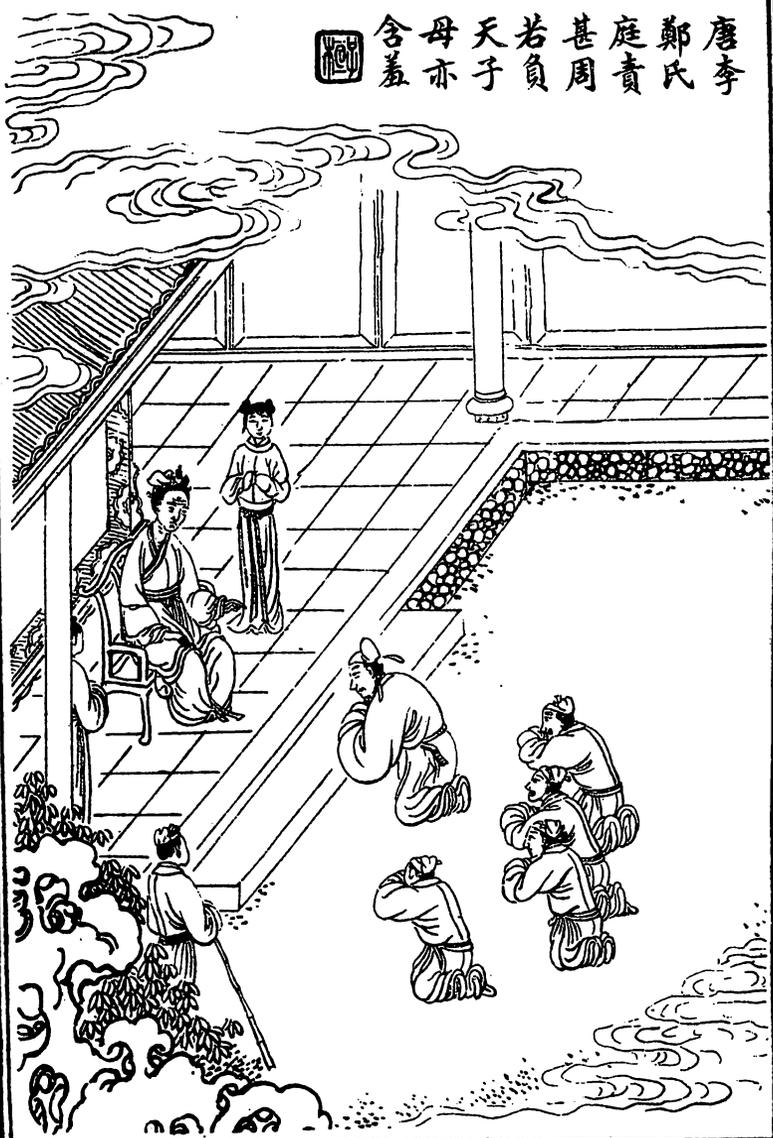
世之仕宦。每多財以奉親。而親不究所從來。此廉恥所以道喪也。崔氏教子明切。玄暉亦能恪守母誠。故自通籍至同平章事。皆以清謹稱。錄之以為仕訓。

愧與愧同。識音志。記也。通籍仕宦。新進之稱。同平章事。宰相之職。

八德須知二集 恥 崔盧仕訓

百話解釋 唐朝時候有一箇人姓崔名叫玄暉。他的母親盧氏有賢良的操守。有一次盧氏訓誡兒子道。我每每聽到有在外做官的人家說他窮得不能夠自活。這就是好的信息。若是積蓄的資財很充足。穿着輕軟的裘。騎着肥壯的馬。這就是不好的消息。倘若能夠用做官所得的俸祿奉養雙親。那是可以的。倘若不是這箇樣子。那麼同強盜們有什麼分別呢。就算沒有大大的過失。難道自己心裏也不知道慙愧的嗎。你做了官。倘不是忠心廉潔。怎麼可以在天地間做人呢。應當牢牢的記着我的話。所以後來崔玄暉有清白的名聲。

唐李鄭氏庭責甚周若負天子母亦含羞



八德須知二集 耶 孝鄭貴子

十七

浙西，即浙江之西部。觀察使，唐初置時位亞於節度使。身耀武職之卑秩也。詳音華，證詳也。庭責，庭前斥責，使取聞知也。鎮撫鎮定，安撫之意。語本左傳。一夫猶言一人也。落落，坦白真率也。

李鄭責子

唐李景讓為浙西觀察使，嘗怒殺牙將，眾大譁。其母鄭氏召景讓庭責之，曰：爾鎮撫一方，而輕用刑，一夫不寧，豈特上負天子，亦使垂老之母含羞泉下，何面目見先大夫乎？將鞭其背，將吏再拜請不許，皆泣謝。乃許之一軍遂定。

鄭氏治家教子，素稱賢明。當景讓殺牙將時，軍中謀變，勢甚危急。母乃召子庭責，落落數言，弭患於未形。是豈尋常男子所能哉？有母若此，宜三子之皆為名士也。

弭。讀如米。
息也。止也。

白話解釋 唐朝時候。有一箇姓李名叫景讓的。做了浙西地方觀察使的官。有一次。生了氣。殺死了一箇牙將。於是他的部下兵將們。都大大的喧嘩起來。他的母親鄭氏。就把李景讓。叫到庭前來。當着大眾的面前責備他。說。皇上叫你做這箇官。是要你鎮定安撫這一方。你竟怎樣胡亂的施用刑罰。有一箇人的不安寧。非但上面辜負了皇上的恩典。並且也叫你垂垂要老的母親。含着羞恥到黃泉下。有什麼面目去見你的父親呢。說完話。就要用鞭子痛打他的背上。官將們都拜着求免。鄭氏不肯允許。官將們大家哭着。替他陪罪。鄭氏纔允許了。於是一軍裏面的人。纔安定了。

余妻鄭氏
被獻文徽
激其羞恥
乃得全歸



南唐。閩。皆國名。餘詳前。
 脅。音息。以威力迫人。
 也。
 薦。枕。侍寢也。
 弔。伐。弔。民伐罪也。
 褒。音。包。揚美也。獎。飾也。
 風化。風教也。
 行伍。猶言軍隊也。
 遲快也。
 羞恥己之不善。惡。憎。

余鄭羞帥

南唐將王建封伐閩。獲閩將余洪敬妻鄭氏。威逼勢脅。不可奪。乃獻於主帥查文徽。查將使薦枕。鄭氏正色曰。王師弔伐。褒忠旌節。以揚風化。建封出於行伍。尚不污節義。君元帥也。奈何欲加非禮於一婦人。以逞無恥之慾耶。妾有死而已。查慙。乃訪其夫而歸之。呂坤曰。鄭所遇王查兩將。皆羞惡之心。未亡者。故得從容慷慨。以免於難。向使節婦貞女。當被執之初。或陳設大義。以媿之。或婉語悲情。以感之。義理之心。盜賊皆有。寧必其無一悟者乎。

人之不善也。見孟子。

八德須知二集 恥 余鄭羞帥

百話解釋南唐國裏的將官王建封去攻打閩國把閩國將官叫余洪敬的妻子鄭氏捉住了。用威權和勢力強逼他做苟且的事情。鄭氏不肯屈服。王建封就把鄭氏獻到主帥查文徽那兒去。查文徽將要叫鄭氏侍寢。鄭氏正色的說道。王家的兵出來弔民伐罪。是應當獎飾盡忠的男子。旌表守節的婦人。這樣去宣揚風化。王建封是軍隊裏的人。尚且不肯污穢有節操有義氣的婦人。你是堂堂一箇大元帥。那裏可以用非禮的行為對待一箇婦人。來快自己的私慾呢。我只有一死罷了。查文徽聽了很慚愧。就訪求他的丈夫來。把鄭氏還給了余洪敬。



王妻李氏
其手被牽
引為深恥
斷臂呼天



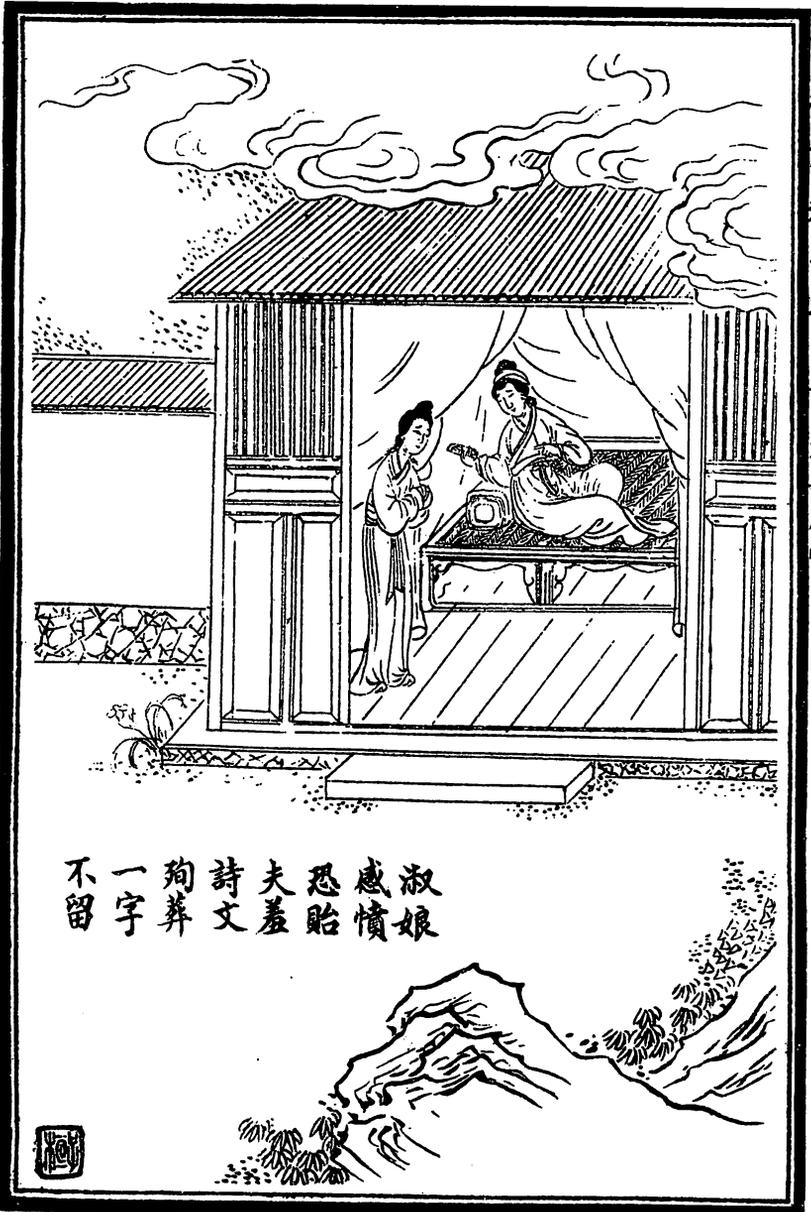
王李斷臂

後周五代時郭威滅後漢國號周。史稱後周都汴。虢州在今河南靈寶縣南四十里。司戶參軍。主管是州。民戶之官。開封。見前。憫管音解。均見前。男女授受不親。本禮記坊記語。與嫂溺援手。句均詳。

後周王凝為虢州司戶參軍。卒於官。妻李氏攜幼子。奉喪歸。過開封。止於旅店。主人以其有喪。不納。氏因天暮不肯去。主人牽其臂而出之。氏以臂被牽。恥之。仰天大慟曰。天乎。吾不幸無夫。而此手為人所執耶。引斧自斷其臂。官聞之。表於朝。賜醫藥。而答店主人。呂坤曰。男女授受不親。故嫂溺始援之。以手苟不至溺。兩手不相及也。李氏以引臂為恥。遂引斧斷之。以去其污。豈不痛楚。義氣所激。禮重於身故耳。可為婦人遠別之訓。

孟子。濁落水也。
撥音表引也。牽持之也。
激感憤也。

白話解釋五代時候。後周朝的王凝做了虢州地方司戶參軍的官。就死在任上了。王凝的妻子李氏帶了他的兒子。奉了丈夫的喪回去。路過開封的地方。停在招商的客棧。店主人因為他有喪。所以不肯給他寄宿。李氏因為天色已經晚了。不肯出去。店主人就牽了他的手臂。硬把他拉出門外。李氏因為這隻手臂被別人拉了一把。覺得是很羞恥的事。就頭仰着天大哭的說道。天呵。我不幸的沒有了丈夫。難道這隻手就可以給別人家執着的嗎。就用斧頭把自己的手臂砍下了。官廳裏知道了這件事。就奏明朝廷。請求旌表。一方面賜給李氏醫藥。並且把店主人痛打了一頓。



建寧，即今福建建甌縣。泗州，在今安徽盱眙縣東北。戶曹，主民之屬官。挈，柩音解，均見前。服除，服滿也。廬陵，即今江西吉安縣。九泉，地下也。見世說。憤懣也。檢，檢點。故紙，陳舊。

淑娘感憤

宋王防妻黃淑娘，建寧人。通經史，能詩文。防為泗州戶曹，卒於官。黃挈柩歸葬，服除，親戚議更嫁於廬陵。令安推黃聞之，泣曰：「使我九泉下，何面目見王司戶乎？」遂感憤而卒。臨終，囑婢以所作詩文納柩中，不貽王氏羞也。

淑娘以親戚議改嫁，將無面目以見王司戶，感憤而亡。且舉所作詩文，盡納柩中。其父檢故紙，惟得詠竹一絕云：「勁直忠臣節，孤高烈女心。四時同一色，霜雪不能侵。」其崇節尚恥，於今為烈矣。

之紙。絕句。詩體名。一絕。謂五言絕句一首也。

八德須知二集 恥 淑娘感情

白話解釋 宋朝時候。有一箇姓王名叫防的人。他的妻子姓黃。名字叫淑娘。是建寧地方的人。通達五經的文章。和歷代的史紀。並且能够吟詩做文章。王防做了泗州地方的戶曹官。就死在任上。黃淑娘奉了丈夫的靈柩。回到家鄉去安葬。等到丈夫的喪服滿了。親戚們大衆商議着。要把黃淑娘改嫁給那廬陵地方的縣官。名叫安推的。黃淑娘聽到了。哭着說。叫我到黃泉下去。有什麼面目去見王司戶呢。就傷感憤懣的死了。臨死的時候。囑咐了鬟把生平所做的詩句文章。放在自己的棺材裏。不可留在世上。替王家門裏惹了一種羞恥的。



官人 朱陳 羞為 虜臣 既不 辱國 亦免 辱身



朱陳不辱

籍入籍錄而沒入之也。至元。元世祖年號。虜音魯。俘虜也。又為晉敵人之詞。如胡虜。索虜等是。自新自更。新也。見史記。考文紀。貳臣傳。清乾隆四十年所作。內載明臣之降附於

宋宮人朱氏封安康夫人。陳氏封安定夫人。**宋**亡。籍入**元**宮。至元十三年五月十二日夜。皆沐浴整衣自縊。朱氏衣中並藏有絕命詞一紙云。既不辱國。亦免辱身。世食**宋**祿。羞為虜臣。今日之事。守於一貞。忠臣孝子。期以自新。

女子不辱身。已足令人起敬。朱陳二宮人。更能以不辱國為先。羞為虜臣而自縊。則凡入貳臣傳者。當亦汗顏無地矣。絕命詞三十二字。可為千秋之明訓。

末年間的時候。有兩箇宮人。一箇叫朱氏。的一箇姓陳氏。封做安定夫人的。宋朝亡。宮人都沒入元朝的宮裏。在元朝至元十。一日。那一天的晚上。這兩箇宮人都濯了髮。衣服自己吊死了。朱氏的衣裳裏面。並且藏。的紙。詞裏說。我的行為。既然不肯羞辱了。可以免了羞辱自己的身體。世世代代。喫。你再去。做仇敵的臣子。這是最羞恥的事呵。事情無非是固守一箇貞字。使得一班忠。了。大家可以自新呵。

李氏匿孤
為眾就俘
聞將沒入
避恥捐軀



枋音方。復快復。閩福建。青溪在今江西貴溪縣西。翳音意。隱蔽也。俘音孚。俘虜也。徙音適。遷也。建康故城在今首都。江寧縣南。沒入沒收。而為奴也。降臣投降之臣。靦音腴。靦。

謝李惜顏

宋謝枋得起兵復宋。兵敗入閩。妻李氏攜二子。匿貴溪山中。披荆翳棘。採草木而食。元將捕李不得。下令曰。不得李氏。即屠其山民。李聞之曰。豈可以我故累人。乃出。遂就俘。明年徙建康。或曰。將沒入矣。李曰。我豈如無恥降臣。靦顏事二君哉。其夜解裙帶自縊。匿子以避難。忠不以己累人。義也。挺身以就俘。勇也。聞將沒入而自縊。恥也。遺囑二子。善事其姑。孝也。孝義忠勇。令德孔多。吾取其不作無恥降臣。靦顏以事二君之言。以媿女子之二三其德者。

顏中心有
愆。見之顏
面者。
挺音艇。引
也。
二三其德。
本詩經衛
風氓之篇。

百話解釋 宋朝亡了以後。有箇忠臣謝枋得。起了義兵。要想光復宋朝的天下。兵敗了。逃入福建的地方。謝枋得的妻子李氏。帶了他的兩箇兒子。躲在貴溪山裏。在刺柴叢裏隱蔽着。採了草木來做喫食。元朝的將軍捕不到李氏。下了一箇命令說。倘若找不到李氏。就把山裏的百姓們一概都殺死。李氏聽到了。說道。難道可以爲了我的緣故。去連累別人。就出去給他們捉去了。到了第二年。遷到建康的地方。有人對他說。將要沒收爲奴了。李氏說。我難道像那沒有羞恥。投降人家的臣子一樣。覷着臉面去服侍兩箇皇帝嗎。就在這一天的夜裏。解下了自己的裙帶來吊死了。

八德須知二集 恥 余聞斷髮

二十六



聞氏重恥可以無生
其姑病目欲之復明

聞音問。紹興今浙江縣名。

失明目無見也。見左傳。滌音解見前。溷音魂去聲。穢也。又廁也。漱音度。盪口也。舐讀如士。以舌掠取之也。

余聞斷髮

元余新之妻聞氏。紹興人。夫歿。聞氏尚幼。父母慮其不能守。欲更嫁之。聞氏泣曰。一身二夫。烈婦所恥。女可無生。可無恥乎。且姑老子幼。女去將誰依也。即斷髮自誓。父母知其志篤。乃不忍強。姑久病失明。聞氏手滌溷穢。時漱口。上堂舐其目。目為復明。

呂坤謂未有貞妻不為孝婦者。亦未有烈婦不為貞妻者。聞氏事姑。滌手漱口。上堂舐目。竟得復明。非至孝感通。孰謂舌能愈目哉。乃有欺其不見。而以蠟具食者。

增音賣案
蝕樹木果
實之蟲

百話解釋。元朝時候有一箇余新之的妻子聞氏。是紹興地方的人。丈夫死了。聞氏的年紀還很小。他的爺娘恐防他不能夠守節。要把他再嫁一箇丈夫。聞氏流着眼淚說道。一箇身子去嫁兩箇丈夫。是貞烈的婦人。認為最羞恥的。做女兒的。可以不在世上。倒不要緊。難道可以沒有羞恥嗎。並且婆婆老了。兒子又小。做女兒的去改嫁人家。叫他們一老一小。依靠着那箇呢。就割去頭髮。自己發了誓。不嫁。他的爺娘知道他的志向。非常堅決。也就不忍去強迫他了。他的婆婆病得很久。眼睛瞎了。聞氏每每兩手洗滌污穢。時常漱了口。上堂去舐他婆婆的眼睛。後來他婆婆的眼睛。竟被聞氏舐亮了。



張妻劉氏清潔操持
寄書坐坑恥而毀之

雲南西南
之省名。

豪有財力

之稱。

數給音解

均詳前。

炕北地之

煖牀也。

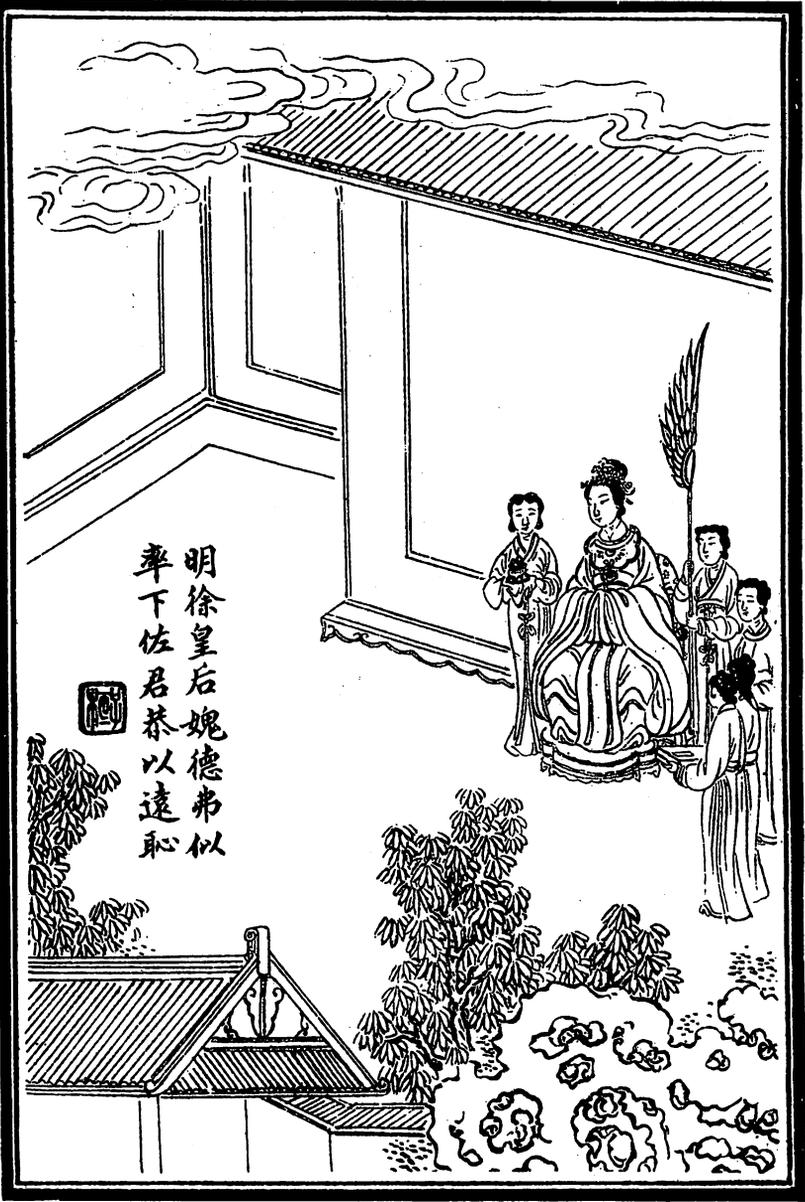
覲覲音冀
俞冀望非
分也見左
傳。

張劉毀炕

元張中順妻劉氏嫁未幾。夫遊雲南十年不返。里中豪悅其姿。數使人給之曰：中順死矣。當擇富貴者嫁之。劉曰：夫果不還。願以死守。有男子為中順寄信至。坐其炕側。劉以為恥。及寄信者去。乃毀炕。又五年。中順歸。人遂稱劉為毀炕夫人。

劉氏死守待夫。足杜豪家之覲覲。乃因寄信者坐其炕而毀之。毀炕夫人之名。後世引為佳話。今之男女雜坐。互相談笑者。試讀此傳。其亦有動於中也。否耶。

百話解釋元朝時候。有一箇張中順的妻子劉氏。出嫁過來不多幾時。他的丈夫到雲南地方去了。過了十年。還沒有回到家裏來。鄉里有財力的人。歡喜劉氏的容貌美麗。有好幾次。差了人來哄騙劉氏。說張中順已經死了。你可以揀一箇富貴的人去嫁給他。劉氏說道。我的丈夫如果真的不回來了。我情願死了。守着節的。有一次。有箇男子替張中順帶箇家信來。坐在劉氏的炕牀旁邊。劉氏就以為這件事是很羞恥的。等到帶信的人去了。就把那隻炕牀毀掉了。又過了五箇年頭。張中順回來了。人家就把劉氏叫做毀炕夫人。



明徐皇后媿德弗似
率下佐君恭以遠恥



徐后內訓

訂定也。冊立皇后之禮也。歎音慊。不滿足也。忝辱居高位也。憲法度也。類編分類編纂也。頌音珥。布也。賜也。淑清湛也。善也。戰兢見前。惕厲言君子之修省。

明成祖皇后徐氏中山王達之長女。幼貞靜。好讀書。太祖聞其賢淑。面與達訂婚。及冊為皇后。每思備位中宮。愧德弗似。時以歉於率下。無美佐君。有忝母后之訓。為恥。嘗採女憲女誠。作內訓二十篇。又類編古人嘉言善行。作勸善書。頒行天下。以貞靜之姿。賢淑之行。正位中宮。愧德弗似。其戰兢惕厲之心。可以想見。夫德如徐后。尚不敢自足。彼無徐后之德者。更當以此自勉。其內訓二十篇。婦女尤不可不讀。

也。見周易
乾卦。

百話解釋 明朝成祖皇帝的皇后徐氏。就是封過中山王。名叫徐達的大女兒。從小時節就很貞靜。又喜歡讀書。 太祖皇帝曉得他的賢淑行為。就親自和徐達當面訂了婚。等到後來冊立了做着皇后。他常常心裏思想自己雖然在中宮裏做着皇后。但是很慚愧沒有道德。似乎不配做這箇統領妃嬪們的正宮娘娘。所以時時刻刻把那不夠做屬下的表率。又沒有好的事情幫助皇帝。辱居了皇后的高位。覺得於古訓上很羞恥的。放在心裏。他曾經採輯了女憲女誡。做了二十篇的內訓。又分了類。編輯古人的善言善行。做了勸善書。頒布天下。

唐女貴梅
不為負醜
恥言姑淫
受責不辯



貴池。安徽縣名。悍凶暴也。淫男女不以禮交之。謂。徽。徽州。即今安徽歙縣。篋。杖刑也。炮烙。本殷紂所作之酷刑。此則以煨鐵或銅炙其肢體。近於炮烙。故云。訟。告官也。首實。自陳。

貴梅隱惡

明朱某妻唐貴梅。貴池人。夫病且弱。姑悍而淫。與徽商私。商欲並得貴梅。賄姑勸誘。繼以篋楚及炮烙。貴梅誓死不從。乃以不孝訟官。官受商賂。拷責梅幾死。親黨勸其首實。貴梅恥言長者之過。始終不辨。歸縊於後園梅樹而死。

貴梅之恥德尚矣。守身如玉。誓死不從。一旦遭難。言之冤苦。負不孝之惡名。受責不辨。以死自明。君子憫其遇。嘉其行。欽其德。而歎貧家幼婦。為弗可及已。

實情也。
長者年老
之稱。
辨音辨。剖
白也。
尚高貴也。

白話解釋 明朝時候有一箇朱某的妻子。姓唐。名字叫貴梅。是貴池地方的人。他的丈夫生着疾病。身體又很軟弱。他的婆婆生性凶悍。品行又很不端正。和一箇徽州地方的商人通了奸。那箇商人又想得到這箇唐貴梅。就用銀錢賄通了他的婆婆去勸誘他。等他不肯。又用竹棒打他。再用銅鐵燒紅了去炮烙他。唐貴梅發了誓。死也不從。他的婆婆就到官廳裏去告唐貴梅的不孝。官廳裏也受了那商人的賄賂。就重重的拷打唐貴梅。打得幾幾乎要死。一班親戚和鄉村裏的人都勸他把實情對官說。說明白。唐貴梅因為說着老年人的過失。是很羞恥的。始終不肯剖白。回到家來。就在後園裏的梅花樹上吊死了。



飲博嗜酒與賭也

艾美好也曷何也

者與般同魚肉之類

熟而食之曰肴或作

餽

覲顏音解

見前

闔扉閉戶也餘見前

殆助詞猶乃也

俾使也

嚴許不覲

明嚴許氏松江人。其夫飲博不治生。諸博徒與謀曰。若婦少艾。曷不共我輩歡。可得錢治酒。嚴以意誨許。許不可。逼以箠楚。仍不可。諸博徒以酒肴至。將迫之。許抱兒避入鄰家。泣謂之曰。爾父不才。吾安能覲顏。自存。以俟爾成立。及夜。闔扉自刎。以婦易酒。無恥甚矣。逼以箠楚。誠狗彘之不若矣。然非遇狗彘不若之博徒。不足以顯著佳婦之德行。以許氏之潔身自愛。而竟遇此無恥下流。殆天所以試許氏。而俾其垂名不朽也。

百話解釋。明朝時代有一箇嚴門許氏的婦人。是松江地方的人。他的丈夫喜歡喝酒和賭錢。不肯做生活的事業。許多賭棍同他的丈夫商量着說道。你的老婆年紀很輕。相貌又生得很好。何勿同我們歡好。就可以得到銀錢去買酒。姓嚴的就把這箇意思對許氏說了。教他照這樣做。許氏不肯。姓嚴的就用鞭打的手段去硬逼他。許氏仍舊不肯。那幾箇賭棍拿了酒和菜蔬來。將要強迫他了。許氏就抱了兒子。逃避到鄰舍人家去。哭着對兒子說道。你的父親不習上。我那裏能夠厚着臉皮做人。來等你長大成立呢。到了夜裏。就關了門。用刀自殺了。

賴妻劉氏受教於夫
誓不蒙恥砥節植孤



紅顏指美人也。

祇音支。

三春春季三月也。

隋覓前。

更衣用漢武帝幸衛

子夫故事。

和用原韻。

和之也。

博易也。古

琴曲有不

博金。今俗

語以博一

笑亦此義。

砥音砥。磨

石之細者。

砥節勵節

賴劉砥節

明賴國華疾篤。付妻劉氏以詩曰。紅顏將白髮。痛恨祇三春。莫墮孤燈淚。更衣事後人。劉悲泣。徐和曰。固將同白髮。豈料負青春。富貴生蒙恥。何如死節人。國華曰。死節名在一身。撫孤事在百世。苟非迫不得已。毋強博虛名也。劉謹受教。國華歿。乃砥節植孤。以終觀。劉氏詩句。早具死節之心。經國華勸導。乃守節撫孤。以竟其志。蓋死節係一時之烈。守節撫孤。難而且久。貞烈婦女。死節可守。節撫孤亦可。詎有難易久暫之分哉。

也。
植培植成
立之意。

八德須知二集 恥 賴劉砥節

百話解釋 明朝時候有一箇人。姓賴。名字叫國華。生了病。非
常的厲害。就送給他的妻子劉氏一首詩。詩裏說。紅顏的女
子也。快容易白了頭髮的。所受的痛恨。祇要三箇年頭也就
斃了。不要儘在孤燈前面。落着眼淚。還是換了衣服去服侍
後來的丈夫吧。劉氏很悲傷的哭了。慢慢的和他一首詩。
詩裏說。我的心裏原想同你白髮到老。那裏料得到要辜負
這箇青春年紀呀。與其蒙着羞恥的活着。就是富貴到極點。
還不如死了。盡着節義的人好呀。賴國華說。死節的名聲。無
非在一身罷了。撫孤的功績。是可以傳到百代的。倘若弗是
迫得不得已。切切不要勉強去求箇虛名呵。劉氏敬謹受了
丈夫的教訓。賴國華死了。劉氏守着節。培植孤兒。一直到老。

八德須知二集 恥 魏氏防玷

三五



明魏官人
投河而死
不玷皇家
恐貽國恥

長沙都督府教諭



籍名籍。流賊詳前。

同輩猶言同儕。同類也。

玷音點。言如美玉之有污點也。

賂訖躍音賂訖。見前。

御河皇城之河。

徘徊見前。

疾呼急呼也。

落落獨立不徇俗貌。

激發猶言

魏氏防玷

明宮人魏氏。史失其籍。崇禎甲申。流賊李自成破京師。奸淫擄掠。無所不至。當賊入宮時。魏氏大呼同輩曰。我輩受皇家厚恩。不可受辱於賊。以玷皇家而賂國恥。有志者宜早自為計。言訖。躍入御河而死。從之者二百餘人。

國破君亡。其恥孰甚。此正忠臣烈女盡節之時。略事徘徊。後悔莫及。魏宮人大聲疾呼。落落數言。激發眾女之天良。一時從之者二百餘人。孔子曰。德不孤。必有鄰。好德者盍起而倡導之。

鼓動也。
天良天然
所有之良心。

〔白話解釋〕國朝末年的時候。有一箇皇宮裏的人。姓魏氏。史書上失載了他的原籍了。逢着崇禎皇帝甲申年間。流賊李自成攻破了京城。強奸婦女。擄掠人民。無所不為。當那流賊們走進皇宮的時候。魏宮人就大聲的喊着同伴們說。我們受了皇家深厚的恩典。當然不可以受辱在賊人的手裏。來玷污了皇家。又留下了全國的羞恥。凡是有志氣的人。應當早的。自己想一想。一箇保全名節的法子呵。說完了話。魏宮人就先跳在御河裏面死了。於是跟着他跳到御河裏死的。有二百多箇人。

緒餘

恥者所以潔身也。羞惡之心。人皆有之。既有此天良美德。無恥即是無良。古人謂哀莫大於心死。而身死次之。良心若死。身在何益。故曰。恥之於人大矣。又曰。人不可以無恥。女子幽嫺貞靜。其恥德本優於男子。德之不修。言之不慎。容之不正。功之不勤。以及三從之不得其正。皆婦女之可恥者也。推之不孝不悌不忠不信無禮無義無廉。則可恥孰甚。須知女子之身。潔如白璧。父母遺體。重若黃金。故八德以恥終焉。

羞惡二句。本孟子餘詳前。無良謂無善德也。見詩經大雅民勞篇。心死謂人頑鈍無恥之極。不思自拔也。語本莊子。恥之二句。本孟子。優勝也。鏡也。遺體謂其身乃父母所遺也。

八德須知二集跋

定知生長宦門幼年失恃 先君月巖公以庭訓兼
姆教備極辛勤年二十七歸蔡室幸得舅姑歡心自
慙不德無出事夫八載即勸置妾繼聞大道絕慾修
身迄已九年矣去歲蒙吾

師述古老人指示八德與內體之關係敬謹受持竊
維女子本以三從四德為則而聖學以孝悌忠信禮
義廉恥為綱領大道無分男女內體密切攸關是知
男子固當八德永敦而女子亦未可離此八字也今

吾夫費隱子續編八德須知二集專就女子而言首
唐虞迄明末計一百九十二則合之乾集一百九十
二則適符三百八十四爻之數足徵八德猶八卦也
定知謹當自勉以期八德無虧則天地定位山澤通
氣雷風相薄水火不相射庶幾近於道乎因之歡喜
讚嘆而書其後

歲在上章敦牂陽月湖州埭溪鎮蔡吳定知謹識



上虞張精一國誠敬書



華藏淨宗學會
THE CORPORATION
REPUBLIC OF HWA DZAN SOCIETY

本會一切法寶，免費施緣，禁止販售，請勿擅改內容，歡迎翻印流通。

This book is distributed free. It is not for sale.

Printed in Taiwan